

د ۱۳۹۴ ش کال پنځمه گڼه

(قوس - جدي)

# کندهار

د کندهار د اطلاعاتو او فرهنگ ریاست دوي میاشتنۍ خپرونه



د غور تاریخ

د کابل پیغله

د مکتب خاطرې

د مطالعې کلتور

وختونه او یادونه

خاموش استعدادونه

نړۍ وال کلتوري میراثونه / پوهنوال رسول باوري

## جنسي خورونه

د نړۍ په مترقي هيوادو کي د جنسي خوروني په باب د مکتبو او پوهنتونو څخه رانيولې بيا تر دولتي او نادولتي ادارو پوري، هره پدیده خپله واضحه تگلاره يا پاليسي لري چي د تخلف په صورت کي ورته جدي مجازات ټاکل سوي دي. د دې تر څنگ، هر وگړي ته هغه که لوی دئ که کوچنی، که نر دئ که ښځه وربښول سوي چي د جنسي خوروني پر خلاف بايد څه وکړي.

خو له بده مرغه، په افغانستان کي دا کار نه پخوا رواج وو او نه هم اوس مهال دود لري. زموږ نجونو او هلکانو ته خپلو پلرو، مندو، وروڼو او د کورنۍ نورو غړو هيڅکله نه دي ورپام کړي او نه ئي هم وربښولي چي که چيري معلم، د مسجد ملا، همصنفي يا ملگری مو په عضابوي، لاس در وړي، جنسي ټوکي او مسخرې درباندي کوي، نامناسبې خبري او اشارې درته کوي تاسي به ئي په مقابل کي څه کوئ او څوک به په خبروئ. زموږ نجوني او هلکان خوار کيان د شرم، حيا او ټولنيز فشار له اسسته هر راز فشار هغه که روحي وي او يا فزيکي شکنجه زغمي ئي خو څه نه وايي.

نو ما له خان سره لازمه وگڼله چي پر دې موضوع يوه مقاله وليکم، خو د دې موضوع پر هره مسئله باندي دقيق بحث په يوه لنډه ليکنه کي نه سي کېدای، بلکي کتابونه بايد پر وليکل سي. نو د نورو مسايلو څخه ئي صرف نظر کوم. په دغه اوسنۍ لنډه ليکنه کي صرف جنسي خورونه او ډولونه ئي درېږنم او د مخنيوي له پاره ئي لاري چاري وړاندي کوم.

لومړی: جنسي خورونه هغو څرگندونو، اشارو او عمالو ته ويل کېږي چي يو کس ئي د توهينولو، ازارولو، زهړولو او بېرولو په مقصد تر سره کوي. د جنسي خوروني تمرکز د يوه کس پر ظاهري بڼې، بدني غړو، جنسي تمايل او يا جنسي فعاليت باندي وي. اضافه پر دې، جنسي خورونه عبارت له نابللي جنسي (غیر اخلاقي) څرگندوني، حرکت، اشارې او فزيکي تماس څخه دئ.

د دې سره سره، جنسي خورونه ښايي شفابي (د يو چا په باب څه ويل) وي، خو ضروري نه ده چي يو څه بايد هرومرو په خوله وويل سي. خو گاهي بيا کېدای سي چي فزيکي شکل واخلي. دا نو بيا په هغه صورت کي چي يو کس کونښن کوي بل کس د هغه د خوښي او رضایت پر خلاف مچ يا لاس وروړي.

دغه راز، د جنسي خوروني قربانيان يوازي نجوني او ښځي نه بلکي هلکان او سريان هم دي. ممکن پخپله نجوني نوري نجوني وخوروي او يا په ځينو مواردو کي نجوني هلکان وخوروي. ښايي هلکان بيا د سړو له خوا وخورول سي. بعضي وخت، خو عموماً نه، د جنسي خوروني مرتکب د عمر ډېروالي، سياسي او اجتماعي نفوذ، مالي امکاناتو، تعليمي کچي او کاري روابطو له کبله پر قرباني باندي برلاسی وي.

### د جنسي خوروني ځيني بيلگي په دې ډول دي:

- جنسي ټوکي، مسخرې، څرگندوني او اشارې يو چا ته او يا د يو چا په باب کول.
- د يو چا په هکله جنسي يا غير اخلاقي افوازي او اوازې خپرول.
- په تشابونو او عامه ځايونو کي د خلکو په باره کي غير اخلاقي او جنسي پيغامونه ليکل.
- يو چا ته جنسي عکسونه يا غير اخلاقي وېډيو ور ښکاره کول يا ورايمېلول.
- له يو چا څخه د هغه/هغې لڅ عکسونه غوښتل.





# کندهار

د امتیاز خښتن: د کندهار د اطلاعاتو او فرهنگ ریاست	علمي، تاریخي، ادبي او ټولنیزه مجله
دریمه دوره د ۱۳۹۴ ش کال پنځمه گڼه (لېنډۍ - مرغومی) پرله پسې ۷۲ یمه گڼه	مؤسس محمدولي زلمی
خو ضروري یادوني	سرپرست چلوونکی مطیع الله روهیال
<ul style="list-style-type: none"><li>• کندهار مجله اسلامي او ملي گټو ته زیانمنې لیکنې نه خپروي.</li><li>• کندهار مجله د مجلې د ټاکنې لیکنې معیار سره سم د لیکنو په اصلاح کې د لاسوهنې حق لري.</li><li>• را استول سوي لیکنې بیرته نه ورکول کېږي.</li><li>• هره لیکنه د لیکوال خپل نظر څرگندوي.</li></ul>	کتنپلاوی ډاکټر عبدالرازق پالوال څېړندوی شهر شاه رشاد حیات الله رفیقي عبدالکریم طالب فضل محمد پنهان مطیع الله روهیال
په هیواد او دباندې کې د مجلې پيي	کمپیوټر چاري عثمان عاصي
هیواد: ۲۰ - افغانی	پته علامه حبیبی واک
پاکستان: ۵۰ - کلداري	د اطلاعاتو او فرهنگ ریاست د کندهار مجلې دفتر تلیفون: ۳۰۰۱۴۴۰
کلنی گدون	
هیواد: ۱۲۰ - افغانی	
پاکستان: ۳۰۰ - کلداري	
نور هیوادونه: ۸۰ - امریکایی ډالره	

# فهرست

## خبرنه

۱. د مطالعې کلتور .....	۳	اداره
۲. استاد روهيال، ځوان او دقيق محقق .....	۴	محمد يار يار/ کابل
۳. د ملا عبدالمنان حيرت دېوان ته يوه کتنه .....	۲۷	استاد م. معصوم هوتک/ کاناډا
۴. سماع او وجد په اسلامي عرفان او روښاني طريقه کې .....	۳۲	محمد هارون خپل شعشي/ لندن
۵. اسطوره او ادبيات .....	۴۱	څېړندوی عبدالغفور لېوال/ کابل
۶. نړۍ وال کلتوري ميراثونه .....	۴۸	پوهنوال رسول باوري/ کابل
۷. حسن بصري او افغانستان .....	۵۴	ډاکټر نثار احمد صمد/ کاناډا
۸. په پښتو ادب کې د ماشوم د ادبيات لنډ تاريخ بهير .....	۶۶	څېړندوی رفيع الله نيازی/ کابل
۹. خاموش استعدادونه .....	۷۵	پوهيالی حضرت ولي هوتک

## شعرونه

۱۰. هنر او ادب (اوسنی ادب) .....	۶۲	ترتيب: پردېس کندهاری
----------------------------------	----	----------------------

## ترجمه

۱۱. د غور تاريخ .....	۷۶	ډاکټر عبدالرازق پالوال
۱۲. د سقراط تلپاته نظريات .....	۸۸	ډاکټر واحد فقيري/ امريکا
۱۳. نوبل جايزه وړونکي اديبان .....	۹۰	ډاکټر نثار احمد آريا
۱۴. ښې پرېکړې د درختي د پيوند په څېر وي .....	۹۴	ډاکټر ميرويس ملگري/ هرات
۱۵. د کابل پېغله (ناول) .....	۹۷	ډاکټر نثار احمد صمد/ کاناډا

## خاطري

۱۶. وختونه او يادونه .....	۱۰۵	هارون خپل شعشي/ لندن
۱۷. د عبدالرحيم هاتف ليکونه .....	۱۱۱	ارواښاد عبدالرحيم هاتف
۱۸. يوه کليزه، دوې خاطري .....	۱۱۴	پوهندوی آصف بهاند
۱۹. د مکتب خاطري .....	۱۱۷	عبدالظاهر څرک



## د مطالعې کلتور

یو وخت په کندهاري ځوانانو کې د مطالعې او کتاب لوستنې کلتور دونه عام وو، چې د ځینو مشخصو هوټلونو او کافي شاپونو پر پرتو تختونو به هم مطالعه او د ذهني روښانتیا بحثونه او باندېارونه کېدل، دغه باندېارونه او بحثونه ئې گرداو (گرداب) بلل، که څه هم د دغو بحثونو زیاته برخه به سیاسي او له مسلطو شرایطو څخه د شکوې له پاره ځانگړې سوې وه، خو تر څنګ به ئې پر اجتماعي او علمي مسائلو باندې هم بحث او مجلسونه کېدل. د دغو مجلسونو د سر په سر یو کې د هغه مهال مشهورو کندهاري پوهانو او عالمانو ځای درلود، چې هم ئې سیاسي پوهه لرله او هم ئې علمي و ادبي پیاوړتیا ملگرې وه.

د دغو پوهانو تر څنګ به د کندهار نوو ځوانانو او د ښوونځیو د لوړو ټولګیو زده کوونکو هم برخه پکښې اخیسته. ځوانانو به نه یوازې دا چې په سیاسي برخه کې به ئې د خپلو خبرو او پوهو پوهانو له ویناوو او بحثونو څخه استفاده کوله، بلکې همدغه گرداوونه ول چې په نوو ځوانانو کې ئې د مطالعې او کتاب لوستنې شوق او ذوق پاله. د دغو بحثونو په زور به ئې سیاسي ځراکت او علمي ذخیره قوي کوله، د همدغو گرداوونو په مرسته به ئې خپل سیاسي لیدلوری او علمي و فرهنګي مسائل ځانته معلومول.

خو نن چې نه هماغه گرداوونه سته او نه ئې چلوونکي، نو به څه کوو؟

مطالعه او کتاب لوستنه به له کومه ځایه پیلوو؟

همغه گرداوونه ئې مهمه او مؤثره لاره ده، تر څنګ ئې د ښوونځیو د لوړو ټولګیو زده کوونکو ته په ښوونځیو کې د مطالعې او کتاب لوستنې تشویق او ترغیب بله لاره کېدای سي. د پوهنتونو ټول محصلین دي تشویق سي چې د خپلو درسي نوټونو او کتابونو تر څنګه آزاده مطالعه وکړي، پر محصلینو دي دا کار جبري سي، تر څو د دغې لارې د زړو او شورېدلو چېټرونو تر څنګ د آزادې مطالعې له لارې د نوو موضوعاتو سره هم مخامخ سي. نوي ځوانان او په مشخص ډول یو څه تجربه کار ځوانان دي تر بېځایه باندېارونو او ناستو ولاړو مطالعې ته مخه کړي، تر څو بیرته هماغه پخواني حالت ته ځانونه ورسوو او یو وار بیا پر دې ښار باندې د کتاب لوستونې او مطالعې زرینې وزرې خپرې سي.

## استاد رو هیال؛ ځوان او دقیق محقق

سریزه:

استاد مطیع الله رو هیال دامهال د دقیق تحقیق، تدوین او تصنیف په میدان کې هغه ځوان نوم دی، چې ممکن د افغانستان په کچه ئې د ده په پښتون نسل کې ساری و نه سو موندلای، آن تر ده په مشر نسل کې ئې ښايي مثال کم پیدا کړای سو؛ کېدای سي ځینو ښاغلو ته دا ادعا یوه مبالغه وایسي خو که له چا سره د افغانستان پر موجود اکاډمیک وضعیت د یوې ځغلنده کتنې حوصله وي، یو وار د ننني افغانستان د علومو اکاډمۍ په اصطلاح تحقیقات او د پوهنتونو د استادانو تولیدات، هغه د استاد احمد صمیم خبره د ژاولو کښول را کښول، آن په سر - سري نظر هم وگوري او د دې تر څنگ د انصاف تله ئې هم په لاس کې وي بیا نو ممکن زما په دغه دعوه کې چندانې د شک ضرورت و نه ویني اما زه به هم هڅه وکړم چې یوازې ئې په وچه دعوه سر سره ور نه وللم بلکې د یو شمېر اسنادو، عیني دلایلو او استادانو د پخوا نقل قولو په را مخې ته کولو سره خپله فرضیه د اثبات پر چوکۍ کېښوم.

د دې تر څنگ نوموړی په تېز او صفا ټاپینگ، پاک ایډیټ، اعلیتین ډیزاین او ابتکاري زړه وړونکو طرحو کې هم خورا ځیرک او دلور ذوق خاوند دی.

هغه وخت چې لا زه او رو هیال دواړه له پوهنتون څخه ډېر لیري وو، دغه ځوان را ته په کندهار کې منحصر بفرد ایسېدی، مگر کله چې مي د افغانستان د څېړنیز وضعیت او تدوین له حالته آگاهی تر لاسه کړه نو په دغه زړه خوړونکي بحران کې دا سړی راته د افغانستان په سطحه یو کدر ښکاره سو.

همېشه به مي ډېر زړه غوښت چې یا یوه سمه لیکنه پر وکړم، هغسي چې دی ئې واقعا مستحق وي یا هم یوه نمائځغونډه ورته ترتیب کړم؛ څو واره مي دا سوژه له څو ملگرو سره شریکه کړه، چې هر واري هر یوه را ته ډېره مهمه و ایسوله ولي په څو علتو مي تر اوسه هیڅ هم و نه کړای سواي:

یو - غونډه له دې حرصه و نه سوه چې په مختصره مي تنده نه ماتېده او د پراخي له پاره مي ئې اقتصادي وس نه وو.

دوه - له یوې خوا مي په خپل قلم کې دونه توان نه لیدی چې هغه څه چې رو هیال

په ارزي زه دي ئې وليکلای سم او له بله اړخه مي بېره دا وه چي ممکن د ده د وړتوب او اهميت په تشرېح کي مي خلگ افراطي و بولي ځکه پخوا هم ده غوندي ځينو مستحقو ځوانانو ته (البته زما په نظر) د حق قايلېدو له امله له ورته کيسو سره مخ سوې وم.

درې - د فرهنگي و تحصيلي ژوند تر څنگ سياسي- اجتماعي بوختياوو دونه په مخه کړې وم چي د خپل دغه همزولي خو بې مثاله زلمي له شان سره د برابر کار فرصت مي په لاس کي نه وو.

ولي داليکنه؟

بالاخره مي په دوه دليله د دې ليکني زړه وکړ:

يو - که پر خپله طبع برابر يا له نيمگړتياوو يو مخ پاک کار ته انتظار باسو ممکن هيڅکله هم څه و نه کړو، او د افغانانو خو په مجموع کي يو سر هزار سودا ژوند دئ او زما کيسه نو بيا ځکه لا ډېره گډه وډه ده چي په نه کار مي هم کار وي، نه مي خپل د ادبياتو ډگر سم را پاللی دئ، نه هم له سياسي- ټولنيزو مصروفيتو څخه چاره وينم او د (هر کاره، بېکاره) په فلسفه مي هم ښه سم سر خلاص دئ.

دوه - زما ټېکمري دا وه چي تصادفاً د کابل پوهنتون د پښتو ادبياتو په ماسټرۍ پروگرام کي له خپل دغه وياړلي آشنا سره يو ځای سوم او کله چي مي په پوهنتون کي د ده درنښت مشاهده کړ، په خاص ډول بيا ورته د افغانستان د يوازني را پاته ستر استاد

سرمحقق زلمي هيوادمل خاصه توجه، نو دا دئ توکل پر خدای دا ليکنه د دوهم سمسټر په نيمايي کي پر کوم.

ما ته په زړه پوري او مورال بڅبونکي دا ده چي تر اوسه مي لا د محترم هيوادمل داسي يو لکچر چندانې نه ياديري چي د خپلو تشرېحاتو په سلسله کي دي ئې د روھيال د معياري کار مثال نه وي ورکړي، نو دې واقعيت، مشاهداتو او اسنادو جرئت راکړ، که پوره نه وي نو لږ تر لږه د روھيال پېژندنې يوه مقدمه خورا پيل کړم، که خدای وکړي چي يا زه همت پيدا کړم دالړۍ پسي وغځوم او يا هم د نورو فرهنگدوستانو توجه ورته را جلب کړای سم.

ما ته روھيال پېژندنه په دې خاطر هم ډېره مهمه ده چي که خدای وکړي دا چاره زمور ځوان نسل تشويق کړي، په وجود کي ئې د ژوند گرمي را پورته کړای سي، په ذهن کي ئې د روڼا وړانگي منعکسي کړای سي او په زړه کي ئې د خپل تباھ سوي فرهنگ د بيارغوني او غوړېدنې له پاره د مسئوليت احساس سر را جگ کړای سي.

**د استاد روھيال د علمي- فرهنگي کار په اړه د درنو استادانو او مشهورو محققينو نظريات:**

**۱- استاد سرمحقق زلمي هيوادمل:**

فکر کوم چي دا به پر ځای کار وي که د استاد روھيال د درنښت و ارزښت د ښه ثبوت له پاره د خپل ډېر درانه استاد زلمي هيوادمل ځيني هغه څرگندوني د يوه کره سند په توگه دلته ثبت کړم چي وخت پر وخت ئې د روھيال



په اړه د تدریس پر مهال کړي او ما ټکي په ټکي ریکارډ کړي دي کړي.

مخکي مي وویل چي استاد هیوادمېل ئې دونه ډېر په علاقمندی سره یادوي چي یوه ورځ ئې کله د ده مثال ور کاوه، نو خپله ئې وویل:

"روهیال صاحب زما مخي ته ناست دئ، ځیني دوستان شاید فکر وکړي چي دا ولي بیا- بیا یادوي؟ منتها دا د ده حق دئ، یعنی یوازنی سړی (دی) چي دا سلسله ئې د استادانو (ټینگه کړې ده) چي زه هم د دې لاري پیرو یم، دا زموږ د قندهاري استادانو، حبیبی صاحب او رشاد صاحب، بېنوا صاحب خو تحقیق ئې ډېر پېشه نه وو، هغه یو هنرمن سړی وو، یعنی هغه ته زه خپله محقق نه وایم، تحقیق ئې په اماتوري شکل کړی دئ، د هغو استادانو لاره دا روهیال صاحب تعقیب کړې ده او هغه کارونه چي ئې کړي دي د دې متن شناسی، د تدوین پر اصولو برابر دي، خدای دي ورته همت ور کړي، چي دا کار وکړي او نور نو تحقیق حرف آخر نه دئ". (خوشحال او انسان [لکچر]، د خوشحال افکار [مضمون]، اول سمستر، ماسټري پروگرام، پښتو خانګه، کابل پوهنتون، ۱۳۹۴/۵/۲۵).

د کابل پوهنتون د ماسټرۍ په یوه دوره کي ۲۵ تنو محصلانو ته داخله ورکول کېږي، چي ۱۰ تنه ئې د پوهنتونو استادان او ۱۵ نور ئې د آزادي سیالۍ له لاري راځي، مګر زموږ په یوولسمه دوره کي یو شمېر داسي مستحق استادان ول چي باید په دغه کورس کي شامل سوي وای، چي یو ئې هم استاد روهیال وو.

د کندهار پوهنتون په سهمیه کي محترم استاد محب الله ترابي، چي دی هم واقعاً یو له بهترینو ځوانو کدرونو څخه دئ، راغلی وو، خو د کابل پوهنتون تنګي او ښه پوره هڅاند استاد پوهیالي محمود مرهون د ښاغلي استاد زلمي هیوادمېل په قاطع حمایت سره ډېر کونښن وکړ، بالاخره ئې د پوهنتون اداره راضي کړه چي د کورس شمېر ۳۰ تنو ته پورته کړي او په ضمن کي ئې استاد روهیال ته هم د داخلې لار خلاصوني هڅه کوله سي، اما کله چي په اداره پنځه تنه اضافه ومنل سول بیا له کندهاره د روهیال په راتګ کي جدي خنډونه ول، خو له نېکه مرغه دغه مستحق استاد هغه وو چي قبول سو.

کله چي ښاغلی روهیال صنف ته راغی، نو فکر کوم چي یو یا دوه درسونه به ځني تېر ول، د نورو ټولو کسانو تعارف خو سوی وو او روهیال صاحب هم باید د استاد هیوادمېل د اصولو له مخي پېژندل سوی وای، نورو شاګردانو به خپل ځانونه خپله معرفي کول خو د استاد روهیال پېژندنه خپله استاد هیوادمېل داسي وکړه:

"دا ډېر ښه کار وشو، چي روهیال صاحب دلته راغی، دی ډېر لایق ځوان دئ، ډېر کار ئې کړی دئ، ډېر کتابونه ئې چاپ کړي دي، فرضاً د مرحوم استاد بېنوا (اوسني لیکوال) درې سره ټوکه ئې په یوه ټوک کي بیا چاپ کړ، هغه کسان چي وفات شوي وو، د هغوی د مړینو تاریخونه ئې پکي ولیکل او د چا کتابونه چي چاپ شوي وو او هلته استاد نه وو ذکر کړي او هغه وخت چي دا کتاب چاپېده دا

کتابونه نه وو هغه ئې ټول ور زیات کړل، واقعاً ډېر غنیمت کار ئې کړی دی، چې زه ور ته شاپاس وایم.

د هغه نه علاوه بل ډېر مهم کار، چې بېخي ضرورت وو ور ته، هغه د (پښتانه شعراء) د پنځو جلدو (پر یوه ځای او یوه جلد کې چاپ وو)، (په) دې کې باید تاسې ته یوه خبره وکړم چې دویم جلد (نې) په ټول کابل کې، تر طالبانو مخکې، درې دانې وو، د افغانستان د علومو اکاډمۍ کتابخانې نه درلود، یو زما سره وو، یو له رفیع صاحب سره وو، یو له رشاد صاحب سره وو، بیا ما یو بل جلد را پیدا کړ، هغه مې بیا اکاډمۍ ته ور کړ، نو خبره په دې کې ده چې په ټول کابل کې څلور جلدونه وو، په هغه وختو (دمجاهدینو په وخت) کې مطبعې سوځېدلي وې، دویم جلد پښتانه شعراء په مطبعه کې سوځېدلی وو، (دلته ئې) روغیال وپوښت چې تال له کومه کړی وو؟ ده جواب ور کړ چې زما سره په خپله کتابخانه کې وو)، هغه ډېر نایاب کتاب دی نو دا ئې ټول سره یو کړل او ټولو خلکو ته ئې په اختیار کې ور کړل او خصوصاً (په) دا جنوبي پښتونخوا او شمالي پښتونخوا کې دې کتابو ته خلگ ډېر ضرورت لري او دا کار روغیال صاحب وکړ.

د دې نه علاوه دا دی اوس د گل محمد د مالگیر دېوان ئې چاپ کړ، چې دا یو ابتکاري کار دی، تراوسه پورې دا نه وو چاپ شوی.

همدغسې نور د استاد بېنوا، د استاد حبیبی، د استاد رشاد مرحوم، درې واړه دي خدای ویښې، زموږ استادان وو او زما خو ټول داسې مخامخ استادان وو، نو د دوی ډېر آثار ئې

خلگو ته وړاندې کړل او زه ده ته ډېره - ډېره مبارکي ور کوم، خدای دي زموږ فرهنګي جامعه همېش د ده له کار و زیاره برخورداره لري او ده ته دي خدای همت ور کړي چې نور ډېر آثار زموږ جوامع ته وړاندې کړي.

او اوس دلته چې دی راغی ډېر تاکید پر وشو، خصوصاً مرهون، خدای دي ده ته خیر ور کړي، ډېر تاکید ئې وکړ، موږ به لا یو څه کړي وي خو ډېر کار مرهون وکړ، که نه دی ئې نه مانه، ډېرو خلکو مخالفت ورسره کاوه، نو ډېر ښه شو چې په خیر سره راغی (استاد روغیال ته ئې مخ ورواړاوه) زه تاته تبریک وایم او زموږ ټولو له پاره د خوشحالی خبره ده، چې تاغوندي ځوانان راشي او درس ووايي".

ښاغلي استاد هیوادل یوه بله ورځ د خپل درس د تشریح په وخت کې بیا د نوموړي د اهمیت په باب خپله مهرباني او مینه داسې څرګنده کړه:

"روغیال صاحب پر ما باندي ډېر گران دی، ځکه دی د پښتو له پاره په دې تانده ځوانۍ کې ډېره هڅه کوي او ډېر کار ئې کړی دی، خصوصاً ډېر داسې آثار ئې بیرته راژوندي کړل او احیاء ئې کړل چې هغه واقعاً د ورکو په جرم کې وو".

دا یادوني د ملګري روغیال د استعداد او ارزښت د زبات له پاره ځکه ارزښتمنې دي چې په باور سره ویلای سم چې قدرمن استاد هیوادل دا مهال زموږ په ټولو دولتي لوړو تحصیلي و اکاډمیکو مؤسساتو کې یوازنی بااحساس، باعستولیت او مسلم استاد دی، د نوموړي دا عالمانه خاصیت ډېرو ته مالوم دی

چي دی مبالغه نه کوي، خبره ئې مدله او د منطق و سند پر بنسټ استواره وي، موږ ئې هم وینو، چي په صنف کي د ټولي دوستانه و صمیمانه قضاء، سره - سره ئې هره توضیح و تشریح، هره فیصله او هره نظریه پر علمي معیارونو ولاړه وي، نه د چا په صفت کي او نه هم د کومي مسئلې په وضاحت کي له زیات و کمه کار اخلي، بلکي په هغه لحظه کي چي څه د ده په ذهن کي سم وي هماغسې ئې اظهار کوي.

زما خو تل دا دعوه ده چي موږ په ټوله ماستري او دوکتورا پروگرام، کابل پوهنتون او ټولو دولتي پوهنتونو کي د استاد په واقعي مانا همدا یو استاد لرو چي پر خپل مسلک باندي حیرانوونکی حاکمیت لري او هم ور سره کامل د مسؤلیت احساس؛ دا یوه بېله سوژه ده چي یو بل وخت به ئې د تفصیلي لیکنې پور ادا کوم.

په ټولگي کي د روښال په باب یوه جالبه نقطه دا هم ده چي اوس د ماسترۍ په دوهم سمسټر کي استاد هیوادممل را ته متنپوهنه تدریسوي خو د استاد روښال ټول هغه د تحقیق و تدوین، تعلیق و تحشیو، ترتیب و سمون او لغتنامو و سریزو لیکلو کار، چي له کمی و کیفي پلوه ئې یادونه وسوه، له ټولو هغو معیارو سره سم دي چي اوس ئې استاد رابښي او د نوموړي له سټنډرډ کار څخه خورا راضي ایسي، ځکه ئې همېشه د ده صفت په خوله کي وي.

۲- څېړندوی انجینیر شېرشاه رشاد:

په کندهار پوهنتون کي د مرحوم پوهاند اکاډمیسین علامه عبدالشکور رشاد زوی، څېړندوی استاد انجینیر شېرشاه رشاد هم د تدریس د میتود، چمتووالي او مسؤلیت د احساس له مخي، کټ - مټ استاد هیوادممل ته سوی دی؛ نوموړی هم د گل محمد مالگیری د دېوان په یادښت کي د استاد روښال په اړه، په زړه پوري خبري لري او دلته ئې غوند اقتباس زما د ادا ته پوره وزن بڅښلای سي:

«د پښتو متونو پلټنه، موندنه، څېړنه او بیا د هغو د څېړنیز (انتقادي) متن چاپ ته سپارنه، هغه تاریخي او ملي وجیبه ده، چي د هر پښتانه او هر ادبپاله انسان په فرایضو کي راځي.

له بده مرغه په موږ کي د مادیاتو حُب او مینه دوني غالبه سوې ده، چي کله نا کله مو تر څو خوشمرو پوري اولس، هیواد، ژبه، دین، فرهنگ او هر څه را څخه هېر سي. ډېر داسي پېښ سوي دي او پېښېږي، چي د هیواد لرغوني هستۍ مو د پردیو پر بازار لیلامېږي.

خو، د دې خودفروشي او بېگانه پرستی، پر څنگ، ځیني داسي انسانان هم لرو، چي د ژوند هر څه، حتی د خپلو اولادو د خولي گوله ئې لا د دې اولس له پاره، د خپلي ژبي له پاره، د خپلي عقیدې له پاره سپمولي (نه) ده، شپه او ورځ د روڼي راتلونکي له پاره په سټرپا او ستومانی کي ولاړ دي.

پښتو ژبه، ادب او د پښتنو فرهنگ اوږد تاریخ لري، د لاس ته راغلو او اوس موجودو



آثارو خوندیتوب د خپل تاریخ، ژبې او ادب ژوندي ساتل باید وگڼل سي.

د پښتو متونو د پلټنې، موندنې، خپرني او چاپ له پاره ئې ځينو ختیځ پېژندونکو هم برخه اخیستې ده، چې اکاډیمیسین ډورن (۱۸۰۵-۱۸۸۱م)، راورتي، بېلیو، هیوز، ډارمستېر، بدلف او داسې نور، د خاصي یادوني وړ دي.

له علمي اساساتو سره سم متن خپر نه په هیواد کې د دې پېړۍ په دوهمه لسیزه کې، د لوی استاد علامه حبیبی (۱۲۸۹-۱۳۶۳ هـ ل) پر لاس په کندهار کې او په بله پښتني حوزه پېښور کې د تنګي د مولوي احمد (۱۲۶۱-۱۳۰۰ هـ س) پر لاس را پیل سوې ده.

له نېکه مرغه اوس بیا په کندهار کې د یو ځوان او مبتکر لیکوال او خپرونکي ښاغلي مطیع الله روھیل په تلاب، د متن خپرني یوه نوې لړۍ را پیل کېږي، چې د دې څو اړخیز شخصیت د ژوند یو بل بعد ښيي. دا ابتکار واقعاً د ډېرې ستاینې او قدر دانۍ وړ دی. ستر څښتن دي د دې مستعد او مبتکر شخصیت استعداد، هڅه او هاند نور هم تاند او غښتلی لري». (خپرنډوی شېرشاه رشاد، د متن خپروني نوې لړۍ (یادښت)، د گل محمد مالگیری دېوان، سريزه، سمون او لغتنامه (مطیع الله روھیل)، مخونه: ۵-۶، خپروونکي: علامه رشاد خپرنډویه ټولنه- کندهار، چاپکال: ۱۳۹۳ ش).

### ۳- استاد محمد معصوم هوتک:

د دغه ځوان محقق د علمي کار د یوه بل اړخ (کتابښودنې) په باب زموږ د یوه بل مشر دقیق محقق محترم محمد معصوم هوتک یادښت هم خورا ارزښتمن برېښي: «گران روھیل دا پلا یوه بل ارزښتناک کار ته لاس اچولی دی او هغه د ارواښاد عبدالرؤف بېنوا (۱۹۱۳-۱۹۸۴ ع) د آثارو کتابښود ترتیبول دي، برکت دې مل وي.

کتابښودنه او کتابپوهنه چې په لویديځو ژبو کې ئې بېبلیوگرافي (bibliography) او بېبلیولوجي (bibliology) بولي په نننۍ علمي نړۍ کې ډېر اهمیت لري. بېبلیوگرافي ته پوهان د یو ډیسېپلین په سترګه ګوري او د ډیسېپلین یوه معنا د مطالعې پر یوه ټاکلې اورشو باندې پاملرنه کول (focus) دي. د بېبلیوگرافي او بېبلیولوجۍ د کار اورشو (کتاب) دی. بېبلیوگرافي د کتاب پر شکیاتو رځپېړي او بېبلیولوجي ئې منځپانګه (محتوا) تر خپرني لاندې نیسي. د پوهانو د لیکلو آثارو کتابښودنه ترتیبول یوه اکاډمیکه اړتیا ده او د دغه شان کتابښودو لیکل په راتلونکي کې د نورو محققینو د خپرني له کار سره ډېره مرسته کوي.

گران روھیل په دغه حاضر کتابښود کې هڅه کړې ده چې په نورو چاپ سوو کتابو کې د بېنوا د آثارو په باب خپاره سوي مطالب تر کره کتنې لاندې ونیسي، د دغو مطالبو نیمګړي او خوږ (تت) ځایونه ئې بشپړ او روښانه کاندې. دی د خپلو امکاناتو په محدوده کې د دغه کار تر عهدې سم وتلی

دی. زه د ده دغه کار ستایم او په راتلونکي کي ور ته د نورو سترو ادبي بریالیتوبونو توفیق د پاک خدای له درباره غواړم».

(محمد معصوم هوتک، د بېنوا کتابښود (یادښت)، لیکوال: مطیع الله روھيال، مخ: ۹، خپروونکی: علامه رشاد خپرندویه ټولنه - کندهار، چاپکال: ۱۳۹۳ ش)

ښاغلی استاد هوتک همدارنگه د روھيال له خوا د پښتانه شعراء د بیا احیاء د نوي چاپ په یادښت کي، چي مخکي ئې استاد هیوادل هم په خورا درنښت سره د ارزښت یادونه وکړه، غنیمت لارښوونه و یادونه لري:

«د تذکرو کتابونه د شاعرانو، لیکوالو، عارفانو او فقهاوو د نومونو په خوندي کولو کي خورا ډېر اهمیت لري او د ادبي تاریخ لیکني عمده منابع کېدلای سي. د تذکره لیکني دودیز روش د شاعرانو د آثارو په باب د مبالغې تر اندازې پوري پر توصیف او ستاینو باندي ولاړ وو. د اوسنۍ زمانې غوښتنه دا ده چي پر دغه روش باندي نوې کتنه وسي او د شاعرانو او لیکوالو آثار د کره کتنې (نقد) په محک وڅېړل سي. د توصیف او ستاینو لیکني (زما د لیکنو په ګډون) اوس یکنواخته سوي دي. ځوانو څېړونکو ته بویه چي د خپلو مشرانو دغه عنعنوي بهیر زموږ د زمانې له ایجاباتو سره سم د علمي نقد او کره کتنې د اصولو پر بنسټ باندي (update) کړي او پسي وئې پالي. زه د دې خبرې یادونه هم لازمه بولم چي زموږ ځیني څېړونکي د نوو ایجاباتو په پلمه زموږ ټول پخواني آثار او څېړنې بې اهمیتته ګڼي او نفې کوي ئې. دا روش د خپل

ادب او ادبي تاریخ د ماڼۍ نړولو پرته بل نوم درلودلای نه سي. له دغه راز چلند څخه هم پر بهر بویه.

ښاغلي مطیع الله روھيال چي د پښتانه شعراء د لړۍ بیا چاپولو ته لستوني رانغښتي دي، د ستاینې وړ دی. ده د خپل وس او امکاناتو په اندازه او د موجودو مدارکو په مرسته د پخوانیو چاپونو نیمګړتیاوي سمې کړي دي. زه ئې دغه کار تقدیروم او له پاک خدایه ور ته توفیق غواړم چي د خپلو مشرانو په لاس بله سوې علمي و ادبي شمعې مړه کېدو ته پرې نه ږدي. لوی څښتن دې مل، توفیق دې رفیق او پر همت و قلم دې برکت وي».

(محمد معصوم هوتک، پښتانه شعراء (بشپړ متن) / یادښت، ترتیب، تصحیح او زیاتوني: مطیع الله روھيال، مخونه: ۵ - ۶، خپروونکی: علامه رشاد خپرندویه ټولنه - کندهار (دوهم چاپ)، چاپکال: ۱۳۹۱ ش - ۲۰۱۲ ع)

د استاد روھيال د علمي - ادبي هلو - ځلو د یوې بلي ساحې (راتلونکي) په باب هم استاد هوتک (د حبیبې شعري کلیات) په یادښت کي د دغسې کار پر ارزښت خبري و لارښووني را ته کوي، هم مو ئې سختۍ ته متوجه کوي او هم ګران روھيال لا را باندي ګرانوي:

«ګران روھيال د دغه کلیات مواد د اتو. نهو کالو په جریان کي له بېلابېلو موقوتو او غیر موقوتو خپروونو څخه راغونډ کړي دي. په دې موادو کی ځیني ئې پخوا د مستقلو رسالو په

توگه چاپ سوي دي، خو ښايسته زياته برخه  
ئې هغه متفرق اشعار دي چي د تېرو څه د  
پاسه اتيا کالو په جريان کي په هيواد کي دننه  
او تر هيواد دباندې خپاره سوي ول. د دغو  
خورو ورو موادو موندل او راغونډول څه اسانه  
خبره نه ده او څېړونکي د دغه کار د دروندوالي  
د بوج احساس کولای سي.

روهيال تر دې وړاندې هم د علامه  
حبيبي د ادبي، ژبنيو، تاريخي او نورو علمي  
څېړنو يوه لړۍ را پيل کړې وه چي هرې برخي  
ته ئې د (شل مقالې) نوم ور کړی دی... دغه  
راز ئې د ارواښاد استاد بېنوا نثري ټوټې، د  
اوسني ليکوال ټول ټوکونه او د پښتانه شعراء  
ټول ټوکونه په يوه مجلد کي د نوو زياتوونو  
سره بې له کومي مادي تمې او امتيازه خپاره  
کړی دي. پر همت دې برکت وي. په نورو  
هيوادو کي دغه شان کارونه د اکاډميو او علمي  
مرکزوله خوا په گروپي ډول سر ته رسېږي.

د لويو استادانو د خپرو سوو مقالو او  
اشعارو را غونډول او سره يو ځای کول له  
محققينو سره مرسته کوي چي د خپلو څېړنو  
پر وخت مجبور نه سي چي د يوې ليکني د  
موندلو له پاره د بېلابېلو کتابتونو د رواقونو او  
الماريو دورې پر ځان ومنې. زما يقين دی چي  
که يو وخت د هيواد په پوهنتونو کي حبيبي  
پوهنه د يوه مضمون په توگه تدريس کېدله، د  
روهيال دغه خپاره سوي آثار به هم له استادانو  
او هم له محصلينو سره ښه پوره مرسته  
وکاندي. ده او نورو زلميو ته زما سپارښتنه دا  
ده چي د دغه راز کلياتو د ترتيبولو پر وخت دي  
له زيات دقت څخه کار اخلي چي نه گانه د

موادو اصلي بڼه د چاپي او طباعتي تېروتنو  
ښکار نه سي.

زه گران روهيال ته د دغه کليات د  
برابرولو او خپرولو له اسايته مبارکي وایم او له  
پاک خدايه ور ته د نورو سترو علمي کارو د تر  
سره کولو توفيق غواړم.

(محمد معصوم هوتک، د حبيبي شعري  
کليات (يادښت)، ټولونه، ترتيب او سمون:  
مطيع الله روهيال، مخونه: ۳- ۴،  
خپروونکي: علامه رشاد خپرنډويه ټولنه-  
کندهار، چاپکال: ۱۳۹۳ ش)

### ۳- ډاکټر عبدالرؤف رفيقي:

زموږ د دغه زلمي مدون په اړه، د تحقيق  
د يوه ځوان ډاکټر عبدالرؤف رفيقي نظر هم زما  
د مقالې د سنگينۍ له پاره لاس را کوي:

«د کندهار و لرغوني سيمي ته يو شمېر  
وياړونه پروردگار ور بخښلي دي، دلته که د  
توري څښتنانو و ملت ته د پردیو د يرغلونو  
څخه نجات ور کړی دی نو همدغي خاورې  
داسي يو شمېر څېړونکي را پيدا کړي دي چي  
موږ ئې نه يواځي د پښتو ادبياتو په تاريخ کي د  
وياړ شمله گڼو بلکي په نړۍ والو علمي رجالو  
کي هم ښه د خړپ سيالي په کولای شو د دغه  
رجالو د اوږده بهير د قطار په پای کي ځوان او  
خوار يکښ مطيع الله روهيال هم درولای شو  
چي ماشالله د بدو سترگو دي په امان وي، په  
بېخي لږ وخت کي ئې ډېر لوړ او درانه، علمي او  
څېړنيز خدمتونه تر سره کړي دي. د بېنوا  
صاحب د اوسني ليکوال د درو سرو ټوکونو پر  
يوه ځای چاپېده او پر هغو باندې تر اوسه



وخته سوي اضافي راول د روهيال غټه توره ده. بل ئې لا همت دا وکړ چې پښتانه شعراء شـ سره ټوکه سره را يوځای کړ او پر هغه نې څېړنه او لمن ليکونه وکښه، چاپ ئې او د پښتو ادب تاريخ ته ئې وسپارل.

د کندهار د نوي کهول په ځوانانو څېړونکو کي چې چا ته سترگي ور اوړي هغه هم دغه روهيال دئ چې خدای دي صحت او سلامتي ور کړي چې د پښتو څېړونو په تاج کي ډول ډول غمي وټومبي.

روهيال په متن څېړنه کي هم پياوړی لاس لري. د جديد توخي متن ئې په خورا همت او مېړانه مرتب کړی دئ خوندوره سريزه ئې پر کښلې ده. د جديد توخي د زوکړي او مړيني نېټې، ټاټوبي، ادبي صنائع، شعري لار، دېوان، د دېوان اصلاحي ځانگړتياوي او متن باندې ئې په زړه پوري څېړنه کړې ده.

د پښتو اکاډمي کوټي د نړۍ وال سيمنار (پښتو ژبه، جهانيت، ستونزي او امکانات، ۱۲ تر ۱۴ ستمبر ۲۰۱۵) په وياړ د چاپېدونکو کتابونو کميسون هم د روهيال د دغه اثر د چاپولو منظوري ورکړه او موږ له خوښيو په کاليو کي نه ځانېږو چې د پښتو ادبياتو د يوه لرغوني ناچاپه دېوان متن سره د يوه ځيرک څېړونکي د څېړنو د پښتو ادب مينانو ته سپارو».

(ډاکټر عبدالرؤف رفيقي (يادښت)، د جديد توخي دېوان، سريزه، سمون او لغتنامه: مطبع الله روهيال، مخونه: د-ه، خورونکی: پښتو اکېډمي، بلوچستان کوټه، چاپکال: ۲۰۱۵م)

اوس نو له دغو معتبرو او مستندو يادوونو څخه پوهېدلای سو چې ښاغلی روهيال څنگه يو بالاحساس وطن دوست او فرهنگي استعداد او ځوان اکاډميک ځواک دی!

### د استاد روهيال الهام بخښونکی ژوندليک: ټاټوبي او کورنۍ:

د مطيع الله روهيال پلرنی کور د کندهار د ښکار بازار په ساگزو څړه- پره کوڅه کي دئ.

د افغانستان، په تېره بيا کندهار پر احمدشاهي سپېرو، اوږدو او کړو- وړو کوڅو او تورو سوپانو به بېخي د چا يقين را نه سي چې يو وخت دي دلته د پوهي، فکر او فرهنگ داسی روښاني کورنۍ مېشتي وې او اوس ئې لا هم د نژدې څلوېښتو کالو جهنمي جنگ و جهالت وروسته مثبت تاثيرات پاته دي چې روڼا ئې د تاريخ له ذهنه په هيڅ گون د ورک کېدو يا خوږېدو نه ده او ما ته خو داسي ايسي لکه زمانه چې يو وار بيا خپل کار کوي، زموږ نوي نسل ته د خپل تاريخی برم د بيا احياء حکم کوي او د تاريخ له کوټې څخه د علم د روڼاگانو شلاخي په لاس ورکوي چې د جهل، ارتجاع، جمود او تحجر توري بلاوي په وشړي.

له دغو کوڅو او منورو کورنيو څخه يوه هم په ساگزو کوڅه کي د استاد روهيال کورنۍ ده چې د استاد محمد معصوم هوتک په قلم معرفي ئې خپل خاص کيف لري:

«د ساگزو کوڅه د ښکار بازار په ختيځه راسته کي د يحيی خان د کوڅې د فرعي خولي

جنوب لور ته پرته وه او پای ئې د ګارپانو کوڅې ته رسېدی. د دې کوڅې په سر کې د هندوانو دوه کوره واقع وو او ور پسي د کندهار د یوه لوی عالم ملا عبدالله اخند ساګزي مسجد او کورونه ودان وو. ملا عبدالله ساګزي په همدغه مسجد کې شاګردانو ته تدریس کاوه.

په دې کوڅه کې بله علمي کورنۍ د ملا محمد حسن اخند ساګزي کورنۍ وه. نوموړی په امانی عصر کې د معارفو په ژوندي کولو کې د مولوي صالح محمد هوتک له ډېرو نژدې همکارانو څخه وو او د مکتب تجار سر معلم وو. د کندهار د ښاروالۍ د مامور امان الله مرحوم او د عالي دارالمعلمین د پخواني استاد انجنیر محمد حسین کورنۍ هم د دې کوڅې اوسېدونکي وو.

ساګزي ملا عبدالله اخوندزاده د عبدالرؤف اخندزاده زوی د محمد عمر اخندزاده لمسی دی. د خپل وخت مشهور عالم وو. ما اورېدلي وه چې له مولوي عبدالواسع اخندزاده شهید سره ئې ډېر ښه تعلقات درلودل، دغه راز ئې د کندهار د اهل تشیع له ستر عالم شیخ محمد ظاهر کندهاري سره دوستانه اړیکې لرلې.

د ملا عبدالله اخوندزاده زوی عبدالقدوس اخوندزاده (۱۳۸۴ ش وفات) هم ډېر ځیرک او پر مروجو علومو مسلط ملا او د قرآن مجید حافظ وو.

د ملا عبدالله اخوندزاده ورور عبدالحبیب اخوندزاده ساګزي هم له لویو عالمانو څخه وو.

د کندهار په اوسنیو لیکوالو کې زیار کښ او مستعد ځوان ګران مطیع الله روهیال د دغې کورنۍ غړی او د ارواښاد عبدالقدوس اخوندزاده زوی دی.

(محمد معصوم هوتک، احمدشاهي کندهار (اول او دوهم ټوک)، مخونه: ۳۵-۳۶، خپرندوی: علامه رشاد خپرندویه ټولنه- کندهار، چاپکال: ۱۳۸۶ ش- ۲۰۰۸ع)

پر عبدالقدوس اخوندزاده دي الله پاک ورحمیري، له نېکه مرغه زما د لومړني ديني تعليم مهربان استاد وو چي خورې خاطرې ئې راسره خوندي دي.

په ښکار بازار کې د عبدالرب اخندزاده د جامع څنگ ته د نوي سړک په خوله کې زما د مور د ماما د زوی حاجي عبدالعزيز اخندزاده (مور نانی ماما باله) د بایسکل سازۍ کوکه وه، قدوس اخندزاده به پر دغه کوکه کښېنستی، د دوی بیا په خپلو کې د اخوندزاده توب او ساګزیتوب د مشترکي وجهې او له پلار و نیکه څخه د اوږدې همسایګۍ له امله اړیکې د بېخي نژدې دوستۍ تر حده رسېدلي ول.

دغه وخت پر کندهار او ټول افغانستان د توپکیانو د وحشت تور توپان چلېدی؛ که ووايم چي د ځنگله قانون حاکم وو ځکه به غلطه وي چي په ځنگله کې خوهم د حیواناتو تر منځ یوه سلسله ځنگلي اصول خاماڅا وي مګر په کندهار کې د مجاهدینو وحشت د ځنگله ریکارډ هم مات کړی وو، په دغسې یوه بحران کې مي نانی ماما پر محترم عبدالقدوس اخندزاده باندي د شاګردۍ

سبب سو؛ پر همدې کوكه به مي ځانښت مهال  
سبق پر وايه؛ كله چي د طالبانو داسلامي  
امارت له برکته پر ناني ماما د بایسکل سازی  
کار هم ودرېدی، بیا به د سبقه له پاره په  
ساگزو کوڅه کي ماڅیگر تر لمانځه وروسته  
هغه ماجت ته ور تلم چي امامت ئې د ده پر  
غاړه وو.

هغه وخت مي روهيال نه پېژندی، غالباً  
په ۲۰۰۲ کال کي هغه وخت ورسره اشنا سوم  
چي د ښکلا مجلې اوله گڼه تازه چاپ سوې وه  
او دی له مرحوم عبدالقدیم پتیال سره د  
کندهار ښار په هرات دروازه کي په خاد کوڅه  
کي بېنوا فرهنگي ټولني ته راغی، دی هغه  
مهال په اطلاعات و کلتور ریاست کي کمپیوټر  
کار وو چي شهید عبدالمجید بابی ئې رئیس  
وو او په دې بیا هله خبر سوم چي نوموړی د  
عبدالقدوس اخوندزاده زوی دی چي زه د هغه  
مرحوم تر جنازه لاندې د صوفي صاحب  
هديرې ته روان وم.

مرحوم اخوندزاده صاحب د علم میراث  
له خپل پلار، عبدالله اخوندزاده ساگزې، څخه  
وړی وو چي د خپل وخت استاد کل وو.  
نوموړی په ۱۳۲۷ ش کال د وبا په مرض وفات  
سو.

مطیع الله د مور و پلار درېیم او کشر زوی  
دی، په دوو نورو کي، مشر ئې عبدالاله، چي تر  
لسمه ئې مکتب ویلی، مخکي میرزا او اوس  
شخصی کار کوي او منځوی ئې احمدالله دی  
چي مدرسه ئې ویلې او اوس د کندهار د  
اطلاعات و فرهنگ د موزیم مسئول دی.

عبدالقدوس اخوند زاده به ویل چي  
مطیع الله د ۱۳۶۰ ش کال په اوایلو کي هغه  
وخت زو کړی چي دوی له ساگزو کوڅې څخه  
نوي ښار ته کډه سوي ول خو تر دې هاخوا ئې  
د ډېرو نورو پښتنو غوندي دقیق تاریخ نه وو ور  
مالوم.

دوه - درې کاله وروسته دوی بیرته  
خپلي آبایي کوڅې ته را بار سول او د طالبانو په  
تسلط کي ئې په نوي ښار کي کور واخیست او  
دا وار نو ښه سم ور کډه سول.

### زدکړه:

روهيال ته د خپلي زوکړې په شکل  
مکتب ته د تللو ورځ هم نه ده په یاد، خو د ده  
په خپله وینا چي د ښوونځي د تنگ و تروش  
ماحول تصویر ئې تر ننه په ذهن کي نقش دی.  
دا هم د ده خبره ده چي یوه ورځ سهار ئې  
مشر ورور په ښکاپر بازار کي د هندوانو په یوه  
اوږده او تور سوپ ننه ایست، د سوپ په منځ  
کي په یوه بله دروازه ور ننوتل، دوه کوچني  
سرایونه یو په بل پسې مخ ته ورغلل؛ ورور ئې د  
دوهم سرای یوې خوني ته ور پورته کړ، ول دا  
د محمد هوتک ښوونځي اداره ده، د ښوونځي  
مدیر ښاغلی محمدشاه خان نومېدی، خو دا  
چي هغه به پرېتونه و پرېره دواړه خریل نو ځکه  
په خریلي معلم صاحب مشهور وو. د کندهار  
خلک په دې باب خورا پساتیان دي او پر یو بل  
باندي عجایب دا ډول ریشخندي نومان  
ایږدي.

مدیر صاحب د ده او هم ئې د پلار و نیکه  
نومونه یو په بل پسې ولیکل، تر څنگ ئې د ده  
یو عکس هم ورسره و مونږلاوه.

تر درېیم ټولگي وروسته په ۱۳۶۹ش  
کال د هغه مهال البېروني او اوسنۍ  
ظاهرشاهي لېسې ته تبدیل سو، څلرم او پنځم  
ټولگي ئې دلته ووايه.

په پنځم ټولگي کي وو چي په (۱۳۷۱  
ش) کي د اسلام ټېکه داران ياني مجاهدين  
مبارکان د جبر و جهالت د تور تباہ کوونکي  
توپان په څېر پر افغانستان رامت سول، د  
روهيال په ژبه چي د خپلو ټېکو په برکت ئې نه  
یوازي د ډاکټر نجيب دولت له منځه یووړ بلکي  
دی ئې هم د ښوونځي پر ځای په هرات بازار  
کي د یوه بزازه شاگرد و نازاوه.

زه هم تصادفاً پر کندهار د مجاهدينو د  
جنون و جهالت د تسلط په وخت کي د همدې  
لېسې د اووم شاگرد وم خو روهيال مي نه  
پېژاندا ما دا مي ښه په یاد دي چي مجاهدينو  
له البېروني لېسې څخه څنگه تعلیم و تربيه،  
پوهه و فرهنگ، کتاب و قلم، معلم و شاگرد،  
معرفت و شرافت، افغانيت و اسلاميت، آدميت  
و کرامت او اداره و مدیریت جارو کول؛ د دغې  
مشهوري لېسې په ټولگيو کي د ممتازو  
شاگردانو پر ځای د قومندان عبدالحکیم جان  
جنگي زېر سپي ساتل کېدل، په لویه و شاهي  
اداره کي به د مدیر د شاندار مېز پر ځای د  
چرسو ښه نامي چلم پروت وو او دا نو د جهاد  
تر ټولو بارز فرهنگ او برکت وو.

دا خو د مجاهدينو د وحشت و بربريت يو  
تر ټولو کمکی مثال وو، تر دې هاخوا نو تر څه و

پاچهي، کوڅه و توپکسالاري او گام و بې  
ناموسي وه، لوټل، نیول، تړل، وهل، بې عزته  
کول، وژل، سوځول، نړول او یو مخ هر څه  
بر بادول د جهاديانو شپه و ورځ عبادت او فرض  
عين و ظایف ول.

نه پوهېږم چي مرحوم داؤد بارک مدیر د  
توپکيزم په آخر کال دغه لېسه په کوم منطق او  
کوم کرامت و امکاناتو د عبدالحکیم جان له  
سپيو او سړيو څخه تخلیه او زما په شمول یو  
څو محدودو شاگردانو بیا ور مخه کړه؛ د قسم  
له پاره په غونډه لېسه کي یوه چوکۍ نه وه چي  
معلم پر کښېستلی وای، مجاهدينو هر څه په  
صنفو کي سوځلي ول، اداره او ټولگي داؤد  
بارک او ښوونکو خپله جارو کړي ول خو د  
صنفو فرش په جارو د پاکېدو نه وو نو د  
کښېستو هم نه وو، هر صنف دوه-دوه  
کلکینان درلودل، موږ به په کړکيو کي  
کښېستو څخه پر مخکه مو کالي تورېدل.

د علم او تمدن په وړاندي تر توپکيزم  
وروسته د طالبيزم هم ورته دردوونکی داستان  
دی؛ د تعلیم او تربیې په برخه کي د  
مجاهدينو او طالبانو تر منځ یوازي شکلي  
توپیر وو نور ئې نو ماهیت کېت-مېت یو رنگ  
وو.

طالبانو په کندهار کي (البېروني او  
میرویس) دوې لېسې پر دنیاوالو د بهانې  
درولو له پاره، چي گواکي دوی د تعلیم مخالف  
نه دي، په نمایشي توگه پرانیستي وې، دغه  
خبره ما ته مخامخ د دوی یوه مهم چارواکي  
هغه وخت کړې وه خو د توپکیانو او بیا طالبانو  
د استبداد په وخت کي د داؤد بارک له خوا د



البیروني لېسې فعال ساتل د هغه وخت یوه بهساري غټه کارنامه وه؛ ښه مې یاد دي، یوه ورځ چې نوموړي په یوه خره غیچې زموږ سرونه په زوره را غیچې کول نو ډېر د زړه له درده ئې دا خبره وکړه: «ددا هر یوه ورېښتان چې ور پرې کوم لکه په دا غیچې چې خپله .... خیرم خو څه وکم، که داسې و نه کړم نو دغه حال هم راباندې دروي، گوزاره راسره وکئ».

د هغه وخت دا بله خاطره مې هم د ثبتولو ده:

په یوولسم کي وم چې یوه ورځ د طالبانو د لوړو زدکړو (وزیر وو که ئې معین؟) حمدالله نعماني البیروني لېسې ته راغی، موږ ئې انگړ ته ور ته را وایستو چې نوموړی خپله عالمانه وینا راته وفرمایي او شاگردان د وطن د نوي نسل په صفت خپلو مسؤلینو ته متوجه کړي، په سپېره مټ کي ئې ور ته کښېنولو.

نوموړی ښه په غوښه پټ، ماشي ترخځي کالي اغوستي، تور پاچ ترلی، مخ ته مو ودرېد، مغزی ئې کور، سترگي پټي او خوله ئې خلاصه کړه او زموږ د ذهنو لمنې ئې له داسې مرغلرو را ډکي کړې:

«انسان دونه ناکامه دی چې دساینس او پرمختګ د غټو دعوو سره - سره تر اوسه پر دې نه دی قادر سوی چې یوازي ماده وپېژني چې دا ماده اوس څه شی ده؟

هغه انجینري چې د یوې مرغۍ زده ده او په څنګه طریقه خپله څالګۍ جوړوي، د انسان نه ده زده.

په دنیا کي یو انسان دوولس کاله مکتب وایي، شپږ کاله پوهنتون وایي آخر انجینر ځني جوړېږي خو زه مو د یوه معمار سره شاګردوم، په یوه کال کي تر هر ډول انجینر ښه معمار در څخه جوړېږي نو ددا دونه وخت ضایع کېدو ته څه ضرورت دی؟ او....».

له دې نسبتاً تفصیلي بیانه مې مطلب په دې پوهېدنه ده چې روښال د څه ډول شرایطو زیرنده خوان دی او دی څنګه د مړه ماهي غوندي د اوبو جریان نه دی وړی بلکي د سیند په مخالف جهت کي ئې حرکت کړی او د یوه تاریخي جهالت په مسیر کي ئې د معرفت لار وهلې ده.

د ده په ژبه، څنګه چې په یوه اخونزاده خېله کورنۍ کي زوکړی او د اخونزاده توب بوی وهلی وو نو له ۱۳۷۱ څخه تر ۱۳۸۰ ش کال پوري ئې په شخصي ډول، د هغه مهال په امام ابو حنیفه مدرسه کي یو څه دیني زدکړي هم وکړې؛ څنګه چې ښه ذهین شاګرد وو نو د ملا په ملایي او ډېر ځله پېچلو خبرو ئې ښه سم سر خلاصېدی او دی خپله زیاتوي چې دهغې دورې د زدکړو زور دی چې نن پر اوداسه و لمانځه سر بهره په ځینو نورو دیني موضوعاتو هم پوهېږي بلکي زه خو وایم چې ډېر ښه پوهېږي او دا د افغانستان د زیات شمېر مشهورو عالمانو، محققینو او لیکوالو په باب جالبه موضوع ده چې ددوی د سمندري پوهي مانۍ د دیني زدکړو پر بنسټ ودانه سوې ده؛ د افغانستان د مشروطیت غورځنګ اکثر وروشنفکرو غړو او د پښتو ادبیاتو د معاصرې

دورې د مؤسسينو له نومونو سره خو سم دم (مولوي) دروند نوم ليکلی لکه مولوي عبدالرؤف خاكي، مولوي عبدالرب، مولوي عبدالواسع، مولوي صالح محمد هوتک او نور. همدارنگه دروېښانتيا ووينتيا پړاوونو د اکثرو ليکوالو او سياسي مبارزينو د علم پيل هم له ديني زدکړو څخه سوی او وروسته بيا د مادرني و سيستماتيکي پوهي روښان ډگر ته را وتلي دي لکه پنځه ستوري، کانديد اکاډميسين محمد انور نوميالی، پوهاند اکاډميسين محمد رحيم الهام، سر محقق عبدالله بختانی، پوهاند ډاکتر مجاور احمد زيار، کانديد اکاډميسين سليمان لايق او لسگونه نور درانه پوهان.

دې حقيقت ته په کتو سره نو د افغاني فرهنگ له پاره له روهيال څخه هم د لا زياتو افتخاراتو، پر ځای توقع کېدای سي.

تر لس کلن خنډ وروسته په ۱۳۸۱ ش کال د محمد هوتک شپې لېسې ته ولاړ، اتم ټولگی ئې لا پای ته نه وو رسولی چې د ځينو ستونزو په وجه مکتب ور څخه پاته خو د فرهنگي کار له لاري هيڅکله منحرف نه سو؛ داهم دده هوډمنه ويناده چې د بخت نه یاری او د هیواد کړ کېچنو حالاتو ئې د زدکړو تناو څو واړه شلولی خو د خپلي سرزوری له وجي ئې دغه شلېدلی تناو بيا سره غوټه کړی، هدف ته د رسېدو له پاره ئې کوښښ کړی او ماشاءالله په خپل دغه تلاښ کي ښه بريالی وگرندی مخ ته روان دی او د هغه ټاکلي هدف د غره سر ته رسېدونکی دی چې يوازي د ده نه بلکي زموږ ټولو او ټولو وطنوالو هدف دی.

روهيال وايي چې خپل اخوندزاده توب په ۱۳۸۸ ش کال د معارف رياست د ملایانو په قطار کي د دوولسم ټولگي معادل ازمويني ته کښېناوه، په دغه امتحان کي ئې تر ډېرو اصلي ملایانو ښې نومرې يووړې، سند ئې تر لاسه کړ او بيا نو په ۱۳۸۸ ش کال په کانکور کي شامل سو او وايي چې بخت ئې په لومړي ځل د خوښۍ خيال وساته او د ښووني و روزني پوهنځي ته ئې کامياب کړ، زياتوي چې د ۱۳۸۹ ش کال د سنبلي په نسبتاً مناسبه هوا کي د ښووني و روزني پوهنځي د پښتو څانگي په لومړي صنف ور ننووت او د ۱۳۹۳ ش کال د سرطان په زموخته هوا کي، البته چې په ښه کاميابي ځني راوووت.

دی د خپل څلور کلن زيار ثمر يو کاغذ بولي چې پر يوه خوا ئې د ده عکس موبتۍ او پر بله خوا ئې دوې درې ټاپې او امضاوي وې؛ د همدې کاغذ په زور ئې په کابل کي د ادبياتو پوهنځي د استادانو په ازموينه کي گډون وکړ او کندهار پوهنتون ته بريالی سو بلکي زه خو وایم چې کندهار پوهنتون خوشبخت وو او پر دې بريالی سو چې روهيال غوندي استاد ئې په برخه ورسېد؛ دا د ده خبره ده، چې اوس هغه زړې بابولالي په نوي سر کي تر نوو ځوانانو پوري رسوي مگر لويه اميدواري دا ده چې نوموړی به نه يوازي زموږ د زاړه، وراسته او جنگ خپلي تحصيلي نصاب رخ له اوسني شرمېدلي و علم ضد حالته راگرځوي او د نوي زمانې د معيار له روح سره به ئې عياروي بلکي زموږ د استادانو ځوان نسل به هم له دغه واقعي مستعد او ورسره وطن دوست و با

احساس استاد څخه د وياړلو پرمختګو او لويو خدمتو الهامات اخلي.

### له ادبياتو سره مينه او کار:

له ادبياتو سره يارانه ئې پخوانۍ ده ځکه ذوق او شوق ئې دواړه، د ده په ژبه، دغه په ظاهره آسانه خو باطن کي سخت هنر ته جوړ دي؛ په دې برخه کي ئې د نورو پر آثارو ډېر خوند اخيستی دی، له تحقيقي مسایلو سره ئې علاقې ښه پوره جوش خوړلی دی، ليکنې او مقالې ئې په مختلفو مجلو و ورځپاڼو کي خپرې سوي خو دقيق حساب ئې نه دی ور مالوم.

د ځينو موضوعاتو په اړه ئې د څو مستقلو آثارو ليکل سربسته کړي خو تر اوسه ئې (د بڼوا کتابښود) په نوم يو ځني ليکلی دی او څومره چي دده تعهد او هوډ پېژنم نو نه يوازي به دا نور هم بشپړوي بلکه د نورو د سربښتې او تکميل له پاره به هم مهمي سوزې مومي.

پر پښتو و پارسي سربېره په انگرېزي هم پوره پوهيږي، په عربي و اردو کي هم له ډېر مشکل سره نه مخېږي.

داچي استاد روښال په يوه پوهه او علمپوره کورنۍ کي رالوی سوی، که څه هم کډه په شاووندي ئې په برخه وو خو يا يوه بسته خونه او يا هم د بېلابېلو خونو تاخچې و دربندونه به ئې دارواښاد پلار کتابو نيولي ول، هغه چي وائي:

د باز په خاله کي د باز بچی وي.

يا: چي اوسې په خوی به دهغو سې.

يا هم: د ښو غوښو ښه ښوروا وي.

نو د همدغه اولسي فلسفي پر اساس ئې طبعاً بايد له کتاب، ادب او تحقيق سره مينه پيدا سوې وای که نه د هغسي دورځي حالاتو په سره تناره کي چي دروښال نسل زېږېدلی، په همدغه سره ښۍ کي رالوی سوی او تر ننه هم د جنگ و جهالت په تور جهنم کي ايشي نو دا ډېره سخته ده چي يو څوک دي ځان ته د علم وفرهنگ داسي روڼ او وياړلی واث ایجاد کاندي، هغه هم په داسي حال کي چي کمونيستي، جهادي، طالبې او تروريستي پيشتکيانو دي ئې د پنځه زره کلن تمدن، پوهي او فکر باغ داسي ور لابښ کړی وي چي د قسم له پاره ئې د يوې مېوې بوی هم نه وي پکښي پرې ايښی.

دغه د فرهنگ اتل نام خدا اوس تقريباً د درو زرو ټوکو په شمېر يو غنيمت شخصي کتابتون لري، په کتابخانه کي ئې تقريباً د لسو په شاوخوا کي قلمي نسخې موجودي دي؛ نه پوهېرم چي دا به د دغو نسخو قسمت ښه وو يا زموږ بېوزلو بخت بيدار وو چي تر ټولو ډاډمن او اصلي ځای ته رسېدلي دي.

### مدني حال:

د ۱۳۸۸ ش کال د عقرب پر ۱۰ - مه، يکشنبه ئې واده وکړ، اول ثمر ئې زوی پردېس، دوهمه ئې لور تلوسه او درېيم ئې بيا زوی ساحل راغی.

### تحقيق:

له تحقيقي مسائلو سره ئې علاقه ذوقي ده، که پر دې ډگر له يوې خوا د استاد محمد

معصوم هوتک او استاد زلمي هيوادمل هڅونو مرسته ورسره کړې ده نو له بله اړخه په لرغوني او معاصر کندهار کي د تمدن، علم، ادب، هنر او تحقيق هغه پوخ پسمنظر هم بې تاثيره نه سو بللای چي د دغي علمي-فرهنگي حوزې تاريخ خني برخمن دي او د پنځه زره کلن تاريخ پوخ سند ياني منډيگک، په زاړه ښار کي د مرحوم حاجي ميرويس خان نيکه د ادبپروړه ځوان زوی شاه حسين هوتک ادبي دربار او له هغه څخه را پاته ستر يادگار (پټه خزانه)، د لوی احمدشاه بابا علمپروړه دربار، د سردار مهردل خان مشرقي ادبستان کندهار او بالاخره په ۱۳۱۱ ل کال کي ادبي انجمن ئې عمده سرليکونه دي چي تفصيل ئې سمندر دي او د دغه درنښت په ارزښت نو روښال غوندي د فرهنگ عاشقان پوهيږي، نور ئې نو اکثریت نسل د جگړې و جهالت دورو و دود داسي لاندې کړی چي بدرو ئې خني ورک کړی، نه خپل خیر و شر پېژني نه د بل؛ لوی غم لا دا چي پر عوام الناسو خو ئې د بحث سوال نه پيدا کېږي ځکه هغه پوهنتون ئې هم تر غوړو و سړمو د افراطيت په خباثت کي ډوب دی او د قرباني يو عالمگير مثال ئې زموږ يو بل ځوانيمرگ محقق او هنرمند عبدالقدیم پتيل دي.

سړی اريان سي چي په دغسي يوه جهنمي مخکه کی روښال غوندي گلان څنگه غوړېدلای سي؟ د دښمنانو سترگي دي ئې له اغزيو ډکي او دوستان دي ئې له خوړو وړمو و ښکلاگانو تل تر تله برخمن وي.

**د کندهار مجلې مسئوليت:**

که څه هم له ۱۳۸۵ ش کال څخه پر کندهار مجله د مسئول مدير په صفت د ښادروان عبدالمجيد بابي نوم ليکلی دی خو واقعيت دادی چي پرته له سرليکني، چي هغه مرحوم به ليکله، نوري ټولي چاري، له الفه تر يا، د روښال دغاړي وي او د ۱۳۹۲ کال له اولي گڼي څخه ئې تر ننه رسماً مديريت په لاس کي دی او کوښښ کوي چي په ادبي، تاريخي او کلتوري برخو کي د مشرانو او ځوانانو نوي تحقيقات، ترجمې او ليکني خپري کړي.

### ټولنيز کرکټر:

زه د کندهار د ټولنيز کرکټر دې واقعيت ته ډېر سوچ کوم چي څنگه ئې پر يوه سر، سخت، زير، پايلوچ، ډېر وخت سر ناخلاصه او په جهالت کي خوښ طبيعت حاکم دی او پر دا بل ئې بيا چي د چا پوهي ته ور مخ سوی دی نو داسي د شخصيتي سنگيني مثالونه ئې را ميدان ته کړي دي چي سړی داسي درنښت ته اريانيږي؛ پر لاره تگ منظم، حرکات و سکنات محتاط، خبري شمېرلي لکه له کتابه چي رغيږي، راشه - درشه صميمانه، برخورد مؤدبانه او.... يوه بېلگه به ئې د علامه رشاد بابا ور کړم ځکه هغه د خپل نسل د پوهانو په نسبت تر ټولو زيات زموږ د ځوان فرهنگي کهول سره نژدې او محشور وو، تل به ئې د هري سطحي لوی و کوشنی پر روښان علمي غولي را ټول وو او زموږ اکثر ځوانانو د هغه علمي تبحر، مينه ناک چلن، اصولي لارښووني او له بېساري سنگيني ډک



مجلسونه مخامخ ليدلي دي، اوس ئې پر  
برکتناک ميراث ناسته کورنۍ هم له عيني  
اعتباره بر خورداره ده.

ما چي څومره لیده- کاته کړي نو زموږ د  
مشرانو دغه دروند خوی و خصلت مي د خپل  
نسل په دوو ځوانانو کي تر هر چا زيات  
مشاهده کړی چي يو ئې د ابدې بېلتون په  
چپلاخه راڅخه بېل کدر، عبدالقدیم پتیاو او  
دوهم ئې همدا استاد روھيال دی.

نوموړی خپله هم مني چي گوښه نشين  
دی، ځيني ځوانان ئې پر همدغه عادت نیوکه  
کوي چي که ئې په ځوانو فرهنگي بهیرو،  
غونډو او بانډارو کي گډون کولای، هم به د ده  
روابط و تجارب زیاتېدلای او هم به ئې پر نورو  
تاثیرات و برکات اوږدېدلای خو زه ئې په جواب  
کي وایم: څوک څه پوهېږي چي ممکن همدا  
گوښه گیر کرکتر ئې د دې باعث سوی وي چي  
نن ئې دی په یوه کمساري کدرار ولی دی ځکه  
په ۲۰۰۱ ع کال کي افغانستان ته د  
ډیموکراسۍ او بیان آزادۍ په بیا راتگ سره،  
چي موږ لا ډېر له ډیموکراتیکو اخلاقو او تربیې  
سره روږد نه وو، نو کله ناکله به دلته و هلته د  
یو شمېر فرهنگي و مدني فعالانو تر منځ ځيني  
جنگالونه پېښېدل او د مثبتو پرمختیاوو پر  
ځای به په منفي تاویل ما ویل وختونه ضایع  
کېدل مگر د خدای د دغه بنده سپون به هم  
چا په دغسي بې مانا کشمکشو کي نه وي  
اوږدلی ځکه له ښه مرغه چي دی گوښه  
نشین وو او د گوښه گیرۍ نتیجه ئې دا سوه  
چي نه څوک ځني آزار سو او نه ئې پر خپله

پښه چا ته د ختو بهانه ورکړه او دا دی نن په  
خپله اجتماع کي د افغاني فرهنگ د سرتاج دی.

### لیکلي او ترتیب کړي آثار:

الف- لیکلي (چاپ):

- ۱- د بېنوا کتابښود، د محمد معصوم  
هوټک له لنډ یادښت سره، چاپکال: ۱۳۹۳،  
مخ شمېر: ۱۴۴، چاپ شمېر: ۱۰۰۰ ټوکه،  
کمپوز او ډیزاین: روھيال کمپیوټر اداره،  
خپروونکی: علامه رشاد خپرندویه ټولنه-  
کندهار، د خپرونو لړ: ۹۱، چاپځای: ملالی،  
مطبعه (کندهار).

### ناچاپ:

- ۲- د حبیبی کتابښود.
- ۳- پښتو ښراوي.
- ۴- پښتو دعاوي.

### تدوین او بیا احیاء (چاپ):

- ۵- د عبدالله محزون پوپلزي دېوان  
(نقل، تصحیح او لغتنامه)، سريزه او لمن  
لیکونه: محمد معصوم هوټک، چاپ: ۱۳۹۲  
ش- ۲۰۱۳ ع، مخ شمېر: ۱۵۶، چاپ شمېر:  
۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز او ډیزاین: روھيال  
کمپیوټر اداره، خپروونکی: د کندهار د  
اطلاعاتو او فرهنگ ریاست، چاپځای: ملالی،  
مطبعه کندهار- افغانستان.
- ۶- د گل محمد مالگیري دېوان  
(سريزه، سمون او لغتنامه)، چاپکال: ۱۳۹۳  
ش، مخ شمېر: ۱۶۰، چاپ شمېر: ۱۰۰۰  
ټوکه، کمپوز او ډیزاین: روھيال کمپیوټر

اداره، خپروونکي: علامه رشاد خپرندويه ټولنه، د خپرونو لړ: ۸۶، چاپځای: ملالی مطبعه.

۷- د جديد توخي دېوان (سريزه، سمون او لغتنامه)، دوه يادښتونه: سيد خير محمد عارف (صدر پښتو اکېډمي، کوټه) او ډاکټر عبدالرؤف رفيقي، چاپکال: ۲۰۱۵ ع، مخ شمېر: ۲۶۳، د چاپ شمېر: ۵۰۰ (ټوکه)، ډيزاين: خليل الله تصميم، خورونکي: پښتو اکېډمي، بلوچستان کوټه.

۸- اوسني ليکوال (بشپړ متن)، ترتيب او زياتوني، ليکوال: عبدالرؤف بېنوا، چاپکال: ۱۳۸۸ ش - ۲۰۰۹ ع، مخ شمېر: ۱۱۹۹، چاپ شمېر: ۱۰۰۰ زر ټوکه، کمپوز او ډيزاين: م. روهيال، چاپچاري او د ټايتل طرحه: صحاف نشراتي مؤسسه، خپرندوی: علامه رشاد خپرندويه ټولنه، د خپرونو لړ: ۳۱، کندهار.

۹- پښتانه شعراء (بشپړ متن)، ترتيب، تصحيح او زياتوني، ليکوالان: (علامه عبدالحی حبيبي، پوهاند صديق الله رښتين، علامه عبدالشکور رشاد او سرمحقق عبدالله بختاني)، د دوهم چاپ يادښت: محمد معصوم هوتک، دوهم چاپ: ۱۳۹۱ ش - ۲۰۱۲ ع، مخ شمېر: ۱۲۱۶، چاپ شمېر: زر ټوکه، کمپوز او ډيزاين: روهيال کمپيوټر اداره، خپروونکي: علامه رشاد خپرندويه ټولنه، کندهار - افغانستان.

۱۰- د بېنوا شعري کليات، (ټولونه، سمون او سريزه)، يادښت: عبدالباري جهاني، چاپکال: ۱۳۹۳ ش، مخ شمېر:

۲۸۰، چاپ شمېر: ۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز او ډيزاين: روهيال کمپيوټر اداره، خپرندوی: علامه رشاد خپرندويه ټولنه - کندهار، د خپرونو لړ: ۸۵، چاپځای: ملالی مطبعه.

۱۱- د حبيبي شعري کليات (ټولونه، سمون او ترتيب)، يادښت: محمد معصوم هوتک، چاپ: ۱۳۹۳ ش، مخ شمېر: ۳۲۸، چاپ شمېر: ۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز او ډيزاين: روهيال کمپيوټر اداره، خپروونکي: علامه رشاد خپرندويه ټولنه - کندهار، د خپرونو لړ: ۸۴، چاپځای: ملالی مطبعه.

۱۲- پرېشانه افکار - د بېنوا نثري ټوټې (سريزه او ټولونه)

۱۳- خوږ بانډار - د استاد نوري (سريزه او ترتيب)

۱۴- زوړ کندهار - د استاد نوري (سريزه او ترتيب)

۱۵- کندهاري خطاطان (لومړۍ برخه)، د عبدالقدوس نجيب کندهاري تتبع او ليکنه، (زيار او سمون)، چاپکال: ۱۳۹۳ ش، مخ شمېر: ۹۶، چاپ شمېر: ۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز او ډيزاين: روهيال کمپيوټر اداره، خپرندوی: علامه رشاد خپرندويه ټولنه - کندهار، د خپرونو لړ: ۹۰، چاپځای: ملالی مطبعه.

۱۶- اراکوزيا - د نجيب کندهاري (سريزه او ټولونه)

۱۷- د پښتو د شعر او ادب خواږه اړخونه او خوندوري خواوي، ليکوال: م. عبدالخالق واسعي، زيار او سمون، چاپکال: ۱۳۹۳ ش، مخ شمېر: ۸۸، چاپ شمېر: ۱۰۰۰ ټوکه،

کمپوز او ډيزاين: روھيال کمپيوټر اداره،  
خپرندوی: علامه رشاد خپرندويه ټولنه -  
کندهار، د خپرونو لړ: ۸۷، چاپځای: ملالۍ  
مطبعه.

۱۸- د پښتو ادبي او شعري قاموس،  
ليکوال: م. عبدالخالق واسعي، زيار او سمون،  
د ډاکټر عبدالرازق پالوال يادښت، چاپکال:  
۱۳۹۳ ش، مخ شمېر: ۱۱۲، چاپ شمېر:  
۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز او ډيزاين: روھيال  
کمپيوټر اداره، خپرندوی: علامه رشاد  
خپرندويه ټولنه - کندهار، د خپرونو لړ: ۸۸،  
چاپځای: ملالۍ مطبعه.

۱۹- ملي هينداره (اول، دوهم او درېم  
ټوک)، مؤلف: محمد گل نوري، مهتمم:  
مطيع الله روھيال، سريزه: محمد معصوم  
هوټک، چاپکال: ۱۳۸۷ ش = ۲۰۰۸ م، مخ  
شمېر: ۴۵۴، چاپ شمېر: ۱۰۰۰ ټوکه،  
کمپوز او ډيزاين: م. روھيال، د پښتۍ طرح:  
ع. افغانزۍ، خپرندوی: علامه رشاد  
خپرندويه ټولنه - کندهار، د خپرونو لړ: ۲۲،  
۲۰- تاريخچهء سبکهای اشعار پښتو،  
علامه عبدالحی حبيبي، چاپ اول: ۱۳۱۹  
ش - کابل، چاپ دوم: ۱۳۹۰ ش = ۲۰۱۲ ع،  
صفحات: ۱۲۰، تیراژ: هزار جلد، کمپوز و  
ډيزاين: روھيال کمپيوټر اداره، ناشر: علامه  
رشاد خپرندويه ټولنه - کندهار - افغانستان،  
نمبر مسلسل: ۵۶.

۲۱- کندهاري معماران، ليکنه او  
ترجمه: انجنير محمد حسن نعيمی،  
چاپکال: ۱۳۹۳ ش، مخ شمېر: ۴۰، چاپ  
شمېر: ۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز او ډيزاين: روھيال

کمپيوټر اداره، خپرندوی: علامه رشاد  
خپرندويه ټولنه - کندهار، د خپرونو لړ: ۹۳،  
چاپځای: ملالۍ مطبعه (کندهار).

۲۲- تتمه البيان في التاريخ الافغان،  
سيد جمال الدين افغان، ژباړن: ارواښاد  
محمد رفيق حبيبي، لمنليکونه او زياتوني:  
محمد معصوم هوټک، تصحيح او مقابله:  
مطيع الله روھيال، د ژباړلو کال: ۱۳۱۸ ش،  
چاپکال: ۱۳۸۶ ل = ۲۰۰۷ ع، مخ شمېر:  
۱۲۰، چاپ شمېر: ۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز: م.  
روھيال، خپرندوی: د افغانستان د کلتوري  
ودې ټولنه - جرمني، د خپرونو لړ: ۸۹.

### ناچاپ:

- ۲۳- د بريالي دېوان (سريزه، سمون او  
لغتنامه)  
۲۴- د رحمت داوي دېوان (سريزه،  
سمون او لغتنامه)  
۲۵- د ملا رحمت الله بابا دېوان  
(سريزه، سمون او لغتنامه)  
۲۶- د ملا شېر محمد دېوان (سريزه،  
سمون او لغتنامه)  
۲۷- د عبدالنبي بېټني دېوان (سريزه،  
سمون او لغتنامه)  
۲۸- د ملا عبدالمنان حيرت دېوان  
(سريزه، سمون او لغتنامه)  
۲۹- د نسيم گل - دارواښاد نسيم نوري  
ناچاپه اثر (سريزه او ترتيب)  
ترتيب، تدوين او ټولوني:  
۳۰- کندهار د تاريخ په اوږدو کي (د  
سيمينار د مقالو ټولگه)، چاپکال: ۱۳۸۴ ش،

مخ شمېر: ۳۸۸، چاپشمېر: ۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز او ډیزاین: رشاد کمپیوټر اداره (روهیال)، خپرنډوی: د کندهار اطلاعات و کلتور ریاست، د خپرونو لړ: ۲، چاپچاري: صحاف نشراتي مؤسسه.

۳۱- بېنوا یادونه (د مقالو ټولگه)، چاپکال: ۱۳۹۰ ش = ۲۰۱۱ ع، مخ شمېر: ۲۸۸، چاپشمېر: ۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز او ډیزاین: روهیال کمپیوټر اداره، خپرنډوی: د اطلاعاتو او فرهنگ ریاست، د خپرونو لړ: ۴۱، مالي لگښت: عینو خیریه بنیاد، کندهار.

۳۲- شل مقالې (پنځلس برخې - د علامه حبیبی د مقالو ټولگې)، خپرنډوی: د رشاد خپرنډویه ټولنې تر څنګ د بېلابېلو ټولنو له خوا او په مختلفو وختو کې.

۳۳- د پښتو ادب لنډ تاریخ (د علامه حبیبی اثر)، چاپکال: ۱۳۸۷ ش = ۲۰۰۸ ع، مخ شمېر: ۲۶۸، چاپشمېر: ۱۰۰۰ ټوکه، کمپوز او ډیزاین: مطیع الله روهیال، خپرنډوی: علامه رشاد خپرنډویه ټولنه - کندهار، د خپرونو لړ: ۲۳، مالي لگښت: د علامه حبیبی د خپر نو مرکز.

#### علامه رشاد خپرنډویه ټولنه:

دغه د فعال روهیال په پرفیضه بازو رامنځته سوې، فعاله او له افتخاره سرشاره ټولنه ده چې په ۱۳۸۳ کال کې تاسیس سوې ده چې مؤسس، مدیر، پرسونل او هرڅه ئې یکي - یوازي په یوه سر سره همدا یو کس دی، که تر دې دمه ئې چا په دغه کم و کیف بل مثال پیدا کړ نومادي هم په خبر کړي.

ټیک په همدغه کال (کندهار د تاریخ په اوږدو کې) سیمینار ته علامه رشاد بابا هم له کابل ټشریف را وړی وو، په یوه ترڅ کې ئې روهیال څنګ ته ورغی او تر غوړنې ور تېره کړه چې دی. په دغه نوم، دغسې یوه اراده لري؛ علامه بابا له خپل معمول سره سم درنه خندا ور ته وکړه او ور ته و ئې ویل چې زه به یو مستحق سپی در ونښم؛ د میرزا حنان بارکزي په نوم ئې ونوموه خو په دا سبا بیا روهیال ورسره پر بغل سو او غوڅه ئې ور غبرګه کړه چې (خدای یو مالګي تروې) چې په همدغه نامه به ئې نوموم، نور نو هغه سنگین شخصیت څه ور ته ویلای سوای او نور نو کار او بېساري کار د پیاوړي محقق محمد معصوم هوتک د (احمدشاهي کندهار / اول ټوک) په چاپ سره په همدغه کال کې شروع سو.

د دغې ټولنې له چینه له استاد روهیال د خپلو لیکلو، تدوین کړو، احیاء کړو او را ټولو کړو آثارو تر څنګ، چې لوړ معرفي سول، د نورو کتابونه ئې هم چاپ کړي دي چې دلته ئې د دې لیکنې د وروستي سند په توګه په لنډیز سره د لیست وړاندي کول ضروري بریښي:

۱. احمدشاهي کندهار (اول ټوک) / م. معصوم هوتک
۲. احمدشاهي کندهار (دوهم ټوک) / م. معصوم هوتک
۳. پر معیاري ژبه د معیار په ژبه یوه څېړنه / م. معصوم هوتک - ۱۳۸۶ ش



۴. د پلار ليکونه لور ته / د نسيم سليمي ترجمه - ۱۳۸۶ش
۵. انکار / شاعر: عبدالقديم پتياڼ - ۱۳۸۶ش
۶. د پښتنو د ټولنيز تاريخ مبادي / محمد انور نوميالی - ۱۳۸۶ش
۷. د کوډو سرنوشت د علمي پلټني په روڼا کي / محمد انور نوميالی - ۱۳۸۶ش
۸. په افغانستان کي د يوه بندي خاطرات / د نسيم سليمي ترجمه - ۱۳۸۶ش
۹. شل مقالې (نهمه برخه) / علامه حبيبي - ۱۳۸۶ش
۱۰. شل مقالې (لسمه برخه) / علامه حبيبي - ۱۳۸۶ش
۱۱. کشف شاهنامه قبل از دوره مغل / علامه حبيبي - ۱۳۸۶ش
۱۲. د خليل الله خليل دېوان / شاعر خليل الله خليل - ۱۳۸۶ش
۱۳. پښتو متلونه / د نسيم سليمي ټولونه - ۱۳۸۶ش
۱۴. احمد شاهي کندهار (دواړه ټوکه يو خای) / م. معصوم هوتک - ۱۳۹۲ش
۱۵. شل مقالې (يوولسمه برخه) / علامه حبيبي - ۱۳۸۶ش
۱۶. شل مقالې (دوولسمه برخه) / علامه حبيبي - ۱۳۸۶ش
۱۷. شل مقالې (ديارلسمه برخه) / علامه حبيبي - ۱۳۸۶ش
۱۸. افغان شاغاسيان (انگريزي) / م. معصوم هوتک - ۲۰۰۸م
۱۹. ستايني او وېرني / عبدالمجيد بابي - ۱۳۸۷ش
۲۰. پښتو ستايني بودا پيست ته بوتلم / م. معصوم هوتک - ۱۳۸۷ش
۲۱. انگور / علي محمد کرزي - ۱۳۸۷ش
۲۲. ملي هينداره (درې ټوکه) / محمد گل نوري - ۱۳۸۷ش
۲۳. د پښتو ادب لنډ تاريخ (دوه ټوکه) / علامه حبيبي - ۱۳۸۷ش
۲۴. پوليتکل ساينس ته يوه کتنه / د صديق ظهير ترجمه - ۱۳۸۷ش
۲۵. د ميوند فاتح / د عبدالنافع ثنا ترجمه - ۱۳۸۷ش
۲۶. د بېنوا پرېشانه افکار (دوهمه برخه - نثر) / استاد بېنوا - ۱۳۸۷ش
۲۷. کندهاري وروڼه / م. معصوم هوتک - ۱۳۸۷ش
۲۸. پردېس بېنوا / عبدالقديم پتياڼ - ۱۳۸۷ش
۲۹. د کندهار دودونه / مولانا عبدالخالق واسعي - ۱۳۸۷ش
۳۰. د کندهار مشاهير / محمد ولي خلقي - ۱۳۸۷ش
۳۱. اوسني ليکوال (درې ټوکه) / استاد عبدالرؤف بېنوا - ۱۳۸۸ش
۳۲. نبوي معجزې / مولوي عبدالهادي حماد - ۱۳۸۸ش

۴۸. پښتني قبيلې / م. معصوم هوتک - ۱۳۹۰ ش
۴۹. بين المللي سياست ته يوه کتنه / د صديق ظهير ترجمه - ۱۳۹۰ ش
۵۰. د پند او عبرت قصې: لومړی ټوک / ډاکټر نثار احمد صمد - ۱۳۹۰ ش
۵۱. پند او عبرت / شاعر: عبدالباري جهاني - ۱۳۹۰ ش
۵۲. کليله او دمنه / د صالح محمد زېري ترجمه - ۱۳۹۰ ش
۵۳. د پښتو فوکلوري نکلونو لنډ تحليل / عبدالباري جهاني - ۱۳۹۰ ش
۵۴. پښتو متون سمېدل غواړي / م. معصوم هوتک - ۱۳۹۰ ش
۵۵. تاريخچه شعر پښتو / علامه حبيبي - ۱۳۹۰ ش
۵۶. تاريخچه سبکهای شعر پښتو / علامه حبيبي - ۱۳۹۰ ش
۵۷. پښتو و لويگان غزنه / علامه حبيبي - ۱۳۹۰ ش
۵۸. پند او عبرت (دوهم چاپ د زياتونو سره) / عبدالباري جهاني - ۱۳۹۱ ش
۵۹. احمد شاهي کندهار (درېم چاپ) / م. معصوم هوتک
۶۰. پښتانه شعراء (اول ټوک) / علامه عبدالحی حبيبي - ۱۳۹۱ ش
۶۱. پښتانه شعراء (دوهم ټوک) پوهاند صديق الله رښتين - ۱۳۹۱ ش
۶۲. پښتانه شعراء (درېم ټوک) پوهاند عبدالشکور رشاد - ۱۳۹۱ ش

۳۳. نبوي کورنۍ / مولوي عبدالهادي حماد - ۱۳۸۸ ش
۳۴. ځوان کلونه ناځوان وختونه / شاعر: سعيد لودين - ۱۳۸۸ ش
۳۵. د لومړي افغان - انگرې جنگ مقدمه / د نسيم سليمي ترجمه - ۱۳۸۸ ش
۳۶. اراکوزيا / عبدالقدوس نجيب - ۱۳۸۸ ش
۳۷. په کندهار کي کورنۍ جوړښت / د اکاډميسين کانديد ظاهر افق - ۱۳۸۸ ش
۳۸. د کندهار ښار / عبدالهادي ريشا - ۱۳۸۸ ش
۳۹. افغانان نه ژاړي / حاجي محمد رزمي - ۱۳۸۹ ش
۴۰. له کندهاره تر اټکه / م. معصوم هوتک - ۱۳۸۹ ش
۴۱. پردېس عربي قاموس / د اختر محمد جهيد ترجمه - ۱۳۸۹ ش
۴۲. د پښتو ژبي نننۍ مسئلې / محمد هارون خپل - ۱۳۸۹ ش
۴۳. افغانستان، سياسي کمزوري - بهرنۍ مداخله / د ډاکټر نثار احمد صمد ترجمه - ۱۳۸۹ ش
۴۴. ليک نښي / ظاهر افق - ۱۳۸۹ ش
۴۵. ويکبلري / محمد نعيم قاسمي - ۱۳۸۹ ش
۴۶. پټه خزانه / محمد هوتک - ۱۳۹۰ ش
۴۷. ادبي فنون / استاد بېنوا - ۱۳۹۰ ش

۶۳. پښتانه شعراء (خلرم ټوک) سرمحقق  
عبدالله بختاني - ۱۳۹۱ش

۶۴. پښتانه شعراء (پنځم ټوک) /  
سرمحقق عبدالله بختاني -  
۱۳۹۱ش

۶۵. د ناوې مخور / م. معصوم هوتک -  
۱۳۹۱ش

۶۶. اخلاقي کنايي / ډاکټر نثاراحمد  
صمد - ۱۳۹۱ش

۶۷. تعميمي او تاريخي مادې په پښتو ادب  
کي / م. معصوم هوتک - ۱۳۹۱ش

۶۸. خوږ بانديار / محمد گل نوري -  
۱۳۹۱ش

۶۹. د افغانستان لنډ تاريخ / علامه  
حبیبی - ۱۳۹۱ش

۷۰. زر او يوه شپه (خلرم ټوک) / د م.  
معصوم هوتک ترجمه - ۱۳۹۱ش

۷۱. زر او يوه شپه (پنځم ټوک) / د م.  
معصوم هوتک ترجمه - ۱۳۹۱ش

۷۲. زور کندهار  
۷۳. زر او يوه شپه (لومړی ټوک) / د

محمد انور نوميالي ترجمه -  
۱۳۹۲ش

۷۴. زر او يوه شپه (دوهم ټوک) / د محمد  
انور نوميالي ترجمه - ۱۳۹۲ش

۷۵. زر او يوه شپه (درېم ټوک) / د محمد  
انور نوميالي ترجمه - ۱۳۹۲ش

۷۶. زر او يوه شپه (شپږم ټوک) / د م.  
معصوم هوتک ترجمه - ۱۳۹۲ش

۷۷. زر او يوه شپه (اووم ټوک) / د م.  
معصوم هوتک ترجمه - ۱۳۹۲ش

۷۸. زر او يوه شپه (اتم ټوک) / د م.  
معصوم هوتک ترجمه - ۱۳۹۲ش

۷۹. زر او يوه شپه (نهم ټوک) / د م.  
معصوم هوتک ترجمه - ۱۳۹۲ش

۸۰. زر او يوه شپه (لسم ټوک) / د م.  
معصوم هوتک ترجمه - ۱۳۹۲ش

۸۱. خپل وطنه گل وطنه / عبدالنافع  
همت - ۱۳۹۳ش

۸۲. د حبیبی شعري کلیات / شاعر:  
علامه حبیبی - ۱۳۹۳ش

۸۳. د بېنوا شعري کلیات / شاعر: استاد  
بېنوا - ۱۳۹۳ش

۸۴. د گل محمد مالگیری دېوان -  
۱۳۹۳ش

۸۵. د پښتو شعر خواږه اړخونه او  
خوندوري خواوي / م. عبدالخالق

واسعی - ۱۳۹۳ش

۸۶. د پښتو شعري او ادبي قاموس / م.  
عبدالخالق واسعی - ۱۳۹۳ش

۸۷. هغه پلا او دا پلا / محمد انور نوميالی  
- ۱۳۹۳ش

۸۸. کندهاري خطاطان / عبدالقدوس  
نجیب - ۱۳۹۳ش

۸۹. د بېنوا کتابښود / مطیع الله روهیل  
- ۱۳۹۳ش

۹۰. معرفه الافغاني / پیر محمد کاکړ -  
۱۳۹۳ش

۹۱. کندهاري معماران / محمد حسن  
نعیمی - ۱۳۹۳ش

۹۲. د پند او عبرت قصې (دوهم ټوک) /  
ډاکټر نثاراحمد صمد - ۱۳۹۳ش



ليکوال: استاد محمد معصوم هوتک / کاناڊا

## د ملا عبدالمنان حيرت دېوان ته يوه کتنه

۲۷

پښتو - مرغومي

۱۳۹۴ ل

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار

دغه وخت په محلي شاعرانو کې د نامه خښتوان دي. په دوی کې یو شمېر کسانو د دېوانو ترتیبولو هڅه هم کړې ده او له نېکه مرغه ئې راته د شعر بشپړ دېوانونه پرې ایښي دي. ملا عبدالمنان حیرت د دغې ډلې د شاعرانو د لیکي په سر کې ځای لري. دده شعر سربېره پر دې چې یو خاص سوز لري، دغه راز ئې د نورو همعصرو په تناسب ټولنیز ژوند ته هم په نقادانه نظر کتلي دي. ده موږ ته دوه مردف دېوانونه په میراث پرې ایښي دي چې په هغو کې پر غزلیاتو او د شعر پر نورو انواعو سربېره د مقامي شاعرۍ یوه درنه زېرمه هم خوندي ده.

زما د معلوماتو له مخې د ده پر شعر او ژوند باندې د کندهار د زرغونې انا د لېسې د

د امانې عصر له پیل څخه د کندهار په فرهنګي حوزه کې یو پیاوړی ادبي تحرک بیا راژوندی سو او هغه ادبي هڅه ئې بیا توده کړه چې د څه وخت له پاره په دغه حوزه کې لږ څه خاموشه سوې وه. د دې خوځښت په نتیجه کې یو شمېر داسې محلي شاعران د ادب ډګر ته راوړاندي سول چې اشعار ئې هم د کمیت په لحاظ او هم د کیفیت له مخې په دې ارزې چې د پښتو ادبیاتو په تاریخ کې ورته یو ځانګړی فصل اختصاص سي. د دې شاعرانو ادبي متاع هم د موسیقۍ په بزمو کې بازار درلود او هم په ادبي محافلو او مطبوعاتې پانو کې. ملا عبدالسلام بابا، رحمت الله بابا، حکیم محمد عیسی، ملا عبدالمنان، عبدالله نورزی، عبدالله محزون، ملا میران او نور د



پښتو استاد ارواښاد سعدالله خان له ادبياتو پوهنځي څخه د فارغېدو پر وخت خپل مونوگراف د علامه رشاد تر لارښوونې لاندې کښلی وو او د ده ښه ډېرې غزلې ټې راغونډې کړې وې. دغه راز په اوسني ليکوال کې هم د ده پر ژوند او شاعري باندې بيان سته چې ارواښاد محمديوسف ويران د اوسني ليکوال د فاضل مولف ارواښاد بېنوا په غوښتنه کښلی وو. ملا عبدالمنان حيرت د کندهار ښار د کابل بازار په ملا گلداد کوڅه کې اوسېدی. د ملا گلداد اخوند د جامع شمالي اړخ ته يوه نرۍ کوڅه مخ پر ختيځ وتلې وه او درې څلور کوره پکښې ول. د ملا عبدالمنان او د هغه د ورور عبدالحنان کورونه په همدغه کوڅه کې واقع ول. دا کوڅه کوڅه بندي ده او شا ته ټې د کابل دروازې جنوبي کلافصيل پروت دی.

ملا عبدالمنان حيرت غنم رنگه چارشانه سپری وو، توره و سپينه کونډۍ ږيره ټې درلوده. د سپين يا تور پاچ بگړۍ ټې ترله. سهار وختي به له کوره دوکان ته، چې تر کابل دروازې دباندې د بالاگرز کوڅې څنگ ته واقع وو، ووت او د شپې به ناوخته بيرته کور ته راتلی. زه چې به کله له ښوونځي څخه کور ته راتلم، زياتره به مې د ملا منان اخوند دوکان ته نظر اړاوه. دی به هر کله په دوکان کې يوازي ناست وو، تل به چورت وړی وو او کله کله به ټې له خانه سره شعر زمزمه کاوه.

ارواښاد محمدافضل خان لودين به مې هم کله کله د ده پر دوکان ناست ليدی. دوی دوه له زلميتوب څخه نژدې ملگري او د يوې کوڅې اوسېدونکي ول. د ملا گلداد کوڅې يو

بل اوسېدونکی حاجي گل محمد هم د دوی له ملگرو څخه وو. د دوی د ظرافتو کيسې د کندهار خلکو ډيرې په خوند کولې.

ما څو کاله وړاندې گران روحيال ته د ملا عبدالمنان اخوند د دېوان څرک په لاس ورکړ او ورڅخه ومي غوښتل چې د دغه دېوان د موندلو په لټه کې سي. روحيال ډېر زيارکښ زلمی دی او خورا ژر ټې دغه دېوان وموند. لومړۍ برخه ټې ټايپ کړه او ما ته ټې راولېږله. ما ټې ناسم خايونه ورسم کړل او فکر کوم چې نور به نو چاپ ته تيار وي. د ده په دېوان کې مې يو لړ مطالب وموندل چې د دې ليکنې له لارې ټې ستاسي سره شريکوم.

ملا عبدالمنان اخوند د ميرزا عبدالرحمن زوی او د ملا نصرالله اخوند لمسی دی. په اوسني ليکوال کې په خټه کاکړ بلل سوی دی (وگ: نوی چاپ - ۳۲۶ مخ) خودی په خپل دېوان کې ځان د "فلاني زي" او "غلجي و دراني" له چوکاټه وتلی گڼي او وايي چې په مذهب او نسب دواړه "حنفي" دی او د غزني اولياءالله ټې "عزيزان" دي. دی ځان د حضرت سنایي صاحب په ټبر پوري تړلی تاجيک بولي. د ده خپله وينا داسي ده:

نوی ذات فلانی زی نه یم پخوانی یم  
د یوسف و بنیامین راپاتنی یم  
زما مذهب و نسب دواړه حنفي دي  
زه په خټه نه غلجی نه درانی یم  
د غزني اولياءالله مې عزيزان دي  
د حکيم سنایي د کور مری یم  
عجم نسل د یوسف نبي دور وڼو  
په یوه سر تر یوسف ورته نری یم

د ابا نوم مي ميرزا عبدالرحمن دئ  
 د صاحب ملا نصر الله اخوند لمسی يم  
 که تاجیک يې خُزن وره عبدالمنانه  
 کنه نه يم د يوسف نسله پردی يم  
 په کندهارکي پښتانه تاجیک نور هم  
 سته. مشهور نعت سراء شاعر حاجي غلام  
 فاروق بوټ ساز له همدې پښتنو تاجیکو څخه  
 دئ. خو ملا عبدالمنان اخوند د پراخ نظر  
 څښتن شاعر دئ. دی د يوه منور شاعر په  
 توگه په نسب باندې فخر "جنون" بولي او  
 انسانان له يوه پلاره پيدا گڼي. دی وايي:  
 فخر و غاړه په نسب خوشي د خپل وخت صرفېده دي  
 لسه يوه پلاره پيدا دي انسانان، پرېږده جنون  
 خيال و مال و نسب پرېږده، شرف علم و ادب دئ  
 په غوږ واوړه، په زړه نقش کړه دا زما باريک مضمون  
 په اوسني ليکوال کي ئې د زېږېدو نېټه  
 ۱۲۸۰ ش ښوول سوې ده چي دا سنه د ده له  
 خپلي وينا سره د يوه کال توپير لري. دی د  
 خپل دېوان په سر کي يوه اوږده منظومه لري  
 چي په دې بيت پيل کېږي:  
 عجب ژوند سو د دنيا  
 که واخوښ دي دئ، وام يا  
 د دې منظومې په يوه برخه کي ئې ځان  
 څلوېښت کلن بللی او د منظومې د ويلو کال  
 ئې ۱۳۶۲هـ ق ښوولی دئ.  
 ديرلس سوه دوشپېته سوه  
 چي ســنه دا هـويـدا  
 زما څلوېښت کاله پوره سوه  
 له سـاعـته د پيدا  
 د ۱۳۶۲هـ ق کال لومړۍ ورځ  
 د ۱۳۲۱ش کال د مرغومي (جدي) له ۲۹مي

سره برابره ده او له دغه کال څخه چي  
 څلوېښت کم سي ۱۲۸۱ پاتېږي.  
 د ملا عبدالمنان وروستي تخلص  
 "حيرت" وو. خو ده په خپل دېوان کي خپل  
 تخلص څو ځايه "محزون" او "بيجان" ليکلی  
 دئ:

په شاعري کي مي ملاستاني شاعر نه يم  
 زه ځان د ډېر عمره محزون عبدالمنان بولم  
 يا:

جانانه زه عبدالمنان محزون زبون يم په غم  
 مه کوه جبر و ستم  
 پر سينه زما کتاب له غمه د هجران سورقم  
 راسه يو وار غنچه قم  
 د شکري لبو په ياد دي خداي پاري گرځمه  
 رنگ په ياري گرځمه  
 او يا:

ستا په ياد چي وایم ترانه عبدالمنان يم  
 زما څه محبت دئ (چي) دا ستا له خوا نه گران يم  
 ياره که ته نه يې زه له کمي خوا ويان يم  
 څه وه زما محزون او د موزون شيرين گفتار سره  
 د "بيجان" تخلص ئې د ځينو غزلو په  
 مقطع کي داسي راغلی دئ:

چي د تقدير سره تدبير بېجانه نه رسېږي  
 خود تر وجود مي د اشنای غمگي اول پيدا سو  
 يا:

د خوبانو مخ آئينه د حقيقت وه  
 ما بېجان که پر سينه ورته لاس ونيو  
 يا:

پر جلوه ئې ليري بال وهه بېجانه  
 د بورا په رنگ کوه باندي بوني  
 د دېوان دا لومړۍ برخه ئې په ۱۳۲۲ش  
 کال د جوزا پر ۲۹مه تکميل کړې ده. تر دغه

وخته لا ده په شعر کي د "حیرت" تخلص  
نسته.

ملا عبدالمنان اخوند بې له دې چي د  
خپل پیر نوم واخلي، خان د نقشبنديه طریقي  
پیرو بولي:

وې پاله الحمدلله دین محمدي لري  
ښه رو و مذهب هم د نعمان حنفي لري  
بل بیا مبارک سنگین نسبت نقشبندي لري  
ولي خان په شغل د دنیا مدام بندي لري  
سوځه د هوا وزر د عشق پر اور پتنگ که خان  
راسه د الله په ذکر سر تر پایه رنگ که خان  
دی شاعري شریف کار بولي:

نسته توان چي قلم قلف په قلمدان کي ورته کښېږدم  
چي بلبل سوم نو د گل د رخسار ذکر څنگه پرېږدم  
پېش مشرب د بهر د حال ولاړ له ما څخه جدا سو

د انسان دم په غلط وي شاعري هم شریف کار دی  
ترجمان عبدالمنان کاتب د خپل سر و اسرار دی  
زه بیا داسي رنگ مجنون یم چي وجود راته لیلا سو  
دی د خپل وخت په شاعرانو کي  
عبدالسلام بابا "عالي شاعر" بولي او یو شعر ئې  
هم ورته اختصاص کړی دی او وایي چي ده د  
عشق له جامه خپله برخه وړې ده.

خپل تقسیم وړونکی د عشق له جامه  
ادیب عالي شاعر عبدالسلامه  
پس سلام و له احترامه  
ته مه تنگېږه زماله کلامه

زه شاعر نه یم دا خپل حال وایم  
غم جگر خون یم په وینو پایم  
نه شهرت مراد زما، نه کمال ستایم  
نه مي امید سته د گم انعامه

ملا عبدالمنان اخوند د نورو حساسو  
شاعرانو په شان د کندهار له ناوړو ټولنیزو  
حالاتو څخه تل شاکي دی او خپل دغه شکایت  
ئې پټ کړی هم نه دی:

سینه مي ټوله خون سوه چابک ورسه رویاره  
احوال و خبر راوړه تر څو به یم بېماره  
په ښار کې کورنی کړم توبه له کندهاره  
عشق نه بولي زما دا بېگانه عالم پر څه دی؟  
دی په یوه شعر کي چي "پرېږده پرېږده  
دا وطن" نومېږي، له خپل "مسکن" څخه ډېر  
ناراضه ښکاري. تر دې اندازې چي وایي "قبر و  
کفن" لا هم نه پکښې غواړم. زه به د دغه شعر  
په راوړلو سره خپل بیان پر همدې ځای پای  
ته ورسوم او د ملا عبدالمنان اخوند د شعر  
ژبني خوا به که د خدای رضا وه په بله لیکنه  
کي وڅېړم.

اور سو (اور) زما مسکن، پکښې سخت مي سو زیستن  
خاین ښه پکښې چلېږي، سیاسي یا درواغجن  
پرېږده پرېږده دا وطن

بې د خان صفت ونوم، بل بې شی نه دی معلوم  
په مجلس کي چي دی کښېني د دنیا عاشق ژاولن  
پرېږده پرېږده دا وطن

یا ظاهر پر شریعت، کړي عالم ته نصیحت  
تر پرده لاندې نه درېغ د چا پر مال کړي نه پر تن  
پرېږده پرېږده دا وطن

یا بې فخر ناروا، یا بې کار رشوت و غلا  
یا یو بل سره ښکښي، د ردیل نه وي زده بل فن  
پرېږده پرېږده دا وطن

مېذر یا عیاشي وي<sup>(۱)</sup>، یا راشي یا مرتشي وي

يا ظالم وي تر مظلوم دمخه دی کړي نالیدن  
پرېرېده پرېرېده دا وطن

نه يې ښه انسانيت وي، نه يې عقل نه همت وي  
ټوله عمر يې وي کار د ښو سړو عيب گفتن  
پرېرېده پرېرېده دا وطن

نې تمیز نه يې حیا وي، نې بل خوښ تر ځان بالا وي  
پر دنیا باندي دين پرېرېدي، د نفس دوست د خدای دښمن  
پرېرېده پرېرېده دا وطن

فقيران دي کې پيران دي، عاشقان ټول د غيران دي  
د خپل ځان د ښې له پاره جهان ورکي په سوختن  
پرېرېده پرېرېده دا وطن

څه کارونه يا سبحانه، پر دې ملک سوه نمايانه  
بيا سرېره پر دې غواړي مراعت زاغ و زغن  
پرېرېده پرېرېده دا وطن

مدینې لره به درومم، گوندي وي چي جانان مومم  
خدای دي نه کړي کندهار کي دا زما قبر و کفن  
پرېرېده پرېرېده دا وطن

(۱) دغه دوې کلمې ما له "گلزار سيداحمد" نومې  
مجموعې څخه واخيستلې. په اصل دېوان کي د  
دې پر ځای ډېرې سختې او غليظې کلمې راغلي  
دي چي ما ئې رانقلول مناسب و نه گڼل (م).  
هوټک).

پای

محمد معصوم هوټک

اوکویل - کاناډا

۳۱ مه د جنوري ۲۰۱۰ع

\*\*\*

ليکوال: م. نسيم نوري

### په ټينگ عزم سړی مقصد ته رسېږي

وايي چي: يو باجا وو، د خاورو د خوړلو  
سره ئې عادت درلود. هر څه چي به حکماوو او  
طبيبانو د خاورو خوړلو ضررونه او نقصانونه  
ورته ويل خو نه سو منع کېدلای. يوه ورځ يو  
ښه سړی باندي پېښ سو. د باجا مخ تک ژر  
وچ صورت ئې وو. ده دا خپل حال ورته ووايه  
چي د خاورو له خوړلو سره عادي يم، په هيڅ  
ډول ئې نه سم پرېښوولای، هر څه کوښښ مي  
کړی دی، فقير ورته وويل:

"اين عزيمة من عزمات الملوك".

يعني څه سو هغه د باجهي عزم چي باجا  
له خپله عزمه په هيڅ توگه نه گرزوي. باجا دې  
خبري خورا متاثر کي او عزم ئې وکي، چي  
دوباره به خاوره نه خورم. نو دی په برکت د  
خپل عزم له دغه مرضه څخه خلاص سو او  
جوړ تيار سو.

نظم

چي د عزم ملونه وپېچي کوم لور ته  
سست ئې نه کي که څه بيایي دي و اور ته

دا معلومه ده بي عزم و سعي نه سي  
چي رسېږي به سړی د مقصد کور ته  
چا چي گام د طلب کښېښووی د عزم  
په مقصد به سي کاميابه خي به پور ته  
په هر کار کي چي دي عزم محکم نه کي  
خدای خبر چي بي تر سره کي په زور ته  
چي دي عزم کړ کوم کار ته پرې ئې مه ږده  
"فتوکل علی الله"، مه گوره نور ته

که "محمد نسيم" بد وایي ته ووايه  
ورسه وگوره کتاب کښته و پور ته



## سَماع او وَجد

### په اسلامي عرفان او روښاني طريقه کښي

(۲)

لومړۍ درجه د مبتديانو او مريدانو درجه ده. په دې پړاو کښي و مبتديانو او مريدانو ته بېلابېل حالتونه ور پېښېږي. له دې کبله بايد د هغې په حضور کښي داسي خبري و نسي، چي قبول او رد، فراق او وصال، اوښود او ناميندي يا داسي نور حالتونه پکښي نغښتي يي. د عارفانو په باور، که په مبتدي او مريد کښي عرفاني عقیده پياوړې نه يي، سماع او وجد داسي سوچونه ور ولي، چي د کوږ پر لور يي د ښوويډو سوب گرزي. له دې وجي ستر عرفاني لارښود، ابوالحسن هجويري، ټينگار کيي، چي مبتديان بايد د سماع و غوندو ته پرېښول سي؛ ځکه داسي غونډي هغې ته ستر خطرونه لري... د ده په نظر، ځيني بې لاري د فاسقانو و سماع ته ورځي؛ او په تېروتنې سره ادعا کيي، چي گوندي د حق و سماع ته تللي دي. دوهمه

(ب) وجد:

وجد (د واو په زور او د جيم په سکون) په لغت کښي و خوښۍ، خوشالي، شور، جذبي، ولولې، مينې، مين کېدو او ارمان تر لاسه کولو ته وايي<sup>(۳۰)</sup>؛ خو په عرفاني اصطلاح و هغه حالت ته ويل کيږي، چي عرفاني سالک د باطني مينې او مستۍ په اثر و نڅا يا د بدن د بېلابېلو غړو و ښورولکو ته لاس واچي<sup>(۳۱)</sup>.

#### د سماع او وجد مقامونه:

د صوفيانو او عارفانو په نظر، سماع او وجد هر يو ځان ته خپل مقامونه او درجې لري:

- سماع: په سماع کښي بايد يوازي د دين فکر او د حق تعالی مينه پر زړه واکمنه يي، چي هغه په خپله هم دوي درجې لري؛

درجه د هغو کسانو ده، چي د فنا او نېستۍ و لوړ عرفاني مقام ته رسېدلي يي. کله چي د دغه ډول عارفانو ته سماع و رسيږي، د نېستۍ او يووالي حال غلبه پر کيږي؛ او په دې توگه خان و جهان گرده هېريي<sup>(۳۲)</sup>.

- وجد؛ وجد دوهم مقام دی؛ او دا هغه حالت دی، چي له پوهي څخه پيدا کېږي. زياتره دوه ډوله دی؛ د حال وجد او د مکاشفې وجد. د حال وجد، څرنگه چي له نامه څخه يې ښکاري، هغه وجد دی چي په وجود کښي د بهري، غم، غوښتنې، شوق، ميني او داسي نورو صفتو په څېر مستي او ولولې راولي. د مکاشفې په وجد کښي د صوفيانو او عارفانو له زړو څخه د اسرارو پردې پورته کېږي<sup>(۳۳)</sup>. د اسلامي تصوف او عرفان علمبردار - مصري ذوالنون وايي: «وجد هغه حالت دی، چي له خدای سره د ډېري ميني او اخلاص له مخي پيدا کېږي. لکه څنگه چي د قرآن کریم د رعد د سوري د اته ويستم ايات (۱۳: ۲۸) په يوه برخه (أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ) او د زمر د سوري د درويستم ايات (۳۹: ۲۳) په يوه برخه (تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ) کښي راغلي دي. ځينو عارفانو وجد د پردې ايسته کېدل، د محبوب ليدل، د غيب کتل او د مقصود موندل بللي دي. د اسلامي تصوف او عرفان ځيني شېخان؛ لکه مصري ذوالنون، ابو سعيد خراز، ابوالحسن نوري او ابوبکر شبلي د ميني او وجد په حالت کښي له دۇنيا څخه تللي دي<sup>(۳۴)</sup>.

(۲) سماع او وجد په روښاني طريقه کښي؛

په روښاني طريقه کښي هم سماع او وجد ته په خورا لوړه سترگه کتل سوي دي. د دې عرفاني لاري متفکر لارښود - بايزيد روښان انصاري اورمړ (۹۳۱ - ۹۸۰ هـ) هم د سماع او وجد په باره کښي ډېري ژوري او ارزښتناکي نظريې وړاندې کړي دي، چي په ځينو اړخو کښي د نورو عرفاني متفکرانو له نظريو څخه بېلتيا او ځانگړتيا لري. د دې خبري مانا دا ده، چي پير روښان او پيروانو يې ځينو نورو عرفاني - فلسفي مسألو غوندي د دې مسألې په باره کښي هم د پخوانيو عارفانو نظريې او مفکورې په پټو سترگو نه دي اخيستي، بلکي د اسلامي عرفان د بېلو منابعو او نوي فکر په رڼا کښي پر هغو ډېر څه وړ زيات کړي دي.

پير روښان، ساز او سرود د انساني ميني مرستندوی بللي دي؛ «المزامير کان نصرا حب الانسان»<sup>(۳۵)</sup>. دی د اواز او ترانې د حرمت، اباحت، حلاليت او سپېڅلتيا بېلابېل اړخونه داسي سره بېليي: «صوت المزامير حرام علی اهل الدنيا و مباح علی اهل الآخرة و حلال علی العارف الواحد و الطاهر علی العارف السامع» ياني د مزاميرو<sup>(۳۶)</sup> ساز او اواز پر دۇنيا پالونکو حرام، پر آخرت پالونکو روا، و واجد عارف ته حلال او سامع عارف (هغه عارف چي د پير روښان د عرفاني نظريو پر اساس د قربت و مقام ته رسېدلی يي) ته پاک او سپېڅلی دی. بل ځای د ساز و اواز د بدعت او اباحت په اړه داسي وايي: «المزامير بدعة علی اهل الدنيا و مباح علی السامع». ياني مزامير و دۇنيا پالو ته بدعت، خو سامع ته روا دی.

د پير روښان د عرفاني دؤكتورينؤ له مخي سامع و هغه عارف ته ويل كيږي، چي د هر اواز په تسبي/ تسبيح (تسبيح) يې سر خلاص يي؛ او په هر ږغ كښي د يوه ذات د ثناو صفت ترانې آروي. د روښاني سیر او سلؤك لارښود، په يوه بل بيان كښي د اواز د زيان او گتې په تړاو داسي بيان لري: «المزامير خسران على اهل الدنيا ومضرة على اهل البغى و نافع على العارف و موافق مع السماع» ياني مزامير و دؤنيا پالؤنكي شخص ته زيان، بېلاري او سرغړاند ته ضررناك، و عارف ته گټور او له سماع سره موافق دي<sup>(۳۷)</sup>.

د «حالنامې» د روايت له مخي، يوه شپه پير روښان خوب وليدئ، چي د څلوېښتو دروېشانو يوه ډله يې له مزاميرو (د ساز او اواز له بېلابېلو آلاتو او وسايلو لكه درې، رباب، څلور تاره او داسي نورؤ) سره و كور ته ورځي؛ او داسي پوښتنه ځني كيي: «اې بايزيده! ځيني عالمان وايي، چي ساز ږغول او سماع دواړه حرام دي، ته په دې خبره كښي څه وايې؟! » بايزيد روښان په جواب كښي داسي ورته و ويل: «ما په قدسي حديث كښي ليدلي دي، چي د سازو آروېدل پر درې ډوله دي: حرام، مباح او حلال (السماع على ثلاثة انواع: حرام و مباح و حلال). وروسته يې د سماع هر ډول په داسي توكؤ ورته تشرېح او بيان كئ: «و من سمع الصوت عن شئ لمحبة الدنيا سمع حرام و من سمع الصوت عن كل الصوت بمحبة الجنة فقد سمع المباح و من سمع الصوت عن كل الصوت بمحبة الله فقد سمع حلال.» ياني څوك چي د هر شي اواز د دؤنيا د مينې دپاره

واروي، داسي آروېدل حرام دي؛ څوك چي د هر شي ږغ د جنت د مينې دپاره آروي، داسي آروېدل مباح يا روا دي؛ او څوك چي هر ږغ د خداي د مينې په خاطر آروي، داسي آروېدل حلال دي. وروسته دروېشانؤ له پير روښان څخه د سازو ږغولو اجازه وغوښتله، څو پير روښان په دې شرط اجازه وركړه، چي د سازو ږغول يې بايد يوازي د خدايي شور او شوق له مخي يي. د حالنامې د روايت له مخي، دروېشانؤ سازؤنه و ږغول، څو اواز يې نه پېژندئ؛ نه پوهېدل چي سازؤنه څه ته وايي؛ او د هر ساز په پردو كښي د چا ږغونه او سرؤدؤنه ازانگې كيي؛ په دې خاطر نو پير روښان د قرآن كريم د بقرې د سورت د اتلسم ايات (۲: ۱۸) له حكم سره سم، داسي دروېشان كانه، گؤنكي اوړانده و بلل<sup>(۳۸)</sup>.

علي محمد مخلص (تر ۱۰۶۹ هـ ق كال پوري په يقين سره ژوندئ) په «حالنامه» كښي د پير روښان د روحاني وجد او نڅا يوه كيسه هم راوړې ده. دى ليكي، چي بايزيد روښان يوه روځ د همزولو او ځوانانو په هغه بانډار كښي د لېونو په څېر خوشالي او نڅا وكړه، چي پلار او نور خپلوان يې هم ناست وه. په داسي حال كښي، چي پلار يې د اواز او نڅا سخت مخالف ؤ، خو بايزيد روښان تر ډېرو كوښښو وروسته، د پلار د اجازې په تر لاسه كولو سره، د رسول الله (ص) د دې مبارك حديث: «لا يكمل ايمان احد حتى يظن الناس انه مجنون»<sup>(۳۹)</sup> په پيروي د بانډار و برخه والؤ ته د ځان داسي انځور وړاندي كئ، چي د

دینداری او روحانیت هیڅ اثر او نښانه پکښې نه وه (۴۰).

د اواز، سرود، سماع، سمع، سامع، قریب او بعید د بېلابېلو اړخو په اړه د روښاني طریقت نظریو او مفکورو د دې ادبي - عرفاني مکتب د زیاترو مخکښانو او پیروانو په اثارو کښې ریښې خغلولي دي. په دې ډله کښې د روښاني سیر و سلوک د مبتکرانو او متفکرانو شاعرانو، میرزا خان انصاري اورمړ او علي محمد مخلص، عرفاني - فلسفي نظریې د استادانه انځورگری، لفظي رنگینۍ، لوړې خیال پردازی او فکري ژوراندېشۍ له مخې تر نورو په ټول ډېري درنې خېژي. د لیکنې په دې برخه کښې د اواز، سرود، سماع، سمع، سامع، قریب او بعید د پېژندنې او شننې دپاره د روښانیانو د ادبي - عرفاني غورځنگ د ځینو نؤماليو شاعرانو د کلام بولگې وړاندې کوؤ:

میرزا خان انصاري (په ۱۰۴۰ هـ ق کښې د دکن په جنگ کښې مړ) د اواز د منشاء او مبداء په اړه په یوه غزله کښې داسې وایي:

آواز واړه دوهـباب دی  
که درحمـیاعتـاب دی  
په اېر اهر لوري چه فهم وکړم  
د مولا چنگ ورباب دی (۴۱)

بل ځای د وهاب له لوري راغلي اواز ته د قریبانو او واصلانو د لارښوونکي وسیلې په سترگه گوري:

وهر چا وته ناره کاندې په زوره  
د نېکبختو رهنمای دغه آواز دی (۴۲)

\*\*\* \*\*

علي محمد مخلص، د روښاني ادب او طریقت ځلانده ستوری، د اواز په عرفاني - فلسفي بیان کښې داسې وایي:

ښه آواز د شاه رویار دی په سرود کښې  
دل زنده عاشق له پښو پایو بې راگه (۴۳)

مخلص، په یوه غزله کښې د هغه اسماني اواز بېمثله ښکلا تصویري، چي د مخلوقاتو په غوړو کښې په څو ډوله ازانگې کيې:

خوش آواز یې د آسمان لویه بریده!  
هر اشیاء در باندي تار گورم حطه  
لوی آسمان دی احاطه عالم په میان کښې  
دامحیط فلک دهر اشیاء محیطه (۴۴)

بل ځای د قرآني کیسې پر بنسټ، د حضرت داؤد (ع) د ښه اواز و معجزې ته په گوتې نیولو سره د اواز داسې ستاینه کيې:

د آواز صفت به وکنیم ښه اواز دی دلغریبه  
آهو خان کنېږدي و تبخ ته د احسن اصوات له زبیه  
د داؤد له ښه آوازه چه آغـاز نهی کړی له نیازه  
غرونو، ونو به جنبش که، حیوان ډېر مړه بې حسبه (۴۵)

\*\*\* \*\*

د اواز او سرود تر منځ عرفاني - فلسفي اړیکې د میرزا خان انصاري په یوه بیت کښې داسې انځور سوئ دي:

دافلک لکه سرود آشیاء تارونه  
څه عجب بېمثل آواز په زېرو بم کا (۴۶)

د روښاني سیر و سلوک پیروان هر اواز او هره نغمه د هغه بېساري بحر کرشمه گني، چي پر ټولو کایناتو چار چاپېر دی؛ او د هر مخلوق هستي او نهستي وړ سره تړلې ده. د دغه عرفاني طریقت د پیروانو په باور د هر چا په غوړو کښې، چي د دې بېمثله بحر خوړو او هستۍ بخښونکو نغو ځای نیولی یې، هغه د

مخلوقاتو او موجوداتو په هر ږغ او هره نغمه  
کښي يوازي د خپل محبوب او معبود اواز  
آروي. مخلص په دې باره کښي داسي ژور بيان  
لري:

چه په غورځي د بېمثله دريا غږ دئ  
په معني کښي داسامع تښتن د غور دئ  
قربان د حق آواز آروي له هر څه  
کر بعيد نن ناشنا د شاه په غږ دئ (۴۷)

\*\*\* \*\*

ميرزا خان انصاري په دې اړه داسي  
وايي:

سامعان ئې درمؤز په معني پوه شوه  
چه اشيا د حق ثنا په خپل قانون کا  
\*\*\*

کم دليل ئې نه آروي له لري  
د خپل راز خبره واره په مقررؤن کا  
\*\*\*

سامعان چه د آواز په رمؤز پوه شول  
همېشه د زړه په غورو آروېده که (۴۸)  
\*\*\* \*\*

مخلص، د ساز او سرؤد سماع فقط وهغه  
چا ته جايزه بولي، چي د هر شي له ږغه د هو  
تسبي واروي. د روښاني طريقت د اصولو له  
مخي، د عرفاني مجاهدو دا پراؤ د قربت مقام  
بلل کيږي، چي هغه ته په رسېدو سره قريب  
عارف نه يوازي د بېساري بحر هر اواز د زړه په  
غورو آروي، بلکي د هر اواز په تسپو (تسبيحو)  
هم ښه پوهيږي:

هر آواز ده — تسبيح وايي مخلصه!  
چه د زړه فهم پرې نه لري اتروش دئ  
که په غور کښي دي ځاي ونيسي د يار غږ  
نور به نه آروي په ملک کښي د اغيار غږ

که شهباز پر زېرو بېم د تار وبلوسي!  
تر هر تار پوري ظاهر شي د دلدار غږ  
که سبب د تار شهباز دي منظور نه وي  
بې واسطه به مدام آروي د نگار غږ

\*\*\*

چه د هر څيز له آوازه تسبيح آروي  
د سرؤد سماع پرده باندي مباح شي (۴۹)  
\*\*\* \*\*

د روښاني طريقت بل پياوړی شاعر،  
دولت الله لواني (تر ۱۰۶۹ هـ ق کال پوري په  
يقيني توگه ژوندی)، دا عرفاني مسأله په دې  
ډول بيانوي:

د قربت ذکر مقام د سامعان دئ  
پوهېده په تسبيحات په آوازونه  
\*\*\* \*\*

واصل روښاني (تر ۱۰۵۸ هـ ق کال  
پوري په يقين سره ژوندی) د اواز د تسپو  
پېژندنه او پالنه له دې سره د سرؤد بېلؤنکي  
نڅښه بولي:

چي يې خوښ [هوښ] د آواز په تسبيح نه وي  
د سرود تفاوت څه دی تر دق دپه (۵۰)  
\*\*\* \*\*

ميرزا خان انصاري، په يوه غزله کښي د  
قريب عارف د اواز پېژندنې او سرؤد آروېدو د  
لذت په اړه خبري کيږي، چي وروسته بيا د  
وصلت و مقام ته لار پرانيږي. وصلت د روښاني  
دؤكتورينو پر اساس، هغه مقام دئ چي واصل  
عارف هورې له خپل اختيار او ارادې څخه  
لاس اخلي؛ او هر څه د پروردگار په هستۍ  
سرته رسيږي:

په هر صوت قريب پوهيږي  
او سرؤد ئې زيات لذت کا



په آواز چه و پوهېږي

ترو منزل دي د وصلت كا (۵۱)

يو بل خای د قربت و لوړ عرفاني مقام ته  
رسېدل د هر قام (په حقيقت كښي د هر  
مخلوق) ژبي د پېژندنې ضامن گڼي:

يو په يو به د هر قام په ژبه پوه شي!

كه د زړه غوړ دي شنوا كړ مبصره (۵۲)

\*\*\* \*\*

مخلص، و هغه چا ته د ناپوه او جاهل په  
سترگه گوري، چي د كایناتو ښكلي او روح  
پروره اوازونه د شپېلۍ، رباب، چنگ، بربط او  
داسي نورؤ مزاميرو زېږنده بولي. دده په نظر،  
ټولي ښكلي نغمي او ترانې، د هغه بېمثله  
اسماني اواز خپې دي، چي د كایناتو په گوټ  
گوټ كښي په بېلابېلو بڼو او ډولو انعكاس  
مومي. دا زړه وړؤنكي ږغونه كله د تمبور  
(تنبور)، رباب، شپېلۍ، سورنا يا نورؤ ساز  
ږغونكو آلاتو له پردو، كله د باد له سورهار، كله  
د اوبو له شورهار او كله د مرغانو او نورؤ ژؤو له  
اوازو څخه زمور تر غوړو را رسيږي. په بله وينا،  
دده په نېز په ټولو كایناتو كښي فقط يو ږغ  
دی، چي په بېلو طرزو او ډولو انعكاس مومي.  
د قربت و مقام ته رسېدلی عارف په هر ښكلي او  
روح بخښونكي اواز كښي يوازي د خپل  
محبوب ږغ آروي. له دې سوبه نو مجبور نه  
دی، چي د ښكلؤ او مستو اوازو د لذت دپاره  
يوازي د ساز او سرؤد و آروېدو ته مخه كي. د  
مخلص په عارفانه كلام كښي د دې نظريې  
بيان داسي راغلی دی:

چه نايي ئې و نظر ته منظور نه وي

له مزماره به گڼي نادان حمار غږ

نائي يو شپېلۍ ئې ډېري دي مخلصه!

تر هر ئي كاندي ښكاره په څو اطوار غږ

\*\*\*

د يوه بحره غوتې ئې څر گنديږي  
له يوه بحره آواز په څو انگاز شي  
د زړه غوړ كه دې شنوا شي و به واړوي!  
په هر ئي كښي د يوه نائي اواز شي  
چه آواز له غير نه آروي په غوړو  
هغه كس گورم مين پر سور و ساز شي  
چه ئې فهم په تسبيح د هر آواز وي  
و عارف ته هر آواز بانگ نماز شي (۵۳)

په يوه بله بڼايسته غزله كښي بيا هم د  
دغي عرفاني - فلسفي نظريې په څير نه كښي  
وايي:

بعيدان گڼي آواز له تار و خيژي  
قريبان له بې مثليه آروي طيغه  
آواز گل د بېمثلي له بحره پاڅي  
كه سبب ئې شه د څيز جنبش ربطه  
په داسر به مقرر سامع پوهېږي  
چه نظر ئې له سببه دي فرطه (۵۴)

\*\*\* \*\*

دا عرفاني نظريه د ميرزا خان انصاري په  
يوه بيت كښي داسي راغلي ده:

هيڅ آواز له څيزه نه شي بې جنبشه  
چه څه كوري دا دريائي راست و خم كا (۵۵)  
ميرزا خان په يو بل خای كښي د سامع  
قريبانو د سماع په اړه وايي:

سامعان چه سماع كاندي له قبوزه  
د ساقې پيالې خبر كړل له رموزه  
وروسته د بې خبرؤ بعيدانو د سماع  
داسي بيان كيي:

هيڅ له خانه خبر نه دي او غيب وائي

له هر صوت سره سماع كا بې اسلوبه

ميرزا خان په يوه بله غزله کښي د اواز له  
ستر نعمت څخه د غافلۍ او کنو د محرؤميت و  
مسألې ته داسي کتنه کيي:

نابينا د ښايسته له حاله څه زده  
د آواز معنی به څه غواړي له گره<sup>(۵۶)</sup>

دا عرفاني مسأله د مخلص په کلام کښي  
داسي بيان سوې ده:

کر بعيد د ښه آواز له قدره څه زده  
د آواز په لوی نعمت دي سامعان خوښ<sup>(۵۷)</sup>

مخلص، په يوه غزله کښي د عارفانو د  
راحت او لذت په اړه خبري کيي، چي په هغو  
کښي اول د ديدار راحت او بيا د ښه آواز لذت  
دی:

د عاشق راحت ديدار په دواړه کونه  
بې ديداره بل راحت باندي تنور وي  
په بهيت که لذت ډېر کوته موجود دی  
په ديدار پسي د ښه آواز سرور وي  
د عارف ديدار راحت يا ښه آواز دی  
د زاهد راحت شهوت، مېوه، انگور وي  
مستغني شي د دوو کوټو له لذته  
چه منظور ئې د مولې بېمثله نور وي<sup>(۵۸)</sup>

مخلص، د يار د ديدن په هيله عرفاني  
سالکان د سماع او وجد و خوښۍ ته ور بولي:  
نن د يار په ديدن خوښ، خوشحال شه ناخه!  
له هوسه کره سماع، قـوال شه ناخه!  
ته خيال د بل څيز مه پرېږده په زړه کښي  
که عاشق بې درست د يار په خيال شه ناخه!

\*\*\*

چه فارغ شي د دنيا له کارو باره  
د دنيا اهل مشغول په لهو، ناچ شي<sup>(۵۹)</sup>

مخلص، په يوه غزله کښي و هغه ساز او  
آواز ته د لهو و لعب په سترگه گوري، چي د  
حق تعالی له ذکر و فکره بې خبره د دنيا وال بې  
يوازي د سيل او ساتيري په مخسداړوي يا  
گوري. له دې جهته يې په «حالنامه» کښي د  
ساز او آواز په باره کښي د عرفاني شېخانو دا  
وينا کښلې ده: «اې گرانه! لويانو او مشرانو  
ويلي دي: هر څوک چي د خدای دپاره سازونه  
ورغيي او سندري و وايي، تر هغه چاښه دی،  
چي د الله تعالی بې حضوره قرآن لولي:

من آن نيم که حلال و حرام از هم نشناسم  
شراب با تو حلال است و آب بی تو حرام»<sup>(۶۰)</sup>

انسان بايد په هر کار، په تيره بيا په  
عبادتو کښي يوازي او يوازي د حق تعالی رضا  
او خوښي په پام کښي و ساتي؛ زړه د ماسواي  
الله له هر ډول اغېزې څخه و ژغوري، کښي د  
شرک په داسي لو گونا به اخته يي، چي د  
بخښني ټولي دروازې يې پر مخ تړلي دي.

زمؤر په عصر کښي ساز، اواز، نڅا او  
داسي نور ظريف هؤنرونه، د بشري ټولنؤ پر هر  
ډول ديني او مذهبي بنديزو، فکري مخالفتو او  
بېلابېلو عرفاني شرطو سربېره، د ژوندانه له  
انکار نه منؤ نکؤ واقعيتو او نه بېلېدؤ نکؤ اړتياؤ  
څخه گڼل کيږي. څوک چي د انسان، حيوان  
او حتا نبات پر ژوند د موسيقي له رغنده او  
گټوري اغېزې څخه سترگي پټيي، په حقيقت  
کښي په دوو گوټؤ د لمر پټولو ناکامه هڅه  
کيي، چي بې شرمندگۍ او ناکامۍ بله هيڅ  
نتيجه نه لري. بېله شکه په دې خبره کښي  
هيڅ ويل نسته، چي موسيقي بايد همېشه  
انساني او عرفاني تومننه ولري؛ او له انساني

۱۵ مولانا عبدالرحمان جامی، نفحات الانس، ترجمه حضرت شمس بریلوی (ن ۷۰۳-۷۰۱)، دانش پبلشنگ کمپنی، ۱۹۸۸.

۱۶ مولانا جلال الدین بلخی رومی، دوره کامل مثنوی معنوی، بسعی و اهتمام و تصحیح رینولد نیکلسون، چاپ دوم (تهران: امیر کبیر، ۱۳۵۳).

۱.

۱۷ حاکمی صفحه دوم مقدمه و صفحه ۱۲۷ متن کتاب.

۱۸ حاکمی ۵.

۱۹ حاکمی ۸.

۲۰ حاکمی صفحه دوم مقدمه.

۲۱ نیرومند محقق ۵۶.

۲۲ شیخ عزیزالدین نسفی، الانسان الکامل، با تصحیح و مقدمه فرانسوی ماریژان موله (تهران: کتابخانه طهوری، ۱۳۶۲ / ۱۹۸۳) ۱۲۶ - ۱۲۷.

۲۳ حاکمی ۳۳.

۲۴ Imām Bukhārī, Sahih Al - Bukhārī (Arabic - English), ۹ Vols. trans. Dr Muhammad Muhsin Khān (Beirut: Dar Al Arabia, ۱۹۸۵) ۷: ۱۶۳.

۲۵ حاکمی ۳۷.

۲۶ Imām Bukhārī ۲: ۷۰, ۷۲.

۲۷ حاکمی ۱۱؛ شیخ ابوالحسن سید علی هجویری، کشف المحجوب، ترجمه سید فاروق القادری ایم. ای. (لاهور: فرید بوک سٹال، ۱۹۸۹) ۵۴۱.

۲۸ داراشکوه، سکینه الاولیاء ۷۱.

۲۹ حاکمی ۲۹.

۳۰ عمید ۳: ۲۴۵۰: ۱۰۵۰ Wehr

۳۱ داراشکوه، سکینه الاولیاء ۷۱.

۳۲ حاکمی ۲۵.

روح سره د خوشالی، تمرکز او بالاخره حقیقت مؤندنی په لار کښي مرسته او کومک وکړي.

لمنلیکونه:

۱ حسن عمید، فرهنگ عمید، ۳ جلد، چاپ دوم. (تهران: مؤسسه انتشارات امیر کبیر، ۱۳۶۵) ۲: ۱۴۵۷.

Hans Wehr, A Dictionary of Modern Written Arabic, Ed. J. Milton Cowman. ۳rd. ed. (Beirut: Librairie du Liban, ۱۹۸۰)

۴۳۰.

۲ دکتر اسماعیل حاکمی، سماع در تصوف، چاپ چهارم (تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۷۱).

۱.

۳ حاکمی ۳۶.

۴ حاکمی ۶-۷.

۵ حاکمی ۵.

۶ حاکمی ۴.

۷ دکتر پوران شجیعی، جهانبینی عطار، چاپ اول (ایران: موسسه نشر ویرایش، ۱۳۷۳) ۳۱۸.

۸ حاکمی ۲۴.

۹ حاکمی ۱۷.

۱۰ حاکمی ۱۱.

۱۱ محمد داراشکوه، سکینه الاولیاء، بکوشش تاراچند و سید محمد رضا جلالی نایینی (نشر کرده مؤسسه مطبوعاتی علمی، بدون محل و تاریخ چاپ) ۷۱.

۱۲ حاکمی ۱۶.

۱۳ حاکمی ۳۷-۳۸.

۱۴ ابو حامد غزالی، کیمیای سعادت، به تصحیح احمد آرام، چاپ هفتم (تهران: کتابخانه مرکزی، ۱۹۷۷/۲۵۳۵) ۳۸۱-۳۸۸.

۳۳ حاکمی ۲۶.

۳۴ داراشکوه، سکینه الاولياء ۷۱.

۳۵ Hussan Zia Khan, *The Pathans of Jullender* (Lahore: Makaba-tul-Islamia, ۱۹۹۶) ۲۰.

۳۶ مزامير (د مزمار جمع) په اسلامي عرفان کښي په دغو درو ماناوو (خاصاً لومړيو دوو ماناوو) ډېر کاريري: (۱) د مطربانو د ساز آلي (شپېلي او دري)، په تېره بيا شپېلي. (۲) ښه اواز او سرود. (۳) د دواؤو ډولونه: لکه د حضرت داؤد (ع) مزامير (زبور).

۳۷ علي محمد مخلص، حالنامه بايزيدروښان، نقل از سرمحقق دوست شينواری و معاون سر محقق نورالله اولسپال، چاپ گستنري (کابل: پښتو ټولنه، مرکز زبانها و ادبيات، اکاډيمي علوم افغانستان، ۱۳۶۴) ۶۷.

۳۸ مخلص، حالنامه بايزيدروښان ۱۳۱-۱۳۳.

۳۹ ژباړه: د چايمان تر هغه مهاله نه بشپړيري، چي خلگ د لېوني گومان پرو نه کي.

۴۰ مخلص، حالنامه بايزيدروښان ۱۵-۱۶.

۴۱ ميرزا خان انصاري، ديوان، ۱۱۸-Foll. B.M.Or.۴۲۲۸، خطي نؤخسه، لندن: برتیش کتابتون.

۴۲ انصاري، ديوان، ۴۲۲۸-B.M.Or. ۱۱۸-Foll، خطي نؤخسه...

۴۳ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه، لندن: برتیش کتابتون.

۴۴ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه...

۴۵ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه...

۴۶ انصاري، ديوان. سموته او خېړنه د ډاکټر پروېز مهجور خېشکي. پېښور: پښتو اکېډمي، پېښور يونيورسيتي، ۲۰۰۴.

۴۷ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه...

۴۸ انصاري، ديوان. سموته او خېړنه د ډاکټر پروېز مهجور خېشکي...

۴۹ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه، لندن: برتیش کتابتون.

۵۰ واصل روښاني، ديوان، دهند رامپور درضا لايبرري د واحدې خطي نسخې له مخي. د زلمي هيوادمل له سريزي، سمو، خرگندونو، لمنو او ښلونو سره. کابل: د افغانستان د علومو اکاډمي، ۱۳۶۵.

۵۱ انصاري، ديوان. سموته او خېړنه د ډاکټر پروېز مهجور خېشکي...

۵۲ انصاري، ديوان، ۴۲۲۸-B.M.Or. ۱۱۸-Foll، خطي نؤخسه...

۵۳ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه...

۵۴ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه...

۵۵ انصاري، ديوان. سموته او خېړنه د ډاکټر پروېز مهجور خېشکي...

۵۶ انصاري، ديوان، ۴۲۲۸-B.M.Or. ۱۱۸-Foll، خطي نؤخسه...

۵۷ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه...

۵۸ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه...

۵۹ مخلص، ديوان، Or۶۷۵۶، خطي نؤخسه...

۶۰ مخلص، حالنامه بايزيدروښان ۴۱۱.



خېړندوی عبدالغفور لېوال/کابل

# اسطوره او ادبیات

څلرمه برخه

## هندي اسطوري

ستر هندوستان د اسطورو هیواد دی، په دغه ګڼتوکمه، ګڼفرهنگنه، ګڼژبي، لرغوني او هنرپوره هیواد کې اسطوري له مذهبونو، ادبیاتو، هنرونو، اخلاقي بنوونو، عرفان، سیاست او تاریخ سره هومره ګډې، رنگارنگې او پېچلې رېښې او څانګې لري، چې په ټولو ئې پوهېدل خورا ډېر وخت او کار غواړي. یوناني اسطورو د فکر او پوهې د راوېښولو توانمندی درلودله، خو هندي اسطورو

هنر او عرفان ته وده ورکړه. په هند کې اسطورو موسیقۍ، نڅا او تجسمي هنرونو ته لار هواره کړه او د انسانانو روحي نړۍ ته ئې د سیر و سلوک لارې پرې روښانه کړې. هندي رب النوع شېوا ته ناتاراجا (د نڅا پاچا) هم وايي، ویل کېږي هغه نڅل او نړۍ خوځېده او کله چې غوښتنه ورڅخه وشوه، چې نڅا ودروي، هغه ودرېده او د نړۍ د ورانېدلو تر نېټې پورې ئې نڅا ودروله. موسیقي او ترنم، د ښځې لوړ مقام، د پلار و مور درناوی، د جګړو اصول،



عاطفه، ژويو ته زيان نه اړول، له ويني بهولو څخه کرکه او خاوند ته د لمانځني تر بريده درناوی او داسي نور په سلگونو اخلاقي امرونه له اسطورو څخه په ميراث پاته دي. د هندي اسطورو په اړه له دې لنډې مقدمې څخه موخه دا ده چې هند له هغو گوته په شمېر ټولنو څخه دى، چې لا هم پکښي د اسطورو معنوي حکومت چلېږي او له هغو څخه راپاته هنري - ټيکلایيز (Aesthetic) ارزښتونه لا ژوندي دي او د دغه ستر هيواد د فرهنگي ميراث يوه لويه برخه جوړوي. د هندوستان لويه وچه د يوه داسي پراخ فرهنگي مدنيت ميراث له ځانه سره لري، چې په سلگونو حتی په زرگونو په زړه پوري اسطوري نې د پېژندلو او څېړلو وړ دي، خو موږ به دلته يوازي هاغه مشهورې اسطوري لنډې وپېژنو چې اوس ورته د بشريت د گډ ادبي ميراث په سترگه هم کتل کېږي:

### ۱- راماین، رامایانا (Ramayana)

راماین د سانسکریت ژبي تر ټولو لرغونې او حتی لومړنۍ منظومه حماسه بلل کېږي، په سانسکریت ادب کې دې منظومې ته (ادي کاویه Adikavya) هم ویل شوي، چې مانا يې ده لومړنۍ منظومه (راماین: ۱۴ مخ).

دا منظومه د خپل لرغونتوب، سبک او منځپانگې له برکته د هندوانو په مقدسو کتابونو کې شمارل کېږي. د دې منظومې نوم له دوو (رام او اینم) څخه جوړ شوی دی، چې مانا يې ده د رام کور، خو په حقیقت کې د هندوستانې اتل رام، چې بشپړ انسان (Uttamo Purusha) بلل کېده (راماین: ۱۵) ژوند پېښې او کیسې دي، چې د هندیانو له پاره سپېڅلي گڼل کېږي.

د راماین شاعر (والمیکي Valmiki) دی چې فکر کېږي له رام سره هممهاله ژوندی وو، داسي روایت هم شته، چې والمیکي به د خپلې منظومې ځینې برخې د رام په دربار کې لوستلې او د رام زامنو به ورسره په ترنم کې غبرگولې، د دې منظومې اورېدلو به رام ته خوښي وربخښله. په سانسکریت کې راماین په یوه نوي بحر (اشلوک) کې چې والمیکي رامنځته کړی و و لیکل شوی دی. د راماین د لیکلو نېټه سمه نه ده معلومه، ځینې څېړونکي فکر کوي، چې دا منظومه د ۵۰۰ او ۲۰۰ مخزېږدي کلونو تر منځ لیکل شوې ده. (راماین: ۱۶).

خو ځینې بیا فکر کوي، چې تر دې زړه ده، پر دې هم اختلاف دی، چې مهابهاراتا مخکې لیکل شوې ده که راماین.

دغه منظومه خلیرویشته زره بیتونه لري او په لاندي اوو برخو کي لیکل شوې ده:

۱. بال کاند: د رام د ماشومتوب دوره.

۲. ایودهیاکاند: د رام د تبعید دوره.

۳. ارینه کاند: په ځنگلونو کي د رام د ژوند دوره.

۴. کشکندها کاند: په کشکندها کي د رام د تم کېدلو دوره.

۵. سندرکاند: لنکا ته د هنومان د تللو کیسه.

۶. یوده کاند: د جگرې دوره.

۷. اوترکاند: د رام د ژوند د پای کلونه، (راماین: ۱۸).

راماین د نورو هندي مذهبي متونو لکه وېدونه (وادونه)، او پانیشادونه، مهابهاراتا او اتلس گونه پورانونه په څېر ځانگړي ټولنیز پور ته نه، بلکي ټولو خلکو ته د لوستلو او خوند اخیستلو وړ منظومه ده ځکه خو دا اسطوره یوازي مذهبي نه، بلکي ادبي او هنري ارزښت هم لري.

د راماین د کیسې لنډیز:

د هندوستان یوه پاچا اشاراتا «دسرتیه» درې مېرمنې درلودلې، خو بیا ئې هم ماشوم نه وو، پاچا خدای ته زاري وکړه او په پایله کي له خپلو مېرمنو څخه د څلورو ماشومانو خاوند شو. مشر

زوی ئې رام نومېده، چي پر پلار ډېر گران وو او خپل ځای ناستی ئې هم ټاکلی و، رام (رامچند) د سپوږمۍ په څېر څېره درلودله او تر ټولو ښه او نجیب ځوان وو، چي ارباب الانواعو د سړي خوړونکیو دېوانو د خپلو له پاره ځمکي ته رالستولی وو. رام یوه ورځ له خپلو وروڼو سره یو ځای د جنک (جنکا، جاناکا) پاچا په دربار کې مېلمه وو، هلته د پاچا له لوري یوه مسابقه جوړه شوې وه، چي که هر چا د یوې ستري لېندۍ په مرسته (چي ان سترو پهلوانانو او ارباب الانواعو هم نه شوه کارولی) غشی وویشته نو د دې مسابقې گټونکی به وي، رام راوپاندي شو او ستړه لېندۍ ئې راکاږله او غشی ئې وویشت. جنک پاچا خپله ښکلې لور (سیتا) رام ته ورپه نامه کړه او په شاندارو مراسمو کي رام او سیتا سره واده وکړ، د رام او سیتا ژوند په خوشالۍ او مینه د اشاراتا په دربار کي تېرېده، چي یو مهال د رام پلار د زړېدوۍ له امله پرېکړه وکړه، چي رام خپل رسمي ځایناستی وټاکي، خو ناڅاپه ور په یاد شوه، چي ده له خپلي یوې ځواني مېرمني سره وعده کړې وه چي خپل ځایناستی به د هغې په خوښه ټاکي نو د خپلي مېرمني له مخالفت سره مخامخ شو. خبره د نورو شاهزیو ترمنځ ولوېده او کړکېچ پېښ شو، رام د شخړې پلوي نه وو او ځکه ئې دا ومنله چي له خپلي ښکلي او خوږې

مهرمني (سیتا) سره کور پر پردي او ځان ځنگلونو ته تبعید کړي، په دې توگه پاچاهي د هغه مهربزي ورور (بهارت، بهرت) ته پاته شوه، که څه هم بهارت دا منلې وه، چي د پاچاهۍ حقدار رام دی، خو رام د شخړي د مخنيوي له پاره له خپلي مهرمني او کشر ورور (لچهمن، لکشمین) سره مخ پر ځنگل روان شو. رام په لیري ځنگلونو کي له خپل مهربان ورور او ښکلي مهرمني سره یونوی ژوند پیل کړ او هلته په ریاضت او عبادت بوخت شو، په ځنگله کي نور مرتاضان او د دنیا تارکان هم ول، چي د ریاضت په مرسته ئې ځان معنوي عروج ته رساوه، خود (شر) واکمن شیطانان او دېوان هم کم نه ول، چي له دوی سره دوښمني وکړي او د دوی د ژوند مزاحم شي. رام پرېکړه وکړه، چي د اهریمنانو او دېوانو په وړاندې جگړه پیل کړي او په دې جگړه کي ئې یوه لویه برخه دېوان ووژل. د دېوانو مشر (راون، راونا) د کسات لوړه وکړه او خپل یوه کس ته ئې امر وکړ، چي د یوې ښکلي هوسۍ په بڼه ځان درام داوسېدو ځای ته ورسوي.

رام چي ښکلي هوسۍ ولیدله، نو په ښکار پسې ئې راووت او په بېخبرۍ کي ډېر لیري ولاړ، سیتا او درام ورور چي دده ځنډ ولیده نو پرېشان شول، سیتا له خپل لېوره لکشمین څخه هیله وکړه چي په رام پسې ووځي، همداسي وشول او سیتا

یوازي پاته شوه. د دېوانو مشر (راون) چي د همدې شېبې په تمه وو، د یوه مرتاض په بڼه درام کوډلي ته راغی او سیتا ئې له ځان سره د (لنکا، لانکا) ټاپو ته وتښتوله. رام او لکشمین چي کور ته راستانه شول، څه گوري، چي سیتا نشته، غم او پرېشاني ورپېښه شوه او په ځنگله کي ئې د سیتا لتون پیل کړ. په دې وخت کي یوه تپوس چي (جتايي) نومېده دوی ته خبر ورکړ، چي راون سیتا له ځان سره لانکا ټاپو ته تښتولې ده، نو رام په ټوله کیسه پوه شو، ولاړ او د بېزوگانو له مشرانو (هنومن) او (سگریو) سره ئې پیمان وټاړه، چي په گډه به د دېوانو له لښکر سره جگړه کوي او سیتا به ژغوري.

ها خوا راون له سیتا سره د واده غوښتنه کوي، خو وفاداره او پاکه سیتا، چي د خپل محبوب خاوند رام په بېلتانه کي کرېږي، ورته وايي چي ستا ټوله پاچاهي به د رام له یوه وینښته سره برابره نه کړم (رام ځلانده لمره دی او ته تش یو اوراورکی چینجی یې!) راون په غوسه کېږي او غواړي، سیتا ووژني، خو په دې وخت کې د هغه بله مهرمن (مدودري) د هغه مخه نیسي، راون دوی میاشتې سیتا ته وخت ورکوي او ورته وايي، چي تر هغه وروسته به یا له ده سره واده کوي او یا به ئې ښځینه دېوانو ته اچوي چي هغوی ئې وځوري.

رام د بيزوگانو په مرسته يو اوږد پول جوړ کړ او خان ئې د لانکا ټاپو ته ورساوه، جگړه پيل شوه، رام گڼي او سختي جگړې وکړې او بالاخره ئې د دېوانو مشر راون وواژه او ښکلي سیتا ئې وژغورله.

تراژيدي دلته پای ته و نه رسېدله، ځکه د تور او تومت دروازې لا پرانیستي وې، رام او سیتا و نه شو کړای ژر یو بل ته ورسېږي، بدگومانه خپلو او پرديو په سیتا تور پوري کړ، چي ډېره موده ئې د دوښمن په اسارت کي تېره کړې ده او خدايزده که پاکه پاته وي، نو د رام لایقه نه ده. سیتا پر خپلي پاکۍ ټینګار کاوه او د دې له پاره چي خپله پاکي ثابته کړي، غوښتنه ئې وکړه، چي د ټولو په شتون کي دې یو لوی اور بل کړي او دا به د اور په لمبو کي خپله پاکي زبات کړي. همداسې وشول، یو لوی اور بل شو او ښکلي سیتا ورغله، هغې د اور لمبو ته وویل: زما زړه یوه شېبه د رام له یاده تش نه وو، ته اې اگني (د اور لمبې)! شاهد اوسه، چي ما رام نه وو هېر کړی نو ته له ما څخه مخ مه اړوه، که مي گناه کړې وه، ما په غېږ کي ونیسه او ومې سوزوه، خو که پاکه یم او بل څوک مي ان لا په خوب کي هم نه وي لیدلی، بیامي نو پاکي خلکو ته وروښيه! دا ئې وویل او خان ئې د اور لمبو ته وسپاره، پاکه سیتا د اور په لمبو کي و نه سوزیده، د اور سترو لمبو نڅا پیل کړه، اور غلبې وکړې او ښکلي سیتا ئې د

رام لمنې ته ورگوزارکړه، رام اوسیتا یو بل ته ورسېدل، غاړه غړۍ شول او رام خپلي سیتا ته وویل: ستا پر پاکۍ مي باور درلوده، خو د خلکو له خولو او بدگومانو څخه ستا د ژغورلو له پاره مي دې ازمون ته زړه ښه کړ.

رام، سیتا او نور خپل خپلوان او ملګري تر څوارلسو کلونو وروسته په خوشالۍ سره خپل ښار ته راستانه شول او د خپل پلار تاج او تخت ئې تر لاسه کړل.

راځئ د دغي سترې حماسي اسطوري د متن یوه برخه په ازاده پښتو ژباړه کي ولولو، په دې برخه کي د دېوانود پاچا راون او سیتا تر منځ بحث ته پام وکړئ:

"نیمه شپه وه، چي راون خپلي تر ټولو ښکلي جامې واغوستلې، خان ئې په گرانبيه گانو سینگار کړ او له پینځه سوه ښکليو ښځو سره چي ټولي ښایسته او نازولي وې، د سیتا ځای ته راغی، غمجنه سیتا سر پر زنگانه ناسته وه، راون وویل: اې سیتا! له زړه څخه دي د رام مینه وباسه! که هغه ښه وای نو د خپل پلار له سلطنت څخه به نه شړل کېده. زما وګړي هره ورځ د هغه په شان زرگونه خلک خوري، هغه کله چي له تاسره وو، نو مینه ئې درسره درلودله، خو اوس چي له تا څخه لیري دی، ستا په اړه فکر نه کوي. دلته دراتلو زړه او ځواک هم نه لري، نو ته

دي هم زړه ورڅخه صبر کړه! راځه له ما سره جوړه شه! او زما له غېږي او ميني څخه د خوانۍ خوند واخله! راځه چې يو خل بيا دي خوانه کړم، که دي يو خل د خپلو ښکلو سترگو په غمزه په مينه راوکتل نو خپلي ټولي ښځي به ستا مينځي کړم او د لانکا ټول سلطنت او دولت به ستا پښو ته وغورځوم.

سيتا غوسه شوه، يو خس ئې راپورته کړ او د خپلو سترگو تر مخ ئې ونيوه او ورته ئې وويل: اي راونه! مگر تا زما رام او لکښمن نه دي ليدلي، چې داسي بې پروا خبري دي له خولې څخه راوځي؟ هغه وخت چې زما مېړه او لېور په ښکار پسي ولاړل، نو ته د يوه عابد په جامه کي راغلې او زه دي راوتېتولم، که هغوی هلته وای نو تا به ئې له غشيو او تورو څخه ځان نه وو خلاص کړای، هغوی به ستا بدن ټوټې ټوټې غورځولی وای. هر څوک چې د داسي زمريو ناموس ته په بده وگوري، نو له ژونده به سترې وي او په لوی لاس به ځان د مرگ کومي ته سپاري. رام يو ځلانده لمر دئ او ته يو اوراورکی چينجی يې! ژر به پر سيند پول وتړي او يا به ټول سيند د خپلو غشيو په لمبو کي وسيزي، خو ځانونه به دلته راوړسوي. ژر ده چې زما رام به تا له خپل لښکر سره يو ځای ووژني او ما به بيرته له ځانه سره بوځي.

راون ورته وويل: ستا دا ترڅپي او ستوغې خبري ځکه اورم او څه نه درته وایم، چې پر تا مي زړه بايللی او درباندي مين يم او که نه رام څوک دئ چې لانکا ته راشي او له ما سره دي جگړه وکړي؟ زه خپل سر ستا پښو ته ټيټوم، هغه سر چې د دنيا ټول دېوان، اهریمنان، ماران، ژوي او بلاوي ټول ئې لمانځنه کوي، هغه سر چې د ځمکي ټول واکمن او د اسمان اوسېدونکي ورته پر ملا ټيټيږي، هو زه خپل سر تا ته کوزوم، يوازي يو خل راته وگوره!

سيتا ورته وويل: هو رښتيا هم ستا او د رام تر منځ جگړه سمه نه ده ځکه هغه د يوه زورور هاتي په څېر دئ او ته تبتهدونکی گيدې يې. هغه د هسک گوربت دئ او ته يوه چوڅکه يې هغه سيمرغ دئ او ته د مار بچی يې. که دومره نارينه او زړه وروې، نو ولي دي دهغوی په شتون کي زما د راتېستولو زړه و نه کړ؟ او د غله په څېر دي له چل او دوکې څخه کار واخيسته؟

راون له دې خبرو څخه سخت په غوسه شو، توره ئې راوويسته، چې سيتا ووژني، خو د راون مېرمني (مندودري) د هغه لاس ونيوه او ورته ئې وويل: په هيڅ کتاب کي ئې د ښځو د وژلو اجازه نه ده ورکړې، ته يو ستر پاچا يې او دا کار له تا



سره نه ایسي . راون د ښځې په خبره قانع شو او په غوسه کې سیتا ته وویل :

دوې میاشتي وخت درکوم، و به گورم، چې څنگه ستا رام راځي او تا له ما څخه بیایي؟ که تر دوو میاشتو وروسته دي بیا هم زما غوښتنه و نه منله، نو تا به دېو مېرمنو ته وروسپارم چې ودي خوري. دا ئې وویل او مخ پر کور روان شو. دېو مېرمني به راغلې او د سیتا د وېرولو له پاره به ئې ډول ډول نخرې کولې، هغوی به وېروونکې خبرې ورخپلې کړې او لکه لویی لویی شیشکي عجیب و غریب غږونه به ئې ایستل. بیا به ئې د راون د زور، زړورتیا او ځواک خبرې ورته کولې. (ترچتا) چې د سیتا پیره دار وو دېو مېرمنو ته وویل: د سیتا له ځورولو لاس واخلي، هڅه وکړئ هغه خوشاله وساتئ! یوازي په خوشالۍ او سړیتوب د هغې زړه تر لاسه کولای شئ". (راماین: ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰).

راماین د مینې، وفادارۍ، پاکۍ او زړه وړتیا حماسه ده. رام د خپلې مینې او مېرمنې د ژغورنې له پاره ډېرې سختې گالي او مېرمن ئې د ده له پاره د خپلې سپینې لمنې حریم ساتي او هیڅ داغ پرې نه پرېږدي.

په راماین کې د بېلابېلو ارباب الانواعو حضور وینو، په دې جدال کې هم اسماني ارباب الانواع په خپلو کې سره

وېشل شوي دي. د شر ارباب له دېوانو او د رام له دوښمنانو سره ولاړ دي او د خیر ارباب له رام سره ملگري دي. راون انسان نه دی، بلکې یو دېو دی، چې ډیر سرونه او لاسونه لري، کله چې پر لاره ځي نو ځمکه ښوري او وژل ئې د هر چا کار نه دی. د بیزوگانو لښکر له رام سره ملگرتیا کوي. ځینې مفسران فکر کوي، چې دا ټولي پېښې د رام او سیتا په روان کې پېښېږي، دوی د خپل نفس دېوان وژني او د دې له پاره چې تلپاته سپېڅلتیا ته ورسېږي نو له سختو حالاتو او ازموینو څخه په بریالیتوب ځان راباسي.

راماین د اخلاقو، دودونو، مذهبي ادابو او رسمونو یو بشپړ دایره المعارف دی. راماین ځکه په مذهبي کتابونو کې شمارل کېږي، چې د ټولني حاکم اخلاق او عملي کړنې پکښې دي، رام او ملگري ئې د دغو ښو اخلاقو د عملي کولو له پاره راپاڅېدلي دي. د دې اسطورې هر کرکټر د یوه اخلاقي یا ضد اخلاقي اصل سېمبول دی. دا منظومه دنړۍ په کچ خپل ادبي او اسطوره یي ارزښت لري، چې د نړۍ گڼو ژوندیو ژبو ته ژباړل شوې ده.

نور بیا ...

\*\*\*

پاس پر کمر ولاړه گله

نصیب د چایې اوبه زه درخېژومه

## نړيوال کلتوري ميراثونه

دوهمه برخه

### اस्टريا (اټريش)

له اټريش هيواده تر اوسه ټول ټال نهه (۹) تاريخي سيمي او تفريحي ټاټوبي د نړۍ وال کلتوري ميراث په لړۍ کې شامل سوي دي؛

- Historic Centre of the City of Salzburg
- Palace and Gardens of Schönbrunn
- Hallstatt-Dachstein / Salzkammergut Cultural Landscape
- Semmering Railway
- City of Graz – Historic Centre and Schloss Eggenberg
- Wachau Cultural Landscape
- Fertö / Neusiedlersee Cultural Landscape \*
- Historic Centre of Vienna
- Prehistoric Pile dwellings around the Alps \*

د اټريش له نهه تاريخي او تفريحي سيمو څخه يوه تفريحي سيمه د سيميرينگ اور گاډي لاري په زړه پوري جوړښت دی. د اورگاډي دا لاره په خپل ډول کې د سيول انجنيړۍ تر ټولو د لوړ کيفيت او حيرانوونکي

ډيزاين دی. د دې لاري د جوړېدلو چاري په ۱۸۴۸ ميلادي پيل او په ۱۸۵۴ ميلادي کال پای ته ورسيدې. د ډول ډول لوړو ژورو، ټولنو، د درو تر منځ پلونه او په لوړه ارتفاع کې د لاري جوړېدلو حيرانوونکي جوړښت لا تر اوسه په نړۍ کې سيال او رقيب نه لري. څوارلس ټولنه چې اوږدوالی يې ۱۴۷۷ متره اوږده دی او شپاړس نور ټولنه يې په همدې اندازه اوږده جوړ سوي دي، ۱۱۸ ډبرين پلونه او ۱۱ اوسپنيز پلونه په ځانگړي ډيزاين جوړ سوي دي. د دې لاري په اوږدو کې مغازې، د توريستانو له پاره د اوسېدلو ټاټوبي او د سيمي د اوسيدونکو کورونه هم ودان سوي دي. د اورگاډي دا لاره په ۲۰۰۸ ميلادي کال د نړۍ وال کلتوري ميراث په لړ کې وشمېرل سوه.



۴۸

لېنډۍ - مرغومي

۱۳۹۴ل

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار

ټاټوبي په ۲۰۰۰ دوه زرم ميلادي كال د نړۍ  
وال كلتوري ميراث غړيتوب تر لاسه كړ.



## اذربايجان

له اذربايجان هيواده تر اوسه دوه ټاټوبي  
په نړۍ وال كلتوري ميراث كي منل سويدي.

- Walled City of Baku with the Shirvanshah's Palace and Maiden Tower
- Gobustan Rock Art Cultural Landscape

د باكو ښار حفاظتي زوړ دېوال شا او خوا  
ته د ډېرو لرغونو زمانو اثار او پاته شوني سته  
چي د بېلا بېلو كلتوري دورو نخښي  
خرگندوي. د لرغوني ډبري دورې څخه بيا تر  
زردشتي، ساساني، عرب، عثماني او روسي  
كلتوري پړاوونو پوري نخښي سته چي د  
همدې نخښو او د پر له پسې كلتوري دورو  
شتون له امله ئي ارزښت زيات دى. د  
دوولسمي ميلادي پېړۍ هغه ښار او ميدان  
چي د باكو د ښار د پېژندلو بېلگه شمېرل  
كېږي دا ارزښت لازيات كړى دى. د لرغوني

## بحرين

د مرواريدو د لټون بحري غاړه  
له بحرين هيواد څخه دوه نامتو ټاټوبي په  
نړۍ وال كلتوري ميراث كي منل سويدي:

- Qal'at al-Bahrain – Ancient Harbour and Capital of Dilmun
- Pearling, Testimony of an Island Economy

د بحرين هيواد د دوو نامتو سيمو څخه  
يوه هم د مرواريدو د لټون بحري غاړه ده چي  
د مرواريدو د لټون او تر لاسه كولو په تړاو ئي  
اقتصادي ارزښت تر څنگ توريستي ارزښت  
هم د پام وړ گرځېدلى دى. د مرواريدو د لټون  
او تر لاسه كولو له پاره د اولسو ودانيو جوړښت  
د مرواريدو د پيدا كولو چاري لا د پام وړ

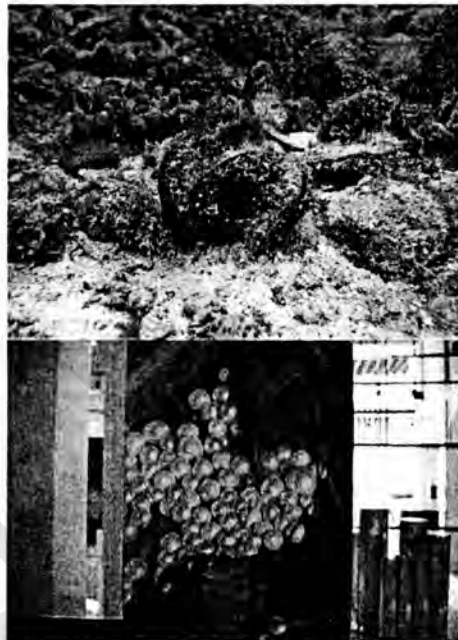
واکمن الجایتو جهان د واکمنۍ پر مهال چي د پنځلسمي ميلادي پېړۍ سره سمون خوري د دوو سیندونو جینجس او برهما پوترا تر منځ ودان سوی دی. په بنگله دېش هیواد کي دا لوی جومات تر ټولو نورو جوماتونو پخوانی منل سوی دی. دا جومات په ۱۹۸۵ میلادي کال د نړۍ وال کلتوري میراث په لړ کي ومنل سو.



### بار بادوس

تاريخي پوځي باغ او د هغه قرارگاه

گرځولي دي. دا سيمه د مهراق ښار د دروازي څېرمه د Qal'at Bu Mahir د قل ات بو ماهير په نوم نړۍ وال شهرت لري. دا سيمه په ۲۰۱۲ ميلادي کال په نړۍ وال کلتوري ميراث کي ومنل سوه.



### بنگله دېش

له بنگله دېش هیواد څخه درې نامتو سیمي او ابدات په نړۍ وال کلتوري میراث کي منل سويدي:

- Historic Mosque City of Bagerhat
- Ruins of the Buddhist Vihara at Paharpur
- The Sundarbans

د بنگله دېش هیواد له دریو نامتو سیمو څخه یو هم د بجات د پخواني ښار کي د تاریخي جومات شتون دی چي له تاریخي اړخه او هم د معماری د جوړښت له مخي د ارزښت وړ گڼل سوی دی. دا جومات د ترکی

۵۰

لنډۍ - مرغومي

۱۳۹۴ل

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار



تاریخی پوځي باغ او د هغه قرارگاه په باربادوس هیواد کې د برتانوي واکمنۍ یوه څرگنده بېلگه ده. د استعمار د مهال دا باغ او د هغه د پوځي لورې، اتلسمې او نونسمې میلادي پېړیو ودانیز لید لوری برملا کوي. د دې تاریخي پوځي باغ او د هغه قرارگاه کې زیات شمېر تاریخي ودانۍ لا تر اوسه پر ځای پاته دي چې د برتانوي استعمار یاد گنل کېږي. دا تاریخي پوځي باغ او د هغه قرارگاه په ۲۰۱۱ میلادي کال په نړۍ وال کلتوري میراث کې ومنل سوه.



## بیلا روس

د بیاتویزا ځنگل

له بیلا روس هیواده درې تاریخي سیمې او ټاټوبي د نړۍ وال کلتوري میراث په لړ کې منل سوي دي.

- Białowieża Forest \*
- Mir Castle Complex
- Architectural, Residential and Cultural Complex of the Radziwill Family at Nesvizh
- Struve Geodetic Arc\*

د بیاتویزا ځنگل د بیلا روس او پولینډ سرحدې کرښې ته نژدې واقع دی. دې ځنگل د اروپا تر ټولو ځنگلونو زیاته مخکې په خپلو حدودو کې را نغښتېده، چې ټول ټال نې تر ۱۴۱ هکتاره زیاته مخکې نیولې ده. دا ځنگل چې د توري بحیرې او بالتیک بحیرې تر منځ ستر ځنگل بلل سوی دی او د هغوی د اوبیزو زېرمو څخه څرېږي، د ونو او نباتاتو بېلابېل



## بلجیم

د ستوکولیت کور (Stoclet huis)

د بلجیم هیواد یوولس ټاټوبي او تاریخي ابدات په نړۍ والو کلتوري میراثونو کې منل سویدی:

- Flemish Béguinages
- La Grand-Place, Brussels
- The Four Lifts on the Canal du Centre and their Environs, La Louvière and Le Roeulx (Hainaut)
- Belfries of Belgium and France \* ۳
- Historic Centre of Brugge
- Major Town Houses of the Architect Victor Horta (Brussels)
- Neolithic Flint Mines at Spiennes (Mons)
- Notre-Dame Cathedral in Tournai
- Plantin-Moretus House-Workshops-Museum Complex
- Stoclet House
- Major Mining Sites of Wallonia

د یوه بانک خاوند او د هنري اثارو راټولونکی ادولف ستوکولیت په ۱۹۰۵ میلادي کال د یوې نامتو ودانۍ د بیا رغاونې چارې پیل او په ۱۹۱۱ میلادي کال بشپړې کړې. دا ودانۍ د وین ودانیزو چارو بهیر یوه بېلگه ده چې په جوزیف هوفمان پورې تړلې ده. په ودانۍ کې یو لوی کور او د هغه اړوند باغ سته چې له هنري اړخه تې د وین د بهیر او په هغو پورې تړلي هنري بېلگو تر څنګ په اروپا کې د دوو نامتو معمارانو لکه

دولونه سته او د ژویو بېلابېل نسلونه ژوند پکښې کوي. دا څنګل په ۱۹۷۹ میلادي کال د نړۍ وال کلتوري میراث په لړ کې ومنل سو.



۵۲

لیندۍ - مورغومی

۱۳۹۴ ل

علمي، تاریخي، ادبي او ټولنیزه مجله

کندهار

کومان موسیر او گوستف کلیمیت د کار او زیار  
نښې هم لیدل کېږي. دا ماڼۍ په اروپایي  
هیوادونو کې د ودانیزو چارو یوه خورا  
ارزښتمنه بېلگه ګڼل شوې ده. د ستوکولیت  
کور په ۲۰۰۹ میلادي کال د نړۍ وال کلتوري  
میراث په لړ کې ومنل شوه.



لیکوال: م. نسیم نوري:

### څو د کونښن ملا ونه ترې له طمع نه خلاصېږي

وايي چي: يوه مېرې د جد و جهد ملا  
تړلې وه او د خاورو ډرې ئې چلولې، يو مرغۀ  
راغی له مېرې څخه ئې پوښتنه وكړه چي دا  
څه خواري كارې؟ ده ورته وويل چي: په  
مېريانو كي زما له يو چا سره آشنايي سته. هغه  
راته وويل چي كه رشتيا زما دوست يې دغه  
خاوره وچلوه، نو زه هم دغه يم بوخت يم.  
مرغۀ ورته وويل چي: دا خو ستا له طاقته نه ده  
پوره نه ئې سې رسولای. مېرې ورته وويل چي ما  
خو ملا تړلې ده، كونښن كوم كه مي تر سره كړه  
خو ښه تر ښه كه نه وي معذور به مي وبولي.

فرد

زه به خم پر لار د سعي څومي وس وي  
و هر چاته به كونښن د سعي بس وي  
نظم

نه رسېږي بې له سعي څوك بالا  
ليس للانسان الا ماسعى  
ته كونښن كړه خان كړه خلاص له بد ويلو  
كه ونه سو، خود معذور يې دهر چا  
تر مېرې نو بل نحيف و ضعيف څوك دى  
په كونښن كي ئې تړلې خپله ملا  
نه د چا پر پس مانده باندي سولېږي  
نه آزار رسوي چاته بربالا  
تر مېرې چي هم يو څوك سي بې همته  
وي په طمع لکه سپی پر هر درگا  
كه به نه وايم سپيني دي رب پرې كه  
د طماع خوله وي وازه بربالا  
جدو جهد باندي سړى له هر څه گرزي  
ئې په بده يادوي څوك پسه شا  
خدایه راكړې ما "نسیم" لره توفیق ته  
په همت كي تر مېرې لا نه سم تا

۵۳

لېندۍ - مرغومي

۱۳۹۴

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار



ليکوال: ډاکټر شاريق احمد صمد / کاناپا

## حسن بصري او افغانستان

زرنج، بټ، کندهار، زابل، غزني، کابل او نورو ښارونو کې د خورا زیاتو افغانانو زړونه د اسلام د سپېڅلي دین په نور منور کړي دي. حسن بصري (رح) یو مشهور او مدبر تابعي وو (یعني د رسول الله صلی الله علیه وسلم اصحاب ټي مستقیماً لیدلي او حدیثونه ټي ځني اورېدلي یا روایت کړي دي). داسې ادعا هم کېږي چې حسن بصري (رح) د تصوف او طریقت مؤسس دی. سیرالاولیا، سیرالقطاب او نور آثار وایي چې حسن بصري د حضرت علي رضي الله عنه په اجازه د طریقت او تصوف د ټولو هغو سلسلو نظام قایم کړ چې نن رایج دي. که هغه قادر په

بسم الله الرحمن الرحيم. حسن بصري (رحمه الله) لومړنی اسلامي عالم دی چې افغانستان ته راغلی دی. دا هغه وخت وو چې په سر تر پایه ټول افغانستان کې حتی یو مسلمان هم نه وو بلکې افغانان ګرده کافران او بت پرستان ول. حسن بصري (رح) د نن څخه ۱۴۰۰ کاله مخکې زموږ نیکه ګانو ته اسلام ورسووی. هغه دلته لومړنی بلندوی، لومړنی مدرس او لومړنی محدث دی چې تشریف ټي راوړی دی. هغه په افغانستان کې درې کاله تېر کړي دي او په دې موده کې ټي د اسلام د تبلیغ له پاره نه سترې کېدونکي خدمتونه کړي دي. حسن بصري (رح) په

۵۴

لیندۍ - مورغومی

۱۳۹۴

علمي، تاریخي، ادبي او ټولنیزه مجله

کندهار

ده يا سپهرورديه، كه چشتيه ده يا نظاميه، كه رفاعيه ده يا سازليه، كه المغربيه ده يا علابيه. صرف نقشبنديه پكښي شامله نه ده چي وايي هغه د سلمان فارسي (رض) په واسطه د حضرت ابوبكر صديق (رض) سره تړل كېږي. خو د دې ادعاوو په اړه علمي، كره، مقنع او پاخه شواهد نسته. په «اللمع و قوت القلوب» كي راغلي چي د صوفي كلمه اول ځل حسن بصري استعمال كړې ده (افغانستان بعد از اسلام : ۹۰۶ مخ). عارفانو حسن بصري د تصوف له مؤسسينو څخه بللى دى (تاريخ سيستان : ۸۸ مخ).

په هر صورت، حضرت بصري (رح) جامع العلوم وو. په علماوو كي ئې لوړ او عالي مقام درلود. فقيه او ثقه وو، معتمد عليه او مستند وو، عابد او متقي وو، يو ممتاز، بې مثاله او جيد عالم وو. هغه دومره فصاحت او بلاغت درلود چي هيڅوك ئې له تاثيره بې تاثيره كېداى نه سو. همدا علت دى چي په زرونو افغانان ئې په اسلام مشرف كړي دي (افغانستان در مسير تاريخ : ۶۹ مخ). روايت دى چي دى اوبا كاله هميشه په اوداسه گرزېدى. وايي چي دده په نصيحت كي دومره تاثير وو چي اورېدونكي به له ډېري ژړا څخه بې هوښه سول (تذكرة الاوليا : ۱۵ او ۱۸ مخونه).

حسن بصري (رح) څوك دى؟ دده مور د رسول الله (ص) د سپېڅلي ميرمني (ام سلمه رضی الله عنها) آزاده كړې مينځه وه چي خيره نومېده. پلار ئې فيروز نومېدى چي يو ايراني زردشت (اور لمانځونكى) وو. هغه د

يزيد بن ثابت (رض) مړى وو چي تر مسلمانېدو وروسته ئې آزاد كړ. هغوى د ميسان (ميشان) اوسېدونكي ول چي بيا اسير ونيول سول. كله چي هغوى وروسته مسلمانان سول، نو د فيروز نوم په «يسار» سره واوښتى. يسار د حضرت عمر (رض) د امارت پر مهال د خيره سره واده وكړ. حسن بصري (رح) په ۲۱ هجري كي د حضرت عمر (رض) تر شهيد كېدلو دوه كاله مېخكي په مدينه كي زوكېدلى دى او په ۱۱۰ هجري كي وفات سوى دى (يعنى ۶۴۲-۷۲۸ ميلادي).

ويل كېږي چي دده مور به دى اكثر ا دام سلمه (رض) په كور كي پرې ايښي وو او پخپله به په كارونو لگيا وه. كله چي به دغه ماشوم ژړل نو ام المؤمنين ام سلمه (رض) به دده د مور تر راتگ پوري دده د آرامولو په خاطر خپل تى وركاوه او د دې شيدې به ئې رودلې چي خورا لږ وې. د خلكو دا خيال دى چي د حسن بصري حكمت او فصاحت د همدې شيدو برکت دى (طبقات ابن سعد : ۱۲۵ مخ).

د يو روايت له مخي حسن بصري (رح) آن تر اصحابو هم بختور او لوړ دى، ځكه چي د رسول الله (ص) د سپېڅلي مېرمنې شيدې ئې رودلي دي چي دغسې سعادت د هيڅ صحابي په نصيب سوى نه دى.

تر زوكېدو وروسته چي كله خيره خپل زوى د حضرت عمر (رض) خدمت ته وړاندي كړ، نو حضرت عمر (رض) وفرمايل چي پر ده باندې د حسن نوم كښېږدى دا ځكه چي ډېر ښايسته دى (تذكرة الاوليا : ۱۴ مخ).

پر خیره باندي خپل ماشوم (حسن) ډېر گران وو او د هغه راتلونکي ته ډېره هيله منه وه. کله چې به له کارونو خلاصه سوه، نو دی به ئې په غېږ کي واخيست او د رسول الله (ص) گرانو اصحابو ته به ئې وروستی چې هغوی د خیر دعا ورته وکړي. حضرت عمر (رض) یو له دغو مهمو او مدبرو اصحابو څخه وو. ده یوه ورځ چې حسن د خپلي مور په غېږ کي وو، له ډېر محبت څخه داسي دعا ورته وکړه: **اللهم فقیه فی الدین و حبه الی الناس**، يعني: یا الله! دی د دین فقیه او د خلکو محبوب وگرځوه. همداسي هم وسوه او هغه د ژوند تر پایه ستر علمي مقام او د هر چا په زړه کي ځای وموند.

حسن بصري (رح) په کوچنیوالي کي د صحابه وو څخه علم زده کړ او د خپل ذهانت او ذکاوت له امله پر ټولو ډېر گران وو او د هغوی څخه ئې مستقیم حدیثونه اورېدلي او روایت کړي دي، لکه: ابو هریره (رض)، عبدالرحمن بن سمره (رض)، عمران بن حصین (رض)، مغیره بن شعبه (رض)، عبدالله بن عباس (رض)، انس بن مالک (رض)، عبدالله بن عمر (رض) او گڼ شمیر نور (طبقات ابن سعد: ۱۲۶ مخ). روایت دی چې دی د نړۍ یوازينی تابعي او بزرگ دی چې د ۱۲۰ صحابه وو سره ئې لیده کاته کړي او د هغوی له فیوضاتو گټمن سوی دی (تذکره الاولیاء: ۱۵ مخ).

حسن بصري (رح) د مدینې په وادي قرا کي اوسېدلی او غټ سوی دی. ده پخپله ویلي دي چې ما حضرت عثمان (رض) د ولاړي او ناستي په حال کي لیدلی دی چې خطبه به ئې

ورکوله او هغه مهال زه پنځلس کلن وم (طبقات ابن سعد: ۱۲۵ مخ). روایت دی چې یوه ورځ حجاج بن یوسف ورڅخه وپوښتل: حسنه! د ځونه عمر یې؟ ده ورته وویل چې زه د حضرت عمر (رض) د شهادت پر مهال د دوو کالو وم. حجاج ورته وویل: په الله قسم چې ستالید (نگاه) ستا تر عمر ډېر دی (هماغه).

په هر صورت، د لومړۍ هجري پېړۍ تر وروستۍ لسيزي پوري تقریباً ټولو اصحابو کرامو (رض) د نړۍ څخه سترگی پټي کړي وې (يعني د ۷۳۰ میلادي حدود). یوازي انس بن مالک (رض)، سعد بن الساعدي (رض) او عامر بن واثله (رض) وروستني وفات سوي اصحاب دي. نور نو د تابعینو دوره وه. په دې دوره کي د اصحابو کرامو گڼ شمېر روزلي اشخاص موجود ول چې مهم ئې دا دي: نافع (رح)، عکرمه (رح)، د مکې عطا بن رباح (رح)، د یمن طاؤس بن کيسان (رح)، د یمامه یحیی بن کثیر (رح)، د کوفې ابراهیم النخعي (رح)، د بصري حسن بصري (رح) او ابن سیرین (رح)، د خراسان عطاء الخراساني (رح) او د مدینې سعید بن مسیب (رح) او عمر بن عبدالعزیز (رح). د تابعینو دوره د ۹۰ هجري څخه تر ۱۵۰ هجري پورې ده. حسن بصري (رح) د دې دورې سرتاج دی.

د قرآن مشهور مفسرین (مثلاً ابن کثیر، الذهبي، السيوطي او نور) حسن بصري جامع الکمالات او د ټولو علومو متخصص آن د دین امام (امام الدین) او د ټولو تابعینو سردار (رئيس التابعین) بولي. دی د علم او عمل له مخي د خپلې زمانې يعني د تابعینو سروال وو.



ابو برده وايي: ما د رسول الله (ص) اصحابو ته د حسن بصري څخه پرته بل څوک دومره مشابه نه دی لیدلی. یعقوب فسوي وايي چې ما د حسن بصري څخه اته زره مسایل حفظ کړي دي (سیر اعلام النبلاء، خلورم جلد).

ځیني معتبر آثار لیکي چې حتی اصحابو هم حسن بصري ته د هغه د علمیت، فصاحت او ذهنیت له امله خاص احترام درلود. د مشهور صحابي حضرت انس بن مالک (رض) څخه یوه مسأله وپوښتل سوه. هغه وفرمایل: مولانا حسن ومومی او ترې وني پوښتی. خلکو ورته وویل چې موږ ئې ستاسي څخه پوښتو او تاسي موږ ته پر حسن حواله راکوئ. ويې فرمایل: ما هم حدیثونه اور پدلی دي او حسن هم. خو زما هېر سوي دي او د هغه په یاد دي (طبقات ابن سعد: ۱۳۸ مخ). د حسن بصري (رح) مشهور شاگردان ایوب سختیاني، حماد بن مسلمه، حمید بن ابی الطویل، مالک بن دینار او نور دي.

حسن بصري (رح) بېلابېل نظامونه او واکمنان لیدلي دي لکه د حضرت عثمان او حضرت علي (رض) خلافتونه او د امویانو لس پاچهان، په تېره بیا د حجاج بن یوسف له ظلمه ډک ولایت. نو ځکه هغه په هیڅ فتنه او شخړه کې د کوم طرف پلوي توب او د بل دښمني نه ده کړې (که هغه په ابتدا کې د حضرت علي رضي الله عنه او معاویه تر منځ وو، یا په انتها کې د عبدالرحمن بن اشعث او حجاج بن یوسف تر منځ وو) بلکې حتی الوسع ئې د داسي فتنو د لږښت او ختمولو کوښښ کړی دی. همدا علت دی چې شعیه گان

(خصوصاً ایرانی شيعه گان) د حسن بصري سره حساسیت او ضدیت لري او ادعا کوي چې حسن بصري د معاویه او یزید پر ضد پاڅون نه دی کړی بلکې هغوی ته ئې بیعت کړی وو. خو حقیقت دا دی چې حسن بصري په دې هکله پاڅه دلایل وړاندی کړي دي چې موضوع ئې ددې لیکنې برخه نه ده.

په هر حال، په ۷۲۱ میلادي کې ابو عبیره د عراق والی سو. هغه چې راغی نو درې مشهور علماء ئې راوغوښتل چې هغوی محمد ابن سیرین، الشعبي او حسن بصري ول. ابو عبیره چې توند خوږه او جابر انسان وو، دوی ته وویل چې څه مشوره راکوئ؟ ابن سیرین او شعبي معمولي خبري ورته وکړې. بیا ئې پر حسن بصري رغ وکړ چې ته څه وایي؟ حسن بصري په ډېر جرأت ورته وویل چې ای د عبیره زویه! د الله څخه تر یزید ډېر وېرېږه او د یزید څخه تر الله ډېر مه بېرېږه. الله تا له یزید څخه ساتلای سي، خو یزید دي له الله څخه نه سي ساتلای. الله به ډېر ژر یوه ملایکه درته راولېږي تر څو تا د دې شانداره ماني د دې عالي مسند څخه لاندي یو داسي تنگ او تیاره ځای ته راوغورځوي چې قبر نومېږي. هیڅ شی به دي دا وخت، بې له نېک عمل څخه و نه ژغورلای سي. والي هم ډېر متأثر سو او دی ئې تر هغو نورو دوو په ډېره غټه تحفه سره ونازوی.

روایت دی چې حسن بصري ډېر غښتلی، جگ، چاغ او چارشانه وو. خورا ښایسته او سپین مخی وو. یوه ورځ حجاج بن یوسف ورڅخه وپوښتل چې ای حسنه! تا

خپل دغه زور او انرژي له کومه کړې ده؟ ده ورته وويل چي د حضرت عمر (رض) د خلافت د وروستيو دوو کالو څخه مي اخيستي ده (چي زما د ژوند لومړني دوه کاله ول).

حسن بصري (رح) دومره متواضع او منکسر وو چي هر څوک ئې تر ځان بهتر باله. يوه ورځ ئې د دجله د سيند پر غاړه يو حبشي د يو بوتل شرابو سره وليدی چي د يوې ښځي سره ئې هغه څښل. دا مهال ئې تصور وکړ چي آيا دا هم تر ما بهتر کېدای سي؟ ځکه چي دی خو شرابي دی. پر همدې مهال يوه کښتۍ وليدل سوه چي اووه کسان پکښي سپاره ول او هغه ډوبه سوه. حبشي چي دا صحنه وليده نو اوبو ته ور وغورځېدی او شپږ کسان ئې جدا جدا راوکښل. بيا ئې حسن بصري ته عرض وکړ چي اوس نو ته صرف د هغه يوه ژوند وژغوره! ما خو ته امتحانولې چي ستا باطني سترگي خلاصي دي که يا. دغه ښځه چي زما سره ناسته ده، زما مور ده او په دغه بوتل کي هم ساده اوبه دي.

حسن بصري چي دا هر څه وليدل او وايې ورېدل نو فکر ئې وکړ چي دا سړی يو غيبي انسان دی، نو ژر د هغه په پښو کي ولوېدی او ورته وپي ويل: لکه څنگه چي تا د دغو شپږو کسانو ژوند وژغوري، همداسي زما ژوند هم له تکبر څخه وژغوره. هغه دعا ورته وکړه چي الله تعالی دي تا ته د بصيرت نور عطا کړي، يعني تکبر دي درڅخه واخلي. همداسي هم وسوه او تر دې وروسته ئې بيا ځان تر هياچا هم بهتر نه گاڼه (تذکره الاوليا: ۲۱ او ۲۲ مخونه).

حسن بصري او جهاد:

د حسن بصري (رح) ټولو سوانح ليکونکو (مثلاً علامه ذهبي، حافظ سيوطي، حافظ ابن کثير، محمد بن سعد، خيرالدين زركلي او نورو) د ده جهاد او زړه ورتوب ياد کړی دی. خو زموږ په منځ کي د ده د ژوندانه دغه اړخ ناويلی پاته دی.

د حسن بصري (رح) ژوند، فعاليت او مبارزه پر درو عمده برخو وېشلای سو چي هغه علمي ډگر، د تصوف او طريقت بنسټ او بالاخره جهاد دی. د علم او تصوف اړخونه ئې معلوم دي او ډېر ذکر کېږي. خو د جهاد برخه او فعاليت ئې لږ توضيح سوی دی حال دا چي جهاد د هغه د ميني مشغله وه او په دې برخه کي ئې کمال کړی دی.

حافظ ذهبي په «تذکره الحفاظ» کي د حسن بصري (رح) په هکله داسي ليکلي دي: «بيا کله چي غټ سو نو جهاد ئې پر ځان لازم وباله او علم او عمل ئې لازمي وبلل او دی يو له هغو زړه ورو څخه دی چي ډېره ستاينه ئې کېږي. دی د قطري بن فجايث سره (چي هغه د زړه ورتوب او شهامت له امله آسماني برېښنا بلل کېدی) برابر وو».

که موږ د علامه ذهبي (رح) دغه عبارت ته ښه خیر سو، نو دوه ټکي ئې ځانگړتيا او باريکي لري: لومړی دا چي د حسن بصري (رح) د جهاد ذکر ئې تر علم دمخه کړی دی؛ او دوهم دا چي د ده له پاره ئې د مجاهد کلمه نه بلکي «لازم الجهاد» لفظ کارولی دی. نو له

دې څخه معلومېږي چې هغه جهاد ته ډېر اهميت ورکاوه.

خو دا ټکی بايد مدنظر ولرو چې په کومه زمانه کې چې حسن بصري (رح) جهاد ته راغلی وو، هغه وخت د مسلمانانو هيڅ کومه سيمه د کفارو په قبضه کې نه وه. دا لا څه، مشرکانو او کافرانو خو د مسلمانانو پر هيڅ منطقه د حملې جرأت نه درلود، بلکې د خپلو سيمو د ساتلو له پاره ئې لاس او پښه وهل يعني صرف دفاع ئې کول.

په هر صورت، لکه چې مخکې وويل سوه، حسن بصري (رح) د خپل جهاد په لړ کې افغانستان ته هم راغلی وو او دلته ئې درې کاله تېر کړي دي. خليفه حضرت عثمان (رض) د رسول الله (ص) يو ډېر تکړه ملگری عبدالرحمن بن سمره (رض) د اته زره کسيز پوځ سره دلته راولېږی. هغه سيستان، بښت او رخد (کندهار) تر زابل پورې ونيول او بغاوت ئې ارام کړ. وروسته معاويه په ۴۳ هجري (يا ۶۶۳ ميلادي) کې عبدالرحمن بن سمره د يو پياوړي پوځ سره يو ځل بيا افغانستان ته راولېږی. ابن سمره په يو کال کې د دې ټولې سيمې ناآرامۍ آرامې کړې. بياني بښت، کش (کشکي نخود)، داور (زمين داور)، رنج (اراخوزيا، د ارغنداو ناوه يا کندهار) ونيول. وروسته زابلستان او کابلستان ته پسې ورغی او په ۴۴ هجري کې ئې دا وطنونه هم ټوله ونيول (د افغانستان لنډ تاريخ ۲۰۸ مخ). هغه درې کاله همدلته پاته سو. ده له ځان سره يوه ډله اسلامي علماء هم راوستل چې مشهور ئې حسن بصري وو. ده د تبليغ له لاري اسلامي

احکام په خلکو کې ټينگ کړل (افغانستان بعد از اسلام: ۱۵۷، ۱۵۸ او ۱۶۳ مخونه).

اسلامي فقهاوو په خراسان او سيستان کې پر ټولو ديني چارو، تعليم، اسلامي اوامرو او د مسجدونو پر جوړولو کنترول درلود او قضا هم دوی ته سپارل سوې وه. مثلاً کله چې عبدالرحمن بن سمره (رض) او حسن بصري (رح) په ۴۶ هجري کې دلته راغلل نو د سيستان «آدينه مسجد» هغوی دواړو په گډه جوړ کړ، داسې چې مسجد عبدالرحمن او محراب ئې حسن بصري جوړ کړ. دا په افغانستان کې لومړنی مسجد دی چې زموږ نيکه گانو عبادت پکښې پيل کړ. هغوی دواړو د دې مسجد تر څنگ يوه لويه ديني مدرسه هم جوړه کړه چې نوو مسلمان سوو افغانانو خپل اولادونه پکښې شامل کړل. حسن بصري (رح) څه باندې درې کاله د سيستان په آدينه مسجد کې کښېناست او د سيستان خلکو پر هغه باندې علم وایه (تاريخ سيستان: ۸۹ مخ؛ افغانستان بعد از اسلام: ۵۳۸ مخ).

تر آدينه مسجد لږ وروسته دوهم مسجد د بلخ «نه گنبد مسجد» دی چې په ۵۱ هجري کې د قيس بن السلمي له خوا د بودايانو د «نوبهار» معبد تر وړانولو وروسته د هغه پر ځای ودان سو.

عبدالرحمن بن سمره (رض) به د حسن بصري (رح) او نورو عالمانو په مرسته اسلام خپراوه او فتح سوي وطنونه به ئې سمدلاسه تر نظم لاندې راوستل. ده غوښته چې اسلاميت په تر لاسه سوو سيمو کې په متوازي

ډول پر مخ يوسي (د افغانستان تاريخ: ٦١ مخ).

حسن بصري (رح) په افغانستان کي د خپل جهاد په هکله پخپله داسي ويلي دي: «ما د خراسان په عملياتو کي برخه اخيسته ده. په هغو عملياتو کي زما سره درې سوه صحابه کرام ول. د هغوی څخه چي به هر يوه لمونځ راکاوه نو د يوه سورت آيتونه به ئې ويل او بيا به رکوع ته تلې (موسوعه فقه امام بصري: ١٦ مخ).

ابو عبیده عبدالمومن وايي چي ما وليدل چي يو شخص ترې وپوښتل: ابو سعیده! آيا تا کله هم په جهاد کي برخه اخيسته ده؟ ويې فرمايل: هو، ما د کابل په غزا کي د عبدالرحمن بن سمره سره برخه اخيسته ده (طبقات ابن سعد: ١٣٧ مخ).

دالاحه، عبدالله بن سمره (رض) هم په دې عملياتو کي د يو عيني شاهد په توگه وايي چي زه د حسن بصري سره ملگری وم او په کابل، اندقان، اندغان او زابلستان کي مو درې کاله جهاد وکړ (هماغه: ١٢٦ مخ).

بايد وويل سي چي د صحابه وو، تابعينو او تبع تابعينو په زمانه کي د حج کولو سره خاص محبت او ذوق موجود وو. د پرله پسې حجونو کول يو عموميت گرځېدلی وو. هر چا به ډېر حجونه کول، خو حسن بصري (رح) په ټول ژوند کي صرف دوه واره حج کړی دی يو ځل په زميتوب کي او بيا په بوداتوب کي (هماغه: ١٣٧ مخ). د دې کار علت څه وو؟ ابو عبیده آجری (رح) د ابو داؤد څخه روايت کوي چي حسن بصري دوه واره حج کړی دی

(ډير ئې ځکه نه دې کړي چي) هغه په خراسان کي (په جهاد بوخت) وو (سير اعلام النبلاء).

حج لاهه، حسن بصري (رح) د جهاد په خاطر خپله قضا او خپلي فتاوي هم پرېښوولې. سليمان تيمي ليکي: حسن بصري په جهاد کي مصروف وو او جابر بن زيد (د حسن بصري په غياب کي) د بصري مفتي وو. بيا چي کله حسن بصري بيرته تشریف راوړ، نو د فتاواو صادرول ئې له سره پيل کړل (هماغه).

مؤرخينو دا هم ليکلي دي چي حسن بصري (رح) يو تکړه اداره چي او مالي منتظم هم وو. مثلاً علامه حبيبي (د فتوح البلدان، الطبري او الکامل په حواله) ليکي چي معاويه په ٤٦ هجري کي ربيع بن زياد حارثي و سيستان ته راولېږي. هغه پر خلکو فشار راوړ چي علم، قرآن او تفسير زده کړي. عدالت ئې مستقر کړ او گڼ شمېر کافران مسلمانان سول. ماليې او جزيې تحویلېدلې. د حساب او محاسبې له پاره ئې مستوفيان او معتمدان وټاکل او په دې ټولو چارو کي ئې لارښوونکی حسن بصري وو چي د هغه له تدبير څخه پرته ئې هيڅ هم نه کول. ربيع دلته دوه کاله او دوې مياشتي حکومت وکړ (افغانستان بعد از اسلام: ١٩٦ مخ).

د خراج ديوان (ياد ماليې وزارت) داموي دولت والي ربيع حارثي په ٤٦ هجري (٦٦٦ ميلادي) کي د حسن بصري په مرسته په سيستان کي تاسيس کړ او دا هيواد ئې تر اسلامي ادارې او قوانينو لاندې راووست

(هماغه . ۵۲۸ مخ؛ د افغانستان لنډ تاريخ؛ ۲۰۹ مخ). حسن بصري د څه مودې له پاره د ربيع بن زياد د کاتب (منشي) په حيث کار وکړ (موسوعه امام حسن بصري: ۱۱ مخ).

په هر صورت، حسن بصري (رح) چې څومره د توري او عمل سپړی وو، په هغه اندازه د قلم او علم څښتن هم وو. څومره چې يو زړه وړ مجاهد وو، هغومره عالم او متقي هم وو. نو ځکه ئې د خپل ژوند اوږده برخه پر عين مهال په دوو جبهو يعني جهاد اکبر او د جهل سره په مبارزه کي، او جهاد اصغر او د جاهل سره په مبارزه کي تېره کړې ده.

حضرت حسن بصري (رح) د ژوند په وروستيو لسو کالو کي ډېر کمزوره سو خو داسي نه وو چې په بستر کي ولوېږي. هغه د دې کمزورۍ او ناتوانۍ سره سره د جماعت لمانځه ته ځان رساوه حتی د جنازې لمونځونو ته هم حاضرېدی. دئ د ۱۱۰ هجري کال د رجب د مياشتې په لومړيو کي په پنجشنبه د يو روايت له مخي د ۸۶ کالو او يو بل روايت له مخي د ۸۸ کالو په عمر وفات سو. شاگردانو ئې غسل ورکړ او د جمعې تر لمانځه وروسته خلک د ده د جنازې له پاره راوبهېدل تر دې حده چې هيڅوک په بصره کي پاته نه سو او په تاريخ کي د لومړي ځل له پاره د بصري په لوی مسجد کي د خلکو د نشتوالي له امله د مازيگر لمونځ ادا نه سو. دا له ننه ۱۳۲۷ قمري کلونه مخکي پېښه سوې ده.

موږ افغانان د حسن بصري (رح) د زحمت او دعوت پورې يو او د هرات او زرنج څخه نيولې تر هلمند، کندهار، زابل، غزني او

کابل پوري ټول مسلمانان د هغه د لارښووني، پوهونې او پېرزويني ثمره يو. نو څومره به ښه وي چې يو پوهنتون، يا يو کتابتون، يا يوه اکاډيمي... د هغه په نوم ونوموو او خپله وفاداري وښيو. ځکه، موږ حق لرو چې حق ئې ادا کړو! الله دي ئې د ټولو مسلمانانو په شمول جنت الفردوس په نصيب کړي. والسلام اړونده ماخذونه:

۱. طبقات ابن سعد (خلرم جلد)؛ محمد بن سعد، اردو مترجم؛ محمد راغب رحمانی، نفیس اکېمي، کراچي، ۱۳۹۰ هجري قمري.
۲. موسوعه فقه امام حسن بصري (رح)؛ ډاکټر محمد رواس قلعه جي، اردو مترجم؛ مولانا عبدالقيوم (لومړی چاپ)، اداره معارف اسلامي، منصوره، کراچي، ۲۰۰۲ ميلادي.
۳. تذکره الاولياء؛ شيخ فريدالدين عطار، اردو ترجمه؛ الفاروق بک فاوونډېشن، لاهور، مې ۱۹۹۷.
۴. د افغانستان تاريخ؛ احمد علی کهزاد، ژباړن؛ اورنگ زيب ارشاد، دانش خپرندويه ټولنه، کابل، ۲۰۱۰.
۵. تاريخ افغانستان بعد از اسلام؛ عبدالحی حبيبي، بنگاه انتشارات ميوند، کابل، ۱۳۸۶ شمسی.
۶. افغانستان در مسیر تاريخ؛ مير غلام محمد غبار، مطبعه دولتي، کابل، ۱۳۴۶ (۱۹۶۷).
۷. د افغانستان لنډ تاريخ؛ عبدالحی حبيبي، مترجم؛ عبدالرؤف بېنوا، (اووم چاپ)، صديقي خپرندويه ټولنه، کوټه، ۱۳۹۲ لمريز.
۸. تاريخ سيستان، نويسنده؛ نامعلوم؛ مصحح؛ ملک الشعراء بهار، مطبعه دولتي، کابل، ۱۳۶۶ شمسی.



# هنر او ادب

چلوونکی: پردېس کندهاری

عبدالهادي ملا

## غزل

ستا د سترگو په تيارو کي، جادوگر پټ د نکلو دئ  
ستا د کور کوڅه درنه ده، دلته هر گام په شرطو دئ

عبادت دی رمز د ميني، کاروبار ترازو نه دئ  
غر د رحم تلای نه سي، ډېر نازک تار د تسپو دئ

د گناه د حسرت پانگه، يو لمن د اوښکو وړانگه  
رسوم يې رب جانان ته، دا سوغات د رڼو شپو دئ

چي سم درې کاني گذار کړي، زمانې ته خپل خانې ته  
دا مذهب د دروېشانو، دا دستور د لېونو دئ

بياد څنو څپې راغلې، خياله! بېا شېلې شېلې سوې  
د تور بخت سترې توسنه! بيا دي نوک په لگېدو دئ

د کافر کبر چنجه! منجمله جومات کي پروت يې  
رياکاره رب دي غرق که! سر دي ځاته په سجدو دئ

عبدالهادي ملا

## غزل

هلالي خنجر د وروڅو، چوکيدار ستا د لېمو دئ  
نظر نه رسي تر سترگو، مخکي پروت فوج د بڼو دئ

وخته! بڼې نچور نچور که، زړه مي ډک د ژوند له زهر و  
خوپام مينه زخمي نه کړې، لايې گل په غوړېدو دئ

زه عشقي غزل شروع کړم، راڅه ځي د رزم خوا ته  
زما جانان وطن زخمي دئ، زما ارمان د جنگېدو دئ

د شهيدو وينو لهر، د مظلومو اوښکو قهر  
صبر ونيوی تر ستوني، د زغم غر په نرېدو دئ

بناربه کي د زردارو، د فقير څرکي کوډله  
د ژوند لمر تندري نيولی، آسمان ژاړي په سلگو دئ

زه يې وينم د بخت ستوري، د اور څاڅکي دي راوري  
چي پر ناست پردی غلام وي، هغه تخت د سوځېدو دئ

۶۲

لیندۍ - مومغومی

۱۳۹۴ ل

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار

## غزل

ما هغې ته شعر وليکې، کومه چي ماته انتظار کوي - يو  
روا شعر (زما هينداري ته)

زه د ژوند په شکايت يم، ته له مرگه په شکوه يې  
زه د خدای د هيلو کور يم، ته د خدای د نور جلوه يې  
د ساقی جانان په کور کي دوه روحونه په نڅا دي  
زه د عمر خماري يم، ته د ژوند د ساز نشه يې  
دا د عرش د خدای کرم دی، دا د عرش مهرباني ده  
زه د دې جهان بدرنگ يم، ته د دې جهان بڼايسته يې  
د شېخانو د ټگانو، د محل جنکۍ واوره!  
زه نيمگړی د نړۍ يم، ته له هر څه نه پوره يې  
ته رڼا د توري شپې يې، زه تياره د جهالت يم  
زه د کرکي دوزخي يم، ته د کرکي اشيانه يې  
بېله تامي ژوندون څه دی؟ سور دوزخ دی، مړ جنت دی!  
بس دا بڼه دی چي زه يم، بس دا بڼه دی چي ته سته يې  
د جنت د حورو ميري، جنت ټوله درته لوگی سه  
د اووم جنت پر لاره، اووه واره فلسفه يې  
ستا د ميني لاوا وينم، د کرکجن بېلتون پر لاره  
زه د تورو زهرو جام يم، ته د سرو ميو پياله يې  
دا حالت د خدای رضا ده، د رمزونو په دنيا کي  
زه و تا ته پر سجده يم، ته و ما ته پر سجده يې  
د پکتيا د حسن لمره، ټول راټول پر کندهار يې  
زه کنگل د ساره ژمي، ته د دوبي سره غرمه يې  
د بڼايست و کوه قاف ته، د لفظونو کمی راغی  
نقیب ستا د ژوند سرود دی، ته د ده د ژوند نغمه يې

## غزل

د طلب اور يې له وزره وځي  
د زړه مرغۍ مي ستا تر دره وځي  
گامونه اخلي د وريځو پر غرو  
د درد اواز رهي تر لمره وځي  
اې د رڼا سالو ارزو مي ژغوره  
د تيارې غشۍ تر قمره وځي  
د ځکندن سلگۍ نغمې وجود ته  
چي ستا په غېږه کي دلبره وځي  
موږ که د دې دنيا تعمير کي يو پر  
بله به څنگه بختوره وځي  
چي سريي نه رسي د هوش تر مزرعو  
پرېږده چي شور يي له پرهره وځي  
ستا د يادونو پر څپو خوبونه  
شپو کي غوټې دي تر سحره وځي  
وصاله راشي د بڼکلا پيغمبر  
اذري سترگي بې اثره وځي

## غزل

نن ايرېدمه مي خپل زړه ته د پای ټکی  
د خوښۍ په نوم هر څه ته د پای ټکی  
نور د ژوند ورځي مي نه اوږي په مينه  
د ژوندون و دېواله ته د پای ټکی  
ځم چي ور يې کړم راکړې تنه بېرته  
نور مي پرېدمه گېروانه ته د پای ټکی  
بس د ټولي نړۍ خلک دي ژوند وکړي  
فقط وي دي پښتانه ته د پای ټکی  
څوک به څنگه د بريا پر لور قدم ږدي  
چا چي ايښی دی لمانځه ته د پای ټکی  
د اقبال په نوم شرمېږي چوپه خوله ده  
وايي نور دي وي هغه ته د پای ټکی

صديق الله مين

## غزل

درد به زما ولي زړگی نه کوي  
ته چي يې کړې داسي سړی نه کوي  
اور ته به ناست وي دوی تر هغه وخته  
تر څو لمبې کوي لوگی نه کوي  
کله نا کله کوي خپل هغه څه  
چي يې له چا سره پردی نه کوي  
ورته مي روغ په مينه ورکړی زړگی  
چي يې کړي مات داسي به دی نه کوي  
مينه! دا سړي ته يمه حيران  
چي ټولوي کاني غمی نه کوي

## غزل

بيا راغلی کوم توپان پر دغه سيمه  
لکه منی وي خزان پر دغه سيمه  
پر دې ورور باندي دي غږ کړه چي را پاڅې  
را گډ شوي دي لېوان پر دغه سيمه  
دا گلونه غاړېجن دي ساه يې خېژي  
خدایه وکړې يو باران پر دغه سيمه  
هله ژر شئ چي دا سيمه شي سمسوره  
ژر شئ وکړئ گلان پر دغه سيمه  
په دې سيمه کي مين شاعر لوی شوی  
ځکه ډېر وي بلبلان پر دغه سيمه  
د چا ديد ته به تل ناست وي مقتصده  
قربان کړی دي وو ځان پر دغه سيمه

هارون حکيمي

## محلي

ته خومی گرسره کي

هيڅ نه کېږي

خو!

راسه،

خيال دي؛

زما له سره واخله،

دامزاحم؛

مي له درسونو باسي.

۲۷-۱۱-۲۰۱۳

چنديگړ - هندوستان

## کندهار - گډوډ انځورونه

ځوان ولاړ دئ د کوهک د غره په سر کي  
د ارغند د مستی گانو برم ته گوري  
خامکي غاړه، خولی يې غمي داره  
د شنو ونو بښایستو و کورم ته گوري

د بابا پر سر کره لونگی روان دئ  
په زرگي کي اووه زره ارمانونه  
د بابا صاحب مزار ته فکر وړی  
په دوو سترگو کي يې دوه لکه دردونه

د بښایستې کمپس بښایسته دئ جل و بل دئ  
د سربند هوا وهلی تور اوربل دئ  
پر لاسو يې د نکريزو نخش جوړ دئ  
په زلفانو کي يې سور د انارگل دئ

انا ناسته ده کیسې کوي رغبري  
د روسانو، د خلقیانو پرچمیانو  
د دې ښار د کنډوالو او تباهیو  
د نامیانو، مسلمانو جهادیانو

دوه مین دي په دیدن پسي راوتي  
دي روان د باغ پل په منظره دي  
اوبو راوړل څو صديگه گلابونه  
او دوی دواړه د یو بل په تماشه دي

دوه ځوانان په دوو مورچو کي سره ناست دي  
پر اوږو يې دي دوه ډوله بیرغونه  
د یوه ښار د یوې کوڅې او ژبي  
پر یو بل کړي د مرمیو گوزارونه

ډله راغله و ډوری ته اتن جوړ دئ  
په اتن کي بیا دا څو یو څه نامیان دي  
هلته ليري یو څوک خاندی څوک خوابدي  
په ورقو کي کوټ سوي اوس سوختیان دي

فیل کلونه د دې ښار په ننداره دئ  
ته وا ناست پر یوه لویه خزانه دئ  
نه موسکی سو نه يې سترگي کله نم سوي  
چوپه خوله د هر یو شور په تماشه دئ

بښایستو کي د مکتب بسته په شاه ده  
د الجبر په سوالو کي فکر بند دئ  
مونانکه وارخطا ده امتحان ته  
له شنبې يې په نومرو کي فکر بند دئ

په دې ښار کي په لمبو کي گل موسکی دئ  
په غمو کي په دردو کي خوند روان دئ  
لا د وینو په باران کي مینه کیږي  
د مرگونو په سایو کي ژوند روان دئ

۲۰ مه اپریل، ۱۷۰ مه می ۲۰۱۵



څېړندوی رفیع الله نیازی / کابل

## په پښتو ادب کي د ماشوم د ادبیاتو لنډه تاریخي بهیر

کلونه وروسته هم پښتانه څېړونکي په دې نه دي توانېدلي، چي د هغه مهال د ادبیاتو کوم څرک ولگوي. له دغو ناورینونو سره د پښتو ادب لیکلي اثار په شعوري ډول د نیواکګرو په واسطه له منځه وړل شوي دي. د ژبو د ادبیاتو تاریخ په ژبو کي د شته وو نظامي او نثري اثارو له مخي پیلېږي. له موږ سره په پښتو ادبیاتو کي د زبات او تاریخي مخیني له مخي د امیر کروړ ویاړ نه ده، چي د پښتو ژبي ډېر زوړ او پخوانی شعر ئې بولو او د سلم هجري کال په خواو شا کي ویل شوی دی، نو د پښتو ژبي د لیکلي ادب تاریخ له همدغه مهاله پیلېږي. تر هغو پوري به د پښتو ادب

پښتانه د ځمکي پر مخ په هغه سیمه کي مېشت دي، چي تل د تاریخ په اوږدو کي د زبرځواکو د بریدونو، تاراکونو او تېریو ښکار شوي. جگړه هغه ناورین وي، چي ورسره د یو هیواد، سیمي او خلکو، اقتصاد، کلتور، فرهنگ، ادب او د ټولنیز ژوندانه نوري برخي یا خو چورلې له منځه ځي او که له منځه ولاړې نه شي، نو له ډېرو ناوړو حالاتو سره مخامخېږي. د زبرځواکو تاراکونو نه یوازي دا چي د دغي سیمي د خلکو اقتصاد، کلتور، فرهنگ او ټولنیز ژوند ته نه جبرانېدونکي گوزارونه ورکړل، ورسره ئې پښتو ادب هم له داسي حالاتو سره مخامخ کړ، چي سوونه



تاریخ پیل له همدغه شعر څخه وي، چي په پښتو ژبه کي تر دې دمخه وختونو اثار پيدا شي. د امير کروړ په وياړنه کي د ماشومانو د ادبياتو هيڅ ډول څرک نه ليدل کېږي، له سل هجري کال راهيسې له امير کروړ څخه نيولې په ترتيب سره د ابو محمد هاشم ابن زيدا لسرواني الهلمندي البستي، شيخ رضي، نصر لودي، بهت نیکه، اسماعيل خرنبون، شيخ اسعد سوري، شيخ تمين کاکړ، ښکارندوی غوري، ملکيار، غرشين، تايمني، قطب الدين بختيار، شيخ متي، بابا هوتک، شيخ ملکيار هوتک، زمينداوری اکبر، خليل خان نيازی، زرغون خان نورزی، زرغونه کاکړ، رابعه، دولت محمد کاکړ، شيخ عیسی مشواني، شيخ بستان بړېڅ، علي سرور لودي، مېرمن نېکبخته، شيخ محمد صالح الکوزی، ملکيار غرشين تايمني، سليمان ماکو، محمد بن علي البستي، احمد لودي، شيخ کټه، شيخ ملي، زرغون خان، کجو خان رانيزی، بابړ خان، شيخ قاسم، الله يار خان جهان لودي، بايزيد روښان، ملا الف هوتک، ارزاني خېشکی، علي محمد مخلص، ملا عمر، ميرزاخان انصاري، دولت لواني، واصل، ميرخان، امير، ملا مست، اخوند درويزه، عبدالکریم، خالق داد، عبدالحکيم، مصطفى محمد، ملا اصغر، عبدالسلام، عمر خان، شېر محمد، رحيمداد، عبدالرحيم، احمد، اخون قاسم، بابوجان، د پښتو ژبې د نظم او نثر ليکوالان دي. د يادو ليکوالو له ډلې څخه ملا الف دی، چي يوه مثنوي ئې ماشومانو ته د اخلاقي روزني په موخه ليکلې ده. دا هم د

اوسني وخت له هغو ادبياتو څخه چي موږ ئې د ماشوم ادبيات بولو ډېر توپير لري. ارواښاد پوهاند صديق الله رښتين د ملا الف په اړه وايي: "ملا الف هوتک د دوهمي دورې له مشهورو شاعرانو څخه دی، دی پخپله زمانه کي يو ښه عالم وو د کلات په اطرافو کي ئې استوگنه کوله(۱)".

د ملا الف هوتک د شعر هغه بېلگه چي په مثنوي وزن کي ويل شوې او ماشومانو ته پکښي اخلاقي او ديني روزنه ورکړل شوې ده:

راشه واوره اې فرزند

تا ته وایم ارجمنده

ته د پاک نبي پر لار شه

د نبي پر لاره لاړ شه

يو قدم له شرعي زويه

بېرون مه اخله نېک خويه

که بېرون يو قدم کنډېږدې

د نبي شرعه به پرېږدې

نصيحت کوم و تا ته

مه جاروزه بلي خواته

تا ته وایم زما خان يې

لاتر خان راباندي گران يې(۲)

د پښتو ادب د اوسني پيل شوي تاريخ له پيل څخه يا له لرغوني دورې څخه نيولې ان د خوشحال بابا تر زمانې پوري د ليکوالو او شاعرانو په نظمي او نثري بېلگو کي د ادبياتو له مخي د پښتون ماشوم برخه ډېره خواره ده، خواره لا څه، چي بالکل د ماشوم د ادبياتو په نوم پکښي څه نه تر سترگو کېږي. د روښانيانو دوره چي د پښتو ادب په وده او غنا کي ئې ستر رول لوبولی يعني په لرغوني

دوره کي ئې پښتو ادب ته ډېر څه ورکړي دي، له بده مرغه چي په همدغه دوره کي هم پښتون ماشوم د ليکوالو او شاعرانو له خيال او فکره ډېر ليري تللی او په دغه برخه کي څه هم نه دي شوي.

له (۱۰۲۲) کال راهيسي د پښتو ادب په نظم او نثر کي د پام وړ بدلون او پرمختګ رامنځته کېږي، پښتو ادب د خوشحال خان خټک په څېر ليکوال پيدا کوي، خوشحال خان خټک نه يوازي دا چي پخپله ئې د پښتو ادب ناوې په خپلو پنځول شوو نظمي او نثري اثارو ښکېلې کړه، بلکي خپلو اولادونو ته ئې هم داسې روزنه ورکړه، چي تر لمسيانو او کړوسيانو پوري ئې پښتو ادب ډېر ونازوه. خوشحال خان خټک که څه هم د مشهور انګريز مستشرق (مېجر راورټي) په وينا چي (۲۵۰) اثار ئې ليکلي؛ خو د خوشحال خان د مبارزي ژوند حالاتو او شرايطو د نوموړي له ډېرو اثارو څخه پښتو ادب بې برخي کړی دی، اوس موږ د خوشحال بابا، د خوشحال کليات، داستار نامه، هدايه، سوات نامه، طب نامه، فراق نامه، فضل نامه، باز نامه، فالنامه، اخلاق نامه، بياض، فرخ نامه، منثوره باز نامه، عنايه، ابته، صحت البدن او زنځيري لرو. د خوشحال خټک په دغو ټولو کتابونو کي د ماشومانو ادبياتو ته ځانګړی شوی کوم اثر نشته، اما د ده په اشعارو او داستار نامه نومي کتاب کي ځيني ليکني او بيتونه شته، چي هغه خپلو زامنو او ماشومانو ته پکښي اخلاقي او تربيتي نصيحتونه کړي دي. د ساري په ډول ئې دلته ځيني هغه مثالونه را

اخلو، چي نېغ په نېغه د ماشومانو له پاره يا د ماشومانو په باره کي ويل شوي دي. د خوشحال بابا داستار نامه نومی کتاب چي په (۱۰۷۶ هـ) کال ئې د هندوستان درنټه پور په جېل کي ليکلی، د ښووني او روزني په ډول ئې د خپلو تجربو پر بنسټ شل هنره او شل خصلتونه او د کتاب په پای کي ئې د پايلې په ډول اخلاقي روزنه، ښکار او د شعر په اړه معلومات ورکړي دي.

دغه کتاب له پيل څخه تر پايه پوري د ښووني او روزني په اړه لارښوونه، زده کړه او تربيه ده، خوشحال بابا د دغه کتاب دوولسم هنر يوازي د ماشومانو تربيه ته ځانګړی کړی دی، دی وايي: "اولاد يازوی وي يالور خو چي عورتنه په فرزند ډکه شي، نور يې تربيت لازم شي (۳)".

په همدغه هنر کي بل ځای وايي: "که هلك عالي فطرت وي تر دوه کاله پوري به سواد خوان شي اول دي قران ولولي، په قران کي پنج سوره، ايت الکرسي، الرحمن، تمامه عمه سپاره دي په ياد کا، بيا نحو، صرف، بيا فقه، تفسير، حديث، اقوال د مشايخو، علم طب دادي ولولي (۴)".

خوشحال بابا په دغه هنر کي د ماشوم روزني ته له هغه مهاله پاملرنه کوي، چي د مور په نس کي وي، دنيا ته راشي، رالوی شي، په دغو ټولو پړاوونو کي ئې د هر ډول سړو تودو خيال ساتلو باندې ټينګار کړی دی. خوشحال بابا زوی او لور دواړو ته په ښوونه او روزنه ټينګار کوي، د زده کړي او لوست يادونه ئې کوي. د دوو کالو په عمر تر هر څه

خوشحال بابا خپل بچي ته د علم او د زده کړې په اړه په خپله يوه رباعي کې داسې ويلي دي:

"چې علم وکړې عزيزه زويه  
فهم په علم په عمل بويه  
کمکه ونه بارداره ښه ده  
نه پلنه ونه بې باره لويه

چې نه ادب لري نه علم رای لري  
دو پای لیده شي خوی د چار پای لري  
چې بې ادب وي ادم ئې مه گڼه  
نه شو که شکل ادم نمای لري (۷)"

که د خوشحال بابا ټول اثار ژور مطالعه شي ښايي د ماشومانو د روزني او پالنې او هغوی ته د اخلاقي روزني په اړه پکښې ډېرې بېلگې پيدا شي، خو دا خبره هم د هېرولو نه ده چې د خوشحال بابا په اثارو کې په علمي او سيستماتيک ډول او هغه څه چې نن سبا ئې موږ د ماشومانو ادبيات بولو په هغه ډول څرک هم نه ليدل کېږي، معنا دا چې خوشحال بابا په شعوري توگه د ماشوم د ادب په معنا هغه څه چې ماشوم ئې ولولي، خوند ورکړي، د ماشوم له ژوند او منگ سره برابر څه وي، چې د ماشومتوب دنياگۍ ور روښانه او څه ترې زده کړي هيڅ څه هم نه لري.

د خوشحال بابا زمانه کې د ده د کورنۍ او نورو پښتنو ليکوالو او شاعرانو څخه جمال خان، اشرف خان هجري، عبدالقادر خان، صدر خان، سکندر خان، گوهر خان، بهرام خان، حليمه خټک، خواجه محمد بنگښ، محمد، شيخ قاسم، نعمت الله هروي، هيبت

رومبي ماشوم ته د قران زده کړه اړينه بولي، بيا د نحوي، صرف، فقي، تفسير، حديث، علومو زده کړه ورته اړينه بولي، نو په دې توگه خوشحال بابا د خپل وخت او زمان مطابق په شعوري ډول د ماشومانو په هکله دغه ډول څرگندونې کړې دي.

د خوشحال بابا پر دستار نامه سربېره په نورو اثارو کې هم د ماشومانو له پاره اخلاقي او تربيتي لار ښوونې شته دلته ترې د بېلگې په ډول څو ساري رااخلو:

"هغه مور او پلار به خلاص نه وي له غمه

چې فرزند ځني زوولی بداخلاق وي (۵)"

خوشحال بابا وايي مور او پلار چې د اولاد په روزنه مکلف دي بايد په سمه توگه د خپلو فرزندانو پالنه او روزنه وکړي. په ټولنه کې د يو گټور، فعال او ښه انسان په توگه د اوسېدو په اړه بل ځای داسې وايي:

"څو چې وزېږي د پلار د ځان بلا شي

په خدمت په تربيت شي گرفتار

چې تندرست تر او تازه وي پرې خوښېږي

د زړه نول ئې وي لږ شان بيمار

چې د خپل قوت څښتن شي دماغ واخلي

د ځوانۍ له خياله سم نه ځي پر لار

له خودۍ نه هسې مست بېخوده لاړ شي

خو يوزه يم چې پيدا شوم په دا دار

وقت ئې هيڅ دوږ وکوالې په ياد نه وي

چې به پروت وي په اورني کې خواروزار

توان طاقت د مچ شړل ور څخه نه و

نصيحت د مور او پلار وي ورته نار (۶)"

خان کاکړ، شيخ عباس سرواني، حاجي محمد عارف، امام الدين، کاروان خان، حسين خان افغان، ابراهيم بېټنی، مولانا عبدالوهاب، اخوند چالاک، مولانا نور محمد، مولانا احمد شاه، پيرسباک، محمد يوسف، عبدالله، الله داد، مياداد، مسري خان او د ځينو نورو په اثارو کې د ماشوم د ادبياتو تر عنوان لاندې څه نه موندل کېږي. تر خوشحال بابا راوروسته د رحمان بابا په اشعارو کې يوازې د اولاد، فرزند يا زوی نومونه ياد شوي دي.

له دغو ليکوالو او شاعرانو راوروسته عبدالحميد مومند د پښتو ادب د نازکخيالي شاعرۍ د اسمان ستوری دی. د ده په اشعارو کې هم يو نيم ځای د ماشومانو د روزنې او تربیې په اړه يو څه ويل شوي دي، دی په خپلو اشعارو کې د اولاد د تربیې او روزنې په اړه وايي:

"نازولی زويه نه اخلي ادب

او د سيوري نخل نه نيسي رطب

ونيو مه شه هغه زوی په خوا پوري

چي ئې نه نيولی درس وي نه مکتب

په غوجل کې باري خړ او کچر بڼه دی

نه په خونه کې جاهل او بې طلب

چي پيداشي يو ناکس په قبيله کې

وړاندي وروسته حبطه کاندې نسب

د پسر په نېکو بدو پلار يادېږي

دا خبر دی په جهان کې مجرب

په سواره باندې گوته شي ايښوده

چي ئې اس برابر نه ځي په جلب

په زړه مهر په خوله قهر زوی ته بويه

څه ښه وايي چيرته ډب هلته ادب (۸)"

يو هغه څه وي چې د ماشوم ادبيات گڼل کېږي او يو هغه څه وي، چې د ماشومانو په اړه څه ليکل کېږي، د حميد بابا په اثارو کې هم د ماشوم د ادبياتو په مفهوم او معنا هيڅ نه ليدل کېږي.

تر حميد ماشو خېل وروسته ان تر (۱۲۹۷) هجري کال پوري چې د پښتو ادب له معاصرې دورې سره سمون خوري په پښتو ژبه کې د نثر او نظم په برخه کې سلگونه ليکوالان پيدا شوي، خو په شعوري توگه ئې د ماشومانو د ادبياتو په برخه کې څه نه دي کړي.

د لومړي ځل له پاره په شعوري توگه د ماشوم د ادبياتو په نامه ځانگړي ادبيات په لوېديز کې راوټوکېدل او بيا د نوري نړۍ د اولسونو هم دغې برخې ته پام شو او په دغه برخه کې ئې د کار په کولو خپلو ماشومانو ته خپل رسالت ادا کړی دی. په افغانستان کې هم د ماشوم د ادبياتو په برخه کې په رسمي توگه، چې کوم څه د لومړي ځل له پاره پيل شوي الهام ئې له لوېديزۍ نړۍ څخه اخيستل شوی دی، داسې چې د هغه مهال د افغاني حکومت ځينې لوړپوړي چارواکي او په ځانگړې ډول محمود طرزي د ځينو نورو هيوادونو په گډون ترکيې ته هم رسمي سفرونه درلودل، ترکيه که له يوه اړخه يو اسلامي هيواد دی، نو له بله اړخه د لوېديزۍ نړۍ نږدې گاونډی ده. هر بدلون او خوځښت چې په لوېديز کې راپيدا شوی، په يو نه يو ډول ترې ترکيه اغېرمنه شوې ده، نو دغه هيواد ته د هغه مهال د افغاني چارواکو

ورنگ او له ترکیبې سره نږدې اړیکې ساتل پر افغانانو هم اغېزه وکړه هماغه وو، چې محمود طرزي له وخت او خپلې زیرکتیا څخه په ګټې اخیستنې سره د سراج الاخبار جريدې په اډانه کې چې لا دمخه يوه فعاله رسنۍ وه په (۱۲۹۷) هجري کال د (سراج الاطفال) په نامه د کوچنیانو له پاره يوه برخه ځانګړې کړه. د ماشومانو دغه د (سراج الاطفال) جريده به د سراج الاخبار تر څنګه په هرو پينځلسو ورځو کې يوازې خپرېده، سره له دې چې اوس په افغاني کتابتونونو کې د سراج الاطفال ټولې ګڼې نشته يوازې په عامه کتابتون کې ئې شپږ متفرقي ګڼې شته، په دغه جريده کې هم د پښتو ژبې برخه خواره ده او په پښتو ژبه پکښې څه نه تر سترگو کېږي. په هر صورت په افغانستان کې د ماشوم د ادبياتو رسمي پيل او په دغه برخه کې په شعوري توګه کار کول له همدغې جريدې څخه راپيلېږي. تر سراج الاطفال وروسته په کندهار کې د حبيبي صاحب په مشرۍ طلوع افغان او په کابل کې د پښتو ټولنې (زيرې) جريدو د ماشومانو د ادبياتو په برخه کې ليکنې خپرولې. بيا نو په (۱۳۳۹) هجري کال د انيس ورځپاڼې په اډانه کې (د وړوانيس) تر عنوان لاندې په پښتو او دري ژبه د ماشوم د ادبياتو په برخه کې کار کېده، ورپسې د (کوچنيانو ږغ) مجلې هم ټولې ليکنې د ماشومانو په اړه او د ماشومانو له پاره وې.

همدغه ډول په لره پښتونخوا کې هم ځينې خپرونې وې چې د کوچنيانو د ادبياتو

په برخه کې ئې کار کړی، چې له ډلې ئې د جمهوريت مجلې (د ماشومانو مجلس) د رهبر مجلې (په ماشومانو زيرې) د گلستان مجلې (د ماشومانو نړۍ) د غنچه مجلې (د ماشومانو صفحه) او د اولس مجلې (د ماشومانو محفل) په نومونو صفحې خپرولې، همداراز په دې لړ کې په دې وروستيو کې له کابل څخه خپرېدونکې په پښتو ژبه يوه بله مجله ګوربت چې اوس نه خپرېږي هم (د کمکيانو ګوربت) په نامه برخه د ماشومانو ادبياتو ته ځانګړې شوې وه. او اوس اوس په کابل کې د مصور خپرنډويه بنسټ په نوبت ماشومانو له پاره کتابونه او رسالې چاپېږي او د ماشومانو ادبياتو ته ځانګړې شوې د (مصور) په نامه يوه مجله هم خپروي او د مصور په نامه انټرنيټي ويبپاڼه هم لري. له جريدو او مجلو سره سره هغه مهال يو شمېر نوښتګرو پښتنو ليکوالو يوازې په يوه نيمه ليکنه بسنه و نه کړه، بلکې په دغه برخه کې ئې د قدر وړ ګامونه پورته کړل او اثار ئې وپنځول.

په پښتو ژبه کې يو شمېر ليکوالو د ماشومانو له پاره او يو شمېر نورو بيا د کوچنيانو په باره کې ليکنې کړې، دلته موږ په ترتيب سره هڅه کړې لومړی د هغو ليکوالو نومونه ياد کړو چې د ماشومانو له پاره او يا ئې د ماشومانو په اړه کتابونه ليکلي، يعنې په دې برخه کې اثار لري، بيا به د هغو ليکوالو يادونه وکړو چې ماشومانو ته ئې کتابونه ژباړلي او بيا به هم د هغو ليکوالو چې هغوی لا تر دې دمه کوم ځانګړی اثر ماشومانو ته نه ليکلی او نه ژباړلی؛ يا ئې يوه نيمه کيسه يا شعر ليکلی وي او يا ئې ژباړلی وي، ورپسې به د هغو ليکوالو له



نومونو سره اشنا شو چې په ځينو راډيوگانو کې ماشومانو ته ښوونيزي او تفريحي خپرونې جوړې کړي دي. د يو شمېر ليکوالو د نومونو او د هغوی د اثارو په اړه مي د ښاغلي اصف بهاند له کتاب (د کوچنيانو ادبيات) او د نورو په اړه مي پخپله پلټنه کړې ده ما خپله ټوله وسه کړې، خو که بيا هم په دې برخه کې رانه د کوم ليکوال نوم پاته وي ما دي وبخښي. په پښتو ژبه کې تر کومه بريده چې ما ته معلومه ده، نو دغه ليکوال د ماشومانو په برخه کې د ځانگړو اثارو درلودونکي دي؛ د حافظ محمد اديس: (خوږې لطيفې، د طورو زړې قيصې، کپړۍ، نادیده)، د پروفیسور ولي محمد سيال کاکړ: (د کوشنيانو ادب، د کوشنيانو ژبه، پښتني فوکلور)، د همېش خليل: (ادم خان او درځانۍ، د نېکۍ بدله، وړې کيسې، مومن خان او شيرينۍ)، د پروفیسور محمد نواز طایر: (د ماشومانو سندري او صوتونه)، د استاد حبيب الله رفيع: (لاسي نجلۍ، د تمدن سوغات، وو نه وو، تمه ډرامه، د خلکو سندري او زرینې ځانگړي ځينې برخې)، د محمد عثمان نژند: (د ورکتوب دنياگۍ، ته، په ماشومانو کې د تفوق او لوړتابه حس)، د محمد عثمان نژند او غلام حضرت روغمن: (تنکۍ هيلې، د ماشوم گلونه) د اصف بهاند: (د کوچنيانو ادبيات)، د غلام الرحمان جکړ: (د ماشومانو ترانې)، د حبيب الله زړه سواند: (زه چې ماشوم وم، سپينه کوټره، د گلانو نړۍ)، د محمد نواز حقيقت: (ختين کورونه، د هيلو غوټۍ، درنا لاره، سپينه کوټره)، د عبدالکریم پتنگ: (د ماشومانو سندري)، د سلطان محمد صابر: (اوس که ورکوټی يم ځلمی به سمه)، د استاد محمد اسماعيل يون: (ساينسي پرمختياوي)، د نورالحبيب نثار: (د ماشوم نړۍ) د علم گل سحر: (ستوري، بې خايه غرور)، د عبدالغفور لېوال: (د ماشومانو سندري او غوره بوختياوي)، د اجمل تورمان: (د ادم خان لالا نکلونه، زړه بهزو)، د

ډاکټر محمد فريد بزگر: (اصف د بلا په لومه کې)، د عرب خان عرب: (پاپلي)، د عبدالحميد مموزي: (تربيتي کيسې، خوندوري کيسې)، د انجينر عبدالله هاشم خېل: (دينې لارښود)، د بهادرشاه ظفر کاکاخېل: (د سروزو سيند)، د عبدالغفار گرديزي: (کاشکي زه کوټره وای)، د محمد حفيظ صحرايي: (د کوچنيانو کتاب)، د فاروق فردا، محمد نواز حقيقت، محمد عثمان نژند او غلام حضرت روغمن (د لمر ترانې)، د نصرالله خان نصر: (لنډې قيصې)، د شاهين فاروقي: (ناروغ ماشوم)، د ډاکټري زرغونې زېور: (دا هلکان) د نجيبې لېمې: (له خړکۍ سره کيسې)، د غلام حسين بېوس: (ولسي لوبې) د محمد رفيع: (د ماشومانو گل غنچه)، د عبدالرحيم دراني: (د کوچنيانو روزنه)، د نورمحمد لاهو (د غوا دېگۍ)، د سيد عبدالله ولي زي: (د ماشومانو له پاره اسلامي لارښود)، د عبدالرحمن حبيب زوی: (نړۍ نړۍ باران دۍ)، د نعمت الله اندر: (اصلي خبره)، د عبدالقيوم مشواني: (انسان په نا اشنا جزيره کې)، د مساپر رييس خېل: دوه بازاری گاونډيان، د پوهندوی نصرالله ستانکزي: (د کوچنيانو حقوق)، د محب الله زغم: (خيرک الوخي)، د نعيمې غني: (اتل به ستوري راوړي، ناچاپ)، د راحلې نوري: (د ماشومانو د خپلو ليکنو او بيوگرافي مجموعه، ناچاپ).

يو شمېر د خير ښېگڼې موسسو او ادارو هم افغان ماشومانو ته په پښتو ژبه انځوريز کتابونه چاپ کړي، دلته به د ماشومانو د هغو انځوريزو کتابونو نومونه راواخلو چې تر دې دمه د بي بي سي راډيو تعليمي پروژې خپاره کړي دي: (که سوله وي، زمري او کليوال، درې غوايان او يو لېوه، احمد خېل پلار ژغوري، سره چرگه، په خنگله کې اور، کوټره او کارغه، سپينزيری او د هغه زامن، سوی، د صابون کيسه، غنم لو، خزانه، هلک او

توپک، پوزی اوبدونکی، طلایی کب، د جاندا کيسه، خپل هیواد، نهکمرغي او بد مرغي، زمري او مورک، مېړی او کوتره، مرغلره، کونډه ښځه او پیشو، لتون، مورنی، مینه، زمري او غلام، د ذحل کيسه، کيسی، پلرنی کور، پتنگان، وړه مرغي، هوښیاره نجلۍ، ځينو نورو موسسو هم ماشومان له پاره کتابونه چاپ کړي دي هغه کتابونه چي ماته معلوم دي دادي:

د پروګرس نشراتي موسسې: (افسانوي اس، رسم شوي قصې، کمکی خناور، هر څوک پخپل دستور ژوند کوي)، د رادوکا موسسې له خوا: (پیل، فولادي کوتي، د کوچنیانو دپاره کيسې، لومړی کتاب، د دانکو سوځېدونکی زړه، د ساعت په باره کي څه معلومات)، د ښووني او روزني وزارت د تالیف او ترجمې ریاست له خوا: تنکی (هيلي) د محکمه نشرات و اشاعت قبایل له اړخه: (خوند ناکي قصې د ماشومانو له پاره، د مصور څېړندوی بنسټ خپاره کړي: درې واړه ملګري ښوونځي ته ځي، له خواړه ټیکلي جوړ هلک).

هغه لیکوال چي په پښتو ژبه نه ماشومانو په باره کي یا ماشومانو ته له نورو ژبو اثار ژباړلي دا دي: د استاد قیام الدین خادم ژباړه: (د کوچنیانو اخلاقي پالنه) د نادر جلالی ژباړې: (د پرانګ خورڅه، کوچنیان، مېړی او کیهاني پیلوټ، سور چورګوړی، شو کتاغان، غیر عادي مسافرت) د حافظ محمد ادریس ژباړې: (تعلیمی کيسې، اسلامي کيسې)، د ډاکټر محمد فرید بزګز ژباړې: (خدایه مور له دې بلا څخه وساتي، د سند باد پېښې، د طرابلس زمریان، زمري د مخدره موادو په اړه حقایقو څخه خبر شي، د نشې زهر)، د حبیب الله زړه سواند ژباړه: (سپینه ډوډۍ)، د اسفندیار خان او رحیم الله نورزي ژباړه: (د حیواناتو نکلونه) د احسان ارینزي ژباړه: د مینې افسانه، د زبیر شفیقي ژباړه: (د پیغمبرانو

کيسې) د فاروق ژباړه: (لکه موټر)، د عبدالسمیع حمید ژباړه: (د واورو لوبې) د شازیريوال ژباړه: (رسم شوي کيسې) د تاج ملي ژباړه: (زمونږ سترګي او زمونږ غاښونه) د قاسم یار ژباړه: (درې خرسه) د ډاکټر عطاالله زیارمل ژباړه: (ماشوم روزنه) د مختار احمد احسان ژباړه: (زما سوي) د ډاکټر گل محمد نورزي ژباړه: (لومړی ماهي، یوشکا) د ډاکټر مصطفی رسولی ژباړه: (د سپین سري همرا د خټو کيسې) د ماري خلیل ژباړه: (سره چورګې او دوکه بازه ګېډره) د صفیه حلیم ژباړه: (د سند باد اووه سفرونه) د نادر جلالی ژباړې: (سور چرخول لرونکی چرګوتی، کوچنیان) د خپلواک ژباړه: (د ښار مکتبونه او د کلي مکتبونه) د عبدالروف عاکف ژباړه: (مچ او ماشی زموږ دښمن) د ډاکټر عبدالرحمان زماني ژباړه: (مور څه وخورو)، د عبدالسمیع حمید ژباړه: (د وړو لوبې) د پروفیسور عبدالرسول امین ژباړه: (وړوکی ماشوم او کلک خواړه) د همایون هوتک ژباړه: (ریښتیني بوتبه) د پوهنوال لطف الله ساپي ژباړه: (هوا او اوبه) د اناهیتا روحي ژباړه: (اسمان او ځمکه)، د نور گل شفق ژباړه: (د جان گل شینو)، د ښکلا احمدزی ژباړې: (د خزان لتون، په ژوبن کي خناور دي، پیشو بکس غواړی، مچۍ بنگېږي)، د مشعل خټګر ژباړې: (غرونه او اور شیندنه، وروستی او وړاندې)، د جاوېد اوربل ژباړه: (که چیري یو مورک ښوونځي ته یوسي).

او دا هم د هغو لیکوالو نومونه چي ماشومانو ته او د ماشومانو په باره کي ئې خورې وړې لیکنې یا ژباړې کړي دي: مولوي صالح محمد کندهاری، پوهاند عبدالحی حبیبی، عبدالروف بېنوا، گل پاچا الفت، غني خان، علي محمد منگل، سید محي الدین هاشمي، خوریاڼی، غروال شینواری، ریدی ژواک، ښادمن، رحمان الدین اکبري، شېر خان ولسیار، زرین شاه ظفر کا کا خېل، میا الهام، گل نسیم کا کا خېل، حجاب گل، مصنف

گل، عبدالرحيم خان، محبت خان، تاج احمد، سردار علي خان، سيد شوکت علي شاه، محمد اعظم ارباب، رفيعه ارشاد، شاهد پروين، نجم الهادي زاخېلی، جاوېد اقبال، بدرالزمان شاه، ظفر اقبال، عظامحمد، عبدالحکيم، ابوالخير خلاند، عبدالباري اسير، حبيب الرحمان پانيزی، شاهده نسرین، خواجه محمد، حميد وردگ، مهریه هوتکي، سرورزی، شېوا، نجيب الله، نورالله لودين، گړندی، اجمل روهي، احمد بربخی، زمری کلیوال، خوشحال روهي، محمد اصف فهيمي، ډاکټر محمد اکبر اکبر، محمد معصوم سهاک، محمد اسماعيل خرې بن، زرغونه اياز خاخی، احسان اړینزی، فارق فردا، نورمحمد دوست، محمد بصير اميري، محمد ايوب، محمد جان فنا، استاذ اسدالله غضنفر، ډاکټر زيارمل، نازو پسرلی، سليمان سليم، عبدالله الهام جمالزی، عصمت الله خاروان، سمیع الله خالد سهاک، ارش ننگيال، اجمل تورمان، محمد نبي تدبیر، گل اغا احمدي وردگ، توريالی مالياراو رحيم الله بشارت، رابعه غرشين، سوله نیازي، ورمه فضلي، گله مينه يوسفزی.

بي بي سي راډيو له (۲۰۰۱) ميلادي کال راهيسې په پښتو ژبه د ماشومانو له پاره ښوونيزي، روزنيزي او تفريحي خپرونې لري، که څه هم يو شمېر نوري سمیه ييزي راډيوگانې هم شته، چي د ماشومانو له پاره يو نیم ښوونيز پروگرام لري، خو په دغو ټولو راډيوگانو کي افغان ماشومانو ته د بي بي سي راډيو خپرونې د څومره والي او څرنگوالي له مخي تر بلې هرې راډيو په لومړي کتار کي ځای لري. په دغو راډيوگانو کي يو شمېر پښتانه ليکوال کوچنيانو ته د ښوونيزو خپرونو په جوړولو بوخت دي، د ماشومانو د ادبياتو په برخه کي د دغو ليکوالو کارونه د قدر او پام وړ دي، نو لازمه ده چي د دوی نومونه هم د ماشومانو د ادبياتو د ليکوالو په ډله کي وليکل شي.

بي بي سي راډيو د ماشومانو له پاره د (زموږ نړۍ زموږ راتلونکې) په نامه د ښوونيزو خپرونو لړۍ لري چي د اسرارو پرده، د ژوند کيسې، د بنجاري خورجين، يوه ماڼۍ، او زر دريځي او د څېرو او سيمو په نومونو خپرونې لري، چي ډېرو ليکوالو د وخت په تېرېدو په دغو خپرونو کي ماشومانو له پاره ښوونيز پروگرامونه ليکلي او جوړ کړي دي. د دغو ليکوالو له ډلې ئې يو شمېر اوس په نورو ادارو کي په کار بوخت دي او ځيني ئې اوس هم دغلته راډيويي خپرونې جوړوي، چي نومونه ئې په دې ډول دي: عبدالمجيد لودين، عبدالنافع همت، اجمل اند، عبدالهادي هادي، انور وفا سمندر، اکرام الدين سروري، محمد ظاهر شمس، خواجه غريب فطري، درمل مکمل، رفيع الله نیازي، محداصف عمر، ارش ننگيال، ذبيح الله شاکر، عارف لودين، محمد انور اندر، عارفه عمر لور، نوشابه اشنا، زرغونه کرگر، عارفه بهارت صابر، ثريا خاخی، ناجيه نجات، فريده نايبي، طوبا ندا ساپی، اسما کاکړ او تهمنيڼه الکوزی.

ماخذونه:

۱. رښتين، صديق الله (پوهاند)، د پښتو ادب تاريخ، پښتو ټولنه، ۱۳۲۵ کال، ۳۷ مخ.
۲. برنی اثر، ۳۸ مخ.
۳. خټک، خوشحال، دستارنامه، پښتو ټولنه، ۱۳۴۵ کال، ۶۵ مخ.
۴. پورتنی اثر: ۶۶-۶۷ مخونه.
۵. بهاند، اصف، د کوچنيانو ادبيات، دولتي مطبعه، ۱۳۶۶ کال، ۱۴ مخ.
۶. پورتنی اثر: ۱۴-۱۵ مخونه.
۷. بياهم برنی اثر، ۱۵ مخ.
۸. صميم، اصف، د عبدالحميد مومند کليات، دانش خپرندويه ټولنه، ۱۳۸۳ کال، ۳۶-۳۵ مخونه.

## خاموش استعدادونه

الله پاک انسان ته ډېر پياوړی فکر او غوره استعداد ورکړی دی. قران عظيم الشان انسان په ډېرو آيتونو کې تفکر او تعقل ته رابللی دی او يو ساعت فکر کول يې تر سلو ساعتونو عبادت غوره بللی دي.

په دې کې د خدای تعالی د هدايت لوی حکمت دی او بل دا چې الله (ج) دواړه هم تر او هم ښځه فکر کولو ته اړ کړي دي. ښه فکر هغه څوک کوي چې پوهه ولري او پوهه په زده کړه کې ده. د زده کړې له پاره يې علم پر نر او ښځه باندې فرض کړی دی. نبي کریم صلی الله عليه وسلم فرمايي چې: زده کړه وکړئ آن که په چين کې وي! زموږ ځيني افغانان زده کړې ته هيڅ ارزښت نه ورکوي، نو ځکه مو ژوند تريخ دی او له هغه رسالت څخه يې برخې يو کوم چې خدای تعالی انسان ته د مخکې پر مخ ورکړی دی. هغه رسالت د ده خلافت دی. خلافت په پوهې سره کېږي، نه په جهل سره. زموږ د ناپوهۍ يو دليل دا هم دی چې خپلې لوني درس ته نه پريږدو. په دې توگه مو نيمه ټولنه په خپل لاس د جهل توري کندي ته تيل وهلې ده.

حال دا چې ميندي مو راتلونکی نسل روزي، هغه نسل چې بايد د ځمکې پر مخ د خدای تعالی خليفه وي. خلافت په تعقل، سواد، پوهې او دانش سره کېږي او ځيني

وخت که مو لوني تعليم هم وکړي، موږ يې د تفکر ساحه، د وينا آزادې، د عمل ډگر او د نوښتونو او په ټولنه کې يې رغنده کار کولو ځواک محدود يا يې بيخي ورڅخه اخلو. ميرويس نيکه نازو انا روزلی وو، نازو تعليم درلود او په ټولنه کې فعاله وه او يوه هوښياره ښځه وه، خلکو ته يې ښکې مشورې ورکولې، نو ځکه يې نوم تر اوسه يادېږي.

داوسنيو پښتنو د تباهي او بربادۍ همدا يو لوی لامل دی، چې خپلې لوني تعليم ته نه پرېږدي او لوني که مو هر څونه با استعداد او پوهي وي، د کار او تفکر ساحه ورته نه ورکوو، نو ځکه نن نه نازو لرو او نه رابعه او نه بي بي ښکېخته. او دا د خپلې کورنۍ او ټولنې د تباهي پلان دی، دا له دين سره دښمني او د الله (ج) له حکم سره جنگ دی او دا خپلې پښې په خپله په تبر وهل دي. باسواده خویندي د خپلو وروڼو ښه قدر کوي، پوهي مېرمني ښه اولاد تربيه کوي، تعليم يافته مېرمني د خپلو هيووالو ښځو له پاره ښې ډاکتراني او ښې ښوونکي کېږي، باسواده مېرمن ښه کور سمبالوي. ای هيووالو خویندو ته موقع او فرصت ورکئ چې نوښت ولري، له خپل استعداد استفاده وکړي، آزادۍ ورکئ، تعليم ته يې وهڅوئ او د لوی پروردگار په وړاندې خپله غاړه خلاصه کړئ.



ژباړونکى: ډاکټر عبدالرازق پالوال PH. D.

## د غور تاريخ

شنسباني سلطانان او د غور شاهان

ښايي يو عامل به نې د اجتماعي او عقيدوي چاپېريال نه مساعدت و، او لايه هم وي او لاهم دى. په دوى كښي د پوهاند حبيبي او پوهاند رشاد غوندي تحقيقي كارونه بل چا كړي نه دي، دا چي څنگه بايد وكړاى سو چي د دوى له تحقيقي آثارو څخه مو نور ځوانان بهرمنند كړي وي، د پوهنتون د اجتماعي مضامينو د استادانو كار دى، دوى بايد خپل شاگردان هڅولي او اړ ايستلي وي چي د دوى پر يوه يوه اثر باندي ئې مونو گرافونه كښلي وي، مقصد مي دا نه دى چي د دوى آثار دي خلاصه كړل سي.

سرلوستى:

زء يوه پخوانى ليكنه له فارسي ژبي څخه در پښتو كوم. دغه د منهاج سراج جوزجاني طبقات ناصري اثر دى، نوم دي ئې پايښدى وي. دغه ليكنه، چي دوه ټوكه لوى كتاب دى، د لوى استاد پوهاند علامه عبدالحى حبيبي په زيار او همت سره د اوز نسخو تر كتنې او مقايستې او مقابلې وروسته، د لوستونكو د پوهاوي له پاره چاپ او وړاندي كړل سوئ دى. د دغه لوى استاد نوم دي هم پايښدى وي.

څنگه چي پښتانه په لوى اكثريت سره له ډېر پخوا څخه يو وگړى، قوم پاته سوئ دى،

۷۶

لېندى - مرغومي

۱۳۹۴ ل

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار



نيت و مراد مي دادئ چي د دوی په آثارو کښي وگرځي، و ئې پلټي او ځان يوې پايلامې ته ورسوي، يوه ورځنۍ موضوع د دوی د آثارو په استناد سره يارد يا تصديق کړي.

چي غصوتې پسي وهې په لاس به درسي چاوې دا چي په درياب کښي گوهر نسته

رحمان بابا

يو بل ساده او اسانه کار هم کولای سو، هغه دا چي استادان او زدامندان يا زدامنداني د نوموړو- استادانو کتابونو پر يوه- يوه باب يا فصل باندي نورو هوامندانو ته هم بيان ورکولای سي او هم يوه مقاله پر کښلای سي، تاسي له دغي لاري څخه د دوی او هم د نورو پوهانو محقيقينو، مؤرخينو، فلاسفه وو، سياسيونو او اديبانو په معلوماتو، افکارو او نظرياتو سره نور هوامندان، زدامندان او زدامنداني بهرمند کولای سي، په دغه کار سره به مو د خپلي ټولني پوهاوی حاصل کړئ او علمي سويه به مو وړ لوړه کړې وي، دوی به د ښو معلوماتو خاوندان سوي وي، ورځپاڼي، جريدې او مجلې له پاره به مو مقالي پر ورکښلي وي.

زما د دغي ژباړني بل نيت و مراد دا دئ خو دا مي ښوولي وي چي په غور او غرجستان کښي پخوا څوک اوسېدل او اوس هورې څوک او سپري، ولي څه پېښه سوې وه او څه پېښه سوې ده؟ اجتماعي تاريخي پېښي دي چي گوندي څوک به ئې سر او پای وموندلای سي او بيان کړای سي.

له دغي ليکنې څخه بل نيت و مراد دادئ چي د منهاج سراج غونډ کتاب بيا چاپول، گران کار دئ. مگر بل پوهاند حبيبي غوندي شخصيت مو موندلئ وي، خو لا بيا به هم د ډېرنيانو و لاس ته ورغلي نه وي، په اوس کښي خو ئې داسي ښاېدنه نسته چي غونډ

کتاب دي تکثير کړه سوئ وي، مگر يوه- يوه برخه ئې وژباړله سي او په مجلو کښي چاپ کړه سي، هغه به هم و دغه نسل ته مهيا سوې وي او هم ښايي و ځينو نورو ته.

ای وای چي په دغه نسل کښي موږ ډېر لوستي کسان لرلای.

دغه اوس، څه گړی تر مخه، له ما څخه يوې نجلۍ پوښتنه وکړه چي ولي د دغه ځای او هغه ځای ډېر خلگ په حکومت کښي دي، خو د لوی کندهار زدامندان او زدامنداني د نيت برابر دي؟

ما ورته وويل چي د لوی کندهار و خلگو ته پرېمانه خواږه او مېوه ور رسېږي، نو دوی ودې ته اړه نه دي چي د بل کار يا حکومتي کار معاش موندني له پاره ئې زدکړي کړي وي.

که دوی د تنگو درو د خلگو غوندي نه بسيا خواږه لرلای، نه ئې سرباری (اضافه) حاصلات لرلای، دوی به هم وزدکړو ته اړوتلي وای، د تنگو درو د يوې ولسوالۍ زدامندان او زدامنداني چي له دوولسم صنف څخه فارغان سوي دي، شمېر ئې د کندهار تر غونډ ولايت څلور- پنځه گرايه ډېر دئ، دا ځکه چي دوی اړ دي او کندهاريان اړ نه دي.

زما دوغ (وروستنئ) نيت و نيامت دا دئ، څو موندلي مي وي چي (گيلان) پخوا چيري و او اوس چيري دئ؟

ولي، څه کله پېښه سوې ده چي گيلان دي له يوه ځايه يا اوږچي څخه و بل ځای يا اوږچي ته تللي وي، دغه به زما نهايي هدف وي.

\*\*\*

مولانا فخرالدين مبارکشاہ د شنسباني سلطانانو او د غور د شاهانو نومونه، هغوی چي د نامه خاوندان ول، په نظم کښي ئې ياد کړي دي. د دوی سمه رشتيانی اوډنه ئې کړې ده.

د دوی د اوډني سر ئې د ضحاک تازي و پادشاهۍ ته رسولی دی، د دغو شاهانو له زمانې څخه تر لومړني ضحاک تازي پوري پلار په پلار ورپسې یاد کړي دي، دغه د عاين چي منهاج سراج دی، او هم د دغه کتاب لیکوال دی چي د جهان د خداوندي ملکې د زمانې زبیده او د زمان د جلال الدين والدنيا او په عالمونو کښي د ملکاتو سپورمۍ د بختور سلطان غياث الدنيا والدين ابوالفتح محمدقسيم سام امير المؤمنين د ۶۰۲ په مياشتو کښي د د د ستر تخت و مخي ته يې يادو و نه سوې ده. هغي خواني د جهان ملکې و دغه خوار کوتي ته په خپل بادشاهانه کور کښي ولرم، زما کوچينيان شپه او ورځ د دې په حرم کښي ول. او د دې تر مبارک نظر لاندې ئې روزنه وموندله. د هغي شاه زۍ (شاهلا) له پاره ډېري ستايني سته. اول دا چي په بنيادي بکارت کښي ئې له دارفنا څخه و دار بقا ته انتقال و کړ. دوهم دا چي دا لهي کلام حافظه وه. درېيم دا چي د شهادت خبرونه ئې ټول په ياد ول، څلرم دا چي په کال کښي ئې يوه پلا ولاړه (قيام) کوله، او ټول قرآن ئې په دوو رکعتو لمانځه کښي ختم کاوه، او پنځم دا چي پلار يې سلطان غياث الدين محمد سام د رحمت له حق سره يو ځای سو، او و کاله ئې په ورځ کښي د نمر روښنايۍ مخ نه وليدئ. په دغه زمانه کښي دا د مصلې پرمخ ناسته او اعتکاف کوونکې منزوي وه. د خداي رحم دي پر دې وي.

د بيان په نتيجه کښي فخرالدين مبارک شاه دغه نسب نامه د سلطان علاء الدين حسين جهانسوز په نامه کښلې ده. له لويه سره ئې دغه بيان د زمانې د زبیدې او د اعصارو له خديجې څخه او د هغي جلالې شهو له خولې څخه اور بدلئ دی. څنگه چي د کتاب او

تاريخ څه برخه په نظم سره کښلې ده. خو هغه د خوی تغير چي په فخرالدين مبارک شاه کښي ښکاره سو، دغه نظم ئې نيمگړئ پرېښاوه، څو چي د مملکت اورنگ د سلطان غياث الدين محمد سام په بريا او شکوه سره ښايست پيدا کړ، دغه تاريخ ئې په مبارکوالقاو سره ښکلئ سو، او و پای ته ورسېدئ، دی داسي وايي: و دوی ته شنسبانيان وايي، دغه د پلارني نسب له اسيته څخه چي د ضحاک (خهاک) د زامنو تر نقل وروسته په غور کي لوی سوئ دی، څنگه چي لويښت او غښتلتيا ته ورسېدل، نو د نامه خاوندان سول، ډېرگومان داسي دی، چي د خلاف په زمانه کښي امير المؤمنين علي (رض) پر لاس باندي ايمان راوړئ، له د څخه وعده او لوا وغوښتله، هر څوک چي به له دغي کورنۍ څخه پر اورنگ کښېناستئ، هغه د علي عهد او لوا به ئې ورکړه، د امامانو او د مصطفی د اهل بيتو محبت د دوی په اعتقاد کښي ټينگ او واضح وو. علي درې کاله خليفه ؤ. نه دی نه ئې بل څوک و دې خوا ته راغلئ دی، پېښه لا بله ده. (پ)

د دوی لومړنۍ يادو و نه، د دوی نسب او د دوی نيکونه تر ضحاک پوري چي په تازي سره مشهور دي، رسېږي.

د ضحاک يادو و نه د لومړنيو شاهانو په پور (طبقات) کښي سوې ده، د د شاهۍ مدت زر کاله او يوه نيمه ورځ وو. تاريخ پوهان د د نسبیت او پلرونو اړوندتيا تر مهتر آدم پوري رسوي.

نو پوهان د دوی د نسبیت او عمر د اوږدوالي په اړوند ډېر اختلاف لري، هغه ټل چي دی د مهتر نوح له زامنو څخه بولي، داسي وايي: ضحاک زوی د علوان، زوی د علاق، نمسی د غوض، کړوسی د آدم، کودی د نوح

(ع) ۛ. بيا ئې ويلي دي: د دء نوم بيور اسپ زوى د اړوند اسپ نمسى د طلوح، كړوسى د كابه، كوسى د نوح (ع) ۛ. ځينو نورو بيا ويلي دي، چي بيور اسپ زوى د رنكاو، نمسى د تازيو، كړوسى د سد، كوسى د فراول، كودى د سيامك پور دى د مشي هغه زوى د كيومرت، او نمسى د آدم (ع) ۛ.

تاريخ پوهانو داسي ويلي دي چي اړوند اسپ د ضحاک پلار ۛ (دوه پيره گرافه نور لا هم دغسي چتيا دي).

د مقدسي تاريخ ليكوال داسي راوړي دي: دء د رځېدني تل لارء، چي له سرو زرو څخه جوړ سوئ ۛ، هغه تل اوو د رځ سوري يا غارونه لرل، هر غار ئې د ځايي څلرمي د اقليم په نامه ۛ.

د هر اقليم اوسېدونكو چي به و دء ته بنورښت وكړ، د تل هغه غار چي د هغه اقليم په نامه به ۛ، په هغه به ئې جادوو كړ، او هغه به وسپنل سو، په هغه اقليم كښي به قحطي او وباء پيداسوه، څنگه چي ئې د بادشاهي زر كاله تېر سول، خداى تعالى څلگ دء له ظلم او جبر څخه خلاص كړل (ژر ئې ژغورلي دي) او بادشاهي وافرېدون ته ورسېدله، ضحاک ئې ونيوئ، او د عراق د وماوند په ځاء كښي ئې بندي كړ.

#### د هند او سيند د بادشاه بسطام بيان:

دغه بسطام د ضحاک له لاس څخه د هندوستان په مملكت كښي ځاى لارء، دى د ضحاک له زامنو څخه ۛ، بسطام زوى د مشهار نمسى، د نريمان كړوسى، د افرېدون كوسى، د مرماس كودى، د سبامند پوردى، د سپېدا سپ لا زوى، د ضحاک لا نمسى، د سهراب لا كوسى، د شيدا سپ لا كړوسى، د سيامك لا

كودى، د مرساس لا پوردى او ضحاک ئې سرنى نيكه ۛ.

كله چي ضحاک ونيول سو، افرېدون د هندوستان د نيولو له پاره لښكر ور واستاوه. بسطام د افرېدون د لښكر سره د مقاومت توان نه لارء، نو د شغتان او باميان و غرونو ته ځني وتښتېدئ. افرېدون بل لښكر پسي واستاوه، بسطام د شغتان او تخارستان څخه اوز پلاوي د غور و غرونو ته د ښكار له پاره تللى ۛ، هغه ځاى ئې د ډېرو چينو له اسسته څخه زر چيني نومولئ ۛ. دغه زمان بسطام د افرېدون د لښكر كښي د اسسته و غور ته تللى ۛ، دء هورې د مرغزار (زار مرغ) د غره په لمن كښي استوگنه وكړه.

د تاريخ پوهانو له خوا څخه په دغه ځاى كښي دوه روايته دي:

يو روايت دغه دى چي وكښل سو، دوهم روايت د منتخب ناصري څخه دى. د غزنيڼ له لويانو څخه يو د سلطان معزالدين غازي په دوران كښي مضجع وركړې ده.

داسي روايت كوي چي څنگه افرېدون پر ضحاک باندي برى وموند، او مملكتونه ئې ونيول، د دء دوه وروڼه او زامن پر نهاوڼد باندي چاپېر سول، مشر ورور ئې سور نومېدئ، هورې امير سور، خو كشر ورور ئې چي سام نومى ۛ، سپاه سالار سو، امير سودلور لرله، او سپاه سالار سام زوى لارء، دغه دوه اكازيان ترله او تربور په كوچينيوالي كښي لا سره كوزده كړل سوي ول، دوى يو پر بل زړء بايللى ۛ. سپاه سالار سام مړ سو، د دء زوى (نېك) زړء ور او جنگيالى رسېدلئ ۛ، څنگه چي په هغه زمانه كښي ئې په مېراني او تورياليتوب كښي سيال نه لارء، د پلار تر مړني وروسته ئې بد وردان څرگند سول، دى ئې د امير (سور) و مخي ته بدنام كړ، د اكازړء

له دء څخه تور سو، داسي اټکل ئې وکړ چي خپله لور د شاؤخوا اطرافو و يوۀ ملک (شاه) ته ورکي، څنگه چي هغه نجلی و نغوړېده د اکا زوی ئې وپوهاوۀ، په شپه کښي ورغلی او د کلا دو ور ئې پرانیست، لس آسان ئې خوښ کړل، د امیر سور ورور هغه نجلی او خواخوږي ئې پر سپارۀ کړل.

څونده چي ښائېدله هغوندي پیسې ئې ور واخیستې او وخوځېدل، په ډېري تلواری سره ئې خانوڼه د غور و غرونو ته ورسول، دوی هورې ځایان سول، ونې ویل چي د دوی څخه مراندېش. د هغه ځای نوم مندېش وگرځېدئ، د دوی کار هورې سم سو.

په لومړني روایت سره کله چي امیر بسطام او خواخوږي ئې په هغه ځای کښي ستانه سول، وافریدون ته ئې خبر ور وړ، دء وغوښتل چي د درېمې پلا له پاره د دوی داشلې - اشلې کولو له پاره لښکر وگوماري او دی ونیسي.

د افریدون زامنو، تور او سلم، خپل ورور ایرج، چي د ایران پر تخت ناست ؤ، په غداری سره ئې وواژه، و افریدون بادشاه ته له دغه اسپته څخه کاهښت او تفرقه ور ښکاره سول، ځکه ئې نو د بسطام و غچ اخیستني ته لاس رسی نه لارۀ. څنگه چي بسطام موقع وموندله، د غور و ورا توالو او د هغه و شاؤخوا ته ئې مخ ور واړاوه، د بادشاه فریدون حضور ته ئې خپل باوري کسان (معتمدان) ور واستول، د روغي - جوړي غوښتنه ئې وکړه، افریدون هغه ومنل. څنگه چي بسطام امان وموند، د عرب قبایلو تایقانو او خیلونو چي د ضحاک اړوند ول، له اطرافو څخه ئې د غور و غرونو ته مخه کړه، چي هورې واوسېدل. د هغو قبایلو شمېر ډېر سو. څنگه چي خدای تعالی (ج) غوښتي ول، له هغه اصله څخه متدین پادشاهان او بریالیان شاهان پیدا سول، دوی پر هغو قبایلو باندي

برکت کښېښاوه. څو د اسلام تر زمانې پوري ئې ډېرښت وموند. د هغه کان له جواهراتو څخه د دوی په دولتي انتظام کښي وپېيل سول. دوی زروڼه جوړښته محرابونه او منبرونه د ترمخنيو بتکړو پر ځای باندي جوړ کړل.

د اسلام وينا وي او ړغاوی د هندوستان تر وروستینو ښارونو پوري چي د چین له رادۀ سره نژدې دئ، ښکاره سو.

و دغو پادشاهانو ته خدمت گاران ور ورسېدل. هر یوۀ ئې د جهان په اوږدۀ او پسارۀ کښي عدالت خپور کړ. د احسان او ښندنې مانۍ ئې وداني کړې. موړ تر نن ورځي پوري د هغي پادشاهۍ وارث او د هغه مملکت پر چارو واکمن سلطان بختيار ناصر د دنیا او دین د بریاوو خاوند سلطان محمود دئ، (قسیم امیر المؤمنین) همېشۍ دي وي د دء هیواد او پادشاهي.

د شنسباني کهول پادشاهان ئې څلور ډلي کړي دي، لومړنۍ ډله ئې چي یادوۀ نه ئې کېږي. شاهي ښار ئې فیروز کوه ؤ. دوهمه ډله د بامیان شاهان ول. درېیمه ډله د غزني پادشاهان ول. د سلطان محمد سام معزالدين غازي ؤ. تر دء وروسته خاص بندگان پر تخت باندي کښېناستل - څلرمه ډله ئې د هندوستان پادشاهان ول. دغه مملکت او دولت ئې و دوی ته په میراث ور ورسېدل. له شنسباني کورنۍ څخه د هغه دولت پر اورنگ باندي کښېناستل.

**له دوی څخه لومړنی امیر فولاد شنسباني ؤ:**  
امیر فولاد غوري د ملک شنسب د خرنک (زوی) له زامنو څخه ؤ.  
دغو د غرونو اطراف د دوی په تصرف کښي ول. دء د خپلو پلرونو نوم ور ژوندی کړ.



څنگه چي عباسيه احصار خاوند ابو مسلم مروزي پاڅون وکړ او د امويانو اميران ئې د خراسان له هيوادونو څخه وايستل.

امير فولاد د غور لښکرونه د ابو مسلم مروزي و مرستي ته ور وستل.

د د عباس د کورنۍ او د بني د کهول له پاره ئې ډېري پياوړتياوې وکړې، د اوږدې زمانې له پاره منډېش او د غور د درو فرمان روايي يا حکومت د د پهلې کښي ؤ. دى چي مړ سو، د غور امارت يې ورېرونو ته ورپاته سو. تر دغه وروسته ئې احوال څرگند سوئ نه دي.

### دوهم امير بنجي نهاران شنسباني:

دى لوى امير ؤ او په غور کښي ئې نوم خپور ؤ. د غور له لويو شاهانو څخه ؤ، د د له زمانو له کورنيو څخه ول. لکه څنگه چي کښل سوي وي، همدغسي د دوى نسبت موندل سوئ دي. امير بنجي د نهاران زوى، د درميسي نمسى، د وزن کړوسى، د دهمين کوسى، د بهرام کودى او د حش زوى، حسن زوى د ابراهيم نمسى او د معدل کړوسى او د باسر کوسى، د سداد کودى او د ضحاک پوردى ؤ، امير بنجي ډېر ښايسته او د ښو اخلاقو خاوند ؤ، په ښو صفتونو سره ستايلى او په خوښاندو آثارو سره موصوف ؤ، کله چي د ال عباس دولت ټينگ سو او د خپلو نيکونو هيوادونه ئې ونيول، د بن عباس د خلفاوو په خدمت کښي ودرېدى، او لومړنى سړى چي له دغه کهول څخه د خليفه و دربار ته ورغلى او د د ژمنه ئې واخيسته، هغه امير بنجي نهاران ؤ.

د د تگ عامل د امير المؤمنين هارون رشيد و دربار ته دا ؤ چي په غور کښي يوه قبيله وه چي دوى ئې شيشانيان بلل او دوى د دې دعوه کوله چي د دوى لومړنى پلار ايمان منلى دي، هغه زمان شنسبانيانو و محمد ته د غور

په ژبه حمد ويل، څنگه چي د ايمان ومانه، نو ئې و دوى ته حمدي ويل، د محمدي په مفهوم سره د امير بنجي په زمانه کښي د دغو شيشانيانو په قبيله کښي داسي څوک ؤ چي د ده نوم شيت د بهرام زوى ؤ، د غوريانو په ژبه و شيت ته شيش وايي، له همدغه اسيته څخه و دوى ته شيشانيان ويل کېږي، له امير شيش سره د غور پر امارت باندي له امير بنجي سره مخالفت پيداسو، د غور د خلگو په منځ کښي شخړه پيدا سوه، له دواړو خواوو څخه ټولو اتفاق وکړ. چي دوى دواړه امير بنجي او شيت دي د حرافت دربار ته ورسې، هر څوک چي له دوى دوو څخه له خليفه څخه ژمنه او جندۍ در وړي، هغه دي د دوى امير وي، دوى دواړو د سفر له پاره تياري ونيوله، او د خلافت و ښار ته ولاړل، د خلافت تخت د امير المؤمنين هارون الرشيد په جمال سره ښکلى ؤ.

راوي داسي وايي: په هغه هيواد کښي يو مينجاري ؤ، دى يهودي او د مهتر موسى (ع) په دين ؤ، د هغه مينجاري له امير بنجي سره مينه وه، د ډېر سفرونه کړي وه او د سود سودا مينجاري توب ئې کاوه، مخ ئې د خلافت د ښار و خواته واړاوه، د د مبارک هيوادونه ليدلي ول، د شاهانو او سلطانانو د دربار د آدابو پېژندوى ؤ، دغه مينجاري له امير بنجي سره ملگري سو، د امير بنجي مقصد او مطلب ئې و خان ته معلوم کړل، و امير بنجي ته ئې وويل: که زه و تاته د آدابو ښوونه وکم، حرکات او سکانات (ناسته ولاړه) در زده کم، د خلافت د دربار مراتب، د سلطانانو د حضور و جايب درته ووايم، خو له دغه اسيته څخه د غور امارت او ايالت و تاته په لاس درکړل سي، ته به لا د ما سره ژمنه وکړ چي د غور په ټول هيواد کښي، هر چيري چي به زه غواړم، هورې به د بني اسرائيلو ټولني او د مهتر موسى (ع) و تابعانو



ته ځای ورکې، څو هورې استوگن سوي وي، دوی به ستا په پناه کښي وي، ستا د زامنو شاهانو تر سيوري او حمايت لاندې ئې آرام کړئ وي، امير بنجي بهاران له هغه اسرائيلي مينجاري سره ژمنه وکړه، چي که ته و ماته د شاهانه اداېو، د خلافت د دربار د خدمت د آداېو ښوونه وکې، ستا ټولي غوښتنې به په وفادارۍ سره تر در سره کم، ټولي اسانتياوي به ستا و مخي ته کښېږدم، څنگه چي د دواړو خواوو تر منځ ژمنه ټينگه ډېرینه سوه.

هغه بني اسرائيلي مينجاري د شاهانه اداېو او د خلافت د دربار خدمت او د سلطانانو د درناوي شرايط د خلافت د دربار ناستي- ولاړي، ښوونه او روزنه ئې ورکړه، شاهانه خولۍ ئې ور پر سرکړه او شاهي يا درباري چوڅه ئې په واغوسته، موزې ئې ور په پښو کړې، آس ئې ور زين کړ، د آس سپارلي او د وسلې او درستي ترلو ښوونه ئې ورته وکړه، خو د بهرام و زوی شيش، ته دغه لاري- چاري ورمعلومي نه وې، څنگه چي د خلافت و ښار ته ورسېدل، د بهرام زوی شيش، په ساده کاليو کښي و هغې ماني ته ورغلئ چي ورښوول سوې وه، ورغلئ، خو امير بنجي بهاران په اميرانه او مهترانه خاوندتيا او اداېو سره د خليفه و حضور ته ورغلئ، تر اداېو وروسته د دربار په خدمت کښي ودرېدئ، د فرصت په وخت کښي چي د دواړو مقصد يو ؤ. د خدمت په شرايطو کښي خپله غوښتنه ور وړاندې کړله، دوی د خپلي شخړي حالت وزير ته ور وړاندې کړ، او هم ئې د ښارو استاد ته ووايه چي مقصود او مطلوب ئې ټول ورمخته کړل، اميرالمؤمنين هارون الرشيد، تر هغه وروسته چي د دوی بيان ئې مطالعه کړئ وو، او خپل نظر ئې د دوی په اړوند څرگند کړ.

د امير بنجي بهاران په حق کښي ئې وفرمايل، څنگه چي امير بنجي بهاران له ښايست څخه برخمن ؤ او بشپړ نصاب ئې لاره، د طبيعت او تازگۍ په زينت سره پسرولئ ؤ، د اميرالمؤمنين په مبارکي وينا سره وويل سول، دغه قسيم، يعني دغه بنجي بېخي، او د امارت په اداېو پوه ؤ، فرمان ورکړئ، په وسايلو سنبال او د ښايست او صفا سر پرې به جمع کړي، د غور امارت بايد و دء ته ورکړء سي، د غور پهلوانان يا لښکر بايد و شيش د بهرام و زوی ته ورکړل سي، دوی د خلافت د ښار په تشریفاتو سره د اسلام په مبارک دين مشرف سول، دوی دواړه تر دغه وروسته د غور و خواته ولاړل، په غور کښي ئې د خليفه و فرمان ته مراجعه وکړه.

له هغې زمانې څخه د شنسباني سلطانانو لقب د اميرالمؤمنين هارون الرشيد له مبارکي ژبي څخه اميرالمؤمنين سو. څنگه چي دوی دواړه و غور ته ورسېدل، د شنسبانيانو امارت او د شيشانيانو پهلواني (لښکروالي) تر همدغي زمانې پوري همدغسي وه، سلطانان شنسبانيان ول، خو پهلوانان لکه مويدهالدين ئې فتح کرماخ او ابو العباس شيش او سلېمان شيش ټول شيشانيان ول.

### دريم امير سوري د محمد زوی:

د امير بنجي له زمانې څخه بيا تر دغه زمانې پوري د غور د امارت حال ونه موندل سو، په هغو تواريخو کښي چي ئې حال مفصل بيان سوئ دئ، لکه اتساق (الشان) د دغه طبقات ليکوال د ډهلي په ښار کښي ؤ چي د مغولو کفارو په فتنې سره په ښارونو او شاوخوا کښي تفرقه او اختلاف پيداسول، د دغو حالاتو د بيانولو تاريخ چي د غور په ښارونو

کښي پېښ ؤ، په لاس نه راغلي، د ضرورت هغه څه چې په تاريخ ناصري کښي ول او په تاريخ ابن هيصم نابي، او هم ځيني اورېدني چې د غور له مشرانو څخه موندل سوي وې، وکښل سولي.

داسي ئې راوړي دي: چې امير سوري ستر بادشاه ؤ، د د غور ډېر هيوادونه ونيول، څنگه چې د غور ځيني ښارونه، لکه لوړ او کښته والستان چې د اسلام په دين سره مشرف نه ول، نو په هغه زمانه کښي ئې له دوی سره دښمني لرله، (د دوی ترمنځ دښمني وه).

څنگه چې صفاريان د نيمروز له ښارونو څخه د بست او داور وخوا ته ولاړل، يعقوب ليث د رخج له ښارونو څخه د تگين آباد امير لک لک ئې مات کړ، د غوريانو قبيلو د سيند په سرحداتو کښي ئې ځانونه کلابند کړل او سلامت پاته سول.

خو د دوی په منځ کښي همېشه دښمني وه، مسلمانانو له مشرکانو د يو کوشک او بل کوشک د (يوې کلا له بلي کلا) سره جنگونه کول، هر کله به د دوی په منځ کښي بدۍ وې.

د کلاوو له اسپته څخه چې د غور په غرونو کښي وې، هيڅ دښمن پر دوی باندې بری موندلای نه سوای، د ټولو مندېشان سرغنه شتښباني امير سوري ؤ، په غور کښي ئې پنځه غرنۍ لويي کلاوي وې.

د غور اوسېدونکي يووالی لري، دغه د جهان د غرونو سرښارونه دي، چې له دغو څخه د مندېش مرغ زار دي، داسي ئې ويلي دي، چې د شتښبانيانو شاهي ښار او ماڼۍ د هغه غره په لمن کښي ودانه کئ، او وايي: چې زاړی زال دروستم پلار ؤ او سپمږغ په هغه غره کښي لوی سوئ دي، چيري چې دی ؤ.

ځيني د هغه غره د لمني اوسېدونکي داسي وايي: د پنځمي او شپږمي پېړيو ترمنځ کلو نو کښي له هغه غره څخه د مړيني او ساندو ږغ واورېد، سو چې زاړی زال مړ سو، له دنيا څخه ولاړئ، دوهم غر (سور غر) نومېږي، دغه هم د مندېش په ولايت کښي دي، او د تجيز په حدودو کښي دي. درېيم غر په اشک کښي دي چې د تمران له ښاره سره دي، د دغه غره لويوالی او جگوالی ډېر دي، چې د غور په ټولو ښارونو کښي داسي دي.

د تمران ښار د هغه غره په ښاخونو او اطرافو کښي دي، څلرم د (ورني) غر دي چې د داور واليشت او د کجوران ماڼۍ د هغه غره په څانگو او اطرافو کښي ده. پنځم د روئين غر دي چې خورا کرور او ډېر لوړ دي. وييلي ئې دي چې پنځم د خيسار فچ دي، چې طول او عرض او جگوالی ئې د خيال تر حد او د فهم تر درک او ذهن د باندې دي، د پنځه سوه او اتيا په مياشتو کښي ئې د هغه غره پر سر باندي د آبنوس د ونې له تنې څخه جوړه يوه ماڼۍ پيداکړه چې دروندوالی ئې تر دوه زره منه ډېر ؤ، چې کيفيت، وضعيت، او اړوندتيا ئې هيچا نه وموندلای سوای.

### څلرم - ملک محمد سوري:

د ابوالحسن هيصم بن محمد تايي تاريخ داسي کښلي دي:

څنگه چې د خراسان او زاوليستان امارت له سامانيانو او صفاريانو [سپاريانو] څخه و امير سبکتگين ته ورسېدئ او د اوز پلاوي له بست څخه د غور د غرونو وخوا ته لښکر کښي وکړه، ډېر جنگونه ئې وکړل، کله چې شاهانه اورنگ د سبکتگين و زوی محمود ته ورسېدئ. د غوريانو امارت و امير محمد سوري ته رسېدلئ ؤ، د د غور نور هيوادونه

هم ونيول، تر څه وخته ئې د سلطان محمود اطاعت کاوه، او کله به ئې هم سرکښي وکړه او د سرپېچي نخښي به ئې وښوولې، هغه څه چې د اسلام ججه پر مقرر وه، سرغړاوی به ئې ځني وکړ، د ټينگو کلاوو په باور سره په لوړ شان او شوکت سره، او په ډېرو وعدو سره ئې له غزني دربار سره مخالفت وکړ.

د سلطان محمود زړه به هر کله له دغې خواخه کاهښتمن ؤ.

د د د قوت، جدیت، شوکت، جلال، ټينگښت، او د لوړوالي له اسیته څخه اندېښمن ؤ، خو له دغه اسیته څخه له لویه لښکره سره و غور ته ولاړئ.

محمد په آهنگران کښي کلابند سو، ډېر کله ئې د هغې کلا کلاندي وساتله، ډېر جنگونه ئې وکړل، وروسته له ډېرې مودې څخه د روغې او صلحي په نعمت د هغې کلا څخه ورووت، او د سلطان محمود له خدمت سره ملگرئ سو.

سلطان محمود دی (محمد) او د د کشر زوی چې شیش نومېدئ، (ونیول) او غزني ته ئې بېول.

خو له دې اسیته څخه چې پر امیر محمد سوري باندي خپل کشر زوی (شیش) ډېر گران ؤ، څنگه چې د گیلان و نژدېدو ته ورسېدئ، نو امیر محمد سوري له ژونده محروم سو.

ځيني بیا داسي وايي: څنگه چې دی امیر سو، او خورا په زړه ډک مېړنئ سړئ ؤ، نو د بند او سپکاوي توان ئې نه لاره، نو د د په گوته یوه غمینه گوتمۍ وه چې د هغې تر غمي لاندې ئې زهر پټ کړي وه، له هغوی څخه ئې ونغرل او له دنیا څخه ئې سترگي پټي کړې (خان وژنه یې وکړه). سلطان محمود د د زوی، (شیش) بیرته و غور ته واستاوه، د غور

امارت ئې د د د و مشر زوی ته ورکړ، د د زوی د علي پلار، د محمد زوی، او د سوري نمسی ؤ.

### پنځم - ملک ابو علي د محمد سوري زوی:

ابو علي د ښه خوی او غوره اخلاقو خاوند ؤ، د ښه عقیده لرله، کله چې ئې پلار د غور او مندېش د غرونو امارت لاره، د ټولو خلکو سترگي و د د ته وې، کله چې به ئې پلار له امیر سبکتگین او سلطان محمود سره دښمني کوله، امیر ابو علي به هر کله د سلطان په خدمت کښي اخلاص او راستي ښکاره کوله. داسي لیکونه به ئې ورته وکښل چې په هغو کښي به ئې مینه او فرمان مننه ښووله، دغه لیکونه به ئې و غزنین ته استول.

څرنگه چې د پلار سرغړاوی ئې د اعتدال تر حده تېر سو، نو سلطان له غزني څخه لښکر کښي پر وکړه، وروسته تر ډېرو کوښښونو امیر محمد سوري ئې په لاس کښېوتئ، دی ئې له خانه سره و غزني ته بوتلئ، امیر ابو علي ته ئې د غور امارت ورکړ، څنگه چې ابو علي په غور کښي کښېناوه سو، له خلکو سره ئې ښېگڼي کولې، د ښېگڼي ودانۍ ئې جوړې کړې، د غور په ښارونو کښي ئې جامع مسجدونه او مدرسې ئې ودانې کړې، ډېر اوقاف ئې ورته وټاکل، د علماوو او امامانو عزت ئې کاوه، زاهدان ئې نازول، او د اخترونو لوازم او حالات ئې د خان بلل. د غور د ممالکو خلکو د د په زمانه کښي په آرامۍ او سوواینۍ سره ژوند کاوه.

ورور ئې شیش د محمد زوی د د تر سیوري او ساتني لاندې ژوند کاوه، څنگه چې د د د امارت څه زمانه تېره سوې وه، او هم د غزنین مملکت د محمود څخه و مسعود ته ورسېدئ، دغه زمان د امیر شیش زوی عباس

د ډېر قوت او شوکت خاوند ؤ، د پاخون وکړ، او خپل اکا امير ابو علي ئې ونيوئ، د غور هيوادونه ئې د خان کړل.

شپږم - ملک (امير) عباس د شيش زوی (د محمد نمسی، د سوري کړوسی)

امير عباس زړه ور مېړه ؤ، دی بې باک، متهور او بې رحم ؤ، څنگه چي په خواني کښي ئې شهامت او نهايي قوت ولاره، د د خوانانو او سرغاړو څخه يو ټل جوړ کړ، له دوی سره ئې ژمنه وکړه، او د سرغاړي توب په پاخون کښي ئې د خان ملگري کړل، دوی نابېره پاخون وکړ، دوی امير ابو علي، چي تره (اکا) او د غور ملک (شاه) ؤ، ونيوئ، او بندي ئې کړ، د د مالونه، غولکان او خزاني ئې ځني واخيستلې، دوی د غور هيوادونه هم ځني ونيول، دی خورا ډېر اخیستونکی، چال چلاند، او ظالم ؤ، په زهيرولو او استبداد کښي داسي ؤ لکه دغه جباريت چي ئې په خټه کښي اخښلی وي، د له بې شمېره خلگو سره نادودي پيل کړې، د دوی تر مالونو او ملکيتونو ئې لاس وکښ، څنگه چي مشران او کشران چي د د له خوا څخه اړيستل سوي، او اسکېرل سوي ول، د د په زمانه کښي هيڅ حيوان لکه آس، اوښ، غوايي او پسه بچورئ نه وزېراوه، له اسمان څخه باران نه واورېدئ، او د يوه روايت له مخي څخه (هيڅوک انسان د زوزاتو خاوند نه سو) هېچا زوی نه وزېراوه.

د د د سخت ظلم په اړوند راوي داسي وايي: د دوه خروړي سپيان لرل، چي هغه به په غړوندي او اوسپنيز څنځير سره تړلي ول، پر يوه ئې د ابراهيم غزنوي نوم ايښئ ؤ، او بل ئې عباس غوري باله، دغه دواړه سپيان به ئې و د ته ور وستل، له دوی څخه به ئې څنځيرونه ايسته کړل، دوی دواړه به ئې سره وجنگول،

کله چي به د د هم نامه سپی غښتلئ سو، په هغه ورځ به ئې ښادي کوله، ډېر بخښنونه به ئې ورکول، که به کله هغه بل سپی پر غښتلئ سو، په هغه ورځ به دی څښمن او تريوؤ تريخ ؤ. خلگ به ئې زهړول، له سترو کسانو سره به د دې مجال نه وو چي له د سره رېغېدلي وي.

سره له دغه ټول ظلم او جبره ئې د نجوم په علم کښي بشپړه ونډه لرله، په هغه خوا کښي ئې ډېره خواري کښلې وه. د دغه علم په زدکړي کښي ئې، ډېر جد و جهد کړئ ؤ، بشپړ کار ئې ځني اخيستی.

د مندېش په ولايت کښي، او د سنگه په اوبچه کښي هغه کلا چي بسطام ودانه کړې وه، د هغې ودانۍ د ترميم امر ئې ورکړ او د هغې کلا د رغښت له پاره ئې کامل استادان له شاوخوا څخه ور وغوښتل، او د هغې کلا د بوالونه ئې د باري غوندي ودان کړل، د غره د تبغي و خوا ته ئې د مرغ زار غره خوا ته ور وغزوله (ور اوړده کړه).

د هغه غره په لمن کښي ئې پر يوې غونډۍ باندي ماڼۍ ودانه کړه، چي دوولس برجان ئې لرل، په هر برج کښي ئې دېرش کړکياني (کلکين) کېښوولې. شپږ برجونه ئې د شمال او ختيځي خواته ول، او شپږ برجونه ئې وسهېلي او لوېديځي خواته ول، په هر برج کښي ئې د فلکي برج صورت وکښ. د دغه وضعيت ئې ور داسي کړ چي نمر به هره ورځ له يوې کړکۍ څخه د هغې درجې په نسبت چي د هغه اخیستنه به وه، لکه څنگه چي و د ته به څرگنده وه، وگرځېدئ، چي په دغه ورځ نمر پر کومه درجه، او په کوم برج کښي دئ، دغه وضعيت د امير عباس پر استادي او خلافت باندي دلالت کاوه. د نجوم



په علم کښي په دغه زمانه کښي د غور ماڼۍ ودانۍ سوې او نور ئې هم ډېرښت پسي وموند. خو دا چي خلگ د دء له خورا ظلم او ستم څخه بهزاره سوي ول، او مخ ئې ځني اړولې ؤ، نو د غزني د ژمني او د سلطان د سلطنت تخت و ابراهيم ته رسېدلې ؤ.

د غټانو ټولني او اشرافو د مرستي له پاره و غزني ته ليکونه واستول، ځکه نو د غزني څخه د سلطان ابراهيم غوښتنه له ډېر لښکره سره اوږدوالي وموند، کله چي و غور ته ورسېدئ، نو غونډ لښکر د سلطان په خدمت کښي ودرېدئ، چي امير عباس ئې د سلطان په لاس ورکړ، سلطان ابراهيم د مسعود زوی امير عباس بندي کړ، او غزني ته ئې بوتئ، د غور هيوادونه ئې د دء و زوی امير محمد ته ورکړل.

#### اووم امير محمد د عباس زوی:

څنگه چي ابراهيم د مسعود زوی امير عباس ونيوئ او غزني ته ئې واستاوه، د غور هيوادونه ئې د غور د لويانو او اشرافو له غوښتني سره سم و امير محمد عباس ته ورکړل، دی خورا ډېر د خلگو په ښېگڼو او هم ئې خورا ډېر د طبيعي لطافت لاره، دی خورا عادل، او د ښو اخلاقو خاوند ؤ، دی منصف، د علم ؤ عالم پر خوا عادل او د خوارانو نازوونکئ ؤ، هر څه ظلم او بدور دي او دښمني چي ئې پلار لرله او د ده د هر ناوړه خوی پر ځای ئې زر خوښاند صفتونه لرله، د پاکۍ معنی ئې په طبيعت کښي اغېدلې وه.

څنگه چي د غور هيوادونه د دء امير محمد په نامه سول، د غور ټول لويان او اشراف و دء ته لاس پر نامه سول، د ورکړي او خيرات په مراسمو کښي ئې ده څي وکړې او هغوی ئې بيرته باب کړې، ترڅو چي ئې له توانه کېدل،

په خوښۍ او راستۍ سره ئې د غزني د سلطانانو خدمت کاوه، ژمنه يامنلي مالونه ئې ور واستول، د دء په زمانه کښي رواحت او آرامۍ د وروڼه (لوی وروڼه) د خلگو پر مخ وړ پرانيستل سول، ټولو په سووانۍ او بېغمۍ کښي ژوند کاوه، نعمتونه او خواږه پرېمانه سول چي د هيواد تر پايه هم دغسي ول، په غونډ مملکت کښي خواص او عوام په آرامي کښي ول، څو چي دی مړ سو.

#### اتم ملک قطب الدين الحسن د محمد زوی د عباس نسی:

ملک قطب الدين حسن د غور د لويو شاهانو نيکه ؤ، دی عادل او پر وعده ولاړ ؤ، دی ښايسته د عدالت، پېرزويني او د شفقت آثار ئې د غور د ښارونو پر اوسېدونکو باندې څرگندول، هري ټولني چي به سرکښي وکړه، د هغې په څښمن ترټلو سره به بوخت سو، د غدارانو تر ټنه ئې لازمي بلله، څنگه چي د غور په هيوادونو کښي د دوی اصل ؤ بنياد له عربو قبایلو څخه ؤ، خو زدکړه او لويښت ئې د غور د غرونو په لمنو کښي سوئ ؤ، نو د خويونو ترينگلتي، خواپوټگي، برياليتوب، پياوړتيا، پاڅون او سرکښي ئې د غوريانو قبایلو په طبيعت کښي اخېدلې ول، همېشه به د دوو قبیلو په منځ کښي دښمنانه وژني او ژوبلونې وې. هر کال به د غور له خواوو څخه په يوه خوا کښي جنگونه ليدل کېدل، د قانوني واجبو اموالو (مالیې) له ورکړي څخه به ئې ممانعت کاوه، دغه هم تر دغي زمانې پوري داسي ؤ چي د سلطانانو د زمانې د دولت پای ؤ، د دغو طايفو حال همدغسي لیده کېدئ. يو زمان له زمانو څخه، د ملک قطب الدين په دوران کښي چي دی د نورو سلطانانو نيکه ؤ، يو ټولون چي د وجيرستان ولايت د تگاب



ملک عزالدین حسین د ښېگني بادشاه، دی ښایسته او د ښې ژمني خاوند ؤ، دی په ټولو ښو صفاتو سره ستایلی ؤ، دی د ښو خوښو کړو اخلاقو خاوند ؤ.

د غور هیوادونه او د غرونو ښارونه (بلاد جبالی) د دۀ د امارت په زمانه کښي آبادول، د هغو سیمو خلگ یا اوسېدونکي ئې هوسا، د دۀ تر سیوري لاندې، په امن او حمایت کښي ول.

عالمان، زاهدان او نور عادي خلگ هر یو د دۀ له حاله څخه برخمن او د خپلو مقاصدو د حاصلولو وصال ئې لار ؤ. خدای تعالی (ج) د دۀ د اعتقاد او ښه خوی له اسیته څخه و دۀ ته اووۀ زامن ورکړي ول، د دوی سلطنتونه او مملکتونه په اوو اقلیمونو کښي وېشلي ول، له دوی څخه څلور زامن د سلطنت او جهانوالي پر اورنگ کښېناستل، له دوی څه نومیالیان زامن په نړۍ کښي شهریاران سول. څنگه چي وروسته به وکښل سي، دغه عزالدین حسین له سنجري دولت او سلجوقي سلطنت سره ټینگ تړون او محبت لرل.

دوی هر کال د وسلو له خوا څخه لکه زغري، جوشن او خولونه، هغه دي ژمنجن (معهود) ول او شمېر ئې ټاکلی ؤ، و سنجري دربار ته ئې وراستول. او سلطان محمود او مسعود ته ئې هم د ججې په توگه له آهنگران څخه وراستول.

په غور کښي خروړي سپیان سته، په غتوالي او زور کښي هر یو د زمري برابر دئ، له دغو سپیانو څخه ئې اوز سپیان چي گران ارزښته غړوندي ئې وراچولي ول، د سلطان و خدمت ته ئې وراستول، و دۀ ته ډېر سوغاتونه او تشریفات و ورسېدل، د غور او غزني له سلطان سره ئې هم د خوالو او میني له لاري څخه ورسپارل.

د څه مدې له پاره د غور امارت د دۀ په لاس کښي ؤ، څو چي له ژوندانه څخه بې برخي سو، دۀ اووۀ زامن لرل، چي مشر ئې ملک فخرالدین مسعود ؤ، خو د دۀ یادوۀ نه په بلې خپل (طبقه) کښي وي. دغه به د بامیان د سلطانانو په اړوند وي، دغه طبقه به د دۀ پر بیان باندې کښلې وي. ۳۱۸-۳۳۵ د لومړي ټوک مخونه.

اوسېدونکي ول، سرکښي ئې وکړه، ملک قطب الدین د سالارانو او د غور له امیرانو سره و څنگ ته د هغې مانی. (کوشک) او ټولني و کلا ته ورغلئ، دوی ئې و اطاعت او تسلیمۍ ته ور وبلل، دوی تسلیم نه سول، نو ئې ترمنځ جنگ وموښتئ، نابوبره له آسماني قضاء سره سم له عصات څخه یو غشی ورغلئ، چي د تقدیر له لېندۍ څه ور ویشتل سوئ ؤ، د ملک قطب الدین په سترگه کښي ښخ سو، دی هم له دغه زخمه څخه چي لا د جنگ په میدان کښي ؤ، هورې ئې ساه وختله.

څنگه چي سالارانو او لښکریانو هغه ژوبلېدنه ولیدله، نو ئې هغه آن سرښندنه او بوررکتیا وکړه، څنگه چي خښمېدلي ول، نو هغه کوشک او کلا ونيول، د هغیو ټول عصات ئې ووژل، هغه خایونه ئې ویران کړل، د غور د سلطانانو د زمانې تر پایه پوري، او د شنسبانیانو د دولت تر نږدني پوري هیڅوک د هغې مانی. (کوشک) او کلا په ودانولو بوخت نه سو، خوامیر خرنگ، چي په هغې شاؤخوا کښي نړۍ او به وې، او د هغې شاؤخوا اوسېدونکي و دۀ ته لېزیمه ول. څنگه چي ملک قطب الدین حسن ووژل سو، د دۀ زوی عزالدین حسین پر اورنگ کښېنوست.

### نهم د سلطانانو پلار ملک عزالدین الحسن د الحسن زوی:

د ملک عزالدین زامن اووۀ ول: ملک شهاب الدین محمد (خرنگ) د (مادین) او غور ملک، ملک فخرالدین - مسعود، د بامیان او تخارستان امیر، سلطان علاءالدین حسین بادشاه د غور او غزنین او بامیان، سلطان سیف الدین سوري بادشاه د غور او غزنین، سلطان بهاءالدین سام د غور بادشاه، ملک الجال قطب الدین محمد د غور او فېروزکوه امیر، ملک شجاع الدین د خراسان او غور امیر.

ليکوال: ژنه فين



مترجم: واحد فقيري

## د سقراط تليپاته نظريات

دوهم کتاب

اتم فصل

سقراط خپل پخوانی انډيوال يوتيروس تشويقوي چي خپل پخواني عادتونه خوشي کړي او ځان په نورو گټورو او باعزتو کارونو باندې اخته کړي

پلو پلار مې هم ما ته په اتیکا کي هيڅ شی نه دي را پرې ايښي. زه مجبوره يم چي د خپل ژوند او گوزران له پاره کم کار وکم، ځکه زما په گومان دا به ډېره ښه وي چي کار وکړم نه دا چي د نورو د اوږو بار سم. بل پلو، حقيقت دا هم دی چي زه نور قرض نه سم کولای، ځکه زه بل شی د اجارې او گروې ورکولو له پاره نه لرم.

يو بل وخت سقراط د خپل زار په يار يوتيروس سره مخامخ سو. ډېر وخت تېر سوی وو چي سقراط هغه نه وو ليدلی. سقراط له يوتيروسه تېوس وکړ چي له کمه ځايه راغلی دی؟ يوتيروس په جواب کي وويل: «دا اوس خو له بهره نه يم راستون سوی، مگر د دغه سمندر له ها غاړي څخه له يوه سفره راغلی يم. ما هلته خپل ټول جايداد بايللی دی او بل

۸۸

لینډۍ - مرغومي

۱۳۹۴ ل

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار

سقراط ترې وپوښتل: «ايا تر څه وخت پوري به ته د خپل ژوند او گوزران له پاره کار وکړای سې؟» هغه په جواب کې وويل: «اوف، ښايي ډېر لږ وخت.» سقراط ورته وويل: «کله چې ته بودا سې، بيا به هم يو څه خرچې ته ضرورت لرې، مگر هله به ته د کار کولو نه يې.» يوتيروس ورته وويل: «ته حقيقت وايې.» سقراط خپلو خبرو ته ادامه ورکړه: «نو بنا، ته اوس مجبوره يې چې يو داسې کاروبار ته لاس واچوې چې د سبا له پاره او د خپل زاپه عمر له پاره څه وسپموې. ته بايد د يو داسې ثروتمن سړي سره د اقتصادي مشاور په حيث کار پيدا کړې چې هغه ستا د کار او خدمت په مقابل کې تا ته ښه مناسب معاش درکړي، البته ته به د يوه ناظر غوندي د هغه پر کارگرانو باندې نظارت کوې، ته به د هغه ثروت راغونډوې او ته به ټول هغه شيان خوندي کوې چې دده وي.»

يوتيروس په جواب کې وويل: «زما له پاره دا ډېره گرانه ده چې مرييتوب ته ځان تسليم کړم.» سقراط ورته وويل: «د جمهوريت ټول قاضيان او حاکمان او ټول هغه نور چې په دولتي چارو بوخت دي، هغوی مرييان نه دي. اما برعکس هغوی محترم او باعزته خلک دي.» اريستارخوس په جواب کې وويل:

«زه فکر نه کوم چې زه به کله هم حکومتي ماموريت قبول کړم، ځکه زما دا نه خوښېږي چې زه د يو چا تر لاس لاندې کار وکړم، او يا د کارونو د خرابېدو پر وخت ملامت سم.» سقراط ورته وويل:

«چيري به ته يو داسې کار پيدا کړې چې کاملاً مستقل او ستا خپل وي، او له هر راز الزامه خلاص وي؟ ځکه په ژوندانه کې دا ډېره گرانه ده چې داسې دقيق واوسو چې کله نا کله ناکام او يا خطا را څخه و نه سي. حتی که موږ هيڅکله هم سهوه او خطا نه سو، خو بيا به هم د بدو قاضيانو له بده قضاوته بچ نه سو. بل خوا، زما په خيال چې دا به يو عجيب او غريب باور وي، که چيري دا ومنل سي چې په هغه کار چې ته همدا اوس لگيا يې، ته په دې شغل کې داسې ماهر او استاد يې چې هيڅوک و نه کړای سي چې ستا په کار او توليد کې هيڅ شی خراب پيدا کي.

«څه چې ته بايد تل وڅارې هغه دا چې تا ته په کار ده چې له هغو خلکو گوښه ځان وساتې چې تل غواړي په نورو کې پرته له کومه وجې قصور او کمی پيدا کړي.

په بل عبارت، ته بايد هغو کارونو ته لاس ورواچوې چې ته ئې واقعاً د کولو توان لري، او هغه کارونه رد کړې چې ته پوهېږي د کولو طاقت او مهارت ئې نه لري او کله چې ته يو کار او ماموريت ته لاس واچوې، بيا نو دا اراده بايد ولرې چې همدا ماموريت تر خپله وسه پوري په عالي شکل او کمال باندې اجرا کړې. په دې ترتيب به تا ته لږ ملامتي راجع وي، او د خپل فقر او نېستمنۍ د رفع کولو له پاره به يوه لاره پيدا کړې، يو ارام ژوند به لرې، له خطر څخه به ساتلی يې، او د خپل زاپه عمر له پاره به په کافي اندازه ذخيره او اسباب ولرې.»

نور بيا ...

ليکوالان: خالد اقبال ياسراو محمد ارشد رازي



مترجم: نثار احمد آريا

نوبل جايزه وپونکي اديبان

## گرهارت هاوپتمان

(Gerhart Hauptmann)

(۱۵، نومبر ۱۸۶۲م - ۶، جون ۱۹۴۶م)

بله ډرامه خپره سوه. دا ډرامه د حقيقت او خيالي ځواک ترمنځ پر مناقشه راڅرخي. گرهارت هاوپتمان د ختيځ المان په سليسيا (دغه سيمه اوس د Szczawno Droj په نامه يادېږي) کې زېږېدلې دى. د هغه پلار رابرت هاوپتمان د يو هوټل مالک وو. نوموړي خپل زوى گرهارت هاوپتمان د برېسلا يو جمنازيوم ته ور ولېږي. جمنازيوم د هغه اکا په خپله مخکې کې جوړ کړى وو. په دې ځاى کې نوموړي د خپلي شاوخوا سيمې د بزگرانو د ژوند مشاهده وکړه. هاوپتمان له کوچنيوالي څخه له انځورگرۍ سره مينه درلوده، د دې ذوق د خړوبولو له پاره د برېسلا د هنرونو

د شلمې پېړۍ نامتو الماني ډرامه ليکوال گرهارت هاوپتمان ته په (۱۹۱۲م) کې نوبل ادبي جايزه ورکړه سوه. نوموړي د خپلي ليکوالۍ په لومړيو کلونو کې د نچرليزم ادبي مکتب تر اغېز لاندې ځيني ډرامې وکښلې. دا ډرامې تر اوسه لاکثره وختونه لوبول کېږي. د هغه له مشهورو ډرامو څخه يوه ډرامه د اوبدونکي (The Weavers) په نامه ده. دا ډرامه په (۱۸۹۳م) کې تمثيل سوه. نوموړي ډرامه د صنعتي انقلاب د مخانکيت په غبرگون کې د انسانانو د بنسټيزو ارزښتونو د پالنې د اړتيا ښه پورته کوي. همدا رنگه په (۱۸۸۴م) کې ئې د (Hannele) په نامه يوه

۹۰

لېندى - مرغومى

۱۳۹۴ل

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار

اکاډیمۍ ته ولاړ او هلته ئې د مجسمې جوړونې په برخه کې زده کړې پیل کړې. په شل کلنۍ کې جینا (Jena) ته ولاړ او د هغه ځای په پوهنتون کې ئې د ادبیاتو او فلسفې مطالعه پیل کړه.

له (۱۸۳۳م) څخه تر (۱۸۳۴م) پورې هغه په روم کې هنر مطالعه کړ او هلته ئې د پرومیتھیس (Prometheus) اسطوري پر بنسټ یو رومانټیک نظم وکین. د صحي کمزورۍ له امله بیرته المان ته ولاړ. په (۱۸۸۵م) کې ئې له میري ټینمان (Marie Thienemann) سره واده وکړ او له هغې څخه ئې څلور اولاده وسول. له دې حسيني او شتمني نجلۍ سره نوموړي په لومړي پلا په (۱۸۸۱م) کې ولیده او څلور کاله ئې د هغه مصرف پر غاړه واخیست. هاوېټمان له خپلې مېرمنې سره په برلین کې هستوګن سو. مېرمن میري د خپل مېړه مداح وه، خو په ادب کې ډېره وارده نه وه. کله چې هاوېټمان ادب ته خپله پاملرنه ډېره کړه، نو هغې د نهیلۍ احساس وکړ او له عصبي ستونزو سره مخ سوه. البته د یادوني وړ ده، چې د هغې مالي لاسنیوي له هاوېټمن سره په دې کې مرسته وکړه، چې د یو پیاوړي لیکوال او اديب په توګه ځان مطرح کړي.

په (۱۸۸۵م) کې هاوېټمان د جهیل پر غاړه په یو کوچني کلي (ارکرنر Erkner) کې کور جوړ کړ او هلته مراقبه سو. په دې مهال کې نوموړي د خپل ادبي ژوند د لومړنیو وختونو رومانټیک افکار ترک کړل او دې ته قایل سو، چې د ژوند عکاسي باید په ریالیستیک شکل وسي. داچې په دې وخت کې د ساینس د مخانیګي استدلال بازار تود وو، نو هغه هم د علت او معلول او متریا لیستانو په عقیده سو. په (۱۸۸۷م) او (۱۸۸۸م) کې

نوموړي د (Fasching) او (Hahnwarter Thiel) تر سرلیک لاندې د داستانونو دوې ټولګې چاپ کړې. دا داستانونه په فطري (نچرلیستیک) انداز لیکل سوي دي او کیسې ئې د کلیوالي خلکو پر ژوند را ګرځېدې.

هاوېټمان په برلین کې د اوسېدو پر مهال له مترقي روشنفکرانو سره اړیکې پیدا کړې. په دې کسانو کې شاعر او ډرامه لیکوال آرنو هولز (Arno Holz) هم شامل وو. د نوموړي (Neve Gleise) نومي ډرامې هغه خورا ډېر متاثره کړ. هولز په (۱۸۹۱م) کې د (Die Kunst, ihr Wesen und ihre Gesetze) په نامه کتاب چاپ کړ. په دې کتاب کې هغه هڅه وکړه، چې د نیچرلیزم نظریې ته وده ورکړي. هاوېټمان په عملي او نظري ډول د نوموړي دا تاثیرات ومنل او د همدې اغېز په نتیجه کې ئې په (۱۸۸۹م) کې د (Vor Sonnenaufgang) تر سرلیک لاندې ډرامه ولیکله. د دې ډرامې ریالیستیک اړخ خورا تګان ورکونکی وو. کله چې په برلین کې په لومړي ځل تمثیل سوه، نو نندارچیانو نه اټکلېدونکې غبرګون ښکاره کړ. د دې ډرامې کیسه پر یو سوشلیست ځوان الفریډ لوت (Alfred Loth) باندې راڅرخي. هغه د خپل پخواني همصنفي ملګري پر خور مین سوی وي. د نوموړي دا ملګری اوس په یو کان کې د انجنیر په توګه دنده لري او د دې دندې او شتمنۍ له امله په هوا کې سوی وي. الفریډ له دې سببه خپله مینه (هیلني) پرېږدي او د احساساتو او نهیلۍ له امله ځانوزنه وکړي. تیوډور فونټین پر دې ډرامه باندې کره کتنه وکړه. نوموړی د خپلې کره کتنې په یوه برخه کې لیکي: □□□ هغه لیکوال ریالیست نه دی، چې رومانټیزم د فلسفې په ځم کې د رنګولو هڅه کوي. ریالیزم دې ته وايي، چې



یوه لیکنه له سر څخه تر پایه په یوه سر کې ولیکله سي □

د هاوېتمان پر لومړنیو ډرامو د هنریک ابسن (Henrik Ibsen) اغېزې لیدل کېږي، خو کله چې نوموړي د سلېسیا د اوبدونکو د پاڅون پېښې د (Die Weber) تر سرلیک لاندې په یوه ډرامه کې وړاندې کړې، نو د خپل عصر د ډرامه لیکوالو سر لاری وبلل سو. داچې هاوېتمان هڅه وکړه، په دې ډرامه کې د جزیاتو تر بریده له ریالیزم څخه کار واخلي او د دې پېښو تاریخي اصلیت هم خوندي کړي، نو په لومړي سر کې پر دې ډرامې بندیز ولگېد. نوموړی د ډرامې د کرکټرونو په اړه لیکي: دا هغه کسان دي، چې تیان ئې ننوتلي، توخېږي، د اوبدولو پر ماشین باندې موبښتي دي او په زنگنو کې ئې د پرلپسې ناستې څخه زخموڼه پیدا سوي دي، ښځو ئې د کالیو پر ځای رېښکۍ اغوستي دي، خو ځینې ځواني نجونې له خپل ښځینه صفت څخه برخمنې دي. کړه، وړه ئې نازک او سترگې ئې غټې، غټې دي! د جوړښت له پلوه دا ډرامه له نوښت څخه برخمنه ده، ځکه دا ویا کرکټرونو څخه ئې یو هم د اتل په توګه نه دی، معرفي کړی.

په (۱۸۹۳م) کې ئې یوه بله ډرامه د (Der Biberpelz) په نامه ولیکله. دا ډرامه کومیدي جوړښت لري او د نونسمې پېړۍ په اتمه لسیزه کې د برلن په تیاتر کې وړاندې سوه. هاوېتمان په دې اثر کې د ریالیزم او نچرلیزم څخه د وتلو هڅه کړې ده، خو د دې اثر موضوع بیا هم د عامو خلکو ژوند دی. په (۱۹۹۶م) کې ئې یوه بله ډرامه ولوبول سوه. د دې ډرامې مرکزي کرکټر یو ستم خپلی یتیم دی. هغه د زړه بوړنونکو حقایقو څخه د

تېښتي په موخه په خوبونو او خیالونو کې د پناه په لټه دی.

هاوېتمان تر اوږدې مطالعې وروسته د شپاړسمې پېړۍ د بزګرانو د جنگونو پر موضوع یوه ډېره شهکاره ډرامه (Florian Geyer) ولیکله. که څه هم دا ډرامه په لومړي سر کې له توقع خلاف ډېر ونه ځلېده، خو وروسته د لیکوال له مهمو آثارو څخه وګڼل سوه. په (۱۸۹۷م) کې ئې یوه بله ډرامه د (Versunkene Glocke) په نامه ولوبول سوه. د نوموړي داسمبولیکه ډرامه د یو هنرمند په توګه د هنر د مبارزې پر رول راڅرخي او د ده له مشهورو ډرامو څخه ګڼل کېږي. په (۱۸۹۹م)، (۱۹۰۰م) او (۱۹۰۳م) کې ئې درې تراژیدي ډرامې د (Furhmann Henschell)، (Michael Kramer) او (Rose Bernd) په نومونو وړاندې کړې. په دې ډرامو کې هغه په خپل فطرت کې موجوده نا ارامې او څپڅپاندې بیان کړې ده. په همدې وخت کې نوموړی پر یوې څوارلس کلنې پېغلچکې وایلن رېغونکې مارګریټ مارشل (Margarete Marschalk) باندې مین سو او تر یوې اوږدې او ځورونکې مبارزې وروسته ئې په (۱۹۰۴م) کې خپلې مېرمنې ته طلاق ورکړ او په همدې کال ئې له مارګریټ سره واده وکړ. له دې مېرمنې څخه ئې یوه لور هم وزو کېده. په (۱۹۰۶م) کې ئې د حسن پر زوال باندې د (Und Pippa Tnagt) په نامه یوه ډرامه ولیکله. دا د نوموړي په غنايي ډرامو کې تر ټولو لوړه غنايه ډرامه ګڼل کېږي.

په (۱۹۰۷م) کې هاوېتمان یونان ته په سفر ولاړ. په (۱۹۰۸م) کې ئې د دې سفر یادښتونه د (Grieshisoher Fruhling) په نامه د خاطراتو په شکل چاپ کړل. په دې

ليكنه کي نوموړی د عيسويت پر روايت او له عيسويت څخه مخکي د بې دينۍ پر تقابل رغېدلی دی. دا موضوع ئې وروسته په دوو ناولونو کي هم وړاندې کړه. په (۱۹۱۰م) کي ئې يو ناول د (Der Narr in Christo Emmanuel) په نامه چاپ کړ. په دې ناول کي هغه د عيسی (ع) په رول کي د خپل ټول عمر د يادوني وړ احوال راوړی دی. همدارنگه په (۱۹۰۸م) کي ئې يو بل ناول د (Kaiser Karls Geisel) په نامه چاپ کړ. په دې ناول کي بيا د بنځينه قشر د شهوانيت پر شدت رغېدلی دی. د دې تر څنگ په (۱۹۱۴م) کي ئې يو بل اثر د (Der Bogen Des Odysseus) په نامه وکښ، چي د حب الوطني، موضوع ئې پکښي راغلې وه. د هاوېتمان په زړه کي د خپلي شاوخوا له انسانانو سره په بنسټيزه کچه خواخوږي موجوده وه. له دې امله هغه د جرمني تر ټولو ممتاز ټولنيز شاعر گڼل کېږي. له انسانيت سره د ژوري اړيکي له امله هغه د (ابسن)، (شا) او (ستر نډبرگ) په څېر د هغو نوښتگرو ډرامه ليکوالو په ډله کي راځي، چي نوښتونه ئې خزان نه لري. هاوېتمان د شلمې پېړۍ په

دوهمه  
لسيزه  
کي په  
خپلو  
ډرامو  
کي له  
تخيل،  
اسطوره  
بي  
سمبول  
يزم او

فلکوریکو کيسو څخه کار واخيست. په (۱۹۲۸م) کي ئې د (Till Eulenspiegel) په نامه يو اثر چاپ کړ. دا اثر هغه خپل تر ټولو ستر اثر گانه. په (۱۹۳۲م) کي د نوموړي يو بل اثر د (Vor Sonnenuntergang) په نامه چاپ سو. دا ډرامه د يو زړه سړي او پېغلچکي نجلۍ د مينې تراژيډيک داستان دی، چي کيسه ئې د هغه پر شخصي ژوند باندي ولاړه ده. په (۱۹۳۶م) کي د هاوېتمان وروستی ناول د (Im Virbel Der Berufung) چاپ سو. همدارنگه په (۱۹۳۷م) کي ئې د ژوند د لومړنيو شپږويشت کلونو يادابښتونه چاپ کړل. هغه د نازيانو د واکمنۍ په ټوله دوره کي په جرمني کي وو. دا ټول کلونه په پرلپسې ډول هغه د شلر (Schiller) جايزې ته کانديد وو، خو د جرمني حکومت ئې د جايزې د اخيستلو مخنيوی کاوه. په (۱۹۴۲م) کي ئې په اوولس ټوکه کي د کلياتو مجموعه چاپ سوه. همدارنگه په (۱۹۴۳م) کي ئې وروستی اثر د (Christophorus) په نامه نيمگړی چاپ سو او د سينه بغل ناروغۍ له امله ئې له دې نړۍ سره مخه ښه وکړه.

پای



## ښې پرېکړې د درختي د پيوند په څېر وي

الوتنه وکړه لا ليري نه وو تللي چي اوهېر د الوتکي د تيلو ستنې ته پام سو. د الوتکي تېل کم ول. اوهېر خپل مشر سره اړيکه ټينگه کړه هغه ورته د بيرته راگرځېدلو امر وکړ اوهېر سمندري بېړۍ ته په رانژدې کېدلو عجيبه منظر وليد، ۹ نهه جاپاني الوتکي په سمندري بېړۍ د بريد په موخه رارواني وې خو د مخنيوي له پاره ئې هيڅوک نه وو. اوس نو اوهېر ته دوې لاري وې يا به ئې ځان ژغوري او يا به ئې د دې الوتکو سره مقابله کوله. اوهېر يو زړور انسان وو سمدستي ئې د دوښمن الوتکي په نښه کړې، هغه به د فضا څخه پر دوښمن بريد وکړ، ځان به ئې وايست او بيا به لکه شاهين ورباندي را څرگند سو. په نيم ساعت کي ئې د دوښمن پنځه الوتکي له منځه يووړلې خو د باروتو او مېزايلو کمي هغه اړ کړ چي نوي تکنیک وکاروي، هغه به خپله الوتکه د دوښمن الوتکي ته نژدې کړه او په وزر به ئې ووهل په دې کاميابه تکنیک ئې د دوښمن درې نوري الوتکي هم رانسکورې کړې. وروستۍ الوتکه د پيلوټ د ناغېرۍ او بېرې له کبله سمندر کي ولوېدله. اوهېر په خپله سمندري بېړۍ ناسته وکړه، لږ وروسته ئې

پوهېږئ د نړۍ تر ټولو بوخت هوايي ډگر کوم يو دی؟ سترگي ئې زما په خبره کي ښخي کړې، ما هم د شپږو، اوو ډگرونو نومونه ورته په گوته کړل، خو ځواب ئې منفي وو. نور زه هم سترې سوم ورته مي کړه ته ئې راته ووايه ښاغلي! په خوږه لهجه ئې وويلر (شيکاگو، اوهېر Chicago, O'Hare) دا هغه هوايي ډگر دی چي له ورځي ۱۱۹ نړۍ والي الوتني ورڅخه کېږي. تر ۲۰۰۸م پوري دا د نړۍ دوهم هوايي ډگر وو. په ۲۰۰۳م کي ئې د شمالي امريکې د بهترين هوايي ډگر وياړ هم خپل کړ، څلور ترمينله او يو سلو دوه اتيا لوی دروازې لري.

ما ورته د ستايني په نيت وکتل، خو هغه مسکۍ سواوراته ئې کړه چي اصلي کيسه خود هوايي ډگر د نامه ده. اوهېر يو دولتي کارمند وو، بشپړ نوم ئې بيچ او هېر وو. نوموړی د امريکې د جنگي الوتکي پيلوټ وو. په دوهمه نړۍ واله جگړه کي د اوهېر دنده د يوې سمندري بېړۍ ساتنه کول وه، د دې بېړۍ څخه به اوهېر او د ده ملگرو الوتنه کوله او پر جاپانيانو به ئې بريدونه کول. ۱۹۴۱ د دسمبر په مياشت اوهېر د خپلو ملگرو سره يو ځای

ملگري هم راور سيدل اوهر ورته ټوله كيسه وکړه خو دا کيسه د هېچا زړه ته نه لوېدله. هغه وخت کي د امريکې جنگي الوتکو کامري درلودلې چي جگړه ايز انځورونه به ئې خوندي کول کله چي اوهر د الوتکي په کيمره اخيستل سوي عکسونه پاک او ملگرو ته وښودل نو په ټوله امريکه کي ئې د اتل نوم يووړ. د امريکې د هر وگړي په خوله کي اوهر نوم وو. دولت ورته د کال ۱۹۴۲ په فروري کي د دوهمي نړۍ والي جگړې ځانگړي ايوارډ (جايزه) ورکړ. ۲۶ نومبر کال ۱۹۴۳ د دې اتل الوتکه د دوښمن تر بريد لاندې راغله اوهر ئې د تل له پاره راڅخه ورک کړ. امريکې حکومت د دې هيواد تر ټولو ستر هوايي ډگر د دې سړي په نامه ونوموي.

سړی چپ سو، ما په جذباتي انداز کي وويل ډېر ښه ښاغلي دا خورشتيا هم لا خوا به کيسه وه. هغه وځنډل ويل تر دې لا خوندوره کيسه درته کوم راته غوړ سه. په شيکاگو کي د ايزي ايډي په نامه يو وکیل اوسېدی دې وکیل ته الله پاک ډېر ښه فکري ځواک ورکړی وو. کله چي ئې کار پيل کړ نو د ال کېون په نامه د يوه شتمن سره ئې اړيکي زياتي سوې، ال کېون د شيکاگو د مافيا مشر او وتلی قاچاقبر وو ال کېون ايزي ايډي خپل وکیل وټاکي. هر کله چي به دولت ال کېون ونيوی نو وکیل به په ډېر مهارت بيرته را خوشي کړ. دوسيه به ئې بيرته وتړل سوه. ايزي ايډي نور هغه پخوانی سړی نه وو لوکس موټران، کورونه او ډېره شتمني ئې پيدا کړه دې وکیل يو زوی درلود چي ډېر ورباندي گران وو، يوه ورځ ئې

زوی له ښوونځي څخه په ژړا راغی او د ايزي ايډ پښو کي ولوېدی ويل بابا د کوڅې او ښوونځي کوچنيان راته د ال کېون په نامه وايي او پيغورونه راکوي، پلار ئې د يوازيني زوی خبرو سخت پرېشانه کړ، د پښېمانۍ په حالت کي ئې له ځان سره وويل ما خپل زوی ته د نړۍ ټولي اسانتياوي ورکړې خو ښه نوم او نښان مي ور نه کړ. پر هغه ځای ئې پرېکړه وکړه چي نور به د ال کېون ملگري نه کوم. سهار له کور څخه د وتلو په وخت کي هغه پوهېدی چي ښايې بيا کور و نه ويني ځکه د ال کېون سره د غدارۍ پايله مرگ وو، خو د دې ټولو خبرو سره سره ايزي ايډي محکمې ته ولاړی، د ال کېون د ظلمونو خلاف ئې عدالت کي شاهدي ورکړه، عدالت ال کېون ته د مرگ سزا واوروله خو په هغه ورځ ايزي ايډي هم د نامالومه کسانو له لوري کور ته د تگ په وخت کي په ډزو وويشتل سواوومړ.

سړي ما ته وکتل ول اوس نو کيسه ختمه شوه. ما د حيرانتيا په حالت کي ور غبرگه کړه ښاغلي! په دا ډول جاسوسي کيسو خو کتابونه ډک دي. هغه په زوره وځنډل ويل زه به اوس يوه جمله نوره ورباندي اضافه کړم نو دا کيسه به د نړۍ تر ټولو ښه او گرانه کيسه ونومول سي. هغه لکه جادوگر زما ټول حواس د ځان سره يووړل ويل ئې واوره، زموږ د لومړۍ کيسې اتل اوهر د همدې ايزي ايډي زوی وو، زه حيران پاته شوم څه به مي ويل خو هغه مي خبره را گوډه کړه. ول زويه: ځيني نېکي د خورما د درختي په څېر وي يو نسل ئې وکړي، اوبه ورکړي، تر ځوانۍ ئې

راورسوي او خپله لحد ته ځني ولاړ سي بل نسل د هغه نهکي او ښه پر پکړي ميوه خوري، که چيري ايزي ايډي خپله لار نه وای بدله کړې نو د هغه زوی به د کومي مافيایي ډلي مشر وو بيا به يو وخت نه يو وخت د پوليسو له خوا وژل کيدلای، نه به ئې تاريخ پاته وو او نه کارنامې، ولي ايزي ايډ خپل زوی ته د ښه نوم ورکولو پر پکړه وکړه، خپله ومړ لکن زوی ته ئې د نهکۍ او رشتيا داسي لاره وښودله چي اوهېر ورباندي قدم کښېښود او د امريکې د خلگو اتل جوړ سو. هغه خپل پلار ته داسي نوم ورکړ چي تر قيامته به ژوندی او تلپاته ويز نو د ايزي ايډ او د هغه د زوی کيسه موږ ته درس راکوي چي ښې پر پکړي د درختي (وني) د پيوند په څېر وي، که غواړئ اولاد مو د گرمۍ، يخ او باران څخه وساتل سي نو د ايزي ايډ په څېر د ژوند په غولي کي د ښو او پر ځای پر پکړي پيوند ولگوي.

\*\*\*

ليکوال: م. نسيم نوري

### تر ظالم بل ببعقل نسته

وايي چي: سلطان محمود غزنوي و دې خپلي عملې ته وويل چي: تاسي په دې وطن کي شاوخوا وگورئ تر ټولو خلقو ببعقل را پيدا کئ. خلق سره ولاړل، شاوخوا گوري، آخر ته ئې يو سړی پيدا کي چي په ونه کي د ښاخ پر سر ولاړ او بېخ ئې رېښي. دوباره ټولو پر دې اتفاق وکي چي تر دغه بل ببعقل نسته، نو ئې باچا ته راووست، چي دغه دئ ببعقل چي داسي ئې کول.

سلطان محمود ورته وويل چي: بل ببعقل سته؟ دوی ټولو ورته وويل چي: موږ خو

ئې نه وينو. ده ورته وويل، چي: "ظالم حاکم دئ". تر ظالم حاکم بل ببعقل نسته چي د رعيتو سره ظلم کوي او خپل بېخ په خپله کاري.

نظم

چا چي ظلم کي اختيار  
وي کيښ بېخ د خپل تبار

په لستوني کي ئې کښېښود  
زه رداره افعي مار  
ظالم ظلم پر جهان کړي  
ليکن خپل کار کي مردار  
خپلي پلې په تېشه پرې کړي  
جاهل نه دئ خبردار  
د دېوال بېخ چي وڅېړي  
نو ئې کله سسته قرار  
درخته تينگه په ريښو ده  
قد قامت ئې د نگار  
کې ريښې مښې برهم سي  
خود ده غوزاره چار ناچار  
ژوند ئې څوک نه بولي ژوند  
که ئې نوم وي معلومدار  
د خپل لږ نفع دپاره  
مسلمان کاندي راغوزار  
ښه په هيڅ وخت کي نه اروي  
کې ژوندی کړي څوک په دار  
ظلم عام دئ که پوهېږي  
که په لاس وي که گفتار  
مېړی هم د خدای ثنا کا  
څه لازم ئې دئ آزار  
خدایه ور مه کړې وچا ته  
هسي نوم د ظلم کار

پام کوه "محمد نسيمه"  
چي پېښ نه سې پر آزار



# د کابل پېغله

(په زړه پوري اسلامي تاريخي ناول)

ليکوال: اسلامي مؤرخ: صادق حسين صديقي  
ژباړن: ډاکټر ثار احمد صمد / کاناډا

## د ښکلا سالون

ارشاد او اشرف لمونځونه وکړل او بيا ئې ډوډۍ وخورل. شهر خان او عبدالرحمن د هغوی دواړو ښه ميلمه پالنه او عزت وکړ. دوی هم د ډوډۍ تر خوړلو وروسته ولاړ سول، د تگ اجازه ئې وغوښته او روان سول. کله چې دواړه له کوره راووتل نو اشرف وويل: ما د ډېر وخت راهيسې مسعود ورور نه دی ليدلی. ارشد په حيرانتيا سره ورته وکتل او ويې ويل: ته خبر نه يې چې هغه د سردار علی احمد خان سره د جلال آباد عملياتو ته تللی دی؟

اشرف: يا، زه هيڅ خبر نه يم. خدای خبر چې د شينوارو ښورښ به آرام سوی وي که يا.

ارشاد: ته لکه چې اخبارونه نه لولې؟!  
اشرف: فرصت نه وي، خو بيا هم کله که «امان افغان» گورم. په دې ورځو کي ورځپاڼي څه وايي؟

ارشاد: علي احمد جان د شينوارو يوه جرگه راغوښتې ده او د سولي خبري اتري رواني دي.

اشرف: بې فايدي دي. داسي ښکاري چې ياغيان به له خبرو اترو څخه نور جرئت هم واخلي. له داسي کاره د سرکښو باغيانو د مشرانو د هڅېدو امکان موجود دی.

ارشاد: هو دا خو صحيح ده، مگر څنگه ئې کوي بله څه چاره؟ اصلي خبره دا ده چې اعليحضرت د وينو توپيدل نه غواړي. ده هدايت کړی دی چې بايد سوله او پخلاينه رامنځته سي.

اشرف: دادا اعليحضرت امان الله خان زړه سواندي ده. تر ننه د کابل پر تخت دغسي مهربانه، مدبر، ليری ليدونکی او د خلکو او وطن خادم پاچا نه دی راغلی. خو پر ښورښيانو او ياغيانو باندې دومره مهرباني او زړه سوی هم لازم نه دی.

ارشاد: هو، رښتيا هم همداسي ده.

دوی دواړه په همدې خبرو کې چوک ته ورسېدل او د بازار خوا ته وگرځېدل.

کله چې ارشد او اشرف بازار ته ورسېدل نو یو افغان د شاله خوا راغی او د ارشد پر اوږه ئې لاس کېښود او د درېدو اشاره ئې ورته وکړه. ارشد او اشرف هم دواړه ودرېدل. دغه افغان په ونه ډېر جگ، چارشانه او غښتلی ځوان وو. لوی کمیښ او ارت پرتوگ او یوه توره پنډه کړتۍ ئې اغوستې وه. خولۍ ئې پر سر او نازکه لنگوټه ئې پر تړلې وه. هغه کرار ورته وویل چې ارشد آغا! زه تاته پټ یوڅه ویل غواړم.

ارشد دغه نوي شخص ته په ښه خیر وکتل او ورته وئې ویل: هر څه چې راته وايي بېغمه ئې ووايه، دا زما ټینگ ملگری اشرف دی. له ده څخه زه هیڅ شی هم نه پټوم.

نوی شخص: خو ما ته دا هدایت سوی دی چې اړونده خبره باید یوازې تا ته پټه ووايم.

ارشد: چې داسې ده نو سمه ده. ارشد د دې نوي شخص سره څو گامه گوښه ولاړ او بیا هغه ورته وویل: د شور بازار حضرت صاحب خپل دربار ته همدا اوس غوښتی یې.

ارشد: حضرت صاحب چیرې تشریف لري؟

نوی شخص: په خپله عالي ماڼۍ کې. ارشد: ښه، زه به په شاهي مسجد کې د ماخستن لمونځ ادا کړم او بیا به ژر درسم. نوی شخص: نن د حضرت صاحب سره لمونځ ادا کړه.

ارشد: هو، سمه ده. صبر وکړه چې زه خپل دوست رخصت کړم.

نوی شخص: ښه دی، مگر هغه ته هیڅ مه وایه.

ارشد د دغه نوي شخص په ملگریا د اشرف خوا ته راغی او ورته وئې ویل: ملگری! زه همدا اوس یو چیری ځم، سهار به ان شاء الله سره ووينو.

اشرف: ښه به وای چې زه دي هم درسره بېولی وای.

ارشد: زما خو هم همداسې خوښه وه، مگر د مجبورت له مخې دي نه سم راسره بېولای.

اشرف: ډېر ښه، نو پر خدای دي سپارم. اشرف غټ غټ گامونه واخیستل او روان سو. ارشد هم د دغه نوي شخص سره د خبرو په حال کې روان سو. لږ گړی وروسته دواړه د شور بازار د حضرت کور ته ورسېدل. د هغه د کور مخته ډېرې بگۍ او موټرونه ولاړ ول. ارشد چې دومره ډېر موټرونه او گاډۍ ولیدل نو د دې شخص څخه ئې وپوښتل چې آیا نور خلک هم راغلي دي؟

نوی شخص: هو، هر څوک چې وي اوس به ئې په خپلو سترگو ووينې.

ارشد د لويې دروازې خوا ته ورغی خو نوي شخص رغ پر وکړ چې نن د لويې دروازې له لاري څوک نه سي تللای، په ما پسي راځه. هغه د ارشد په ملگریا د باغ شمالي خوا ته روان سو چې هلته د حضرت صاحب د عالي ماڼۍ جنوبي دېوال وو چې ډېر جگ وو. د دېوال تر نیمایي چې ولاړل نو دغه شخص

خپل ګامونه کرار کړل. ځکه دلته ډېري کوچنۍ کوچنۍ ونې، بوټي او څو اوسپنيزه دروازې وې. پر دغو دروازو د انگورو تاکان راڅوړند ول. په تاکانو کې د انگورو وښکي له ورايه معلومېدل. هغه شخص په يوه دروازه ننوتی او ارشد ته ئې هم د ننوتلو اشاره وکړه. ارشد هم په هغه پسې سو. دواړه کرار کرار مخته تلل څو چې د دېوال پای ته ورسېدل. ارشد دلته يوه کوچنۍ دروازه وليده او هغه شخص دا دروازه وټکوله. لږ شېبه وروسته دروازه خلاصه سوه او يوه ځوانه ښځه راووته چې څراغ ئې په لاس کې نيولی وو. ارشد چې ورته وکتل نو وئې لیده چې ښځه ده. دا يوه ځوانه او ښايسته ښځه وه چې له څېرې څخه ئې نرمښت او لحاظ له ورايه معلومېدی. هغې له دغه شخص څخه وپوښتل چې ارشد دي راوستی؟

هغه ورته وويل چې هو رامي وستی او دغه دی.

ښځه: ورته ووايه چې دمخه سي او ته هلته د باغ په دروازه کې ودرېره.

هغه شخص: بالکل سمه ده.

هغه شخص ارشد ته د مخکې کېدلو اشاره وکړه. ارشد هم مخته سو او هغه شخص بېرته پر شا ولاړی.

ارشد حيران سو چې نن ولی په دې استوګنځي کې دومره آزادي ده او د شور بازار حضرت ولي د دې پټي دروازې له لاري داخل کړم. هيڅ نه پوهېږم چې ولي.

ارشد د همدې پټي دروازې له لاري ورننوت او هغه ځواني ښځی د ده تر ننوتلو وروسته دروازه بېرته بنده کړه.

ارشد د ننوتو پر مهال خپل شاوخوا ته وکتل. وئې لیده چې يوې کوچنۍ خونې ته داخلېږی چې معمولي چوکۍ پکښې پرته دي. د ځواني ښځې په لاس کې د څراغ لمبه خونې ته د ننوتلو پر مهال يو څه وترپېده. هغې ارشد ته له سره تر پښو په ډېر ځير وکتل او بيا ئې ورته وويل: ارشده، ته خو په رښتيا هم ډېر ښکلی او پياوړی انسان يې. د افغانستان زياتي پېغلې پر تا زړونه بايلي. زياتي خو څه، حتی هره پېغله چې تا وويني نو درباندي مينه کېږي.

ارشد په ډېره حيرانتيا سره د دې ښځې خبرې واورېدې. ده څو څو وارو تعجب وکړ چې په داسې پټه طريقه سره دلته د راغونښتلو او د دې ښځې د دغسې خبرو مطلب څه دی.

هغې ښځې بيا وويل: ارشده! ستا امتحان به واخيستل سي. ته به د کابل د ښکلو ښځو غونډه ووينې. د حُسن او ښکلا شاپېرياني به وگورې. مخکنۍ حوري به ستا په مخ کې دوري هوري کېږي. زهد ماتوونکي او زړه راکښونکي سپين مخي به ستا تر نظر لاندې گرځي راگرځي. مگر يا، زه بايد تر وخت دمخه څه و نه وایم. ما د حضرت صاحب د هيلي پر خلاف خو له مجبوريت څو خبرې درته وکړې. لکن اوس .... څه هيڅ هم نه. ارشده! ته څومره زړه وړونکی يې. په خدای چې ستا پرستش مي زړه غواړي، که زما اختيار

واي نو ته به مي په خپلو سترگو ننه ايستلی  
واي او يا به مي په زړه کي دننه پټ کړی وای.

ارشد د دې ښځي بې ربطه او چټي خبرو  
نور هم حيران کړ. خو هغې يو ځل بيا داسي  
مخاطب کړ: ارشده! راځه چي اوس دي نو د  
حضرت صاحب حضور ته بوزم.

ارشد هم په پټه خوله د هغې تر شا پسې  
روان سو. ښځي خراغ پر دېوالي بخاری باندې  
کښېښود او د ارشد په ملگر تيا له دې خوني  
ووتله. دلته يو څه تياره وه.

د قمري مياشتي وروستۍ شپې وې.  
سپوږمۍ تر نيمې شپې وروسته راخټونکې وه  
نو ځکه دا وخت هره خوا تياره خپره وه. دا  
مانۍ ډېره غټه او پرمينه وه. د برېښنا څو  
خادې پکښي ولاړې وې چي برق ئې دغه عالي  
شانه مانۍ پوره نه سوه روښانه کولای. دوی  
دواړه په دغه نسبتاً تياره فضا کي روان ول څو  
چي يوې لويې خوني ته ورسېدل چي په اصيلو  
غاليو فرش وه. پر دېوالو ئې د مشهورو ځايونو  
نقشې ځوړندي وې. د چټ (پوښښ) څخه  
ښايسته قنديلونه راڅرېدل. د خوني شمالي  
خوا ته د سور بڅمل چي زرین کار پر سوی وو  
يو مسند يا تخت موجود وو چي د شور بازار  
حضرت پر ناست وو. دا مهال لاهغه يوازي وو.  
ارشد هغه ته نږدې ورغی او په ډېر ادب ئې  
سلام وکړ. هغه چي ارشد وليدی نو ډېر  
خوشحاله سو او د خبرې څخه ئې د تازگۍ او  
مُسرَت نخښي ښکاره سوې او پر ارشد ئې  
داسي ږغ وکړ: ارشده! راغلې؟! راسه زما  
څنگ ته کښېنه.

ارشد غوښته چي يوې خوا ته کښېني خو  
حضرت صاحب تر لاس ونيوی او خپل ځان ته  
ئې نږدې د کښېناستو اشاره ورته وکړه او بيا  
ئې داسي مخاطب کړ: کښېنه، همدلته ما ته  
نږدې!

ارشد هم د ده څنگ ته پر مسند ورسره  
کښېناست. د شور بازار حضرت وروسته هغې  
ښځي ته وويل چي بس ته ولاړه سه او په هغه  
خونه کي اوسه چي درته ويل سوي دي.

ښځه بيرته ووتله او د شور بازار حضرت  
ارشد ته په ورين تندي وکتل او بيا ئې وويل:  
ارشده! ته خو بې له بلني څخه نه راځې، ها؟!  
ارشد له شرمه سر کښته نيولی او بيا ئې  
په ځواب کي ورته وويل چي څه به درته عرض  
کړم، د صاحب منصبۍ بوختياوي فرصت نه  
راکوي. زه تل غواړم چي ستاسي په حضور ډېر  
خله مشرف سم خو مجبور یتونه مي د دې کار  
خندوي.

د شور بازار حضرت: ته ناحقه د صاحب  
منصبۍ فکر کوې. زه به ستا قوماندانۍ ته  
ووایم چي تامصروف نه کړي.

ارشد: حضور خو پر ما ډېر پام کوي او  
خیال مي ساتي.

د شور بازار حضرت: زه اصلاً غواړم چي  
ته هر وخت زما سره موجود اوسې. ته پر ما  
خورا ډېر گران یې. ماستا حالات وپلټل او خبر  
سوم چي د شېر خان د لور حسن جهاني سره  
مينه کوې. حسن جهانه په رښتيا هم ډېره  
ښايسته نجلۍ ده. ستا وږ ده او ته هم د هغې  
لايق یې. خو زما خوبنه نه ده چي ته د هغې  
سره واده وکړې. علت ئې دا دی چي شېر خان

شتمن نه دي. هغه خپلي لور ته په قلنگ کي چندانې سامان نه سي ورکولای. که ته د کوم بډای شخص د لور سره واده وکړې نو ښه به وي. په ټول کابل کي ښايي داسي څوک پيدا نه سي چي تا خپل زوم کړي. ما نن د کابل د لويانو، خانانو او مهمو اشخاصو ټولي ښايسته لوني او پېغلي راغوښتي دي. زه به تا ته دغه حوري درښکاره کړم. له هغوی څخه چي هره يوه ته خوښه کړې بس زه به ئې دروغواړم.

پر ارشد باندې د شور بازار د حضرت دغه اوږد بيان ډېر بد ولگېدی خو د شرم او حيا څخه ئې هيڅ هم و نه ويل بلکي د شرم له امله ئې خپل سر نور هم کښته نيوی. د شور بازار حضرت ده ته په ډېر غور او خیر سره کتل او بيا ئې ځني وپوښتل: ارشده! ته څومره شرمناکه يې، ستا په مزاج کي څومره حيا نغښتې ده. ستا همدا حيا ډېره په زړه پوري ده. زما څخه دومره ډېر مه شرمېږه او نه هم زما دومره ډېر ادب او لحاظ کوه. راځه چي د دغو حورو ديدن در باندې وکړم.

د شور بازار حضرت ارشد تر لاس ونيوی او راوړل سو. ارشد هم په پټه خوله راوړل سو. دواړه له دې خوني څخه دباندې راووتل او يو څه ليري هغي خوني ته ورغلل چي ارشد څو ورځي مخکي هم ورته راوستل سوی او پنځه افغانان پر څوکیو پکښي ناست ول او د هغوی مخته پر مېز باندې توپکونه پراته ول. دوی په دې خونه کي تېر سول او برابر لوی سالون ته ولاړل. د سالون په راسته خوا کي يوې دروازې ته ننوتل. له دروازې څخه په تېرېدو سره هغي خوني ته ورسېدل چي څو ورځي مخکي هم

ارشده د مسعود سره ورته راوستل سوی وو. دې ځای ته ئې د ښځو خونه ويل.

د يو لوی او پراخ سالون دروازې ته په رسېدو سره د شور بازار حضرت يو څه کرار سو. د هغه له دننه د ښځو خواږه رغونه، خنداوي او خبري اورېدل کېدې. د شور بازار حضرت ودرېدی او ارشد ته ئې وويل: ارشده! زه ستا سره دننه دغو شاپېريو غوندي ښايسته ښځو ته نه سم تللای. هغوی به ستا په ليدو سره مخونه پټ کړي. نو راسه، زه دي داسي ځای ودروم چي له هغه ځايه به دغه ټولي حوري ښه تر اوليدلای سي خو هغوی به تا نه وينی.

د شور بازار حضرت تر دې خبري وروسته د ارشد لاس ونيوی او د همدې خوني غربي خوا ته ئې بوت. دا په يوې کوچنۍ خونه پوري مېستی پراخ سالون وو چي دغه حوري او د شوخو سترگو شاپېرياني پکښي راغوندي سوي وې.

په دې خونه کي يوه جالۍ وهل سوې وه چي له هغې څخه د مخامخ خوني هر څه واضح معلومېدل. د شور بازار حضرت دغه جالۍ ته په رانږدې کېدو سره ارشد ته وويل چي د دې جالۍ څخه ورته گوره. ته به د ښکلا او حسن داسي بې ساري انځورونه ووينې چي د ليدلو له پاره ئې لمر او سپوږمۍ راخيژي.

ارشده هم جالۍ ته نږدې راغی. ده د دې خوني خوا ته وکتل چي ډېره غټه وه. ښه عصري کوچونه او څوکی پکښي اوډلی ول. پر دېوالو باندې په فارسي او عربي ژبو ډول ډول متلونه ليکلي او څرېډلي ول. پر فرش باندې نازکي او ښايسته پېغلي، ځواني ښځي او



نجوني په ناز او خوش طبعۍ سره ناستي وې چې اصيل وړ بنسټين لباسونه ئې اغوستي ول.

هسي خو د افغانستان ټولي نجوني بنایسته دي، خو دغه سپين مخي گرده د خانانو او مخورو د کورونو څخه وې چې په ناز او نعمت سره لوی سوي وې. دا چې کارونه ئې نه کول او دباندې دومره نه راوتې، دوږو او لمر نه وهلي، په کورونو کې د دود او لوگي څخه بېغمه وې نو مخونو ئې نوره ښکلا او ځلا هم لرله. د دوی پر مخونو گلابي رنگه طبيعي سرخي خپره وه. ټولو غټې، توري، تهزي او شوخي سترگي لرلې چې په ليدو ئې د سړي زړه ورکشاوه. يو تر بله چې ئې خبرې سره کولې نو د مخونو نور او د بدنونو کشيش ئې نور هم ډېرېدې او بالکل د مخکنيو فرشتو غوندي معلومېدې. د هغوی کالي او پوښاک دومره عمده وو چې انسان ئې نور هم بې طاقته کاوه. دغو ټولو پيغلو او نجونو پر خپل طبيعت برابري گېټې هم په ځانو پوري کړي وې چې د دوی زېب او زينت ئې څو چنده کاوه.

ارشد چې دغو بې حده بنایسته نجونو ته وکتل نو ډېر حيران او گوته په غاښ سو. داسې ئې وانگېرل لکه د شاپېرانو محل ته چې مخامخ ولاړ وي او هغوی ويني.

هره نجلۍ په رښتيا هم د شاپېرۍ غوندي بنایسته وه، د بېلابېلو رنگونو لرونکو جامو اغوستلو ئې د هرې يوې حسيني خبرې يو نه برداشت کېدونکې حالت غوره کړی وو.

دا نجوني ډېرې شوخي وې. په خپلو منځو کې ئې خنداوي او ټوکي کولې. يوې به

بله تخوله (تخنوله)، بلي به بله تر گوتو ونيوله او هغې به دا مهال نارو وکړه او بې اختياره به وغورځېده او خوله به ئې له خندا ډکه سوه او خپله صراحي غوندي نرۍ غاړه به ئې دورې هوري وخوروله او په يو جانانه انداز به ئې هغي بلي ته وکتل. اول به ئې تندۍ لږ گونجې کړې او د خنجر غوندي تېره ورپيڅې به ئې هم پورته وغورځولې خو ژر به ئې د ناز په خندا سره پر هر څه غېږ راوگرځول. کله چې به گوته نيوونکي ونيوله نو ورته وبه ئې ويل چې آها! درد درغی؟! خوابدې سوې؟! خدای دي خير پيښ کړي، اوس نو عتاب رانازلېږي! هغه بلي به وخنډل او قهرجن حالت به ئې والوت. يوې به خپل تور مار غوندي برېښندوکی چوتي پر بلي واچاوه او ورته و به ئې ويل چی هله، مار! نو هغه به اول وېرېده او پورته به وغورځېده او د مخ نور به ئې يو څه پيکه سو اود هوسۍ غوندي له بنایسته غټو سترگو به ئې وارخطايي څرگنده سوه. خو کله چې به پوه سوه او د ناز خنداوي به وسوې نو دا به هم لږ وشمېدله او د نورو سره به ئې د سپيني خولې خندا بدرگه کړه. هو، په سينه کې زړه لرونکي انسان به څنگه د دغو اداگانو او نزاکتونو څخه خپل زړه ژغورلای سو.

ارشد د دغو حورو صورتونه، د هغوی ادا گاني او د هغوی زړه پارونکي او خوش طبعه ټوکي ليدلې او ډوب ورته تللی وو. ده دا هېره کړې وه چې د شور بازار حضرت هم د ده سره همدلته ولاړ دی.

د شور بازار حضرت ده ته خورا په دقت او حسابي ډول کتل او موسکا ئې کوله. کله چې

هغه ارشد په داسې حال کې ليدی چې له دنيا بې خبره او په ننداره کې ډوب وو، نو کرار راولاړ سو نږدې ورغی او ورو ئې ورته وويل چې ارشده!

ارشد دومره ژور تللی وو چې د شور بازار د حضرت ږغ ئې قطعاً وا نه ورېدی. نو ځکه حضرت دده پر اوږه لاس کښېښود او ورته وېي ويل چې ارشده!

ارشد چې له کومو ژور تياوو څخه راتوب وهل او په حال کې راغی، نو يو دم ئې حضرت وليدی. بس وشرمېد او وېي خندل. حضرت ورته وويل: ارشده! ته خو په دې ننداره کې دومره غرق سوی يې چې هر څه دې هېر کړل. ارشد سر خوړند کړ او وېي ويل: حضرت صاحب، زه همدا اوس د ښکلا په يوه داسې وادي کې ولاړ وم چې در او دېوال ئې درلود، طاقونه او تاقچې ئې لرلې، مخکه او فرش ئې درلود، آسمان ئې درلود، روښنايې ئې لرله او سپوږمۍ ئې لرله...

حضرت دده خبره غوڅه کړه او په خندا ئې ورته وويل چې په دغو کې د ښايست کوم لمر هم وو؟

پر ارشد لا دا مهال هم د خان هېرېدو حالت خپور وو او وېي ويل: له دوی څخه انتخاب مشکل دی.

حضرت: ښايي تا په ښه غور نه وي ورته کتلي.

ارشد: زه خو دا دی په ډېر غور او تعمق سره ورته گورم. ما ته دوی ټولي سپينې سپوږميانې ښکاري.

حضرت: آيا تا په دغو کې کومه يوه خان ته انتخاب نه کړه؟  
ارشد: متأسفانه يا.

د شور بازار حضرت په ډېر حيرت سره ارشد ته وکتل او وېي پوښتل چې ولې؟  
ارشد په شرمناکه لهجه سره ځواب ورکړ چې تاسې عالي جناب ته ئې علت ښه ترا معلوم دی.

حضرت: يعنې دا چې دغه د سپوږمۍ غوندي سپينې او ښايسته نجونې د حُسن جهاني سره نه سي برابرېداي؟  
ارشد: امکان لري چې آن تر هغې هم ښايسته وي، لکن....

د شور بازار حضرت ئې خبره قطع کړه او وېي ويل: مطلب دا چې ستا په زړه او دماغ کې د حُسن جهاني ښکلا ځای نيولی دی؟  
ارشد سر کښته کړ او په سنجيدگۍ سره ئې ځواب ورکړ چې هو، همداسې ده.

د شور بازار حضرت: ارشده! زه نه غواړم چې تا مجبور کړم. که څه هم دا نجونې ډېرې ښايسته دي، د دوی پر خدای ورکړي حُسن باندي آن فرشتې هم ځانونه قربانوي، خو رښتيا دا ده چې حُسن جهانه تر دغو ټولو ښايسته ده. دا چې ما نن د کابل دغه حور صفته نجونې دلته رابللي دي، ته مي امتحانولې. کله چې تا دغو نجونو ته په ډېره مينه او لېوالتيا سره کتل نو ما داسې فکر وکړ چې ته به حُسن جهانه هېره کړې او په دغو ښکلو کې به يوه خوښه کړې، خو اوس... راته معلومه سوه چې ته د اوم او بازاړي محبت لرونکی نه يې بلکي يو پوخ او ماهر عاشق يې.

نو اوس به زه ژر تر ژره کوښښ وکړم چې د حسن جهاني سره ستا کوزده وسي.

ارشاد: زه د عالي جناب د پېرزوینو او عنايتونو بېحده ډېر ممنون یم.

د شوربازار حضرت: ښه، نو اوس راځه زما سره.

ارشاد هم بې له دې چې څه ووايي په خاموشي سره د حضرت تر شا پسي روان سو. هغه يو څه گوښه ده ته وويل چې ارشده! کومه ننداره چې دي اوس وکړه، حال ئې چاته مه وايه.

ارشاد: زه داسي احمق نه یم.

د شوربازار حضرت: ښه، اوس ته په پټه خوله او کراری سره دباندي ووزه. گوره، هغه مخامخ کوچنی خونه چې د څراغ پیکه روښنایي ځني راوړي، برابر هغې خوني ته ورسه. هلته به يوه ښځه وويني، يعنې هغه ښځه چې ته ئې همدلته راوستلی وې. هغه به تادباندي ورسوي.

ارشاد هم حضرت ته سلام وکړ او مخامخ هماغه خوني ته روان سو. حضرت هم بيرته پر شا روان سو.

ارشاد کرار کرار روان وو څو چې هماغه خوني ته ورسېد. دا هماغه خونه وه چې دی يو گړی مخکي د باغ له لاري ورته راوستل سوی وو. هماغه ښځه پکښې ناسته وه چې دی ئې د حضرت خوني ته بېولی وو. هغې چې ارشد وليدی نو په خندا ئې ورته وويل چې ووايه، کومه شاپېری دې خوښه کړه؟

ارشاد: ما پخوا لا د خان له پاره يوه شاپېری خوښه کړې ده.

ښځه: او هغه حسن جهانه ده؟!

ارشاد حيران سو چې دا ښځه د حسن جهاني او زما سره د هغې په اړیکو څنگه خبره ده، حال دا چې ما همدا اوس فقط څو ساعته مخکي هغې ته د

خپلي ميني څرگندونه وکړه او د خپل محبت او الفت اقرار مي ورته وکړ.

ده دغه ښځي ته په ډېر غور سره وکتل او ترې وېې پوښتل چې ته څنگه په دې راز خبره يې؟

ښځي وخنډل، او وېې ويل: بې تجربې خوانه! د ميني او محبت افسانه ډېر ژر تر بامونو راتېرېږي او خپرېږي. ستا د محبت راز ټولو ته معلوم سوی دی.

ارشاد: آخر دا پټ راز خلکو څنگه معلوم او کشف کړی دی؟

ښځي بيا په خندا ورته وويل: ستا په کړنو ټوله خلک خبر دي، هغه دا چې کله حسن جهانه د بچۍ سقاو ملگرو تښتولې وه نه تا هغوی وڅارل او د بچۍ سقاو تر پټنځي پوري ورغلې او هغه دي راخلاصه کړه.

ارشاد پوه سو چې دغه پټ راز پخپله بچۍ سقاو رسوا کړی دی. نو دې ښځي ته ئې وويل: ښه، اوس زه دباندي وځم.

ښځه: هو، ولي نه. ښځه رامخته سوه او د دروازې د خلاصولو په ترڅ کي ئې وويل: ارشده! ته بېحده ډېر ښايسته يې، زه دعا درته کوم چې خدای دې له بد نظره وساته.

ارشاد په خندا ورته وويل چې ستا څخه ډېر منندوی یم.

ارشاد هم له خوني راووتی او مخ د انگرورو پر منا روان سو. له دې ځايه د تاکانو او فلزي دروازو څخه راتېر سو چې يوه تيته رونا پر خپره وه او مخامخ د باغ د دروازې پر خوا ورغی. هلته هماغه نوی شخص ولاړ وو چې دی ئې له خان سره همدې ماني ته راوستلی وو. هغه ورته وويل: بختور ارشده! سلام.

ارشاد د سلام ځواب ورکړ او خدای په امانی ئې ورسره وکړ او گړندي گامونه ئې د خپل کور پر خوا واخيستل.

# وختونه او يادونه

## د پالېني حقيقت او افسانه

څخه په پای کېني د کارگرانو او مامورانو د رختولو پرېکړه وکړه. د وختي رختي دا ډول پرېکړه به بېله شک و کارگرانو او مامورانو ته د زوی زېري و، که څه هم هر چا به په خپله د ترانسپورت بندوبست کاوه.

په داسې حالاتو کېني به زمور پر ديارتمينې سربېره، د فابريکې د نورو ديارتمينو ځينو کارگرانو هم په هغه ريل گاډۍ کېني ځانته رسول، چې له فابريکې څخه تقريباً نيم کيلو ميتر ليري د عمومي سړک پر غاړه درېدله. دا په کراچۍ کېني يوازي ښاري ريل گاډۍ وه، چې د ښار د شمال او جنوب يانې «شېرشاه» او «ملير کينټ» تر منځ يې تگ راتگ کاوه. په دې چې د سفر وټن ډېر اوږد او د گاډيو شمېر ډېر لږ و، نو کله کله به زمور د کورو خوا ته تلونکې گاډۍ تر شل - پينځه ويشت دقيقو پوري وځنډېدله. په شرو (شروع) کېني ځينو کارگرانو له سټېشن څخه د سفر ټکيسان (ټکيتان) رانيول؛ خو له هغه وخته چې پوه سول، په گاډۍ کېني د کابليانو په اصطلاح بېخاري ده، بيا نو زياترو پاکستانيانو غوندي

هر کال به د اهار له رارسېدو سره سم د کراچي ښار د بړک (برق) د نوبتي پرچويو کړنکې تکليفونه هم پيل سول. په پينځه څلويښت - پينځوس درجې گرمۍ کېني د بې بړکۍ کړاونه او جنجالونه و هر چا ته د پوهېدو وړ دي. که څه هم د فابريکو او تجارتي مؤسسو د بړک وضعه به د بېلابېلو دلايلو له مخې تر کورو ډېره ښه وه، خو سره له هغه هم د پاکستان په شرايطو کېني له دې ستونزې څخه يومخيز خلاصون تر مستحيلاتو په کمه نه و. زمور د فابريکې هڅبيار او اتيا تکار ځاوند د دغه راز ناغو او پرچويو پر مهال د توليدي بهير د جاري ساتلو دپاره د فابريکې په يوه کونج کېني خورالوی او پياوړی جنرېټر چمتو ايښی و، چې د ښاري برېښنا تر بيارا تگ پوري بې (به يې) د فابريکې ټول ماشينونه، پکې او څراغونه روښانه ساتل. په ځينو استثنايي حالاتو کېني به د پرچويو وخت دونه اوږد او ځنډنی سو، چې په ډيزلي جنرېټر به د بسته فابريکې د سوو ماشينو، پکو او څراغو روښانه ساتل، له تخنيکي او اقتصادي لحاظه ډېر گران کار و. د فابريکې مالک به له ناچارۍ

زمؤر همکارانو هم د ټکیس و رانیولو ته زړه نه ښه کاوه.

خیر، تر څه ځنډ وروسته د «ملیر کینټ» گاډۍ را و رسېدله؛ او زمؤر له ډیپارټمینټ څخه څلور همکاران د «گلشن اقبال» په نیامت، د گاډۍ په یوه ډبه کښي سپاره سوؤ. زمؤر له څلورو همکارانو څخه رفیع جان او زه د «گلشن اقبال» له لاري و «سوهراب گوټ» او دوه نور همکاران، شفیق جان او احمدشاه، و «گلستان جوهر» ته تلل. د لاري په اوږدو کښي د رفیع جان مسخرو او ناټکیوؤ زمؤر د ډبې له سپاریانو څخه سدو بد ورک کړی ؤ. کبله والا و نخودوالا و سیگریټ والا او داسي نور یې هیڅوک پر ارامه نه پرېښاوه. و لالو کټ (لیاقت آباد) سټېشن ته په رسېدو سره گاډۍ نابیره ودرېدله. څه گړی مو په گاډۍ کښي دننه، څه گړی مو تر گاډۍ دباندې د سټېشن د څرمه ونؤ تر سیوري لاندې، په بې صبرۍ سره انتظار وکړ، خو د گاډۍ د بیرته چالانېدو هیڅ څرک او درک نه ښکارېدی.

- هارون جان! څه کوؤ؟ تر څو به و دې پدرلانت غورازه گاډۍ ته ولاړ یؤ. شفیق جان په داسي حال کښي راږغ کړه، چي په راسته لاس یې د غرمۍ ډوډۍ فلزي لوښی (د پاکستانیانو په اصطلاح برتن) او د چایو ترمؤز نیولي وه؛ او په چپه لاس یې د اوږې په کوچني سپین و تور چارخانه دؤسمال دتندي خولې پاکولې.

- هارون جان! در ځی چي خو، د گاډۍ کؤلمه شکېدلې ده. نور انتظار هیڅ پایده

(فایده) نه کيي. رفیع جان په خپل همېشني پؤز خندي انداز له آبله سره را ناره کړه.

- سمه ده. در ځی. کریم ابات (کریم آباد) ته به ور چکر سو، هورې د هرې خوا موټر پیدا کيږي؛ احمدشاه ته هم ور ږغ کړ، چي خپل بار و ښه له گاډۍ څخه را واخلي. ما ور غبرگه کړه.

احمدشاه د رهي کېدو د خبر په آروپدو سره د سترگو په رپ کښي راوغستل. شفیق جان اوزه په کراره کراره د افغانستان د سیاسي حالاتو په اړه په خبرو او تبصرو بوخت ؤ، چي رفیع او احمدشاه د «لالو کټ» سټېشن او «کریم ابات» چوک تر منځ د ښی لاس په دؤکانو کښي د یوه پالین (فالین) پر دؤکان سترگي ولگېدې.

- راځی چي په دې پالین خپل پالونه وگورؤ، بېله هغه هم نن وختي دی. رفیع الله په داسي حال کښي چي تر مؤر څو گامه دمخه رهي ؤ، په هیجاني لهجه راږغ کړه.

- ریشتیا وایی. راځی چي ورسؤ یو گړی به مۇسات هم تېر سي. شکرانه یې هم گرسره لس رۍ ده. احمدشاه هم د لوحي تر لوستلو وروسته را ناره کړه.

- راځه هارون جان! تیار کار دی. هم به پال و گورؤ هم به تماشه وکؤ. نه پوهېرم په دې تندي کښي څه غول سوي دي، چي یوه مي نه دوې کيږي؟ شفیق جان په داسي حال کښي دا دردناکه جؤمله و ویله، چي د راسته لاس په پنجه یې څو واره خپل تندی و ټکاوه.

- درځه! رفیع او احمدشاه وختي لا و دؤکان ته ور ننوتل. ما یې په جواب کښي وویل.



د «کريم ابات» تر پله را په دې خوا د پالېښۍ په دغه خوار او نتلي دؤکان کښې د پاخه عمر يو سرلځى، ږر خريلى، جگ، نرى، توربخون سړى ناست ؤ، چې پر اؤر دؤ سر بېره يې په روانه انگريزي هم خبرې کولې.

په پاکستان، خاصاً کراچۍ کښې د تعويذگرانؤ، جادؤگرانؤ، پالېښانؤ او کف شناسانؤ (ورغوي کؤنکؤ) خورا لوى کاروبار ؤ. په هر بازار کښې ارؤمرؤ د دغؤ کسانؤ يوه يا خؤ لوحي تر سترگو کېدلې. خيؤ تعويذگرانؤ او جادؤگرانؤ، چې خانؤنو ته يې د عامل پروفيسرانؤ نومؤنه ليکلي وه، په خپلو لوحو او چاپي پاؤ کښې د کوډؤ له ماتولو څخه نيولې د نافرمانه ماينې او اولادو تر مطيع کولو، د راز راز کورنيؤ شخړو د حلولؤ او د رنگارنگ ناروغيؤ تر معالجه کولو، کار موندلو، بخت خلاصولؤ او داسې نورؤ مشکلاتؤ تر ليري کولو پوري، بېلابېلي مسألې کښلې وې. د عامل پروفيسرانؤ د کمالو او هؤنرو ليست به دؤنه اؤر د اؤرت ؤ، چې بې مړي ژوندي کولؤ يې د پاکستانى ټولني هيڅ ستونزه او ناخواله تر واک دباندي نه وه.

و دې معجزه دؤله ادعاؤ ته په کتوسره به پوهؤ او لوستؤ کسانؤ هيڅکله په جدي او درنه سترگه نه ورته کتل. دا چې زما د همکارانؤ په زړو کښې څه تېرېدل، يو خداى خبر ؤ، خؤ ما شخصاً د عامل پروفيسرانؤ پر کؤحو ليکل سوي ادعاوي د عامؤ خلگو د غولولو او شکلو بېشرمانه لار گڼله. البته، په افغانستان کښې مي هم د دغه راز کسانؤ پر عجب وغريبؤ ادعاؤؤ هيڅ باور نه راتى. په دې

خاطر نو د «کريم ابات» د پالېښ و دؤکان ته ورتگ د عقيدې او ارادت له مخې نه، بلکې د ساتېري او پلټني يوه هڅه وه، چې د رفيع الله او احمدشاه په غوښت او نوښت وسوه؛ خؤ تر پال کښې څه مۇده وروسته مي له خانه سره وويل:

«کښکي مي دا پلټنه ډېره پخوا کړې وای.»  
څه سر به مۇ در خؤروم، زمؤر شوخ او شراراتي همکار، رفيع جان، د شفيق جان او زما تر ور رسېدؤ مخکې لا د پالېښ اکا و مخ ته ناست ؤ؛ او په داسې غور و دقت يې د خپل پال و تعبير ته غور نيولى ؤ، چې تا به ويل د خداى تعالى له مکرمې پريشتې سره په راز و نیاز بوخت دى.

- مور و پلار دي ډېر ازار کړي دي؛ هيڅکله پر يوه کار نه ټېک کيږي؛ څو روحي په دې کار، څو روحي په هغه کار، نور کله بيا بېکاره او بېروزگار په کور کښې ناست يې؛ کله کله نشه هم کيږي؛ له هيچا سره غاړه نه وړي؛ همېشه دې پر دې يا هغه مسأله له خلگو سره کړپ و کړؤپ يې... پالېښ اکا و رفيع الله ته دا خبرې کولې، چې شفيق جان او زه يې ودؤکان ته ورو رسېدؤ.

د پالېښ اکا دغؤ او داسې نورؤ خبرؤ هک پک کړم؛ ځکه هر هغه چې و رفيع الله ته وويل سوه، په سل کښې سل ريشتيا وه. وروسته احمدشاه په خپل روڼ هغه مکعب شکله فلزي دانه، چې د کمسايي له دانې سره ورته وه، پر هغه څو خانه يې کاغذي جدول و لغړوله، چې د پالېښ اکا و مخ ته هوار ؤ.

- رفيع جان! دا خبرې يې په څه اساس در ته وکړې؟ دمخه يې څه پوښتني مۇښتني

در څخه وکړې که څنگه؟ ما دا احمدشاه د پال کښي پر مهال له رفيع الله څخه په نسبتاً مخفيانه بڼه پوښتنه وکړه.

- يا يا هيڅ سوال و جواب مۇ نه دی سره کړی. د کمسايي هغه دانه مي پر کاغذ گپله کړه؛ او تر هغه وروسته يې دا خبري را ته و ويلې. د رفيع جان د دې خبرو په اړه دو سره زه او شفيق جان نور هم هېښ پېښ سوؤ.

پالين اکا و جدول ته تر لنډي خو ژوري او دقيقې کښي وروسته، د احمدشاه د پال په تعبير شرو وکړه. د ده د پال په داستان کښي د مور و پلار د ازار، د کار او بېکارۍ يا ښه او بد خوۍ هيڅ يادونه و نه سوه. د رفيع الله پر خلاف، د احمدشاه د پال په تعبير کښي زياتره د کورنيو شخړو او لانجو خبري و سوې، چي زما او رفيع الله يې په ريشتيا او درواغو هيڅ سر نه خلاصېدئ؛ ځکه احمدشاه تازه د کابل د تنظيمي جنگو په جريان کښي وکراچۍ ته راغلئ ؤ. زمؤر سره يې تر دوو- درو مياشتو زياته سابقه نه لرله. پلار يې په آريانا افغان هوايي شرکت کښي کار کاوه؛ او خپله د کابل پوهنتون د اقتصاد پوهنځي محصل ؤ، چي د جنگ او وحشت په وجه پر نيمايي ځني پاته سوې وه. د کورني ژوند او کورنيو شخړو په اړه يې زمؤر ذهنونه بالکل خالي وه.

- څنگه ؤ پال يې سم در ته و وايه که غلط؟ شفيق جان خو ثاني وروسته په تلوسي سره له احمدشاه څخه پوښتنه وکړه. احمدشاه لا د مناسب جواب په مخسده ذهن کښي خبره جوړوله، چي ده بيا ور ته و ويل؛ زما په گؤمان د مشرانو د شخړو او جنجالو

خبري خو يې گرده سېهي در ته و ويلې. په دې چي تا په خپله څه وخت دمخه په فابريکه کښي د پلار او اکاگانو د جارو جنجال خبري را ته ويلي وې. په دا نورؤ خبرؤ دي زه نه يم خبر، چي څو نه يې سېهي وې څو نه غلطي.

- خبري يې په سل کښي اتيا - نيوي ريشتيا وې. احمدشاه د تاييد په بڼه د سر په ښورولؤ سره جواب ورکئ.

- شفيق جان! کښېنه چي وار دي دئ. - اول د ابل ملگري پيس (فيس) راکئ، بيا به ستا پال و گورم. پالين اکا په نرمه او خندني لهجه و شفيق ته و ويل. - ژر کوه لسي را واړه. رفيع و احمدشاه ته ورېغ کړه.

احمدشاه د خر رنگه خمتا کميس له پورتي جيب څخه لسي را وايستئ؛ او په چټکۍ سره يې و شفيق ته ور واړاوه. شفيق له خپل لسي سره يو ځای دواړه د پالين اکا و مخ ته کښېښوول، چي هغه هم څو شېبې وروسته تر خپلي ژر رنگي کؤچني نري کوربچي لاندي کښېښوول.

- دا مېره واخله؛ او په بسم الله سره يې پر دغه جدول ولغړوه. پالين اکا و شفيق ته لارښوونه وکړه.

- چاچا چي! بسم الله ولي په دې کار کښېباسي؟! د اسلام او پالينۍ تر منځ اړه او مانده سته.؟! ما په طنزيه لهجه ورېغ کړه.

- نه وروره! د پالينۍ او اسلام تر منځ هيڅ اختلاف او تضاد نسته. څلوېښت کاله کيږي، چي په دغه کسب و کار اخته يم. همېشه مي و هر چا ته ويلي، چي هر څه د الله

تعالی په لاس کښي دي. زه یوازې هغه څه در ته وایم، چي ستاسي په تقدیر کښي لیکل سوي دي. تاسي ټولۀ ته بیا هم وایم، چي زه د هیڅ شي د زیاتولو یا کمولو واک نه لرم. د هر چا خپل نصیب او قسمت دی. په دې خاطر بهتره ده هر څوک په بسم الله سره دغه دانه د کاغذ پر مخ ولغړي.

د پالین اکا پخو خبرو وار په وار زما پر شکاکو مغزو هم اغیزه کوله.

— څه نو بسم الله وکه! رفیع، احمدشاه او ما درو سرۀ په یوه ږغ و شفیق ته د مهرې گپلوکو سپارښتنه وکړه. شفیق په ډېر اتیات دانه د جدول پر مخ گپله کړه؛ او د خپل پال و تعبیر ته دم و دود کښېناست.

پالین اکا د مهرې او جدول تر دقیقې کښي وروسته، د شفیق د پال په تعبیر داسي شرو وکړه:

— ورور جانۀ! په تا پسي د یوې ښځي د دوا ده، چي تر اوسه یې له هر ډول خطر څوندي کړئ یې؛ ډېرې پیسې دي و لاس ته در ځي، څو یوه دي په لاس کښي نه ټینگیږي. د دوی هوري دي ډېر سفر و نه کړي، څو تر اوسه لاس گر دانه او لالهانده گرزي...

د دې خبرو په آروېدو سره مې له ډېره تعجب پر وجود وېښتان څخه ودرېدل. رفیع او احمدشاه هم له حیرته چې (چو په) څوله ولاړ وه؛ ځکه تر دې دمه د پالین اکا په تعبیر کښي هیڅ داسي خبره و نه ویل سوه، چي د شفیق جان له کورني ژوند، څو یو او سرگردانيو سره سمون و نه لري. د شفیق جان د سپینسري مور په گرانښت او د دواؤو، د سینګاپور،

بینکاک او بهجینگ په ناکامه سفرو او ولخړځي یې د ډیپارټمینټ پر همکارانو سربېره، د فابریکې ځیني نوراندیوالان هم خبر وه.

پالین اکا داسي واقعیتونه وویل، چي یو گړی مخکي زموړ ټولۀ څخه د هیچا په اروا کښي هم نه گرزېدل. په دې خاطر نو ما هم په بې صبرۍ سره و خپل روڼ ته انتظار ایستی. د شفیق جان د پال په باره کښي تر څو لنډو تبصرو وروسته، سمدلاسه د پالین اکا د جدول و مخ ته کښېناستلم؛ او په بسم الله سره مې سپینه مکعب شکله فلزي مهره د څو خانه یې جدول پر مخ ولغړوله. پالین اکا د هر چا د پال کتلو پر مهال د جدول په خانو کښي د مهرې و موقعیت ته په ډېر دقت نظر اچاوه؛ او تر یو و نیم مرؤزو محاسبو وروسته یې د هر چا د پال په تعبیر شرو کوله. گرده په ټولو حواسو متوجه ؤ، چي اوس به د پالین اکا تر خولې څه را ووزي. پالین اکا تر غاړې تازه کولو وروسته، په نسبتاً ژوندي ږغ داسي وویل:

— له څه وخت راهیسي هیڅ فکري او روحي اسقرار نه لرې. یوه روځ یوه نخشه، بله روځ بله نخشه او دریمه روځ بله نخشه جوړېږي. انشاء الله څه موده وروسته به دي زړه پر پوښتی سي؛ له پوهي او کتاب سره بې انتها مینه لرې؛ یو وخت دي حافظه هم خورا تېزه وه، څو اوس ډېره کمزورې سوې ده. والد صاحب دي ډېر نېک او عالم شخصیت دی.

— حافظه مې طبعاً کمزورې سوې ده؛ ځکه پخوا هم ځوان وم؛ او هم له هري اندېښنې څخه بېغمه وم. مایې په خبرو کښي تر لوېدو وروسته وویل.

- نه نه داسې نه ده. پخوا به دې یو پنډ کتاب یو وار کتئ؛ هر څه به دې په یاد وه، خو اوس د پخوا په پرتله په زور او جبر سره څه یادېې؛ مور و پلار در څخه راضي دي. تل یې په زړه کښې گرزې؛ کوروالا دي ماشاالله پوه او هوښیاره ښځه ده، همېشه وکیلانو غوندي خبرې کيې؛ شاید شپږ - اووه میاشتي وروسته په یوه سفر ولاړ سې؛ او تر څه مودې وروسته مېرمن او کۆچنیان هم در وغواړې...

- د سفر خبره دي وکړه. ایا په پاکستان کښې چیرې په سفر ځم، که تر پاکستان دباندې؟  
- نه نه ډېر لوی سفر دی؛ په خیر و یورپ ته سفر کيې.

د دې جوملې په آروږدو سره ټول همدکارانو په یوه اواز نارې کړې؛ وایا هارون جان! د بل ځای سفر هم نه داؤرؤ پاسفر.  
- دوا دي سه! رفیع جان د چټی پر را کولؤ سره زیاته کړه.

تر دې خبرؤ وروسته مود کوردانې او خدای پامانې په ویلؤ سره د «کریم ابات» لار واخیستله.  
- هارون جان! څه دي پکښې وویل؟ شفیع جان د پالین اکا تر دؤکان دباندې په داسې حال کښې پوښتنه کړه، چې رفیع الله او احمدشاه هم په ډېره تلؤسه خولې و سوال کولؤ ته جوړې کړې وې.  
- هیڅکله مې تصوّر نه کاوه، چې ستورپوهان و کشفناسان و پالینان به په دؤنه جزئیاتو او دقت د چا د ژوند تېرې او راتلونکې پېښې بیانولای سې.

- هارون جان! د نورؤ پالینانو په خبرؤ او کیسو پسې مه گرزه. د دغه پالین خبره وکه! شفیع جان په نسبتاً جدي لهجه وویل.

- نوري خبرې څو یې تر ډېره ځایه سهې وې. یوازنی خبره چې مې زړه ته نه لوېږي، داؤرؤ پاسفر خبره وه.

- د خدای بنده دا دؤنه خلگ څو څره نه دي، چې شپه او روځ و پالینانو ته ور روان دي. یو څه یې خامخا پکښې لیدلې دي. لس روپۍ دې د مور شیدې سي. زما په باره کښې څو یې ولا هر شی ریشتیا وویل. رفیع الله په داسې حال کښې چې له ډېره تعجه یې سر په لاسو کښې نیولې ؤ، دا تبصره وکړه.

- هارون جان! په نور څه مې سر نه خلاصیږي، څو دؤنه ویلای سم، چې دا پالین چاچا هم له یو ځایه را تئ. شفیع جان تر یو لنډ سکوت وروسته وویل.

- سړی باید له حقه سترگې پټې نه کي. د ټولؤ په باره کښې ډېر شیان ریشتیا وه. احمدشاه هم په خپله تبصره کښې څرگنده کړه.

مؤر لاد یو بل د پال په اړه په خبرؤ او تبصرو بوخت ؤ، چې د «کریم ابات» له گڼې گؤڼې ډک چؤک را و رسېدئ. شفیع جان او احمدشاه سمدلاسه د «گلشن اقبال» و مازدا ته ور وختل، رفیع الله او زه هم تر څو لنډؤ شېبو انتظار وروسته د «سوهراب گوټ» و یوه غؤرازه، څو تش بس ته ور پورته سوؤ.

کور ته له رسېدو سره سم مې د ماپښین پر چایؤ د خان او همدکارانو د پال داستانونه و مېرمني او اولادو ته بیان کړل. د نورؤ خبرؤ و سهې اټکل ته گرده هک اریان سول، څو دا خبره د چا زړه ته چندان نه لوېدله، چې مؤر به په یوه اسانۍ له پاکستان څخه په وتلو بریالی سو.

شپې او روځي په چټکۍ سره تېرې سوې، د پالین اکا له اټکل سره سم، زه ریشتیا هم څو میاشتي وروسته د اوړؤ په سفر رهي سوم؛ او څه کم یو نیم کال وروسته مې مېرمن او اولادؤنه هم په خیر را و رسېدل. په دې ترتیب، هغه اټکل هم په سل کښې سل سهې او دقیق وختئ، چې زمؤر په کورنۍ کښې ټولؤ د شک او بې باورۍ په سترگه ورته کتل.

# د عبدالرحيم هاتف ليکونه

(د حاجي عبدالظاهر څرک په نوم)

## پنځلسم ليک

گران الحاج عبدالظاهر جانۀ!  
السلام عليكم!

کورنۍ، خپلوانو او دوستانو ته دې هم  
زما سلام او احترام وړاندې کړه.

خدای تعالی دې د دوستانو سره ژوندی،  
روغ جوړ، خوښ خوشحاله او بريالی لره. زه خو  
په ځوانۍ کې هم بې مضمونه وم. نو بې  
مضمونه چې زور سې خود به پرور سې. اما دا  
چې زما خوري اجمل جان ملا تړلې وه او تر  
اوږدې پردېسۍ وروسته ئې د سودا د قطع په  
هيله د سفر له پاره عزم جزم کړی وو د ټوله بې  
مضمونۍ سره سره مې و نه سواى کړای چې تا  
ته خط وليکم، اما نو څه وليکم؟

يو وخت البته د نادر خان په پاچهۍ کې يا  
د هغه د مړينې سره جوخت غلام فاروق خان  
کاکو په ميمنه کې د گمرک مدير يا رئيس  
وگومارل سو. په هغو وختونو کې د دغه ډول  
مقاماتو له پاره د سواد کچه نه وه ټاکل سوې،  
لازمه هم نه وه، ميمنه هغه مهال له کندهاره  
څخه د مريخ تر سياري هم ليري وه او کله چې  
به مسافر د هغه ځای د تلو نيت وکړ تر اوو قرآنو  
به ايستل کېدې او په گډوو گډوو اوبه به پسي  
پاشلي کېدې. يو له بله خبر په خط کې  
اخيستل کېدې. په خط کې تاريخ معتبر نه

وو، يوازي مضمون ئې اهميت درلود، تر اوږدې  
وقفې وروسته به پر يوه ځای د څو نورو اولادو  
د زوکړې او څو ودونو او ښاديو زېږ، د څو  
نزدېکانو د مړو خواشينوونکې خبر سره يو  
ځای و چاته رسېدې. بيا نو يا فلک تر بله خطه  
او بله مسافره پوري. په دغسې يوه فضا کې د  
ميمنې د سفر له پاره يوه مسافر ډنډوره  
گرځولې وه، خلگو نښې برابرولې، چا خطونه  
ليکل، چا له هغې خوا څخه فرمايشونه  
برابرول، په دغه ترڅ کې د توخو د کورنۍ يو  
هېلک هم ناست وو پلار يا اکا ئې ورته وويل چې  
ته دې هم خپل اکا يا ماما ته يو څه وليکه. دا  
چې تا خط زده کړى دئ هغه به ډېر خوشحاله  
سې.

هېلک نيمه تخته کاغذ راواخيست، پر  
گوتو ئې راوغښت، کيڼه خوا ئې لوله غوندي  
کړله او هر دم به ئې د پانې پر لاندې برخه د  
ښي لاس خمچه گوته، د ميرزايانو په دود  
تېروله، وخت تېرېدې چاياني چښل کېدې،  
خو د غرمې پر مهال هغه چا چې د سفر نيت  
کړی وو، خطونه، نخښې او پيغامونه سره  
راتلونول، چا پر هېلک ږغ وکړ چې ستا خط  
خلاص سوې دئ که نه؟  
هغه پر راږغ کړه چې آغا! از مال خالص  
ورته وليکم!



از مال خالص نو بيا څه شي وو.

خط او کتابت خو خالص په فارسي وو او سواد حتی په کندهار کي لا هم د فارسيوانانو انحصار وو، د ليکلو له پاره يو څو مشخص مضامين وه، چي په يوه رساله کي به د مراسلاتو په نامه سره راغونډ سوي وه. سلام او دعا ... او له دې قبيله نو د از مال خالص په عبارت به حجت پيلېدی، چي د فلاني پر فلاني څو باندي دي او کله نې ورکوي. دغه مطلب به په تجار تخانو کي و سوداگر بچه گانو ته تر نورو مطالبو زيات وربښوول کېدی، ما به هم خورا ډېر از مال خالص ليکلی وي.

دا وخت نو از مال خالص د هغه هلک په نسبت د بې مضمونۍ ښه او دليل سوی وو. زه چي تر هغه لا بې مضمونه يم د هغه د بې مضمونۍ قصه مي درته وليکل او عجب به لا دا وي که مي چيري مکرره درته ليکلي وه. نو بې مضموني خو يوه نيمگړتيا ده او د هغې تکرار نو تر نيمگړتيا اوږي و قباحته رسېږي. که چيري مي مکرر درته ليکلی وي وبخښه او که فقط لومړنۍ بې مضموني وي دا نو د زړښت په عذر رامينځته کړه.

هغه پر ۲۱/۹/۲۰۰۴ چي مي تاسي ته خطونه ليکلي دي له هغې نېټې څخه تر اوسه مي بيا تور پر سپين نه دی ليکلی، د دې ځای په دنيا کي خطونه خورا ډېر دي، اما برقي خطونه دي. برېښنا ليکونه دي، لاس نه په سترې کېږي، يوازي امضا پر لگوي. زه نو اوس هغه نه سم زده کولای، وخت مي تېر دی.

پر ۱۴/۱۰/۲۰۰۴ تا تليفون راکړی وو، زما د خط د رسېدو اطمینان دي راکړ، هغه وخت لا سلطان محمد مرحوم ژوندی وو خو کله چي دي پر ۲/۱/۲۰۰۵ خبري وکړې د نورو پېښو تر اړخه دي د هغه مرحوم د مړيني هم راته وويل. ډېره مي خوا بده سوه. نه په دې

چي هغه ولي مړ سو، هغه خو به مړ کېدی، که نن نه وو يا سبا، ځکه کل نفس ذائقه الموت - و کل من عليها فان. خوا مي د خان سره بده سوه، چي د سعدي په فرموده:

گوسفندی برداین گرک مزور همه روز

گوسفندان دگر خیره در اومی نگرند

سلطان محمد د داسي خواصو تېښتن وو، چي په اوسنۍ زمانه کي که ناپاڼه نه وي کمپاڼۍ دي. رشتيا نې ويل و هر چا ته، امانت نې درلود، د لږ او ډېر تفاوت نې پر امانت اغېزه نه درلوده، پر آشنایي ټينگ وو، مخلص انسان وو، دا صفتونه اوس لږ پيدا کېږي او زه نې په خپله هم ارمانجن يم.

له يوې خوا مېلمانه راغلل، له بله لوري اجمل راروان دی خط راڅخه غواړي، ما بايد ډېر وختي و دغه خط ته لاس وراچولی وای، خو د ژوند پای هم دغه ډول وي، چي له انسان څخه ډېر کارونه نيمگړي پاته سي، زه به اوس خط ختم کړم، او تا ته به ستا د سلام تاوان متوجه کړم.

۱/ هغه مخکه چي مالک نې پر حاضر نه وي، يا نې روزل په وس نه وي پوره، د هغې له پاره تر هر څه اجاره ښه ده، ما نعيم جان ته هم ليکلي دي چي د خان په شان يو امين سړی پيدا کړي او مخکي د درو کالو له پاره په اجاره ورکړي. که ستا سره مخامخ سي ته هم لطفاً په دغه لار کي مرسته ورسره وکړه او مشوره ورکړه.

۲/ که امکان ولري يوه وړه جنترې يا راولپړه يا نې اجمل ته ورکړه چي د خان سره نې راوړي.

۳/ تا ته مي ويلي وه که چيري عبدالمجيد درسره مخامخ سي هغه د حصر وراثت وثيقه چي يو وخت تا لطف کړی وو او د

عبدالکریم مرحوم د له پاره دي جوړه کړې وه  
و هغه ته ورکړه، که دي دا کار کړی وي کور  
دي ودان او که نه وي چي اجمل ته ئې ورکړې  
ښه به وي. ځکه هغه مخامخ پر دې خواراخي.

۱۴

وېشته سپين سترگي تاريخي غاښ کنډاس  
واډي نه خيست د دنيا له کاره لاس

واقعيت دغه ډول نه دئ، خو زما زوی  
عبدالصبور چي په ماسکو کي دئ د يوه اماتور  
سوداگر په شکل د تجارت هوس کوي او په  
دغه لار کي ئې کله کله پيسې هم گټلي وي خو  
هغه څه چي ئې گټلي وي هغه ئې ساتلي نه  
دي. کله يو چا کله بل چا ځني څټلي وي. خو  
دی بيا له سره منډه پيل کړي.

اوس ئې ما ته وويل چي که له کابل يا  
کندهاره څوک له روسيې څخه د تعميراتو  
لرگو، يا سيخ گول يا آهن چادر له پاره د ده په  
حساب کي (ال - سي) خلاصه کړي يا پيسې  
ورولېږي دی به دغه مالونه په امانت او مناسب  
کمېشن ورواستوي، ما ته خو نور څه معلوم نه  
دي، خو د ده د امانت تصديق ضرر ور  
کوم، که چيري د دغو شيانو شوقي تاجر در  
ملاوسي.

روغ او جوړاوسې

هاتف

\*\*\*

ليکوال: م. نسيم نوري:

## نهم نقل

وايي چي: مامون يو د ياقوتو غمی  
درلود، چي څلور گوتي اوږد او درې گوتي  
پسرور وو، نو ئې زرگر راوغوښت چي دا  
غمی په زرو کي راوښه. زرگر غمی

واخيست ولاړ، بله ورځ ئې زرگر  
راوغوښت. زرگر چي د ده حضور ته راغی  
مخ ژړ لږژېدی. خليفه پوښتنه ځني وکړه چي  
څله رېږدې، ولي داسي هيبت درباندي  
پرېوت؟

زرگر عرض وکړ چي زما د سر امان  
دي وي، هغه غمی ما په زرو کي ونيو او  
جوړ مي کړ، نابېره مي د لاسه ولوېد پر  
سندان وموښت څلور ټوکره مات سو، چي  
دغه دئ. خليفه وخنډل او ډاډ ئې ورکړ چي  
مه خپه کېږه، ستا بلا دي واخلي، لا ښه سو،  
ورسه څلور دانې گوتمی ځني راجوړي که.

## مثنوي

سرد هر کمال دئ حلم

سرد هر جمال دئ حلم

چي يو کار له کاره تېر سو

په خطا چي تېر وېر سو

څه فايده چي منتونه

يا کوي پر چا ظلمونه

تروخ تېري اوبه وروره

نه راگرزي په څه زوره

ته حلیم اوسه اې ياره

چا ته قارمه کړه له واره

نه به ته يې په زحمت

هم پيدا به کې راحت

هم شيطان به کې نامراغه

ته وبل به سئ په ښاده

# يوه کليزه، دوې خاطرې

د استاد پوهاند مير حسين شاه خان نويمه کليزه

ادبياتو او بشري علومو په پوهنځي کي د منځنيو پېړيو د تاريخ په تدريس کي غټه سټه او د اعتبار وړ آدرس وو او په علمي دوايرو کي ښه اداره چي ثابت شوی دی.

که چيري د پوهاند مير حسين شاه اکاديميک ژوند او اداري کار په دقيق ډول مطالعه شي، ليدل کېږي چي کومه وظيفه چي د خلکو، ټولني او وطن له خوا ده ته سپارل شوې وه، هغه ئې په عالمانه، صادقانه او رښتينې توگه د خپل تدريس، خپرنې، تاليف، ژباړي او اداري کار په ترڅ کي د يوه زړه سواندي استاد په توگه تر سره کړې ده.

زه مخامخ د شاگرد په توگه کله د استاد پوهاند مير حسين شاه لکچر ته په ټولگي کي نه يم ناست، خو په هغو کسانو کي شمېرل کېږم چي د ده له ليکلو علمي آثارو نه مي ډېره استفاده کړې ده او په سيمينارونو او کنفرانسونو کي ئې لکچرونو ته ناست يم.

د لمانځلو او يادولو په برخه کي پخوا داسي دود وو، چي يوازې به د مړو ليکوالو، شاعرانو، استادانو، مشاهيرو او قلموالو له پاره غونډې جوړېدې، بيا د ځينو فرهنگيانو په نوبت، د اويامي لسيزي په وروستيو کي داسي هم وشول چي د ژونديو لمانځل او درناوی هم د يوه بدعت په ډول پيل شو، ښايي په کابل پوهنتون کي د استاد رشاد د اويامي کليزې جوړول او لمانځل ئې يوه غوره بېلگه وي.

او دا دئ اوس د نورو ژونديو فرهنگي شخصيتونو د لمانځلو په لړ کي بيا هم په کابل پوهنتون کي د دانشمند استاد پوهاند مير حسين شاه نويمه بختوره کليزه، د ده د علمي لاري د ځايناستو، شاگردانو، ارادتمندانو او لارويانو له خوا د ۲۰۱۵ کال د نومبر پر ۲۱ مه نيټه ولمانځل شوه.

پوهاند مير حسين شاه ښه استاد، خيبرک خپرونکی، دقيق ژباړن او د وخت د

۱۱۴

لېندۍ - مرغومي

۱۳۹۴

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار

دا مي له خپلو استادانو نه چي د ده مستقيم شاگردان ول، اوريدلي دي چي دي يو زړه سواندي عالم استاد وو. پوهاند مير حسين شاه ته د چا ژبه، ولايت، قوم، مذهب او نور تعلقات اصلاً مطرح او مهم نه ول، يوازینی شی چي ده به په نظر کي نیوی هغه د شاگرد استعداد وو، په هر چا کي به ئې چي ډېر لږ استعداد هم وموند، هغه به ئې کار ته او لوړو زدکړو ته او د علم لاس ته راوړلو ته هڅاوه.

يوه ډېره ښه بېلگه ئې د کابل پوهنتون استاد نورمحمد غمجن وو. کله چي استاد غمجن مورت ته د ليسانس په دوره کي د حميد منتخبات او دروښانيانو د دورې متون تشرېح کول، داسي به مستند او په ډاډسره غږېده لکه له هماغه ځای او پېښي نه چي راغلی وي. نورمحمد غمجن تميل د لغمان نه راغلی يو ساده بې کسه، بې واسطې زلمی وو، چي پوهاند مير حسين شاه خان هيڅ ډول سمې، قومي، مذهبي تعلقات نه ورسره درلودل. حتی د دوی مورنۍ ژبه لا يوه نه وه، نورمحمد غمجن په قوم پشه اي او مورنۍ ژبه ئې هم پشه اي وه او استاد مير حسين شاه له کندهاره راغلی وو.

دا د استاد صابر خويشکي د خولې خبره ده: "کله چي استاد پوهاند مير حسين شاه د نورمحمد غمجن استعداد، له علم سره مينه او زحمت ته وکتل هغه ئې هندوستان ته د لوړو زدکړو له پاره ولېږه".

د همدې زدکړو په پايله کي هغه استعداد چي پوهاند مير حسين شاه په هغه کي ليدلی وو، غوټۍ ئې وکړې، وغوړېد او غمجن زدکړې

پای ته ورسولې. کله چي غمجن له لوړو زدکړو راستون شو، د ادبياتو او بشري علومو پوهنځي په علمي کدر کي جذب شو او داسي استاد او څېړونکی ور نه جوړ شو چي کم ساری وو.

د استاد پوهاند مير حسين شاه د علمي دريځ يوه بله خاطره چي شخصاً په ما پوري اړه لري او هيڅکله به مي هېره هم نه شي، د پوهنځي علمي رتبې ته د لوړېدو له پاره زما د علمي ترفيع له پاره زما پر وړاندي شوي اثر باندي د کابل پوهنتون په علمي شورا کي د پوهاند مير حسين شاه علمي دريځ وو.

کله چي زه د ۱۳۶۰ کال په ژمي کي د کابل پوهنتون د ادبياتو پوهنځي په علمي کدر کي ومنل شوم، تر هغه وخته پوري مي له استاد پوهاند مير حسين شاه خان سره مخامخ پېژندگلوي لا نه وه شوې، خو د نه پېژندنې په نړۍ کي ئې زما د يوه علمي اثر په برخه کي يو عالمانه او دلسوزانه برخورد کړی وو چي تر اوسه ئې هم زه د علمي احسان پورې يم.

د ۱۳۶۴ کال په نيمايي کي ما د پوهنځي علمي رتبې ته د لوړېدو له پاره خپل علمي اثر (شعر د پښتو کلاسيکو شاعرانو له نظره) د استاد پوهندوی جلالدين کونړي تر لارښووني لاندي بشپړ کړ.

د کابل پوهنتون له علمي مقرراتو سره سم زما ليکلی تحقيقي اثر د ځانگي له علمي مجلس نه وروسته د پوهنځي علمي شورا ته او بيا له هغه ځای نه د پوهنتون علمي شورا ته ولېږل شو. د کابل پوهنتون په علمي شورا کي زما پر علمي اثر باندي د بحث په لړ کي ځينو ښاغلو زما له علمي اثر سره چي اصلاً ئې له

مسلك سره د يوه خلي په اندازه ارتباط هم نه درلود، مخالفت كړی وو. مخكي له رای اخستلو نه پوهاند صاحب مير حسين شاه خان هغو ښاغلو ته په خطاب كي ويلي ول:

"پرته له شكه چي هر اثر د ښېگڼو تر څنگ خپلي نيمگړتياوي هم لري چي دا تر بحث لاندې اثر هم له هغو مستثنی نه دی، خو په همدې تېره غونډه كي مو داسي يوه اثر ته د پوهندويي ترفيع منظوره كړه چي له تر بحث لاندې اثر نه خو خلي ضعيف ارزيايي كېدای شو، ولي دا اثر چي نيمگړتياوي ئې تر هغه اثر لږ او ناچيزه دي، د پوهنپارۍ مستحق نه گڼي؟"

د پوهاند صاحب مير حسين شاه خان دا علمي زړه سوی او روا داري نه يوازي پر ما، بلكي د وطن پر ډېرو بچيانو باندې شوې ده. د استاد پوهاند مير حسين شاه خان نوويمه كليزه دي بختوره وي. زه د استاد د علمي لاري د يوه لاروي او ارادتمند په توگه له ټولو هغو ښاغلو نه چي د داسې يوه علمي شخصيت د يادوني او كليزي د لمانځلو تكل او هڅه ئې كړې ده، د زړه له كومي مننه كوم او استاد پوهاند مير حسين شاه خان ته اوږد پُر ثمره ژوند غواړم او هيله كوم چي د ژونديو حقداره پوهانو او فرهنگيانو د لمانځلو دود عام شي.

\*\*\*

ليکوال: م. نسيم نوري

نه بايد چي سړی

په انتقام نفس خوشحاله كي

وايي چي: يو سړی وو، د باچا ډېر خپلوان ئې هم وژلي وه. د باچا حضور ته په

خپله راغی. باچا ورته وويل چي آسړيه! دا دونه گناهونه چي دي كړي دي ته په كمه دلاوري په خپله رضا زما حضور ته راغلي؟ زما څخه نه بهر بدلې؟

ده وويل چي پوهېرم زما گناهونه بېخي ډېر دي، ليكن دا هم په يقين راته معلومه وه، چي ستا بڅښن او عفو تر ټولو لو او لوړه ده. نو ځكه ستا حضور ته راغلم.

شعر

كه هر څه يم گناهكاره  
ستا كرم له هر څه ډېر دی  
ستا د لطف و درياب ته  
هر بدكار له ما څخه هېر دی

د باچا دده دا خبره خورا خوښه سوله، او دده خطاوي ئې ورو بڅښلې علاوه ئې ښه انعام هم پسې وركی. د باچا يو محرم پټ و باچا ته وويل چي: دومره لوی مدعي په لاس درغی او هيڅ غچ او انتقام دي نه ځني واخيست، دده په خبرو خطاو تلې.

نظم

په پښتو كي دامل دل دی  
چي دا دوه به سره جوړ سي  
كه دريم په منځ كي نه وي  
د دريم په خوله دي پرور سي  
باچا وويل داسي نه ده، لكه ته چي وايي،  
نو كه زه له ده څخه انتقام واخلم زما نفس به خوشحاله سي او كه عفو ورته وكم دده زړه به خوشحاله سي، علاوه پر دغه به پاك خدای دنيوي واخروي نېكنامي راكي.

فرد

د مومن زړه عرش الله آزار ئې مه كړه  
چي تائب سو په غچ نفس خوشحاله مه كړه



## د مکتب خاطرې

په (۱۳۴۳ هـ.ش.) کال کې پلار د مشرقي ښوونځي په لومړي صنف کې شامل کړم. تر دې دمخه زه او زما ورور ئې د کاکا سيداحمد ښوونځي ته ولېږلو د هغه ښوونځي ادارې موږ جواب کړلو نه يم خبر چي ولي؟ خو دونه مي په ياد دي، زما څخه چې د الفبا د تورو د بعضي تلفظو امتحان په تقريرې ډول واخيستی زه د شپږو کالو وم سم تلفظ مي نه سواى ادا کولای.

مشرقي ښوونځى د کندهار په دوهمه ناحيه د شېرعلي خان په کوڅه کې موقعيت درلود. په کوچنيوالي کې د مشرقي په معنى موږ نه پوهېدو او نه تر دوولسم صنف پورې د دې نوم په معنى او مفهوم موږ وپوهېدو. خو وروسته مو سر په خلاص سو چې دا نوم د کندهاري سردارانو وروڼو يوه ورور سردار مهردل خان مشرقي ته منسوب دى. د سردار پاينده محمد خان په زامنو کې پنځه وروڼه

چې د غلجۍ مور څخه ول لکه پردل خان، شېردل خان، کهندل خان او مهردل خان. په هغه وخت کې مشرقي ښوونځى په اوسنۍ دوهمه ناحيه د زينب د نجونو د مکتب څنگ ته وو. پر مخامخ ئې جامع هم د مهردل خان په نامه وه، چې اوس ئې خلک د نوراحمد اخندزاده جامع بولي.

مهردل خان مشرقي د سردار پاينده محمد خان زوى د علم، ادب او تصوف سره ئې زياته مينه درلوده او د فارسي ژبې ښه شاعر تېر سوى دى. په (۱۲۷۱ هـ.ق.) کال وفات سوى او د کندهار د حضرت جې بابا په هديره کې ښخ دى. د هغه وخت د کندهار شاعران او اديبان به پر ده راټول ول او د ده د شهرت سره هم چندانې جوړه نه وه. ځکه دى يو صوفي مزاجه سړى وو، لکه چې وايي:

شهره گشتن به جهان غير سياه روى نيست  
"مهردل" کاش نامت زنگين برخيزد

مشرقي ښوونځی وروسته په لېسه واوښت او تر دوولسم ټولگی پوري هلکانو زدکړي پکښي کولې. دا لېسه اوس هم په کندهار کي سته او د ښکاپر دروازې د لمر لويډو خوا ته پر عمومي سړک موقعيت لري. ممکن اوسني شاگردان به اوس هم د "مشرقي" د نامه په مفهوم نه پوهېږي.

د مکتب په لومړي ټولگی کي کښېنستو. له معلمانو څخه ډېر بهرېدلو. زموږ د ديني علومو معلمان به اکثره د ښار مشهور ملايان ول، چي شهيد خطيب صاحب عبدالله اخندزاده په لومړي صنف کي زموږ ښوونکی وو. دی په کندهار کي په خطيب صاحب سره مشهوره وو او په عيدگاه کي داختر و د لمونځو امامت د ده پر غاړه وو اوس هم د ده زامن د اختر د لمانځه امامت پر غاړه لري او د کندهار د شاه جامع سرپرستي او امامت هم د دوی دی.

خطيب صاحب غالباً په (۱۳۶۳ هـ.ش.) کال د شاه جامع په محراب کي د عبادت پر مهال په اغلب گومان د مجاهدينو د يوه قومندان له خوا ترور سو. هغه وخت د روسانو د تجاوز وخت وو. د روسانو او مجاهدينو جنگ ښه په شدت روان وو. ده خوار کي دا خبره کړې وه، چي دا د امريکا او شوروي جنگ دی موږ بايد ځانونه پکښي برباد نه کړو، چي دا خبره پر مجاهدينو بده لگېدلې وه.

مرحوم خان عبدالغفار خان به هم عين خبره په خپلو بيانو کي کوله، چي پښتانه بايد د روس او امريکا په جنگ کي ځانونه برباد نه کړي.

په اتم او نهم صنفونو کي مو د مرحوم قاري عبدالعزيز په نامه د قرآن شريف استاد درلودی، چي نوموړی هم د کندهار مشهور خطاط وو او کله کله به ئې د ليک او خط ښوونه هم راته کول. د عيدگاه دروازې د شيشک خط د ده په قلم ليکل سوی دی.

يو بل استاد مو د مشاق سيدمحمد په نامه چي ډېر ښکلی خط ئې وو او د خرقي شريفې د احاطې د کاشيو خط د ده په قلم دی او د بيتو او نورو ليکنو فرمايش زما د مرحوم پلار له خوا ورکول کېدی.

معلم صاحب چي به سهار په خپل وخت ټولگی ته راغلی د صنف کفتان به په زوره د "دقت" ناره وکړه ټول هلکان به د ښوونکي د احترام په خاطر ولاړ سول معلم صاحب به د کښېنئ رغ وکی او هلکان به کښېنستل. د حاضري کتاب به وختي کفتان د مکتب له ادارې څخه راوړی وو، معلم صاحب به حاضري واخيسته د هر هلک نوم به ئې په زوره وايه هلکانو به د "صاحب" په زوره رغ کاوه، د درس د شروع په وخت کي به ځينو معلمانو د پرون د درس پوښتني شروع کړې، د چا چي به درس نه وو زده معلم صاحب به په لښته پر لاسو وواهه چي ډېر سخت درد ئې درلودی. اکثره هلکانو به کرار - کرار ژړل. د ښوونکي له پاره د "ترقي تعليم" په نامه کتاب حتمي وو، چي هر معلم به خپل ويل سوی درس په هغه کتاب کي ليکی. که به ئې درس و نه وايه هلته به ئې وليکل چي پوښتني وسوي.

د اکثره هلکانو له مکتب څخه د تېښتي لامل دغه وهل او ټکول وه زموږ په وخت کي په

ښوونځيو کي د زده کوونکو له پاره دريښي حتمي وه، معلم چي به صنف ته راغلی اول به ئې دريښی وکتلې، که چا به نه وه اغوستې يا به تهديدې يا به له صنف څخه ايستل کېدی. د هلکانو نظافت ته هم ډېره توجه کېده، حتی لاسونه او نوکان هم کتل کېدل. کله کله به د واکسين گروپ راغلی ټولو هلکانو ته به ئې ستنې ورولگولې.

موږ ته په لومړيو صنفونو کي د معارف له خوا څخه کله کله کتابچې او مشوانې هم راټول کېدلې. په مشوانې کي به رنگ اچول کېدی او په نبي قلم به ليک نوشته کېدی، د کتابچې په آخره ورځه کي به د جاذب په نامه سپينه ورځه پرته وه، کم هلک چي به خط وليکي هغه به لوند وو په دغه جاذب به ئې وچاوه. هغه رنگ به ئې جذب کي، د تختو پر کوچنۍ تخته به هم په مېټ سره موږ خط ليکي. کله کله به د مکتب د شروع کېدو پر وخت د هر صنف مخ ته ټوله هلکان په لين درېدل او حاضري به اخيستل کېده، غير حاضر هلکان چي په پرون کي به نه ول راغلي د ټولو هلکانو مخ ته به ئې راوايستل او پښې به ئې ور پورته کړلې او ښه ټينگ لت به ئې ور کړ. البته که به کم هلک د مريضۍ او يا رخصت رقعه رااستولي وه، هغه به خلاص وو.

يوه ورځ زه او زما ورور پلار په يو کار پسي لېږلي وو ماښام چي کور ته راغلو پلار مي راته وايي نن مي عجيبه وليدل، څنگه؟  
ول زه چي له کور څخه ناوخته ووتلم ستاسي د مکتب چپراسي يو خط راته ونيوی، ول حاجي صاحب دا دوه هلکان به ته نه

پېژنې؟ نن مکتب ته نه دي راغلي. په خط کي ستاسي نومان نوشته ول او د مکتب ادارې ور کړي ول. ما ورته وويل چي دا زما زامن دي د رقعي وخت نه وو، چي ستاسي څخه ئې رخصت اخيستی وای نو مي ادارې ته خط وليکي چي دا ما په يو کار پسي استولي دي. سهار چي موږ مکتب ته ورغلو ږغ ئې نه راته وکي.

د امتحانو په وخت کي نقل بند وو او د امتحان په صحنه کي به ليکل سوي وه چي "نقال مطلق ناکام دی" بعضي نالايقه هلکانو به په ډېر زحمت نقل کاوه او مختلفي لاري به ئې خان ته سنجولي وې. که به څوک پر نقل ونيول سو، پارچه به ځيني اخيستل کېدله. زموږ د مکتب مدير مرحوم محمدانور ايازی نومېدی، چي لوړي زدکړي ئې په امريکا کي کړي وې. د آزادۍ راډيو مشر اکبر ايازی د ده زوی دی.

کله کله به درسي ساعتونه خالي ول، معلم به رخصت اخيستی وو هلکان به خوشاله ول او په ټولگي کي به ئې غالمغال جوړ کړی وو، چا به له خانه سره سندرې ويلې او پر خپل ږغ به ئې خوند اخيستی، بعضي هلکانو به په کتابچو کي "خانه بندي" کول چي يو رقم جالبه بازي وه.

د پرو سړ کال ناکامه هلکان به د صنف په آخره کي کښېنستل، بعضي هلکان بيا د پايلو چانو او غلو په اړه زيات معلومات درلودل او د چاقو جنگونه به د ښار دباندي کله کله کېدل، دوی به د دغو پايلو چانو او غلو کيسې کولې او څو هلکانو به په خورا دلچسپۍ غوږ

ورته نیولی وو. بعضي هلکانو د هندي فلمو او اکثرانو په باره کې زیات معلومات درلودل او په کندهار کې یوه سېنما موجوده وه د اوسنۍ جامع عمر پر ځای چې هتدي فلمونه به پکښې چلېدل، چې بیا وروسته مجاهدینو وسوځله. د دغو فلمو کیسو هم څو هلکان جذب کړي ول. دا هغه وخت وو، چې ظاهرشاه پاچا وو او دیموکراسي ئې اعلان کړې وه. په معارف کې نوو جوړو سوو گوندونو ډېر ژر سرایت وکړ، چې په هر صنف کې به د مختلفو گوندونو نفر ول، چې اکثر وخت به ئې زیات جدي بحثونه کول او لفظي مشاجرې ته به ورسېدل زموږ په لېسه کې خلقيان ډېر ول او اکثره وخت به ئې مظاهري او میتینگونه کول.

د ظاهرشاه دې دیموکراسۍ و معارف ته زیات نقص واراوه او په ورځو ورځو به درس پاته وو ټول هلکان به مظاهري ته ووتل او مکتب به رخصت سو. دولت باید د معارف څخه سیاست بند کړی وای. شخصي ښوونځی او لېسې په ټول کندهار کې نه وې. یو دوه یا درې د گوتو په شمار د انگلیسي کورسونه ول پوهنتون څو بیخي بې له کابل پوهنتون څخه چانه پېژندی.

په مکتب کې به کله کله کنفرانس، ډرام او کانسرټ هم اجراء کېدی. د کنفرانس رئیس په مکتب کې د انتخاباتو له لارې ټاکل کېدی، چې په دې کار کې خلقيان ډېر مخکي ول او د دوی نفر به د کنفرانس رئیس وو. کنفرانس به عموماً د ماښین له خوا شروع کېدی وروسته ډرام چې ممثلینو به قسم قسم

نندارې اجراء کولې او بیا به نو کنسرټ وو، چې د شپې تر ناوخته ئې دوام کاوه، په کنفرانس کې به هلکانو مقالې ویلې، چې خلقيانو خپل تبلیغات ډېر پکښې کول.

\*\*\*

لیکوال: م. نسیم نوري

### د قهر خوږل تر هر څه خواږه دي

وايي چې: یوه ورځ د حضرت امام حسين رضي الله عنه د عربو اشراف مېلمانه وه. د ها خوا د ده مريي د آس ډکه کاسه رااخيستې وه، خوني ته چې راغی پښه ئې په کمبله کې بنده سوه، نوک ئې وواهه، کاسه ئې د ده مبارک پر سر ورچپه کړه او آس د ده مبارک پر مخ او گږېوان توی سو. ده مبارک هسي مريي ته وکتل، مريي له وهمه نارې کړه چې:

"والكاظمين الغيظ والعافين عن الناس"  
امام حسين رضي الله عنه ورته وويل چې  
عفو مي درته كړېده او علاوه پر دغه مي آزاد  
كړی يې او ستا د ټول عمر څرخ هم پر ما دی.

نظم

څوك پېرزو لري و خپل ځان ته تاوان  
چې په لوی لاس رسوي ځان له نقصان  
یا به دی وي روادار د بل په قهر  
چې کړي ده ته په سبب سره د زیان  
چې سوه پښه قهر نه دی مناسب  
چې سلیم عقل لري لا کړي احسان  
قهر خوره، مدام همېش کړه شفقت  
پنې بز په کور کښي مه سه په هېڅ شان  
د خولې خوند به دي مدام ورباندي ښه وي  
که په یاد کړې کاظمین له سپین قرآن  
"نسیم" یادي کړې و تا ته دا خبري  
نو اختیار لرې خپه سوې که شادان



۱۲۰

لیندۍ - مرغومی

۱۳۹۴ل

علمي، تاريخي، ادبي او ټولنيزه مجله

کندهار

- په ټولنيزه رسنۍ يا فيسبوک کې جنسي (غیر اخلاقي) څرگندونې، عکسونه او ویديوگانې نشرول.
- د مقابل جنس په توګه اینټرنټي ای ډي کارول او بیا جنسي څرګندونې او غیر اخلاقي بلنې خلکو ته ورکول.
- د یوه نفر پر سر، شا، اوږو لاس تېرول یا موبېل (مورل)، په ځنگل وهل، ډکه ورکول، نوکاره ورلګول او یا بل ډول نامناسب تماس ورسره کول.
- یوه کس ته په دوامداره توګه د دباندي وتلو بلنه ورکول په داسې حال کې هغه څو واره دغه بلنه رد کړې وي.
- یو څوک و هغه کار ته مجبورول چې هغه په ناخوښه وي لکه مچۍ او جنسي اړیکې.

### د جنسي ځورونې مخنیوي له پاره باید څه وکړه سي؟

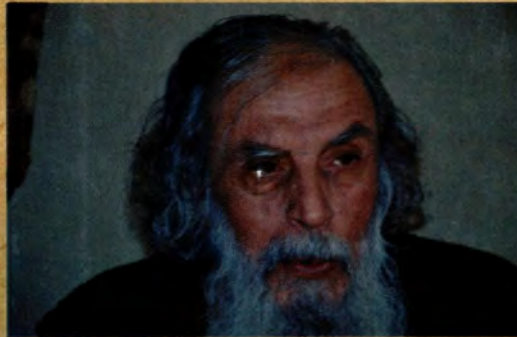
- تعلیمي، دولتي و نادولتي ادارې او سازمانونه باید د جنسي ځورونې مخنیوي له پاره تګلارې جوړې او پر عملي کېدو ټي ټینګار وکړي او ورسره سم خپل ټول مامورین، استادان او شاګردان په وپوهوي.
- د اعلانونو او پوسترونو په ذریعه عامه پوهاوی زیاتول.
- دولت باید د مرکبیتو له پاره د قانون په چوکاټ کې مجازات وټاکي.
- نجونې او هلکان باید وپوهول سي چې څه ډول عمل جنسي ځورونه بلل کېږي، دا هم باید ورته واضح کړه سي چې دا کار هیڅ د منلو او ګاللو وړ نه دی او که چیرې دا کار د دوی او یا کم بل چا سره کېږي، مشران باید په خبر کړل سي.
- ځوانان تشویقول چې مودبانه اقدام او یا رغ پورته کول خپل عادت وګرځوي.
- ځوانان پوهول چې دوی ته په درنه سترګه کتل د دوی اساسي حق دی او دوی بیا مسئولیت لري چې د نورو درناوی وکړي.
- ځوانان متوجه کول چې د رسنۍ څخه په پوره اګاهي او احتیاط سره استفاده وکړي.
- ځوانانو ته زمینه برابرول چې خپل حدود د جنسي ځورونې په دایره کې وپېژني.
- غیر اخلاقي ټوکي او مسخرې نه خپله کول او نه هم د نورو هغې ورتائیدول او پر خندل.
- د جنسي ځورونې پر ضد پټه خوله نه نیول او نه هم ځان ګول اچول (صرف نظرول).
- کله چې یو څوک ستاسې مرستې ته اړتیا ولري، ځان مه ځني سپموي، ټول بیان ته یې په غور سره غور نیسئ او پر حل لارو ورسره پریږئ.
- د خپلو اولادو سره صمیمانه او دوستانه اړیکه درلودل چې هغوی په ډاډه زړه سره خپل ورپېښ مشکل در سره شریک کړي.
- ځوانان د بې ستره او نامناسبو کالو له اغوستلو څخه منع کول.
- د هغو کسانو سره روابط نه ساتل چې دوی ورسره ځان نارامه احساسوي او هغه کسان چې په اخلاقي فساد اخته وي ځان لیري کول.

جنسي ځناوران متأسفانه زموږ د ټولنې په هره برخه کې دي. دوی صرف د دې موقع په تلابن کې وي چې چیرې یو بې وسه، بېخولي او بېزبانه په لاس ورسې او دوی یې د خپلو ناولو او شهواني خواهاشاتو ښکار وگرځوي. فلېدا اوس هغه وخت رارسېدلی دی چې د جنسي ځورونې ګاللو ته د پای ټکی کېښودو او جنسي ځناوران پرې نه ږدو چې زموږ د نجونو او هلکانو څوړ ژوند و ترېخ او بېخونده کړي.



# Kandahar

Bi-Monthly Magazine of Kandahar information & culture Department



## غزل

څه نیمګړې کارسازي ده، چي اسبابو ته ناره سي  
که نصیب د ســـــــــــــــــوي نه وي، ماته زغره زولانه سي  
زموږ د ځان بـــــــــــــــــدي په غاړه، چيري وتښتو له ځانه؟  
د بچاو امکان يې نسته، چي دښمنه يې سایه سي  
د مرګ بېړه د مرګ تبه، موږ ځانمرګي سودايان يو  
د ژوند غم ژوندي وژلي، اجل هسي بـــــــــــــــــهانه سي  
د چرسيانو توکل جار سم، دم قدم الله مالک دئ  
نه به دا شل گون پوره سي، نه به جوړه ويرانه سي  
ستا د سترگو و سينگار ته، ستا د زلفو و هر تار ته  
کاشکي زما سترګي رانجه سي، کاشکي زما بانه شانه سي  
د ښايست د شهرت رغ يې، زموږ ګلۍ قصه خانه کړه  
نن شهۍ پر بام ښکاره سي، سبا جوړه افسانه سي  
يو ميخوار درو شهيد کړ، زوږ ساقي سوگند اوچت کړ  
عبدالهادي ملا

چاپچاري: ملالی مطبعه